

WEEK-END



Luce Dufault vient roder son spectacle

MICHEL PHANEUF

Luce Dufault se produira au Théâtre du Vieux-Saint-Jean (Centre culturel) les 2 et 3 avril prochain. Elle saisira alors l'occasion pour roder son tout nouveau spectacle en prévision de sa rentrée montréalaise. Elle nous en parle dans le cadre d'une entrevue exclusive réalisée à nos bureaux la semaine dernière.

B-2



Les Bleus raflent la coupe Asselin

DANIEL HÉBERT

Ce sont finalement les Bleus, sous la direction de Fannie Carpentier, qui ont remporté la coupe Asselin décernée à l'équipe championne de la C.L.I.C. Cette formation l'a toutefois emporté difficilement aux dépens des Rouges dans le cadre d'une troisième confrontation qui s'est terminée par le pointage de 7 à 6. Sur la photo, les Bleus portent Fannie Carpentier en triomphe.

B-3



Mario Peluso, un artiste à découvrir

GILLES LÉVESQUE

Mario Peluso en a impressionné plusieurs jeudi dernier, au Théâtre du Vieux-Saint-Jean, en nous chantant des histoires de vie du Témiscamingue à la manière de Neil Young. Il faudra le prendre très au sérieux.

B-3

SOMMAIRE

Cinéma	B-9	Musique Plus	B-11
Dates à retenir	B-39	Petites annonces	B-22
Horoscope	B-20	Plaisir du vin	B-15
Images d'Autrefois	B-19	Vidéo Plus	B-9
Lecture Plus	B-8	Ciné Plus	B-10

BOTANIX Pépinière Sabrevois Inc. **20%** de rabais sur les plantes intérieures

Denis et Nicole vous attendent pour débiter la saison... Pour leur 25e anniversaire, ils vous offrent...

585, Route 133, Sabrevois **347-8537**

PAYSAGISTE
 STÉPHANE THIBODEAU
 À votre service dans la région depuis 14 ans

- AMÉNAGEMENT PAYSAGER
- JARDIN D'EAU
- TAILLAGE DE VÉGÉTAUX
- PLANTATION DE HAIES
- MURET DE PIERRES SÈCHES
- DÉNEIGEMENT

(450) **358-5603**

Luce Dufault vient nous chanter son tout nouveau spectacle

MICHEL PHANEUF

On a vanté sa voix remarquable, son charisme empreint d'une charmante simplicité et sa façon combien entière de se donner à ses chansons. De Dan Bigras à *Starmania*, en passant bien sûr la carrière solo, des petits bars enfumés aux grandes salles électrisées, Luce Dufault a toujours su graver les échelons de son métier en restant fidèle à elle-même, à sa façon d'être, de chanter, d'aimer. Parions que c'est exactement cette même artiste entière et simple que le public retrouvera les 2 et 3 avril au Théâtre du Vieux-Saint-Jean.

«J'aime ça faire de petites salles, nous dit-elle en entrevue à propos de sa visite prochaine au Centre culturel; ça me permet de me sentir plus près des gens».

Or cette visite, Luce Dufault nous la fait avec un tout nouveau spectacle. Tellement nouveau qu'il en est encore à l'étape du rodage, de la mise au point, non pas tant celle des chansons elles-mêmes que celle de leur présentation, de leur agencement. Du *spacing* comme on dit dans le métier.

«À date, nous ne l'avons présenté que trois fois, souligne-t-elle. À Saint-Jean, nous en serons à la quatrième, après quoi ce sera la rentrée à Montréal. Le plus gros de la tournée est prévu pour l'automne prochain».

Sur scène, la chanteuse sera entourée de cinq musiciens, deux d'entre eux à la guitare, un à la basse, un à la batterie et un autre aux claviers. «Ce sera pas mal la même équipe qu'auparavant, sauf peut-être pour Toyo qui est venu s'ajouter au groupe, à la guitare et à la voix», in-

dique-t-elle.

Côté contenu, ce nouveau spectacle comprendra bien sûr les chansons de ses deux albums - tout particulièrement celles de son plus récent, «Des milliards de choses» - de même que quelques interprétations de pièces de blues et de rythm'n blues. «Des chansons que je faisais quand je jouais dans les bars», souligne-t-elle.

Un album comme un tout

Parlant de ce deuxième album paru l'automne dernier, Luce Dufault remarque qu'en général, celui-ci est perçu de façon différente par le public. «Si j'en juge par les commentaires et les lettres que reçois, les gens écoutent cet album-là comme un tout, indique-t-elle. Avant, on me parlait de *Soirs de scotch* et de *Belle ancolie*, mais à peu près pas des autres chansons du premier disque. Avec le deuxième, ce n'est pas pareil: les gens le considèrent beaucoup plus comme un tout, un ensemble qui n'est pas dominé par une ou deux chansons».

Luce Dufault ne se formalise pas pour autant du fait que «Soirs de scotch» continue encore aujourd'hui d'être parmi ses chansons les plus en demande. Au contraire. «C'est un bonheur de donner une chanson au public quand on obtient une réaction aussi enthousiaste», avoue-t-elle, soulignant que dès les premières notes, l'accueil du public est sans équivoque.

La chanteuse ajoute toutefois qu'il lui a fallu faire attention de bien la placer dans le spectacle, afin qu'elle conserve son effet tout en s'harmonisant avec le reste. Un bel exemple de l'importance d'un bon agencement.

«Ce n'est pas évident de faire un bon *spacing*, précise-t-elle; c'est

d'ailleurs un peu à ça que sert le rodage devant public, car la réaction des spectateurs nous aide beaucoup».

De nouvelles chansons?

Outre les chansons connues, ce nouveau spectacle comportera-t-il de nouvelles pièces? «Pas pour l'instant, répond-elle; il a quelques nouvelles interprétations, mais en termes de matériel original, il n'y a pas de chansons inédites. Du moins pas avant l'automne».

Des nouvelles chansons, Luce Dufault avoue s'en faire offrir de plus en plus, maintenant qu'elle jouit d'une plus grande notoriété. Par des artistes connus aussi bien que par de parfaits inconnus. «Je les écoute toutes, assure-t-elle; s'il y en a qui sont très belles, certaines ne correspondent pas nécessairement à ce que je cherche, ou à ce que je veux chanter. Je dois donc dire «pas tout de suite; je ne me sens pas prête».

La chanteuse se concentre donc pour l'instant sur la préparation et le rodage de son spectacle. Si elle a bien quelques projets, elle demeure discrète à leur sujet, préférant attendre qu'ils soient entourés de plus de certitude.

Quant à un éventuel troisième album, il n'en est pas vraiment question pour l'instant. «On va laisser le deuxième faire sa vie et on verra ensuite pour le prochain, conclut-elle. Mais j'imagine que le délai va être moins long entre celui-ci et le prochain qu'entre le premier et le deuxième».

Le spectacle de Luce Dufault, les 2 et 3 avril au Théâtre du Vieux-Saint-Jean, débutera chaque soir à 20 heures. Les personnes qui désirent se procurer des billets peuvent s'adresser à la SPEC, au 358-3949.



(Photo Jacques Paul)

C'est avec un tout nouveau spectacle que Luce Dufault s'en vient nous rendre visite, vendredi et samedi. Un spectacle qui jusqu'ici n'a été présenté que trois fois.

Pierre Légaré à la bibliothèque

La bibliothèque Adélar-Berger à Saint-Jean invite le public à une rencontre avec Pierre Légaré, le mercredi 7 avril prochain à 19h30.

notre région, récipiendaire de trois trophées Olivier au récent Gala de l'humour pour son spectacle «Rien», viendra alors parler de son métier, de son écriture, de ses spectacles et de son contact privilégié avec le public.

naît bien la bibliothèque johannaise, partagera également avec les auditeurs son plaisir de la lecture et des livres. Cette rencontre aura lieu à la bibliothèque même, 180 rue Laurier à Saint-Jean, et l'entrée sera gratuite.

Légaré chez Stanké

Parlant de livres, les Éditions Alain Stanké sont sur le point de publier un recueil consacré aux propos de l'humoriste domicilié à Saint-Blaise.

Intitulé «Les trois premiers coups», ce recueil réunit quelques-uns des meilleurs textes de ses précédents spectacles «Guide de survie», «Légaré 2» et «Recherchez Légaré».

Si ce n'est déjà fait, l'ouvrage qui compte 192 pages sera disponible en librairie au cours des prochains jours, vraisemblablement au début de la semaine prochaine.



Pierre Légaré sera à la bibliothèque de Saint-Jean, le mercredi 7 avril prochain pour y parler de son métier d'humoriste, de son écriture et de ses spectacles.



(Photo Remy Boly)

Et de quatre pour Claudine

Claudine Mercier a de nouveau fait salle comble, samedi dernier, lors de son spectacle au Théâtre des Deux Rives. En fait, avec déjà quatre représentations à son actif à Saint-Jean en un peu plus d'un an et une cinquième prévue pour octobre 1999, on peut dire que le gens de la région n'ont pas attendu les trois trophées Olivier qu'elle a gagnés au récent gala de l'humour pour tomber sous le charme de cette humoriste d'origine de Saint-Jean.

Les Bleus remportent la coupe Asselin

DANIEL G. HÉBERT

C'est au terme d'une chaude lutte livrée aux Rouges de Mathieu Quirion que les Bleus, sous l'habile direction de Fannie Carpentier, ont à nouveau mis la main sur la coupe Asselin. Rappelons que ce trophée prestigieux saluait pour la quinzième année consécutive l'équipe championne de la C.L.I.C. (cette certaine ligue d'impro créative).

Trois matchs auront été nécessaires pour départager les deux équipes, dont les deux derniers ont eu lieu en fin de semaine dernière. Deux affrontements fort différents, le premier de déroulant avec une passivité très perceptible, un peu comme si les joueurs ne souhaitaient pas terminer les séries ce soir-là. Victoire des Rouges au compte de 9-8, les trois étoiles allant à Martin St-Jean,

Éric Yelle et Étienne St-Jean. N'en disons pas plus.

Le second, par contre, était un match digne des bons moments que nous avons connus cette année. S'ouvrant par une des meilleures «minutes de la com-mandite» de la saison, un déploiement de grande envergure digne de Broadway, il nous a permis d'assister à d'excellentes performances, notamment une impressionnante impro «à la manière d'Alfred Hitchcock» de la part des Bleus. Victoire de ces derniers au score de 7-6, les trois étoiles : Patrick Ménard, Martin St-Jean et Jean-Sébastien Choquette.

Les équipes avaient toutefois tendance à jeter beaucoup de joueurs sur la glace, souvent au détriment d'une intrigue intéressante qui se développait entre deux ou trois joueurs. S'il y eu de bons moments cette année, c'est essentiellement quand on construisait une histoire structurée et intéressante, davantage qu'aux



Les Bleus célèbrent leur victoire après avoir remporté la coupe Asselin pour une seconde année consécutive.

moments où on cherchait à faire rire les spectateurs à tout prix. Un point à retenir si, au cours des années futures, la C.L.I.C. souhaite attirer un public plus mature.

Malgré tout, l'année aura connu de très bonnes améliorations. Les style d'animation de Daniel Désormiers a apporté beaucoup de tonus aux soirées, de vieux routiers comme Roberto Sierra ou Martin St-Jean ont su développer des personnages variés et un jeu constructif, des recrues comme Philippe Ouellet, Sophie Thibault et Julie Choquette seront à surveiller de près lors de la prochaine saison.

Il est à noter que les activités de la C.L.I.C. se termineront le 9 avril (21h30 au Théâtre du Vieux-Saint-Jean) lors d'une partie d'étoiles. On profitera de l'occasion pour évoquer le nom des récipiendaires des «prix Coco», remis cette année lors d'une fête privée. Tenue de soirée recommandée... ☞

Photo Remy Boly

Si Neil Young était Québécois, il s'appellerait probablement Mario Peluso!

GILLES LÉVESQUE

Si Neil Young était Québécois, il s'appellerait probablement Mario Peluso. Ils ont le même style, les mêmes préoccupations. Le premier est une grande vedette internationale, le second nous a démontré la semaine dernière, dans le cadre des Jeudis Shows, qu'il faudra le prendre très au sérieux.

Ce jeune homme originaire du Témiscamingue en était à sa première visite à Saint-Jean-sur-Richelieu. Encore méconnu du grand public, Peluso a tout de même réussi à attirer près d'une centaine de spectateurs qui ne demandaient qu'à le découvrir.

Visiblement nerveux, au point d'ailleurs d'oublier la fin d'une histoire qui s'annonçait intéressante, cet artiste de 37 ans nous a fait découvrir son coin de pays par l'entremise des pièces de son premier album et de nouvelles chansons devant se retrouver sur son prochain disque dont le lancement est prévu pour le tournant du prochain millénaire.

S'accompagnant à la guitare et à l'harmonica, Peluso pouvait compter sur la complicité de Martin Bachand, un jeune guitariste que l'on peut voir aux côtés de Nancy Dumais. Souvent tricotés serrés, les arrangements encadraient bien la douce poésie de Peluso. Ce dernier a un talent indéniable sur le plan de l'écriture. Il se démarque aussi pour sa façon particulière d'étirer les mots en mettant sa voix à dure épreuve.

Au fait, saviez-vous qu'il est l'auteur de La lune, qu'interprète Isabelle Boulay sur son plus récent album? Probablement pas. «Ça fait drôle de voir que cette chanson que j'ai écrite lui a entre autres permis d'écouler 80 000 copies de son disque,



Mario Peluso était accompagné de Martin Bachand, à la guitare.

alors que moi j'en ai vendu 800... dans ma famille», de lancer Peluso, avec humour, pour ensuite nous livrer à sa façon ce grand succès qu'il aurait dû ajouter au menu de son premier disque.

Bizarrement, cette pièce a semblé lui attirer le respect qu'il mérite de la part d'un certain nombre de spectateurs qui ne le connaissaient visiblement pas. À preuve, rares sont ceux qui ont semblé reconnaître la pièce Témiscaming, qui a pourtant beaucoup tourné à la radio.

Toujours est-il que la chimie entre Peluso et son public s'est installée de façon graduelle, ce qui a semblé plaire au principal intéressé. Un spectateur un peu plus exubérant lui a clamé haut et fort sa satisfaction. «On va boire à ça», lui a répondu le jeune homme du Témiscamin-

gue, en prenant une bonne gorgée d'eau Naya. On fête comme on peut!

Après une heure de spectacle, Mario Peluso et son fidèle complice se sont retirés de la scène sous des applaudissements nourris, les spectateurs présents ayant visiblement apprécié ce chanteur de folk-rock qui a longtemps hanté le métro de Montréal pour se faire découvrir.

On peut lui prédire un bel avenir s'il fait preuve d'une plus grande aisance sur scène. Il a tout pour lui. Il ne reste plus qu'à poursuivre ses classes en espérant que la chance sera de son côté. Soit dit en passant, Mario Peluso repassera par Saint-Jean-sur-Richelieu le 21 mai prochain, alors qu'il assumera la première partie du spectacle de Laurence Jalbert. Nous serons au rendez-vous. ☞

BRUNCH DE PÂQUES

Deux services 10 h 30 et 12 h 30
BUFFET DÉJEUNER COMPLET PLUS

- Fesse de jambon à l'os • Gaufres maison
- Rôti de bœuf au jus • Gigot d'agneau
- Sélection du pâtissier

Adulte: 14,95\$/5 à 12 ans: 6,95\$/0 à 4 ans: Gratuit
 GRATUIT Service de garderie

BUFFET DU SOIR

A compter de 17 h

- Table de boulangerie et fromages fins
- Crudités et trempette
- Salades variées • Fesse de cochon braisé
- Gigot d'agneau Pascal
- Fesse de bœuf au jus
- Pâtes au pesto et pancetta
- Variété de desserts

Adulte: 16,95\$
 5 à 12 ans: 8,95\$
 0 à 4 ans: Gratuit

GOVERNEUR RELAIS
 725, boul. du Séminaire Nord
 Saint-Jean-sur-Richelieu

Réservations: 348-7376

BRUNCH DU DIMANCHE - BRUNCH DU DIMANCHE

Brunch de Pâques

Dimanche 4 avril

- de 10 h à 11 h 30
- de midi à 14 h

Fesse de bœuf à volonté

12,95\$ adulte
 4,95\$ moins de 12 ans
 Gratuit 0 à 3 ans
 Garderie sur place

Le Quatuor
 Concessionnaire du Club de Golf de Saint-Jean
 Service de traiteur
 Livraison à domicile
 Salle de réception
 Capacité de 350 personnes

320, rue Jacques-Cartier Sud
 Saint-Jean-sur-Richelieu

RÉSERVATIONS:
 358-4748
 346-6814

BRUNCH DU DIMANCHE - BRUNCH DU DIMANCHE

50 ans

de recherche sur l'arthrite et de soins aux arthritiques ont permis d'aider des millions de gens

V.P. donnez généreusement
 ensemble, nous pouvons vaincre l'arthrite

1 800 321-1433 www.arthrite.ca

LE MERCREDI 31 MARS 1999 • CAHIER WEEK-END LE CANADA FRANÇAIS

Ray Bonneville, par-delà les chemins du blues

Les amateurs de musique à saveur de blues ont de nouveau rendez-vous au Théâtre du Vieux-Saint-Jean, le 1^{er} avril. Cette fois, le «Jeudi Show» auquel ils sont conviés leur présentera un musicien de renom, un auteur-compositeur dont la route a sillonné l'Amérique d'un bout à l'autre: Ray Bonneville.

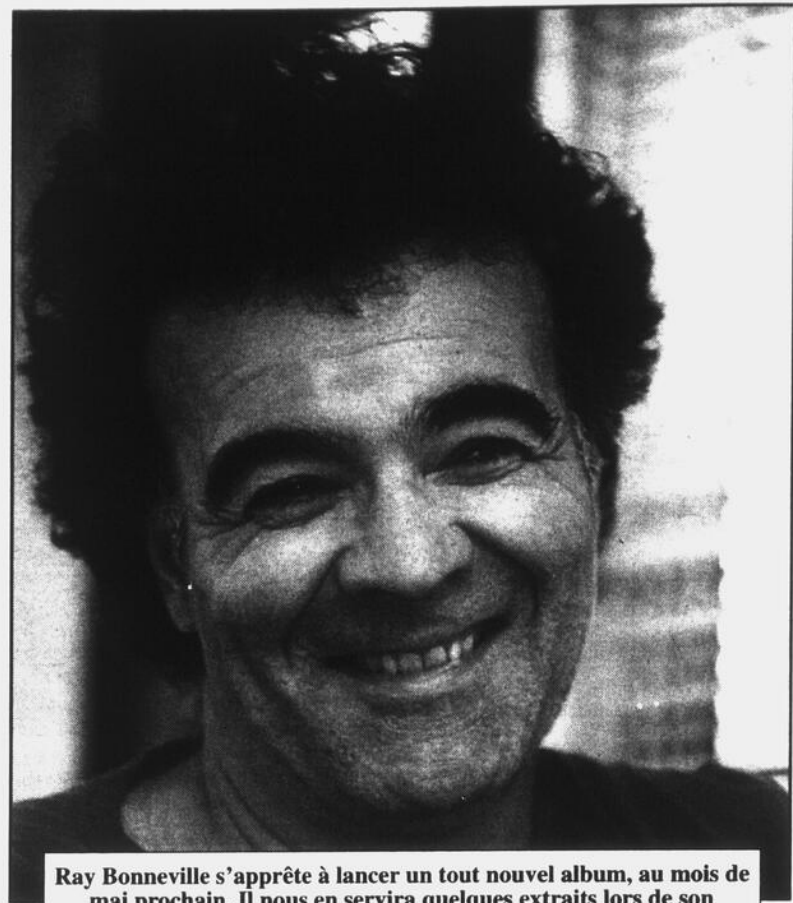
Guitariste et harmoniciste, à la fois Québécois de naissance et Américain d'expérience, Ray Bonneville s'est en effet promené un peu partout sur le continent, tout d'abord avec sa famille - son père, ingénieur-mécanicien de profession, a maintes fois déménagé au fil des emplois et des contrats qu'il obtenait - puis dans l'exercice de son propre métier de musicien.

Les débuts

Traînant toujours avec lui la guitare qu'il a reçu adolescent, il a très vite l'idée de former un band électrique avec son meilleur ami, Brad Hayes. Bonneville s'adapte à chaque nouvelle ville avec une aisance grandis-

sante et rêve perpétuellement d'aventure. Il n'a que 20 ans et sa guitare. Chauffeur de taxi le jour, il apprend l'harmonica la nuit et décide qu'il sera dorénavant musicien professionnel. De bars en clubs, il ponctue son Amérique de ballades blues, parfois rock; d'harmonies empruntées aux quatre coins du pays et de rythmes qui s'aventurent même du côté du country et du roots.

Colorado, Montana, Nouveau-Mexique, Louisiane... des milliers de kilomètres défilent sous les roues du camion qu'il partage - comme la scène d'ailleurs - avec le fidèle Brad et le Ray Bonneville Blues Band. Les plus grands, les Muddy Waters, Taj Mahal, Freddy King, l'encouragent. Il part ensuite en Alaska pour une sorte de voyage au bout de lui-même. Après cette expérience inoubliable, il lui faudra encore 10 ans de butinage d'atmosphères, de colportages rythmiques et mélodiques - Nouvelle-Orléans, Paris - avant de se poser à Montréal. Avec déjà un premier album à son actif, album intitulé «On The Main», il enregistre en 1996 un deuxième disque, «Solid Ground», dont la réalisation est confiée à nul autre que Rick Haworth.



Ray Bonneville s'appête à lancer un tout nouvel album, au mois de mai prochain. Il nous en servira quelques extraits lors de son spectacle au Théâtre du Vieux-Saint-Jean, le 1^{er} avril.

Avec deux musiciens

Sur scène aux «Jeudis Shows», Bonneville sera accompagné de deux musiciens, l'un à la basse, l'autre à la batterie. En plus des extraits de ses deux premiers albums, il nous servira aussi quelques chansons de son prochain disque, «Gust of Wind», qui est prévu de paraître au mois de mai prochain.

Des chansons qui s'apparentent au blues? «Je trouve que le mot blues est un peu étroit pour décrire ce que je fais, nous dit Ray Bonneville dans une courte entrevue depuis Nashville où il travaille depuis quelque temps. Ce que je fais, ce sont des chansons originales, des chansons qui sont certes un peu bluesées, mais qui ont aussi d'autres influences, d'autres dimensions musicales. Chose certaine, ce n'est pas du blues traditionnel».

Le spectacle qu'il présentera, jeudi au Théâtre du Vieux-Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest) débutera à 18 heures comme à tous les «Jeudis Shows». Le coût d'entrée sera de 5 \$ par personne et les billets sont disponibles à la SPEC, au téléphone 358-3949.

Jeune violoniste de Saint-Jean

Marie-Ève Dubois à l'émission «Décibels» le 4 avril

MICHEL PHANEUF

Depuis l'âge de 5 ans

Marie-Ève Dubois, une jeune violoniste de Saint-Jean-sur-Richelieu, fera valoir ses talents musicaux à la télévision le dimanche 4 avril prochain alors qu'elle sera l'invitée de Nathalie Simard à l'émission «Décibels».

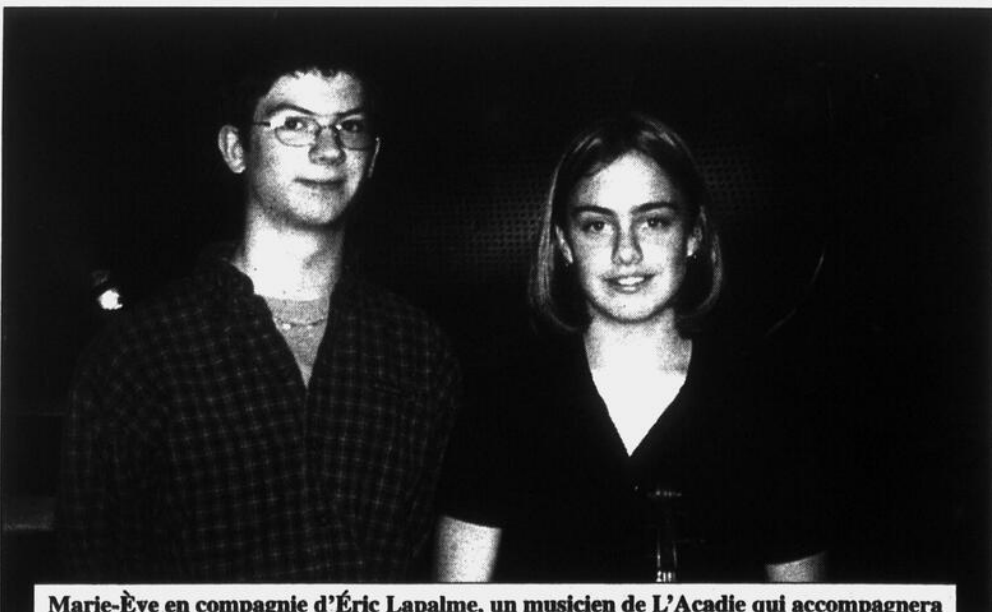
La jeune musicienne se produira à deux reprises durant l'émission, une première fois à l'ouverture pour interpréter un extrait de la *Petite Musique de Nuit* de Mozart et une seconde fois à la fin de l'émission pour accompagner Nathalie Simard dans une chanson de Céline Dion, *To Love You More*. Éric Lapalme, un musicien de L'Acadie, accompagnera Marie-Ève aux claviers.

C'est grâce à l'appui et à l'aide de Mme Germaine Laverrière du Club Optimiste de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix que Marie-Ève a pu participer à cette émission consacrée à la jeune relève québécoise en matière d'arts de la scène.

Aujourd'hui âgée de 14 ans, Marie-Ève Dubois joue du violon depuis qu'elle a 5 ans. Elle poursuit actuellement ses études en concentration musique à l'école secondaire Joseph-François Perrault à Montréal et fait partie de l'Orchestre symphonique de cette institution. Elle partira d'ailleurs en tournée en France pour une période de trois semaines avec cet ensemble en juin prochain.

Marie-Ève fait également partie de l'orchestre à cordes formé il y a quelques mois pour accompagner le Choeur du Richelieu. Elle a ainsi participé au concert que le Choeur a donné au Théâtre de l'Écluse en février dernier, et sera de nouveau au nombre des instrumentistes lors du concert printanier du 8 mai prochain à la Cathédrale de Saint-Jean.

Rappelons en terminant que l'émission «Décibels» est diffusée le dimanche à 17 heures à l'antenne du réseau TVA.



Marie-Ève en compagnie d'Éric Lapalme, un musicien de L'Acadie qui accompagnera la jeune violoniste aux claviers lors de l'émission «Décibels».



Populaire, Gilles Proulx

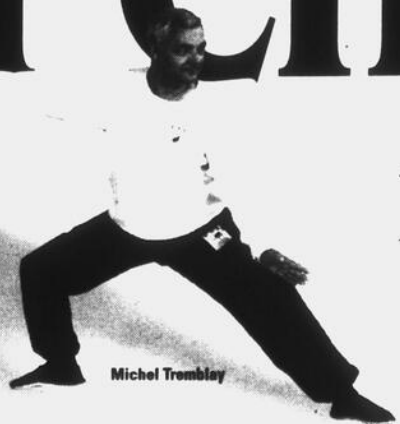
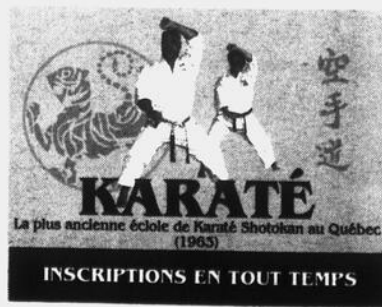
Le bouillant animateur radiophonique Gilles Proulx a procédé à une séance d'autographes, samedi dernier, au Carrefour Richelieu de Saint-Jean-sur-Richelieu. Ce dernier était sur place pour promouvoir la sortie de son livre «Les grands détours de notre histoire Québec-Canada».

(Photo Remy Boily)

TAI CHI



L'enseignement traditionnel de la famille YANG, selon le maître Yang Zhen Duo, 4^e génération



DÉBUT DES COURS

POUR DÉBUTANTS

Matin: mardi 13 avril de 10 h 15 à 11 h 45
Soir: mardi 13 avril de 18 h à 19 h 30

Le plus tôt possible. PLACES LIMITÉES

201, Saint-Louis, Suite 203, Saint-Jean-sur-Richelieu ☎ 359-0388

La Maison des Arts reçoit l'artiste-graveur Julio Valdez

La Maison des Arts et de la Culture du Haut-Richelieu accueillera une exposition internationale consacrée aux oeuvres de l'artiste-graveur Julio Valdez, du 8 avril au 16 mai prochain. Le vernissage de cette importante exposition aura lieu le jeudi 15 avril de 19 heures à 21 heures.

Originaire de la République Dominicaine, Julio Valdez a étudié à l'École Nationale des Beaux-Arts de Saint-Domingue et à l'École de design d'Altos de Chavon à la Romana. Il réside à New York depuis 1993 et fait partie depuis 1994 de l'illustre Confrérie de l'Atelier de Gravure Robert Blackburn.

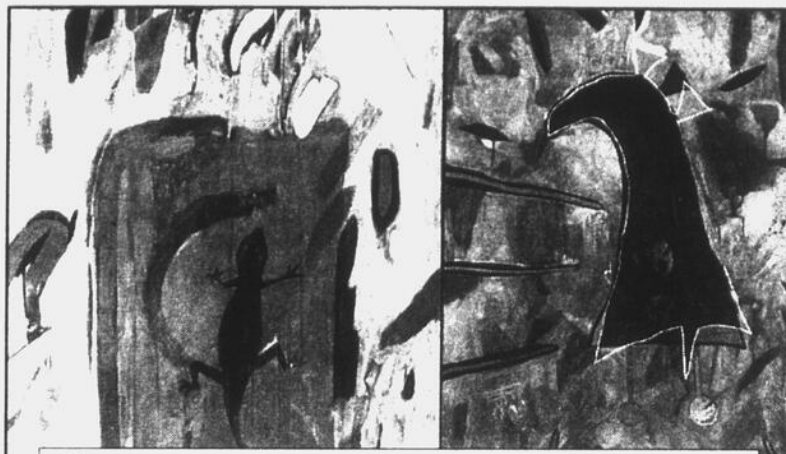
Valdez est un peintre, un graveur et un professeur dont les oeuvres ont été exposées partout à travers le monde. Il a été récipiendaire de nombreux prix internationaux prestigieux, dont le plus récent est celui de la Fraternité des Artistes en Résidence du Studio-Musée d'Harlem 1997-1998.

Le nouveau milieu dans lequel vit Julio Valdez à New York n'a pas altéré radicalement sa production artistique, peut-on lire à son sujet; il l'a plutôt enrichie en y superposant les strates du passé sur celles du présent, et vice-versa. La distance physique

et psychologique qu'il a prise vis-à-vis de son lieu natal lui a procuré une faculté critique, qui lui permet d'avoir un regard rétrospectif par rapport à ses origines. Ces va-et-vient et ces réflexions sont évidentes dans l'usage qu'il fait d'idiomes visuels faisant référence au primitivisme mythique précolombien et au symbolisme afro-antillais, entre autres influences.

À mi-chemin entre des sensibilités multiculturelles, Julio Valdez investit son travail d'une iconographie toute en superpositions, en réponse aux influences culturelles et sociales mouvantes de sa vie. L'habileté de Valdez «d'essayer» ou d'expérimenter une idée de différentes façons, à travers les permutations visuelles, est en elle-même un acte de transposition d'images permutantes d'une surface à l'autre.

En termes musicaux, le mot «transposition» signifie réécrire ou jouer une pièce sur une autre clé. Valdez retravaille en maître l'imagerie de chaque toile ou gravure tout en conservant - à travers un cycle de révisions et de répétitions - un dialogue visuel fluide. Ce n'est donc pas une coïncidence qu'en termes de couleurs et de composition les oeuvres que l'artiste a produit au début des années 80 aient été influencées par la musique de Claude Debussy et d'autres compositeurs contemporains de



«Échos», une oeuvre (acrylique et pigments dispersés sur toile) signée Julio Valdez.

musique expérimentale.

Pour Julio Valdez, le fait de vivre entre deux cultures lui procure une acuité - une habileté de voir son environnement à travers un spectre à multiples facettes qui lui permet s'il le souhaite d'avoir une vision périphérique des choses. Conceptuellement, cette approche multidimensionnelle procure à l'artiste un cadre de travail pratique qui lui permet de fondre les aspects de son héritage culturel et de son milieu actuel dans des compositions introspectives.

Valdez croit que «la créativité est l'habileté de voir et de répondre» à

son environnement en termes purement visuels. Le mouvement sans fin et le rythme l'est de New York, ainsi que celui des Caraïbes où il voyage fréquemment, participent à cette réponse intuitive. Il s'agit-là d'un défi bienvenu pour Valdez puisqu'il lui permet de mouler et de transférer stratégiquement le chaos environnant en une imagerie multidimensionnelle. Ce faisant, les éléments issus de différents espaces spacio-temporels sont synthétisés à travers le processus de la sérialisation.

Cet aspect de son oeuvre suggère que la continuité a une fonction im-

portante, tandis qu'une autre facette est la fragmentation et l'assemblage d'éléments qui sont alliés les uns aux autres en un vaste éventail de possibilités. En regardant l'oeuvre, il est évident que la continuité sous forme de synthèse est un élément vital de la cohésion de la production artistique de Valdez.

La dualité du discours visuel de Valdez, telle que suggérée par l'opposition de l'individuel à l'universel, est manifestée par des compositions figuratives néo-abstraites, exécutées en un spectre de teintes estompées et de couleurs opulentes constituées d'acrylique et de pigments dispersés, dont la composition est exclusive à l'artiste. Quant à ses oeuvres sur papier, elles incluent des créations mix-média, des dessins et des estampes à l'aquatinte sur soie. Chaque oeuvre est une continuité des précédentes en ceci que l'artiste reconstruit et réincorpore adroitement d'une composition à l'autre des symboles et des figures énigmatiques.

L'exposition consacrée à Julio Valdez sera ouverte aux visiteurs à compter du jeudi 8 avril dès midi (12 heures) tandis que le vernissage aura lieu une semaine plus tard, soit le jeudi 15 avril de 19 heures à 21 heures. L'événement restera à l'affiche à la Maison des Arts, 228 rue Richelieu à Saint-Jean, jusqu'au dimanche 16 mai.

Un nouveau mais dernier disque pour «Mauxdits»

MICHEL PHANEUF

Un nouvel album produit par un groupe de la région vient de paraître sur le marché. Ce nouveau disque, c'est celui de «Mauxdits», un groupe de quatre musiciens qui signe avec lui sa dernière réalisation. Ni plus ni moins qu'un dernier souvenir avant de mettre fin à ses jours.

Fondé en 1995, le groupe composé de Luc Boivin (guitare), Luc Lalonde (basse), Frédéric Gagné (voix et guitare) et Yves Ouellet (batterie et voix) a tout d'abord oeuvré pendant deux ans sous le nom de «Rage Silence» et produit un premier album démo.

À la suite de critiques concernant la similarité entre Rage et Noir Silence, les quatre musiciens optent pour une nouvelle appellation, «Mauxdits», appellation qu'ils conserveront jusqu'à tout récemment.

L'album qu'ils produisent avec «Mauxdits» a été enregistré au Studio Nicko à Saint-Jean pendant les longues et dures nuits de l'été 1998. C'est Luc Boivin, un des deux guitaristes du groupe, qui s'est chargé du travail technique d'enregistrement et de mixage.

Après avoir joué à Montréal et à Québec, la formation a présenté son dernier spectacle le 27 mars au Stage Show Bar à Iberville. Selon un de ses membres, des raisons d'ordre personnel sont à l'origine de cette séparation.

Le cd que laisse «Mauxdits» propose quant à lui sept chansons d'un rock francophone qui se veut à la fois musclé et mélodieux, souligne Frédéric Gagné, guitariste et auteur-compositeur. Il est disponible au Carrousel à Saint-Jean, de même qu'au magasin Kérosène à Montréal.

Un nouveau groupe pour Frédéric Gagné

La fin de «Mauxdits» n'aura cependant pas empêché Frédéric Gagné de poursuivre ses activités musicales avec un nouveau groupe, celui-là baptisé «Capitaine Révolte & les Missionnaires».

Formé de Marie-Claude Joly-Bergeron au violon, Éric Provost à la batterie, Alexandre Cardinal à la basse et Frédéric Gagné à la voix et à la guitare, «Capitaine Révolte» a remporté le prix du public à la finale locale de Cégeps en Spectacle le 23 février dernier à Saint-Jean. Il sera au nombre des concurrents lors des semi-finales du concours Cégeps Rock, le jeudi 15 avril prochain au Club Soda, 5240 avenue du Parc à Montréal.

Les huit groupes participants à ce concours

se disputeront le grand prix qui consiste en l'enregistrement d'un album cd (500 exemplaires) et une tournée de spectacles en Belgique. Il va sans dire que le public de la région est invité à se rendre encourager le Capitaine et ses Missionnaires lors de sa participation le 15 avril.

auberge de l'Île

1005, rue Principale
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix
J0J 1G0

TÉL: (514) 291-5800
Sans frais: 1-888-343-4987

Brunch de Pâques

de 10 h à 14 h
9,95\$

réservation souhaitée: 291-5800

Brunch de Pâques

Le dimanche 4 avril
entre 10 h et 15 h

- Buffet à volonté avec pièce montée (saumon) (chaud et froid)

12,95\$ /pers.

NOUVEAU DÉCOR 0-4 ans: gratuit • 12 ans et moins: 6,50\$

CHOIX DE TABLE D'HÔTE à partir de 11,95\$
à compter de 17 h

Les jeudis, vendredis et samedis
FESTIVAL DE «SURF'N TURF» 14,95\$
Filet mignon avec sa sauce; crevettes Papillon ou coques de grenouilles ou potes de crabe. Entrée incluse: salade César ou escargots à l'ail.

le nautique
RESTAURANT St-Jean
Réservations conseillées

JIM ZELLER
Les 9 et 10 avril

55, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-2341

RESTAURANT L'imprévu

BRUNCH

de Pâques

13,50\$ par personne à volonté

Pour enfants 8 ans et moins
6,95\$

163 rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-2417

LE MÉRREDI 31 MARS 1999 • CAHIER WEEK-END LE CANADA FRANÇAIS

Le Musée sensibilise les élus à sa cause

MICHEL PHANEUF

Le Musée du Haut-Richelieu, également connu sous le nom de Musée d'histoire et de la céramique québécoise, a reçu les élus municipaux de Saint-Jean, de même que plusieurs maires de la MRC, députés et représentants officiels du milieu de la culture, le 28 mars dernier à l'occasion d'un déjeuner-causerie visant à sensibiliser les dirigeants de la région à l'importance du Musée et de ses collections.

Plusieurs personnes, notamment MM. Paul Dion, comédien et professeur d'art dramatique, Michel McNulty, président de la Chambre de commerce, Richard Dubé, ex-directeur des collections au Musée de la civilisation, et Claude Neveu, responsable du comité des acquisitions du Musée, ont



Mme Christiane Marcoux, préfet de la MRC du Haut-Richelieu, a remis la subvention de 5000 \$ à la directrice du Musée, Mme Suzanne Lavoie.

pris la parole et présenté aux quelque 30 dignitaires présents leur perception du musée régional à travers ses collections, ses réalisations depuis les 20 dernières années et ses perspectives d'avenir.

Subvention de 5000 \$ pour l'informatisation

Cet événement a également été marqué par la remise d'une subvention de 5000 \$ par la MRC

du Haut-Richelieu, subvention destinée à permettre au Musée de s'informatiser et d'accéder à différents réseaux nationaux.

Comme l'explique la directrice du Musée, Mme Suzanne Lavoie, cet argent permettra à l'institution de faire l'acquisition du matériel informatique nécessaire pour accéder au Réseau national d'information sur les collections des musées, un réseau québécois géré par Info-Musées, de même qu'au Réseau canadien

d'information, sans oublier bien sûr l'Internet.

D'autre part, ce même équipement permettra de transférer sur support informatique les différentes collections du Musée et d'en assurer la gestion grâce à un logiciel fourni par la Société des musées québécois. Le Musée du Haut-Richelieu compte pas moins de 15 000 objets dans ses collections, lesquels sont encore gérés par le biais de simples fiches manuscrites.



Élizabeth Blouin-Brathwaite à Marieville

Élizabeth Blouin-Brathwaite sera au Théâtre de Marieville le samedi 3 avril prochain pour y présenter deux spectacles pour toute la famille. La première représentation aura lieu à 13 heures, tandis que la deuxième débutera à 16 heures. Ces deux spectacles seront également marqués de la présence de Johanne Blouin qui interprétera quelques chansons en duo avec sa fille. Le coût du billet est de 12 \$, taxes incluses, et pour réserver ou pour obtenir plus d'information, le numéro de téléphone à composer est le (450) 460-4790.

Lyne Cadieux en supplémentaire

Après avoir chanté une première fois à la Place des Arts en février dernier, Lyne Cadieux sera de retour en supplémentaire au studio-théâtre Du Maurier le samedi 11 avril à 20 heures. Accompagnée au piano par Nadine Turbide, la chanteuse originaire de Saint-Jean-sur-Richelieu présentera de nouveau son spectacle intitulé «L'amour à ma manière», spectacle dans lequel elle interprète différentes chansons d'amour, de Brel à Diane Dufresne, en passant par Charles Aznavour, Maurane, Louise Forestier, Gerry Boulet, Gaston Mandeville et plusieurs autres. Les billets, au coût de 18,69 \$, sont disponibles à la billetterie de la Place des Arts, au (514) 842-2112.



Un peu plus d'une trentaine de personnes, maires, élus municipaux, députés et représentants officiels du milieu de la culture, ont assisté à ce déjeuner-causerie.



Un «Ciné-club» très fréquenté

Populaires les soirées «Ciné-club» au Théâtre des Deux Rives? Jugez-en par vous-même: pas moins de 623 personnes ont assisté à la représentation du film «Le violon rouge», le 24 mars dernier, soit presque deux fois le nombre habituel de spectateurs. Devant pareil engouement, on peut s'attendre à ce que le film «La vie est belle» fasse lui aussi courir les foules lors de sa présentation aux Deux Rives le 21 avril. Rappelons que les soirées Ciné-club ont lieu tous les mercredis à 20 heures. Le long-métrage à l'affiche ce soir (31 mars) est «Place Vendôme», un film mettant en vedette Catherine Deneuve.

Bistro Saxo **nouveau**

Venez à notre «5 à 7 sexy»

Serveuse **SEXY**

Dès le 1^{er} avril

7 jours/7

Venez dîner avec nos serveuses sexy! Du lundi au vendredi

322, 8e Avenue, Iberville (450) 346-0836

CINÉ-club du Haut-Richelieu

TOUS LES MERCREDIS A 20 H

MERCREDI 31 MARS

Place Vendôme de Nicole Garcia

France, 1998. 177 min. Avec Catherine Deneuve, Jacques Dutronc, Jean-Pierre Bacri, Emmanuelle Seigner, Bernard Fresson, François Berléand.

Instable et dépressive, Marianne Malvert distille son spleen dans l'alcool et les tranquillisants. Batouée, il y a 20 ans par son amant, elle ne fut plus jamais la même. Le suicide de son mari, puis la découverte de 7 diamants d'une pureté exceptionnelle ranimeront son instinct de survie et ses réflexes de diamantaire en veillesse. Deneuve exceptionnelle et des acteurs formidables dans un film profondément romantique et mélancolique. (J.P. Lavoignat, Studio). Prix d'interprétation féminine: Catherine Deneuve.

Programmation printemps

31 mars Place Vendôme

7 avril Classe de neige

14 avril Emporte-moi

21 avril La vie est belle

Pour plus de renseignements et/ou pour recevoir la programmation détaillée, communiquez avec la SPEC au (450) 358-3949.

PRÉSENTÉ EN COLLABORATION AVEC

LE CANADA FRANÇAIS

JOURNAL de l'Est

104.1 FM

SPEC

Théâtre des Deux Rives

30, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

4\$ ADULTES

3\$ ETUDIANTS

CINÉ-CARTE (10 FILMS) 20\$ ADULTES

15\$ ETUDIANTS

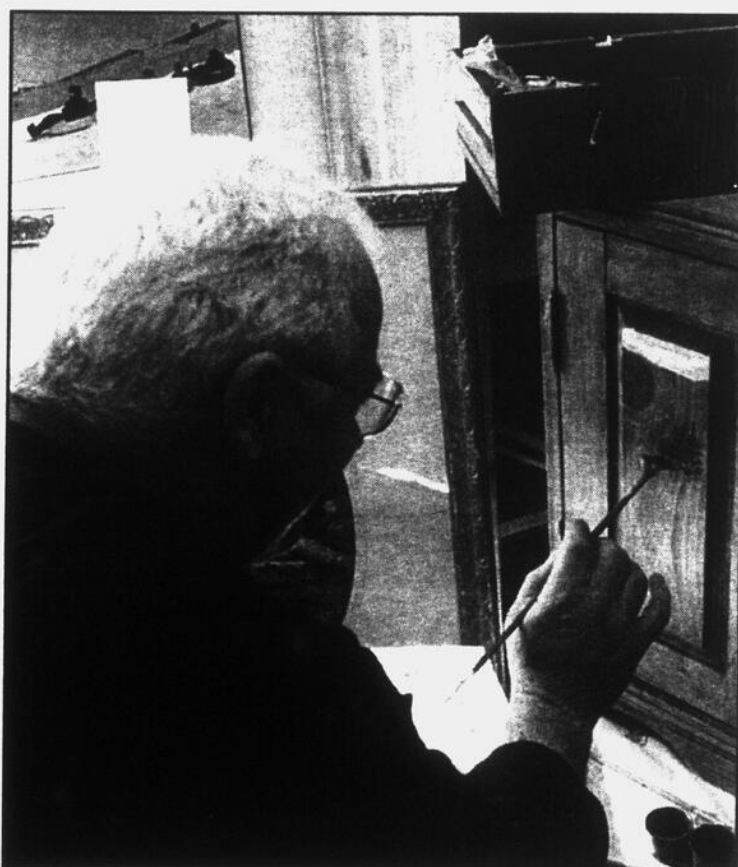
LA CINÉ-CARTE EST VALIDE D'UNE SAISON À L'AUTRE



(Photo Remy Bolly)

«Pâques en joie» est ouverte

La traditionnelle exposition «Pâques en Joie» s'est ouverte le dimanche 27 mars dernier au centre d'art la Maison sous les Arbres. En plus des oeuvres des 16 artistes et artisans qui prennent part à cet événement, les visiteurs ont pu admirer le savoir-faire de deux d'entre eux, Michel Seney (décoration d'oeufs de Pâques) et Richard Lamontagne (ébénisterie et peinture de meubles), qui ont fait sur place des démonstrations de leurs techniques. Comprenant également des objets à caractère religieux, cette cinquième édition de «Pâques en Joie» est à l'affiche à la Maison sous les Arbres, 2024 route 133 à Saint-Athanase d'Iberville, jusqu'au 25 avril. À noter cependant que le centre d'art sera fermé le dimanche 4 avril, jour de la fête de Pâques.



Maintenant ouvert



Âge d'Or: 20% de rabais de midi à 17 h

Que vous soyez débutant
ou même expert.

Vous voulez vous amuser
entre amis?

201, rue Saint-Louis
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-3100

Le Shooter est l'endroit idéal
La plus belle salle de billard de la région... Ambiance, Qualité et Service

048919-9437

Au clavier

Le Choeur des Nénuphars tient une journée d'emballage

À fin d'amasser des fonds pour son ensemble vocal Transit, le Choeur des Nénuphars tiendra une journée d'emballage le samedi 3 avril prochain de 8 heures à 17 heures au Super C du Carrefour Richelieu à Saint-Jean. Les profits ainsi amassés serviront à l'élaboration du spectacle de fin d'année de cet ensemble. Organisme à but non lucratif, le Choeur des Nénuphars compte sur l'encouragement de la population pour aider à assurer la continuité de cette activité culturelle de notre région. Pour plus de renseignements, contacter Danielle Dagenais au 349-0359, ou Suzanne Mailloux au 359-9739.

«Place Vendôme» au Ciné-Club

C'est le film «Place Vendôme» qui sera présenté ce soir (mercredi 31 mars) au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean dans le cadre de la série Ciné-Club. Réalisé par Nicole Garcia, ce polar nerveux doublé d'un drame de moeurs met en vedette Catherine Deneuve dans le rôle d'une femme à la dérive qui, ayant découvert sept diamants d'une pureté exceptionnelle, a l'impulsion d'émerger de sa léthargie pour renaître de plus belle. La représentation débutera à 20 heures et le coût d'entrée sera de 4 \$ par personne (3 \$ pour les étudiants).

Les soirées folkloriques bientôt de retour dans le parc

Les soirées folkloriques dans le quartier NDA à Saint-Jean font relâche à l'occasion de la Semaine sainte. Comme l'indique la

responsable de cette activité, Mme Francine Bédard, ces soirées de danse et de musique qui ont lieu le lundi soir reprendront maintenant en plein air, au parc Beaulieu, dès que la température le permettra. Pour toute information à ce sujet, on peut communiquer avec Mme Bédard, au 359-0553.

Une soirée à l'opéra

Le Service des loisirs de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, en collaboration avec Groupe Voyages Québec, propose aux amateurs de musique une soirée à l'Opéra de Montréal le mercredi 9 juin prochain.

Au programme de cette soirée *La Gioconda* de Ponchielli, oeuvre dans laquelle plusieurs reconnaîtront le thème de la *Danza del ore*, la danse des heures. Les billets pour cette activité sont disponibles dès maintenant au coût de 50 \$, ce qui inclut le transport par autobus et le fauteuil réservé au balcon de la salle Wilfrid-Pelletier, ainsi que les taxes et le service. Pour réserver ou pour obtenir plus d'information, contacter Monique England au 348-5728, avant le 6 mai.

Exposition de sculpture

Comme ils le font à chaque année, le sculpteur Léo Perreault et ses élèves tiendront une exposition de leurs oeuvres les 10 et 11 avril prochain à l'atelier de M. Perreault, 388 Grand-Bernier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu. Deux autres artistes de la région prendront également part à cette exposition en tant qu'invités spéciaux, soit MM. François Marquis, sculpteur sur pierre, et Giovanni Cavanna, ébéniste spécialisé dans les meubles anciens. L'événement dont nous vous parlerons dans notre prochaine édition, sera ouvert au public de 13 heures à 17 heures.

MÉGA WEEK-END DU RICH

LE JEUDI 1^{er} AVRIL
Soirée des dames
+ hommes

LE VENDREDI 2 AVRIL
Méga «BEER PARTY»
Bière Pichet Fût

LE SAMEDI 3 AVRIL
SPÉCIAL PICHET
Animation, tirage
ENTRÉE GRATUITE

DIMANCHE 4 AVRIL
PÂQUES
«BEAT THE CLOCK»

Le Rich
DISCOTHÈQUE

265, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-4676



Pour en finir avec l'esprit colonial

Que dire de *La poésie québécoise avant Nelligan?*

Les propos de Claude Cherki, pdg des Éditions du Seuil, voulant que les auteurs québécois fassent partie du vaste corpus de la littérature française m'ulcèrent depuis dix jours. Ils sont l'expression manifeste d'un esprit colonial d'une autre époque, niant l'identité de la littérature québécoise et, au demeurant, des autres littératures francophones hors de la France. Il faut bien être l'éditeur de quelques-uns des plus remarquables écrivains québécois, dont Anne Hébert, Jacques Godbout et Robert Lalonde, pour tenir un tel discours. À la morosité, j'ai préféré la lecture de *La poésie avant Nelligan* (Bibliothèque québécoise, 1998), riche anthologie préparée par Yolande Grisé, et je me suis souvenu des premiers balbutiements de nos lettres et, qu'entre 1606 et 1867, la poésie s'installait chez nous.

Deux mots d'abord sur l'introduction de Yolande Grisé dans laquelle elle trace, brièvement et de façon efficace, l'itinéraire de la poésie d'avant Nelligan. J'en retiens que "les poètes du Québec d'autrefois ont fabriqué un assortiment de poésie moulée dans la matière vive de l'expérience humaine : leurs vers témoignent des activités, des rêves et du goût de vivre d'un peu-

ple livré à l'adversité sur les rives d'un continent neuf." Je note également la diversité des préoccupations humaines et sociales ayant inspiré les poètes au cours des ans : poésie d'imitation, de survivance et de réminiscences, mais aussi poésie rebelle, militante, "médiatique", revendicatrice, d'évasion, macabre, méditative et angoissée. Je souligne que Mme Grisé a succédé à Mme Jeanne d'Arc Lortie, s.c.o., à la tête de cette recherche universitaire qui a mené à la publication des douze volumes des *Textes poétiques du Canada français, 1606-1867* (Éditions Fides) dans laquelle puise cette anthologie.

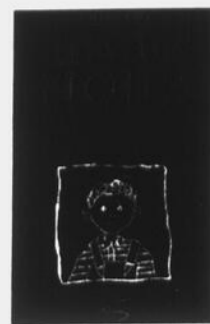
Qu'y découvre-t-on? De nombreux poètes anonymes dont, me semble-t-il, la véritable préoccupation fut d'exprimer aussi bien ce qui les émouvait que leurs émotions elles-mêmes. La première pièce retenue en est une de Marc Lescarbot, cet ami de Poutrincourt venu en Acadie en 1606 dont le recueil *Muses de la Nouvelle-France* contient, outre ces vers, notre première œuvre dramatique, le *Théâtre de Neptune*. Dois-je vous confier que je lui préfère quelques autres poèmes d'illustres inconnus, comme ces variantes de ballades populaires de France tels "À la claire fontaine" et "Les raftsmen"?

Au fil des pages, j'ai ensuite renoué avec des vers de Joseph Quesnel, de F.-X. Garneau, d'Octave Crémazie,

de Louis-H. Fréchette, de Pamphile Lemaire, de Benjamin Sulte, de Basile Routhier, de Nérée Beauchemin et de quelques autres. Pour la première fois depuis longtemps, j'ai reconnu cette plainte qui montait de la voix des poètes de la rébellion de 1837.

J'ai aussi découvert la poésie de Louise-Amélie Panet, fille du seigneur Louis Panet, née à Québec en 1789 et décédée à Sainte-Mélanie-d'Ailleboust en 1862 (cette paroisse ayant été nommée ainsi en 1832, en souvenir de sa sœur Charlotte-Mélanie). Dans "Le houïp-our ouïl (espèce d'engoulement) et description d'un soir d'été des lieux où débouche la rivière l'Assomption dans le St-Laurent", j'ai retrouvé, presque intact dans sa géographie mais combien habilement imagé, un coin de mon enfance.

La poésie avant Nelligan (Bibliothèque québécoise, 1998) retrace donc, en suivant l'ordre chronologique, l'évolution de ce qui allait devenir les fondations de notre institution littéraire. J'en retiens de grands élans de foi profonde, de romantisme ou de patriotisme, des maladroites comme des vers étonnants. Révisant l'histoire du Canada, je comprends mieux le poids de ces textes dans la survivance des gens d'alors. Nul n'invente un passé à la littérature, il se crée au fil des œuvres : c'est peut-être la plus grande leçon que nous apprend cette anthologie. ☞



Les yeux noirs (Soulères éditeur, collection "Ma petite vache a mal aux pattes", 1999) par Gilles Tibo. Peu après *Rouge timide*, Tibo, conteur habile avec les mots comme avec les images, nous invite à partager une journée dans la vie du jeune Mathieu. Une journée bien spéciale, car les parents de l'enfant lui réserve une grande surprise que nous découvrons avec lui. Le lecteur, jeune ou vieux, partage surtout quelques heures dans la vie d'un enfant aveugle qui a non seulement des yeux au bout des doigts, mais dont l'acuité des autres sens est plus que démultipliée. Un récit, sensiblement illustré par Jean Bernèche, qui donne à réfléchir sur une autre façon de voir la vie et le monde.



Saint-Denys Garneau. Le poète en sur-sis (XYZ éditeur, collection "Récit biographique", 1999) par André Brochu. Comme André Brochu aime Saint-Denys Garneau et son œuvre poétique! Sans flagornerie, avec juste ce qu'il faut d'émotion, sinon de passion pour communiquer la trop grande sensibilité de celui qui, avec les Alain Grandbois, Rina Lasnier et Anne Hébert, est un des pères de la poésie québécoise moderne. L'auteur est certes fidèle aux souvenirs que l'on a conservé du poète de *Regards et jeux dans l'espace*, à sa correspondance et à ses contemporains. Il parvient surtout à transmettre au lecteur, quel qu'il soit, le goût de lire ou de relire Saint-Denys Garneau. À mon avis, un des meilleurs titres de la collection, avec en couverture le tête du poète peinte par Sergio Kokis.



Maurice Duplessis (Éditions de l'Homme, 1999) par Conrad Black. Pourquoi avoir relu la nouvelle édition de l'un des classiques de l'histoire du Québec? D'abord, parce que le personnage de Duplessis me fascine et que je retrouve dans ses règnes successifs le creuset de mon enfance sociale et politique. Puis, parce que Conrad Black, magnat de la presse, m'attire autant et que, dans sa nouvelle introduction à la vie du Chef, il trace son propre bilan de l'après Duplessis, de la Révolution tranquille à la controverse entourant la décision de la Cour suprême de 1998 sur l'avenir politique du Québec. J'ai eu la nette impression que cette introduction aurait très bien pu être la postface de cet essai qui, au demeurant, est toujours aussi passionnant à lire. ☞

À l'affiche

Spectacles et concerts

Judi 1^{er} avril: à 18 heures, au Théâtre du Vieux Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest), le spectacle de Ray Bonneville présenté dans le cadre des «Jeudis Shows».

2 et 3 avril: à 22h30, au Bar l'Hôte à Saint-Jean, le spectacle du groupe «Copperhead».

2 et 3 avril: à 20 heures, au Théâtre du Vieux-Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest), le spectacle de Luce Dufault.

Judi 8 avril: à 18 heures, au Théâtre du Vieux-Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest), le spectacle de Gilles Fecteau présenté dans le cadre des «Jeudis Shows».

9 et 10 avril: à 22 heures, au Nautique à Saint-Jean, le spectacle de Jim Zeller.

9 et 10 avril: à 22h30, au Bar l'Hôte à Saint-Jean, le spectacle de Jean Lalonde.

Samedi 10 avril: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean, le drame musical «Leitmotiv» avec Noëlla Huet, mezzo-soprano, Réal Bossé et Caroline Lavigne.

Dimanche 11 avril: à 15 heures, au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean, le spectacle d'Alain Morisod et Sweet People.

Vendredi 16 avril: à 20 heures, au Théâtre du Vieux-Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest), spectacle «Hommage à Félix Leclerc» avec Marcel Debel, Maryse Choinière, Michelle Dozois, Bruno Jobin, Viateur Lefrançois, Jean-Yves Théberge, Patrick Debel, Jocelyn Bérubé et Marc Lebel. Cette soirée sera également marquée par la remise des Grands Prix du livre 1999 par Mme Pauline Vincent.

16 et 17 avril: à 22h30, au Bar l'Hôte à Saint-Jean, le spectacle du groupe «Power Line».

Samedi 17 avril: à 20 heures, au Théâtre du Vieux-Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest), le spectacle de Judi Richards.

Samedi 17 avril: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean, le ciné-spectacle «Les deux Californies», présenté dans le cadre de la série «Les Grands Explorateurs».

Dimanche 18 avril: à 11 heures, à l'hôtel de ville de Saint-Luc, café-concert avec Gilles et Denis Plante, tous deux membres de l'Ensemble Claude-Gervaise.

Vendredi 23 avril: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean, le spectacle de l'humoriste Mario Jean.

23 et 24 avril: à 22h30, au Bar l'Hôte à Saint-Jean, le spectacle du groupe «Who Cars».

Samedi 24 avril: à 22 heures, au Nautique à Saint-Jean, le spectacle de Steve Morin.

Expositions

Du 25 février au 4 avril: à la Maison des Arts et de la Culture du Haut-Richelieu à Saint-Jean, l'exposition des œuvres du peintre-graveur Yvan LaFontaine.

Du 25 mars au 13 avril: dans le hall de l'hôtel de ville de Saint-Luc, l'exposition des œuvres de Diane Tremblay, artiste peintre.

Du 28 mars au 25 avril: à la Maison sous les Arbres à Saint-Athanase d'Iberville, l'exposition «Pâques en Joie».

Du 8 avril au 16 mai: à la Maison des Arts et de la Culture du Haut-Richelieu à Saint-Jean, l'exposition des œuvres de Julio Valdez, artiste graveur.

10 et 11 avril: de 13 heures à 17 heures à

l'atelier du sculpteur Léo Perreault (388 Grand-Bernier Nord à Saint-Jean), exposition de sculpture présentée par les élèves de M. Perreault. MM. François Marquis, sculpteur sur pierre, et Giovanni Cavanna, artisan ébéniste de meubles anciens, prendront également part à cette exposition.

Du 16 avril au 9 mai: à la Maison des Arts et de la Culture du Haut-Richelieu à Saint-Jean, l'exposition «La bande dessinée sous toutes ses formes» et l'exposition des illustrateurs et illustratrices.

Divers

Mercredi 7 avril: à 19h30, à la bibliothèque Adélarde-Berger à Saint-Jean, rencontre avec l'humoriste Pierre Légaré. ☞

Les Jeudis Shows

Laissez-vous tenter par l'art des

ENTRÉE: 5\$

5 à 7

LAISSEZ-PASSER 20\$

DIABLEMENT CHAUDS

Théâtre du Vieux Saint-Jean

(Centre culturel Fernand-Charest)
190, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu

RENSEIGNEMENTS: (450) 358-3949

Les billets sont en vente au:

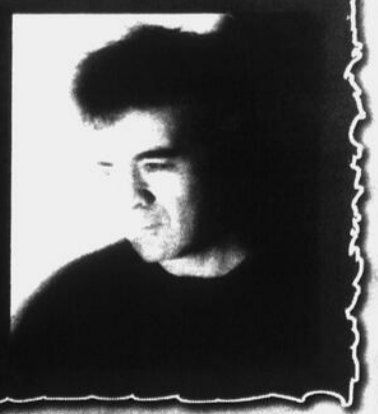
Théâtre des Deux Rives, 30, boulevard du Séminaire Nord, porte 33
Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 358-3949

Ray Bonneville

Blues

1er avril 1999

Globe-trotter par excellence, ce natif de Hull, accompagné de 2 musiciens, porte en lui toutes les influences. Guitariste et harmoniciste, il chante et écrit. Simples et directes, ses rimes - jamais bavardes ni racoleuses - sont portées par des rythmes lents et limpides de blues, de folk, de rock, de jazz et même de country. Quand il arrose le tout d'un soupçon de français, alors là... on craque totalement!



CALENDRIER

1er avril...Ray Bonneville

8 avril...Gilles Fecteau

Au-delà de nos rêves: à voir pour les images

Au-delà de nos rêves

Gagnant de l'Oscar de la cinématographie, on peut dire bien des choses de ce film, sauf d'affirmer qu'il n'est pas beau. Les images sont très particulières, spéciales, de toute beauté, comme on le décrivait lors de la soirée. On a réussi à donner vie à une peinture sur grand écran, en interaction avec le personnage joué par Robin Williams.

La bande-annonce de ce drame romantique nous laissait espérer un chef-d'oeuvre. Malheureusement, comme c'est souvent le cas, je m'en suis trop promis et j'ai été déçu. Il y a bien une beauté indéniable aux images, aux décors, mais c'est la beauté du scénario qui laisse un peu à désirer. Williams est excellent dans des rôles dramatiques, autant que dans les rôles comiques, mais dans le cas des drames, il doit toujours compter sur de l'action, du suspense, des situations inquiétantes pour rehausser son jeu.

Dans «Au-delà de nos rêves», il y a cette atmosphère soporifique qu'on s'acharne à nous expliquer, à nous imposer qui enveloppe le film en entier dans une sorte de nuage. Il fait peut-être bon s'y retrouver, mais il n'y a qu'un pas pour que nos paupières se ferment pour nous laisser rêver à beaucoup plus grandiose que les décors du film. Une jolie personne sans colonne vertébrale, une sorte de mollusque multicolore.

On a déjà vu Williams plus énergique, plus impliqué dans son personnage. Ce n'est pas qu'il n'est pas bon, non, c'est qu'on ne le retrouve pas aussi clairement à travers cette fumée, ce nuage. Je suis ressorti du cinéma avec la «vague» impression d'avoir trouvé l'exercice impertinent et très long. C'est peut-être l'esprit dans lequel j'étais qui m'a jeté un mauvais sort. Je n'ose même pas penser ce que le visionnement aurait été devant mon téléviseur bien confortable. Le cinéma dans lequel j'étais assis était des plus inconfortables, ce qui a dû me garder éveillé.

Pas désagréable parce qu'esthétiquement, cinématographiquement superbe, il aurait fallu lui donner un peu plus de «torque».

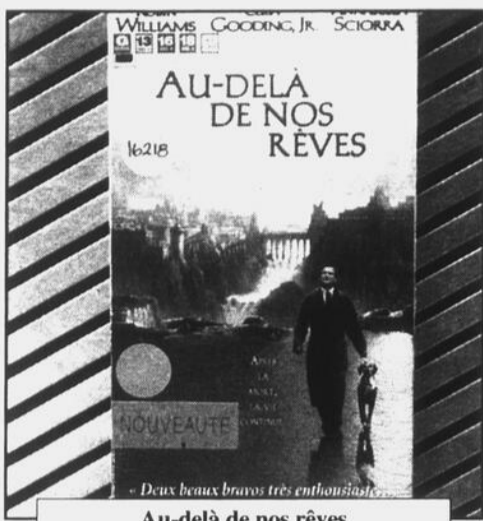
Un cadavre sur le campus

Une production MTV qui s'adresse tout particulièrement aux jeunes. Un autre film qui s'ajoute à la liste de toutes ces productions réalisées sur un campus collégial. Un autre film qui s'ajoute à la liste toujours grandissante des productions du poste qui a changé la face de la musique et de la télé aux États: MTV.

Imaginez Musique Plus produire des films. TVA vient à peine de s'assurer cette tâche pour trois productions réalisées chez nos voisins du sud. Non, pour tout de suite, la télé privée est américaine et MTV ne se fera pas voler la vedette tout de suite.

Donc, un autre film de collègue. Celui-ci n'est pas meilleur ni pire, il m'a fait bien rire quand même. Je devais être de bonne humeur ce soir-là. J'avais aussi vu les bandes-annonces de ce film au cinéma je crois. Avec le temps, j'ai compris que je ne dois pas aller voir des films comiques au cinéma. Je suis trop souvent déçu. Je dois y suivre quelqu'un qui me convainc du contraire sinon j'attends la copie vidéo. C'est exactement ce que j'ai fait avec «Un cadavre sur le campus» et je m'en félicite.

J'ai trouvé que pour les quelques bons gags, ça valait la peine de l'avoir loué. Je ne suis pas sûr que j'aurais autant apprécié au cinéma. Les bandes-annonces m'intriguaient parce que la figure de la vedette du film me disait quelque chose. Je l'ai enfin reconnu lors du visionnement du vidéo. Tom Everett Scott est ce jeune acteur qui, il y a une dizaine d'années avait partagé la vedette du film «Big» avec Tom Hanks. C'est ce garçon à l'allure sympathique qui jouait le petit garçon qui du jour au lendemain se retrouvait dans le corps



Au-delà de nos rêves

de Tom Hanks. Tom Hanks avait fortement retenu l'attention avec cet énorme succès.

Tom Everett Scott a, pour sa part retenu mon attention parce qu'une fois que je l'ai reconnu, je ne pouvais le dissocier de son premier rôle. Je ne me souviens pas de l'avoir revu depuis. Ce n'est sûrement pas en examinant son travail dans «Un cadavre sur le campus» que je me ferai une idée sur son avenir. Rôle facile, jokes faciles, il n'a pas trouvé ça difficile malgré ce qu'en disait Piton Ruel: «Y'en aura pas de facile».

Histoire saugrenue d'un bon garçon qui, influencé par son colocataire qui ne pense qu'à profiter des plaisirs de la vie collégiale, joué par Mark-Paul Gosselaar, le jeune homme perd le fil de ses idées et se laisse entraîner



Un cadavre sur le Campus

dans le monde amusant mais superficiel de son colocataire.

Les examens de mi-session convainquent le garçon de retourner à ses habitudes de début de trimestre quand les notes qu'il obtient ne lui en donnent même pas la possibilité. Il sera expulsé, c'est sûr! Alors qu'il boit pour oublier, son coloc et lui sont accostés par un vieil homme qui leur raconte une histoire bien spéciale. Ils apprennent que la charte du collège dit que si le troisième occupant de leur chambre meurt, ils seront gratifiés des meilleures notes possibles pour compenser la douleur dont ils seraient victimes. Ça n'en prend pas plus pour les deux garçons de trouver et attirer des candidats possibles au suicide. La chasse est ouverte et ils n'ont pas grand temps. Ils n'ont pas d'autres choix...

Léger et comique, dans le genre, on a vu mieux mais bien souvent bien pire.

Suggestion cinéma

Déclaré coupable. Le tout dernier film de Clint Eastwood qui, à ce qu'on en dit, est très bon. Mon Denis Leary y tient un rôle important à ce que j'ai su.

Suggestion classique

Class. V'là un classique dans le genre colège.

À venir

Le porteur d'eau. Le puissant Joe Young. Contre-Coeur. Bienvenue à Pleasantville. Scandale en direct. Les Razmokets. Bulworth.

CINÉMA DE RÉPERTOIRE

jeudi - vendredi: 13 h à 22 h
samedi: 10 h à 22 h
Location-Vente: Vidéocassettes

CONGÉ DE PÂQUES
Dimanche, lundi: 13 h à 18 h

106, rue Notre-Dame - Saint-Jean-sur-Richelieu
349-5323

CINÉMA LE CAPITOL
290 RUE RICHELIEU À ST-JEAN SUR RICHELIEU

PRIX D'ADMISSION EN MATINÉE ET MARDI, MERCREDI SOIR : 5,00\$
13 ANS - 17 ANS : 6,00\$
3+ ÂGE: 5,00\$ ADULTES: 8,00\$

http://www.actionfilm.ca/capitol

PROGRAMMATION DU 2 AVRIL AU 8 AVRIL

LA MATRICE (13+violence)	Ven. au Lun.: 12h40 - 15h25 - 18h40 - 21h25 Mar. au Jeu.: 18h40 - 21h25
LE DERNIER SOUFFLE (13+)	Ven. au Lun.: 12h50 - 15h25 - 18h50 - 21h25 Mar. au Jeu.: 18h50 - 21h25
ED TV (G)	Ven. au Lun.: 12h45 - 15h25 - 18h45 - 21h25 Mar. au Jeu.: 18h45 - 21h25
HISTOIRE D'HIVER (G)	Ven. au Lun.: 12h55 - 15h30 - 18h55 Mar. au Jeu.: 18h55
JUGÉ COUPABLE (13+)	Tous les soirs: 21h30
UN VENT DE FOLIE (G)	Ven. au Lun.: 12h55 - 15h30 - 18h55 - 21h30 Mar. au Jeu.: 18h55 - 21h30
SHAKESPEARE & JULIETTE (G)	Ven. au Lun.: 12h40 - 15h30 - 18h40 - 21h30 Mar. au Jeu.: 18h40 - 21h30

LA MATRICE Keanu Reeves Laurence Fishburne
version française de THE MATRIX

LE DERNIER SOUFFLE Luc Picard
UN FILM DE RICHARD CIUPKA
version originale française

EDTV Matthew McConaughey
version française

Histoires d'hiver Yuri Yoshimura-Gagnon et Claude Gagnon présentent
UN FILM DE FRANÇOIS BOUVIER

Jugé Coupable Clint Eastwood
(version française de TRUE CRIME)

UN VENT DE FOLIE Sandra Bullock Ben Affleck
(VERSION FRANÇAISE DE FORCES OF NATURE)

7 GAGNANTS AUX OSCARS®
MEILLEUR FILM MEILLEUR ACTRICE
SHAKESPEARE ET JULIETTE
de SHAKESPEARE IN LOVE

«Le dernier souffle»

Un suspense poignant sur fond éthéré

DANIEL G. HÉBERT

À l'occasion, on découvre un film qui parvient à renouveler un genre, à trouver un ton nouveau tout en conservant suffisamment d'éléments pour que l'on s'y retrouve. «Le dernier souffle» a tout du bon suspense policier : une intrigue solide qui se dénoue peu à peu, des poursuites, des scènes d'action. On y retrouve également un regard profond et des personnages intenses et contemplatifs. Parfois même un peu trop...



«Le dernier souffle»

les métaphores citées dans la trame narrative s'accordent d'ailleurs bien peu avec la réalité du héros, présenté comme un gars bien ordinaire seulement intéressé à comprendre la mort de son frère.

C'est toutefois la seule chose qu'on peu reprocher au film de Richard Ciupka qui, je le répète, renouvelle le genre par ces procédés qui seront sans doute un jour de mise. Pour le reste, le scénario de Joanne Arseneau est bien ficelé, l'intrigue connaît de savants rebondissements, l'énigme se laisse appréhender par niveaux successifs. Et les images de Steve Danyluk demeurent d'une beauté saisissante.

Fils d'un ancien Felquiste, et frère d'un militant néo-nazi, Laurent Vaillancourt (Luc Picard) essaie de mener une carrière de policier sans trop de heurts. Aux prises avec le drame d'une séparation, il découvre un jour le cadavre de son frère abandonné dans un entrepôt, nu, la peau couverte de plâtre.

Il devient vite apparent que le drame est relié à un certain Hammer, à des activistes d'extrême-droite de Nazareth, une petite ville d'Arkansas, à la Mafia russe, à une cargaison de plutonium. Lors d'une enquête dans la ville américaine, Vaillancourt est piégé et accusé à tort du meurtre d'un agent du FBI. Mais rien n'est clair dans cette histoire, et son père Nor-

mand (l'excellent Julien Poulin) sait beaucoup plus de choses qu'il n'est prêt à le dire.

En bref, un film à découvrir avec beaucoup de patience, mais recelant des trésors au plan de l'écriture, de l'image, de l'interprétation. Pour spectateurs avertis.

«EdTV»

Tout premier remake américain d'un succès québécois («Louis 19»), le «EdTV» de Ron Howard n'arrive pas par contre à trouver un ton intéressant. L'idée de base est originale, certes, mais on ne peut en attribuer le mérite à nos amis Ricains.

On se contente donc d'exploiter les mal-adresses d'un autre gars bien (bien, bien, bien...) ordinaire qui découvre qu'il peut devenir enfin quelqu'un en passant à la télé. Si «Louis 19» était comique par son aspect caricatural, le monde de Ed est carrément triste parce qu'on le sait réel, à peu de choses près.

Les personnages manquent de subtilités,

l'humour est rare et souvent de mauvais goût, les émotions donnent dans la facilité, les images n'ont rien d'extraordinaire. Il faut le dire, toutefois, le personnage principal finit par être attachant dans sa simplicité, les acteurs livrent une performance honorable, et les meilleurs moments ont été concentrés à la fin, ce qui nous laisse avec une impression presque positive.

En perte de vitesse, une chaîne spécialisée décide de suivre un type 24 heures par jour, de montrer en direct chaque détail de son quotidien. Le candidat choisi, Ed Pekurny (Matthew McConaughey), se prête d'abord de bonne grâce au jeu malgré la perte totale d'intimité. Et tout son entourage abuse allègrement de l'occasion pour faire un peu de baratin.

Malgré des débuts difficiles, la chance sourit aux producteurs de l'émission : Ed tombe amoureux de Shari (Jenna Elfman), la copine de son prétentieux frère, son père disparu resurgit du néant, la vérité éclate sur sa mère, une séduisante actrice tente de le dévorer. Et bientôt, le sympathique Ed devra faire preuve de beaucoup d'ingéniosité pour échapper à l'oeil des caméras qui le traquent. Définitivement.

Bref, une comédie qui manque un peu de piment mais qui nous présente des personnages attachants et un regard troublant sur la mentalité nord-américaine, déformée par le contact avec les médias. À voir avec un groupe d'amis... ☺

Ce lent développement, ces superbes images, ces extraordinaires performances des acteurs principaux auraient sans doute moins surpris dans le contexte d'un drame. Le résultat est donc ici un suspense dont l'intensité se dilue quelque peu dans le temps qui s'étire.

Quelques réflexions éthérées, quelques bel-



(Photo Jacques Paul)

Une soirée de théâtre réussie à Armand-Racicot!

Des élèves de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot et de l'école Marie-Rivier ont présenté, le 16 mars dernier, une soirée de théâtre à l'auditorium de la polyvalente. Ils préparaient depuis quelques mois cet événement ayant pour thème: «Un spectacle grandeur nature». Trois pièces de théâtre ont été présentées: *Si on rêvait un peu...*, de Marie-Josée Beaulieu, *Chingatchouk* et *la légende de la lune* et *La Grande Ourse à la rescousse*, également de Marie-Josée Beaulieu. L'échange entre les élèves de Chanoine-Armand-Racicot et les jeunes étudiants atteints d'un handicap intellectuel de Marie-Rivier s'inscrivait dans le cadre de la Semaine de la déficience intellectuelle.

De vrais chocolats pour les gourmands...



Dégustez et offrez les chocolats les plus purs!

Domaine Des Petits Amis
Chocolaterie Oly
101, 4e Rang, Saint-Athanase
Tél.: (450) 358-1853

Vos pieds
on s'en charge!

- Douleurs aux pieds
- Douleurs aux genoux
- Douleurs aux jambes
- Débalancement des hanches
- Douleurs au dos

Il se peut qu'une orthèse de pied soit la solution à vos problèmes

596, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 359-0192



Laboratoire
Ortholab

permis
210 3 6660

Laboratoire
d'orthèses du pied

* Sur prescription seulement

Venez nous rencontrer...

CHEZ CHAUSSURES CONFORT
AU CARREFOUR RICHELIEU

Les 2 et 3 avril 1999

Pour une 1re évaluation
gratuite de vos pieds

Le Citrimax™
L'INGRÉDIENT
NATUREL
IDÉAL
POUR MAIGRIR

L'expérience clinique sur plus
de 1000 personnes prouve
que vous pourriez
perdre plus de 7 livres
ou plus dès la première semaine,
sans reprendre le poids par la suite.

Vous trouverez la marque
CITRIMAX™ dans les produits
de la gamme MINIMA.



En spécial
cette
semaine

15.99\$

Régulier
24.99\$

Disponible chez

JEAN GOUTU

947, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Un coup de coeur pour The Cardigans

Gran Turismo THE CARDIGANS



Mon coup de coeur cette semaine va à The Cardigans, un groupe suédois qui ne manquera pas de plaire aux amateurs de rock alternatif et de trip-hop. C'est du bonbon.

Ce groupe, qui en serait à son troisième album si mes informations sont exactes, vient d'effectuer un brusque virage après avoir relevé le défi, à la demande des médias suédois, de produire un album commercial qui leur a d'ailleurs permis de sortir de l'anonymat. Le défi ayant été relevé, The Cardigans est revenu à ses origines. Dieu merci!

Ceux qui trippent fort sur des groupes comme Garbage, Portishead, PJ Harvey, Morcheeba ou encore Esthero seront en pays de connaissance. The Cardigans propo-

se un mariage réussi entre le rock alternatif et le trip hop. C'est à la fois accrocheur, innovateur et envoûtant. On en redemande!

Même si nous sommes ici en présence d'un quintet, tout repose sur la voix de Nina Persson et les arrangements subtils de Peter Svensson. Les basses fréquences sont puissantes à souhait. Elles servent en fait de squelette à cette mixture musicale aux effets vivifiants. C'est à la fois puissant et reposant. Du vrai bonbon, disions-nous.

Contrairement à quelques-uns des groupes dont je viens de faire référence, notamment Portishead, la froideur qui caractérise habituellement cette approche musicale est inexistante. C'est chaud. Mieux encore, ce disque s'approprie en un rien de temps. Un très bon disque que je vous dis!

Bref, si vous n'avez pas encore fait la connaissance de ce groupe suédois, il serait plus que temps pour vous de les découvrir. Un bon conseil, n'abusez pas des basses fréquences si vous faites jouer ce disque sur votre chaîne audio. Vous pourriez le regretter!

Performance: 8 sur 10

Jade COREY HART

Le beau Corey est de retour avec un nouvel album qui ne devrait pas décevoir ses nombreux fans, peu



importe si la première écoute est marquée par une odeur de réchauffé. Cette impression s'estompe toutefois avec le temps.

Ce diable d'homme, qu'on l'aime ou pas, réussit à nouveau à concocter des chansons qui vous accrochent pour un certain temps. Aussi bien vous le dire, la première écoute m'a déçu. Par contre, la cinquième m'a réconcilié avec cet artiste de Montréal qui a connu un succès fou dans les années 80. J'étais là, au Forum de Montréal, lorsque des milliers de petites fillettes accompagnées de leurs parents lui criaient leur admiration comme s'ils étaient en présence des Beatles. Mes pauvres oreilles en souffrent encore!

Le beau Corey a pris de la maturité. Ça s'entend sur ce disque. Ses arrangements sont plus figolés, plus à la mode du jour. Il dose mieux ses énergies. Il a appris à chanter du

rock sans s'époumoner! Bref, Corey Hart poursuit son petit bonhomme de chemin en restant fidèle à lui-même. Pas de virage marqué, pas de chansons suffisamment fortes pour le ramener là où il était il y a quinze ans.

Reste que ce disque cache un petit bijou de chanson qui tourne à un rythme soutenu à la radio. Corey a eu la bonne idée de reprendre une vieille chanson de ce très grand compositeur qu'est Jean-Jacques Goldman et qui est intitulée Là-bas. Et avec qui la chante-t-il en duo? Oui, c'est ça, la belle Julie Masse, l'amour de sa vie. Ils s'aiment tellement ces deux-là qu'ils ont pris la décision d'unir leurs mains avec de la Crazy Glue! On l'a vu à l'émission de l'autre Julie.

Bref, si vous aimez Corey Hart, vous ne serez pas déçu. Dans le cas contraire, mieux vaudrait vous abstenir.

Performance: 7 sur 10

Human Being SEAL

Pour les besoins de ce quatrième album, Seal nous dévoile ses fougounes! Soit dit en passant,



elles sont plus belles à voir que son visage. Ah! que je suis méchant!

Oublions les fougounes et parlons plutôt du contenu de ce quatrième album. En fait, quoi vous dire d'autre que ce nouveau disque ressemble au troisième, qui lui ressemblait au deuxième, qui lui ressemblait au premier. Rien de neuf sous le soleil donc, à l'exception peut-être d'une paire de fougounes!

Reste que c'est bon. Il a beau se répéter, beau nous proposer du réchauffé, reste que Seal a le don de placer une ou deux pièces de chacun de ses albums sur les palmarès, ce qui lui permet de rester en selle... pour un autre disque. Celui-ci ne fait pas exception à la règle.

Il nous propose à nouveau des airs accrocheurs sur des rythmes ensoleillés en misant à fond sur sa voix. Et ça marche. Disons que c'est le genre de disque qui vous permet de bien amorcer une journée.

Malheureusement, et il faut le dire, Seal a de nouveau enregistré ce disque dans une camionnette avec un magnétophone à cassette. Et c'est bien dommage. Faut-il y voir un problème d'argent? Voilà peut-être ce qui expliquerait pourquoi il a les fougounes à l'air!

Un disque intéressant donc, mais sans plus. On sait déjà à quoi ressemblera le prochain!

Performance: 7 sur 10

Bouquets de fleurs printanières

Joyeuses
Pâques
à tous!

VARIÉTÉS DE
BOUQUETS

- Iris
- Lys
- Hydrangés
- Tulipes
- Etc.

Fleuriste des Halles

(450) 359-6494

145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu



Marise
Boutique pour femmes

Tailles régulières: 4 à 20

Marise petite
Vêtements pour femmes

Tailles petites: 2 à 18

EN PROMOTION POUR
PÂQUES

25%
de réduction

SUR PRIX RÉGULIER
DE NOS NOUVELLES
COLLECTIONS DE
ROBES PRINTEMPS-ÉTÉ
ET IMPERMÉABLES

4 JOURS SEULEMENT
DU 31 MARS AU 3 AVRIL INCL.

Carrefour Richelieu
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu

Marise: 349-3722
Marise Petite: 349-0295



Les transactions entre particuliers

Avec l'arrivée du printemps, nombreux sont les gens qui songent à se procurer une voiture d'occasion. L'achat d'une voiture doit être pris au sérieux, même lorsqu'il s'agit d'une voiture d'occasion. Beaucoup de gens, soit près de 50% des consommateurs, choisissent de transiger avec un particulier plutôt qu'avec un commerçant en espérant payer moins cher.

Il est important de savoir que, dans ce cas, la loi sur la protection du consommateur ne s'applique pas. Le vendeur et l'acheteur peuvent cependant se protéger contre d'éventuelles mauvaises surprises en consignait par écrit toutes les conditions de la transaction dans un contrat en bonne et due forme. A cet effet, le dépliant *Les transactions entre particuliers* contient deux exemplaires d'un tel contrat et quelques autres conseils utiles à l'acheteur et au vendeur.

L'acheteur

Si vous êtes intéressé à acheter l'automobile d'un particulier, votre première démarche est de déterminer quel montant vous êtes disposé à payer et quel type de véhicule vous convient. Puis, renseignez-vous sur les marques de voiture les plus susceptibles de constituer un bon véhicule d'occasion. Consultez à ce sujet les revues, les chroniques ou les organismes spécialisés dans le domaine de l'automobile.

Pour savoir si l'automobile est en bon état, il existe un principe élémentaire: ne jamais acheter un véhicule d'occasion avant de l'avoir examiné en détail, en pleine lumière. Il est évident qu'un examen superficiel du véhicule ne peut permettre de détecter tous les problèmes éventuels. Il est donc fortement recommandé de consulter un mé-

canicien compétent, qui fera une inspection complète et pourra découvrir des défauts décelables seulement par un expert utilisant les instruments adéquats. C'est vous qui devrez acquitter la note, bien sûr, mais cette dépense pourrait en éviter de bien plus importantes.

Afin de déterminer si le vendeur est bien le propriétaire, vous pouvez lui demander qu'il vous présente une copie du contrat d'achat initial et la quittance de sa dette ou encore vous informer auprès de son concessionnaire s'il possède encore les coordonnées de l'institution prêteuse dans le cas d'un achat à crédit.

Le vendeur

Dans le cas des transactions entre particuliers, rien n'oblige le vendeur à fournir personnellement une garantie de bon fonctionnement sur votre automobile. La loi sur la protection du consommateur prévoit cependant que la garantie du manufacturier encore en vigueur sur un véhicule doit profiter à tout nouveau propriétaire, sans condition ou restriction de transfert.

Concernant toutes les déficiences, la simple honnêteté exige évidemment de les déclarer. Une garantie contre les vices cachés est d'ailleurs prévue au Code civil à moins que le vendeur ait obtenu de l'acheteur qu'il y renonce par écrit. Mais attention, si le vendeur connaît l'existence d'un vice, l'acheteur pourrait quand même avoir un recours contre le vendeur. Il est préférable pour le vendeur de répondre à toutes les questions de l'acheteur et de révéler les défauts qu'il connaît. Le vendeur peut s'éviter ainsi des poursuites qui pourraient s'avérer coûteuses.

En ce qui a trait aux réparations avant la vente, il est évident que l'auto doit être dans un état convenable, compte tenu du prix; il n'est toutefois pas toujours nécessaire d'in-

vestir beaucoup d'argent pour tenter de la remettre à neuf. Pour un problème évident auquel le vendeur préfère ne pas remédier, un dommage à la carrosserie par exemple, il lui est recommandé de fournir l'évaluation écrite d'un garagiste afin de rassurer l'acheteur sur le prix des travaux. Beaucoup d'acheteurs préfèrent payer la voiture moins cher et juger d'eux-mêmes de la pertinence des réparations à effectuer.

Au sujet du prix à demander pour un véhicule d'occasion, pour un véhicule en bon état et suivant les accessoires optionnels, le prix se situe normalement entre le prix de détail, qui sert de base pour un véhicule d'occasion vendu par un commerçant, et le prix de gros établi dans le cas d'un échange. Pour connaître ces prix, on peut soit se référer à des guides (*L'Auto hebdo*, Guide d'évaluation des Autos, Le Camion, Mini-Van hebdo, Guide d'évaluation des Camions Légers et le Canadian Red Book sont disponibles dans la plupart des bibliothèques), soit demander conseil à des experts dans le domaine de l'automobile. On peut également consulter des revues spécialisées dans la vente de voiture d'occasion et les annonces classées des journaux pour se faire une idée du marché à partir de véhicules semblables.

Pour en savoir davantage sur le contrat entre particuliers, sur les démarches à effectuer après la transaction, sur les problèmes qui peuvent surgir après l'achat, sur la façon de faire valoir ses droits, procurez-vous tout à fait gratuitement le dépliant intitulé *Les transactions entre particuliers*, disponible à votre bureau de Communication-Québec, 109, rue Saint-Charles, RC 13, Saint-Jean-sur-Richelieu, téléphone (450) 346-6879.



Chronique MINCEUR

Francine Gendron, n.d.

"Santé-vous" bien dans votre peau

Perdre du poids avant l'été, est-ce possible?

Oui, mais attention...

Rien ne sert de maigrir il faut se nourrir à point!

Si vous forcez votre corps à maigrir au moyen d'un régime amaigrissant, l'effet compensatoire forcera votre corps à réengraisser par la suite, habituellement plus qu'avant. Il est prouvé, hors de tous doutes, qu'à peine 5% des gens qui suivent des régimes réussissent à maintenir leur poids.

Le secret de la réussite des programmes Bioligne:

Pouvoir déterminer au moyen de certains tests cliniques le profil physiologique de chaque personne et pouvoir recommander un choix d'aliments qui convient parfaitement bien à la personne concernée. La perte de poids ne sera pas laissée au hasard mais bien le résultat d'un changement qui s'opérera au niveau du métabolisme de la personne concernée.

Maigrir tout en rétablissant son état de santé

On sait que bien se nourrir est la meilleure garantie de pouvoir maintenir une bonne vitalité donc le plein potentiel de son état de santé

Si vous désirez perdre du poids d'ici l'été, de la bonne façon, téléphonez dès maintenant.

CONFÉRENCE-SANTÉ



Le Dr Bernad Bélanger, chiropraticien et naturopathe, fondateur des centres Bioligne, sera notre conférencier invité

Le mardi 13 avril à 19 h 30 à l'Hôtel

Relais Gouverneur (Vallée-des-Forts) Saint-Jean-sur-Richelieu

Il nous entretiendra sur «La santé de la femme, de la puberté à la ménopause: soin et prévention.»

Prix d'entrée: 10\$

Pour réservations: 359-7477



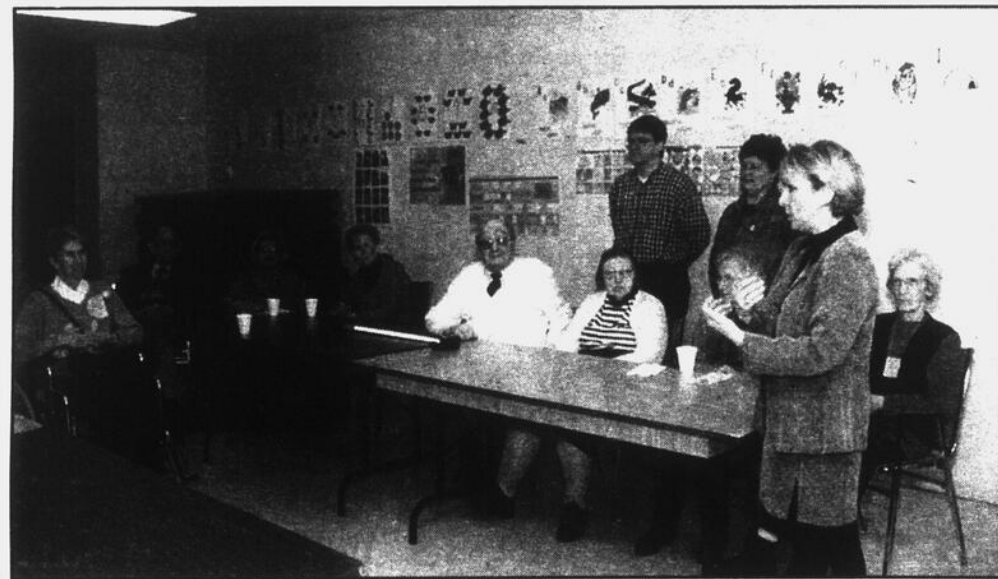
- Approche personnalisée logique et efficace
- Vous permet de conserver votre mode de vie actuel
- Apprenez à manger des repas complets et équilibrés

PREMIÈRE CONSULTATION GRATUITE

1005, boul. du Séminaire Nord, local 108 Saint-Jean-sur-Richelieu (face à Wal-Mart)

Francine Gendron, n.d. 359-7477

Bien se nourrir Pour mieux maigrir



Visite du CLSC Vallée des Forts

Dans le cadre de l'Année internationale des personnes âgées, une cinquantaine d'ainés du Centre de jour Gertrude-Lafrance ont visité le CLSC Vallée des Forts. Les visiteurs, pour la plupart en perte d'autonomie, se sont familiarisés avec les services offerts par le CLSC, notamment pour ce qui est du maintien à domicile.

Vous voulez perdre du poids?

Clinique Médicale Poids Santé



624, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: (450) 359-6423

JEAN COUTU

Karine Provencher (Infirmière) Pour répondre à tout vos questions.

(450) 348-9251

947, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu

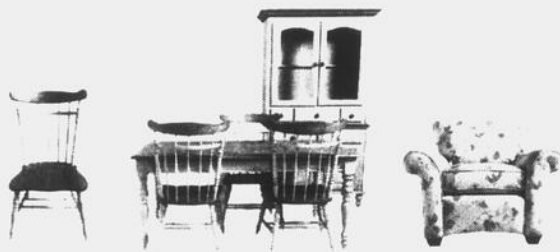
SEARS

VENDREDI ET SAMEDI SEULEMENT!

**Cette fin de semaine sera beaucoup
plus confortable...
15% plus confortable!**



Grâce à tout
l'équipement audio
à prix ordinaires



Grâce à tous les meubles* et
ensembles matelas-sommier à
prix ordinaires et à prix réduits



Grâce à tous les gros
appareils ménagers Kenmore^{MD}
à prix ordinaires

**Épargnez 15%, l'équivalent
de la TPS et la TVQ**



**Et, avec la carte Sears, pas de paiement avant un an ou
pas d'intérêt jusqu'en juin de l'an 2000 pour tous les articles ci-dessus!**

NP0352299

Copyright 1999. Sears Canada Inc.

SEARS

Offres d'épargner la TPS et la TVQ: Sears déduira un montant équivalent à la TPS et la TVQ du prix de votre achat. L'offre ne s'applique pas aux frais de livraison, de contrat d'entretien ou d'installation.
Offre 'Pas de paiement': pas de paiement jusqu'en avril de l'an 2000. Offre 'Pas d'intérêt': payez en 14 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en juin de l'an 2000. Offres 'Pas de paiement' et 'Pas d'intérêt': sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Achat minimum: 200 \$. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. À l'exclusion des articles soldés de nos magasins de liquidation et des achats par catalogue.
Toutes les offres: s'appliquent à l'équipement audio en stock à prix ordinaires, aux meubles* et ensembles matelas-sommier à prix ordinaires et à prix réduits et aux gros appareils ménagers Kenmore à prix ordinaires.

Offres en vigueur jusqu'au samedi 3 avril 1999. Renseignez-vous.

*R01 - Meubles, sauf les meubles de jardin et les meubles pour bébés.

Certains de nos magasins ne vendent plus de meubles. Demandez à votre magasin Sears l'adresse du magasin Sears Tout pour la maison^{MD} le plus proche

Découvrez tous les côtés de Sears^{MD}



Parmi tous les aliments que l'on sert traditionnellement à Pâques, l'agneau de printemps est certainement l'un des plus populaires, parce qu'il évoque le renouveau printanier et qu'il symbolise bien le sens religieux de la fête de Pâques. Dans certains pays d'Europe, bon nombre de gens ne mangent pas de viande durant les sept semaines de carême qui précèdent la fête et le premier repas après cette période de jeûne, est généralement un festin à base d'agneau.

Cette viande à la chair tendre et délicate fait maintenant partie de tous les menus à travers le monde... pourquoi ne pas la mettre au menu de votre maisonnée!

Gigot rôti

- 1 gigot d'environ 2 kg
- 3 gousses d'ail
- 30 ml d'huile
- 15 ml de jus de citron
- 2 ml de romarin
- 1 petit oignon finement émincé
- 125 ml de vin rouge
- 250 ml de bouillon de boeuf
- 15 ml de féculé de maïs
- 15 ml d'eau
- 5 ml de pâte de tomate
- sel et poivre



À l'aide d'un couteau effilé, bien retirer la fine membrane et le gras du gigot; faire une vingtaine d'incisions dans la chair et y insérer des morceaux d'ail. Combiner l'huile, le jus de citron et le romarin et badigeonner la viande. Laisser reposer 30 minutes.

Déposer le gigot sur une grille graissée, dans une rôtissoire, et cuire au four à 160C (325F), en calculant 30 minutes par 500 g de viande ou jusqu'à ce que le thermomètre à viande indique 60C (140F) pour une viande saignante et 70C (160F) pour une viande mi-saignante. Retirer du four, couvrir d'un papier d'aluminium sans serrer et laisser reposer 15 minutes.

Dégraisser le jus de cuisson et ajouter l'oignon, dorer à feu moyen, quelques minutes en tournant. Verser le vin et amener à ébullition; faire bouillir une minute en grattant le fond de la rôtissoire. Verser le bouillon et amener à nouveau à ébullition; laisser bouillir environ 3 minutes ou jusqu'à ce qu'il reste environ 250 ml de liquide.

Combiner la féculé de maïs et l'eau et verser dans la rôtissoire; continuer la cuisson une minute en tournant jusqu'à ce que la sauce ait épaissi. Ajouter la pâte de tomate et assaisonner au goût. Tailler le gigot en fines tranches et arroser de sauce.

Astuce maison

LA SOUPE À TOUT...

Pour ne pas être en reste avec les restes, les vieux avaient inventé le pot-au-feu... une mixture de tout ce qui leur tombait sous la main dans la cuisine. Vous commencez par faire mijoter une bonne grosse soupe aux légumes. Jour après jour, vous y ajoutez des restes de légumes, de viande et d'os, de céréales et de légumineuses, que vous continuez de laisser mijoter quelques minutes et que vous rangez ensuite au réfrigérateur, pour éviter de vous retrouver avec un bouillon de culture rempli de bactéries. Une suggestion: un clou de girofle de temps à autre aide à garder exempt de microbes pathogènes. Avec les restes, rajoutez un peu de vinaigre de cidre; le goût en sera meilleur. Une marmite de soupe peut ainsi durer une semaine de plus, constamment renouvelée par l'apport de nouveaux légumes... et à chaque repas, vous avez une nouvelle saveur!

Gigot farci

- 375 ml de riz
- 150 ml de crème sure
- sel et poivre
- 1/2 paquet d'épinards (10 oz/284 g)
- 1 gigot désossé d'environ 1,5 kg
- 1 poivron rouge bachelé
- 1 petit oignon bachelé
- 2 gousses d'ail bachelé
- 500 ml de jus de tomate
- 2 tomates en dés
- 1 cube de bouillon de poulet
- 10 ml de moutarde de Dijon
- 7 ml de vinaigre de vin rouge
- 7 ml de pâte de tomate
- 1 jet de sauce Tabasco
- 1 jet de sauce Worcestershire
- raisins verts

Cuire le riz en suivant les instructions de la boîte; mélanger riz chaud et crème sure et assaisonner au goût. Hacher grossièrement les épinards. Essuyer le gigot et l'ouvrir, côté blanc parcbeminé sur le dessus; couvrir d'une pellicule plastique et marteler à l'aide d'un maillet, jusqu'à ce qu'il ait une épaisseur uniforme d'environ 1 cm.

Couvrir la viande d'épinards et répartir le tiers du riz au centre. Rabattre l'un des côtés sur la farce pour la maintenir en place et attacher le gigot avec de la ficelle, tous les 5 cm, de façon à former un cylindre. Déposer le poivron, l'oignon et l'ail dans le fond d'un plat allant au four et y déposer le gigot, pli en dessous.

Cuire au four sans couvrir, à 200C (400F), environ 45 minutes pour un gigot saignant. Retirer du feu et couvrir d'un papier aluminium, sans serrer; laisser reposer 20 minutes. Verser le jus de cuisson et les légumes dans un mélangeur et réduire en purée.

Combiner le jus de tomate, les tomates, le cube de bouillon, la moutarde, le vinaigre et la pâte de tomate et amener à ébullition; réduire le feu et laisser mijoter 45 minutes, en tournant à l'occasion. Passer la préparation au mélangeur, ajouter les sauces et com-

biner les deux purées. Réchauffer le tout.

Trancher la viande et disposer dans une assiette de service; combiner le reste du riz et les raisins verts et servir autour des tranches; offrir la sauce comme accompagnement.

Parmentier à l'agneau

- 45 ml d'huile
- 1 oignon bachelé
- 125 ml de champignons tranchés
- 500 ml de reste d'agneau cuit coupé en dés
- 250 ml de reste de sauce ou de bouillon
- sel et poivre
- 500 ml de purée de pommes de terre
- 1 oeuf battu

Chauffer l'huile et y dorer l'oignon et les champignons jusqu'à ce qu'ils soient ramollis; ajouter la viande et la sauce. Assaisonner au goût et verser le tout dans un plat allant au four.

Combiner la purée et l'oeuf et couvrir la viande. Cuire au four à 220C (425F), environ 20 minutes ou jusqu'à ce que la croûte soit bien dorée.

Côtelettes braisées

- 4 côtelettes d'épaule d'agneau
- 15 ml d'huile
- 1 gousse d'ail émincé
- 1 oignon bachelé
- 1 poivron vert finement bachelé
- 125 ml de champignons tranchés
- 1 boîte de tomate (19 oz/540 ml)
- 1 boîte de pâte de tomate (5 1/2 oz/156 ml)
- 1 feuille de laurier
- 2 ml de sucre
- sel et poivre

Dorer l'ail et l'oignon dans l'huile chaude; ajouter le poivron et les champignons et continuer la cuisson quelques minutes en tournant. Ajouter les tomates, la pâte de tomate, le laurier et le sucre et assaisonner au goût. Amener à ébullition, réduire le feu et laisser mijoter jusqu'à épaississement de la sauce, environ 25 minutes.

Faire dorer les côtelettes à part dans un peu de gras; jeter le gras de cuisson et ajouter la sauce tomate; continuer à cuire à feu doux, jusqu'à tendreté de la viande.

Côtelettes aux haricots

- 4 côtelettes d'agneau
- sel et poivre
- 5 ml de sucre
- 30 ml d'huile
- 6 tranches de bacon en dés
- 1 oignon émincé
- 2 gousses d'ail émincé
- 125 ml de vin rouge
- 250 ml de tomates en boîte
- 15 ml de pâte de tomate
- zeste râpé d'un citron
- 250 ml de haricots blancs secs
- 1 carotte tranchée
- 1 oignon garni de 2 clous de girofle
- 1 feuille de laurier
- 450 g de saucisses à l'ail, en rondelles
- 125 ml de fine chapelure

Assaisonner la viande au goût, saupoudrer de sucre et dorer dans l'huile chaude; retirer du feu et jeter l'huile. Dorer le bacon et retirer du feu; ajouter l'oignon et l'ail et faire dorer quelques minutes puis incorporer les côtelettes, le bacon, le vin, les tomates, la pâte de tomate et le zeste de citron. Couvrir et continuer la cuisson jusqu'à tendreté de la viande, environ une heure.

Couvrir les haricots d'eau froide et ajouter la carotte, l'oignon et la feuille de laurier et amener à ébullition; réduire le feu et laisser mijoter environ 3 heures ou jusqu'à tendreté des haricots. Ajouter les saucisses à la dernière heure de cuisson.

Dans une grande casserole, disposer une rangée de haricots, quelques tranches de saucisses et deux côtelettes; répéter les étages et terminer par les haricots. Ajouter le jus de cuisson de la viande et suffisamment du bouillon des haricots pour couvrir le tout. Saupoudrer de chapelure et cuire au four à découvert à 180C (350F), pendant une heure.

LE MERCREDI 31 MARS 1999 • CAHIER WEEK-END LE CANADA FRANÇAIS

Ananas «Dole»
pr. importé no.
Gr. 10

1.99\$
ch.

FRUITERIE

L'avenue du potager

145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu, tél.: 349-3209

Piments verts
pr. É.-U. no 1 2,18\$ kg
Gr. gros

99¢

Raisins noirs
pr. Chili no 1 2,18\$ kg

99¢

Prunes Larianne®
pr. Chili no 1 2,18\$ kg

99¢

Tomates rouges
pr. É.-U. no 1 2,18\$ kg
Gr. 5x6

99¢

Laitues «Iceberg»
pr. É.-U. no 1

2.99¢

Spéciaux valables du mardi 30 mars au dimanche 4 avril 1999 inclusivement ou jusqu'à épuisement.

Un grand gewurztraminer et autres vins

Le gewurztraminer est un cépage bien particulier que l'on trouve surtout en Allemagne et en Alsace; ceux de cette dernière région nous sont plus familiers. On en fait des vins qui peuvent être lourds, très épicés ou d'une grande beauté et aériens quand ce raisin est traité de la meilleure manière.

Son origine est mal connue mais on croit qu'il est un dérivé aromatique du traminer, un cépage originaire du Haut-Adige et que l'on connaît depuis au moins sept siècles. De fait, le préfixe gewurz veut dire "épicé" (d'autres écrivent plutôt "parfumé"), et quant au traminer plusieurs pensent qu'il vient de Tramin (Termeno en italien), un sympathique village de cette région

C'est un raisin un peu capricieux et peu productif mais qui peut être, comme c'est le cas en Alsace, très aromatique et d'une longue garde. Parmi les meilleurs sur le marché, il y a le Steinert 1997 de la Cave de Pfaffenheim. Il s'agit d'une coopérative (que j'ai eu le plaisir de visiter) d'une rare qualité où chaque parcelle est vinifiée à part afin de garder la typicité de chacune. Qui plus est, cette maison a des vignobles dans quelques grands crus dont celui de Steinert d'où justement nous vient le gewurztraminer 1997 (27,90\$), un vin d'une finesse exemplaire. Il m'arrive de croire que ce vin peut justement faire aimer ce cépage à ceux qui en sont réfractaires ou qui pensent que l'Alsace ne fait pas de grands vins. De fait, il faut bien dire que les vins alsaciens sont en-



core peu ou mal connus au Québec; et pourtant!

Je reviens au gewurztraminer de Pfaffenheim: il a un beau nez de pomme-poire, de citron, de miel et d'épices. En bouche, le fruit éclate. Sec, frais avec du gras, le vin tapisse la bouche avec une belle élégance. Très long avec son fruit mûr et légèrement sucré, on en redemande un autre verre tellement c'est bon. Un vin racé et d'une rare qualité dont on ne se lasse pas.

Chablis

C'est bien un des noms de vin parmi les plus connus au monde mais il s'agit surtout d'un des produits exceptionnels et rares. Un nom galvaudé qui permet encore à certains viculteurs américains d'utiliser ce nom pour vendre une boisson quelconque. Mais le vrai chablis est d'une race vraiment à

part.

Tout récemment, Jean-Paul Durup était de passage au Québec pour présenter les vins du château de Maligny. Ce domaine a l'avantage d'occuper quelques-uns des beaux terroirs de Chablis: Fourchaume, Montée de Tonnerre, Vau de Vey et l'Homme mort, tous des premiers crus de qualité dont la réputation est connue. Même si cette maison n'a aucun grand cru, elle réussit à faire d'excellents chablis dans ces différents domaines. Qui plus est, elle nous propose ses vins à un rapport qualité-plaisir-prix vraiment excellent.

Parmi ceux présents sur le marché québécois, il y a le Fourchaume 1996 (26,35\$) qui vient d'un sol typiquement kimmeridgien, soit de calcaire et riche en calcium. Un vin plutôt délicat mais bien typé, floral et minéral au nez. La bouche a un côté aérien qui plaît. Une touche de



crème nous porte à croire qu'il a fait un peu de bois alors que tel n'est pas le cas.

De la même maison, la Montée de Tonnerre 1996 (26,35\$) me plaît un peu plus avec son caractère plus marqué et plus racé. Une belle concentration où le fruit et le minéral donnent au vin un caractère un peu plus sévère tout en tapissant bien la bouche. J'aime particulièrement son goût tranchant et très franc. Quant au millésime 1997 de ce vin, il m'a semblé déjà plus souple que le précédent tout en ayant une belle matière avec, on dirait, de la pierre à fusil au nez. Un autre très beau chablis.

Parmi les vins de Jean Durup que l'on ne trouve pas encore au Québec, il y a le superbe Vau de Vey, riche au nez et en bouche, gras, plein de goût et racé. J'ai été aussi étonné par son Chablis Vieilles vignes 1997. Sur un fruit

légèrement sucré (pomme-poire) et un nez minéral, on trouve un vin franc, très concentré et tout autant persistant. Même le petit Chablis de cette maison se présente bien et se boit avec plaisir. Espérons qu'ils seront bientôt disponibles chez nous.

Une folie!

Si vous êtes un fanatique du château Mouton-Rothschild et, qu'en plus, vous avez le goût et les moyens de vous payer une folie, réservez votre soirée du 14 ou du 15 mai. Nick Hamilton présente chaque soir seize millésimes différents de ce noble château; de 1929 à 1995. La soirée comprend un repas gastronomique et l'événement se tiendra au restaurant Toqué (3842, rue Saint-Denis). Le coût pour chacune de ces soirées est de 750\$ par personne. Heureusement, les taxes et le service sont compris. Renseignement et réservation: (514) 271-2175. #2

Connaissez-vous les produits de l'érable?

Le produit de l'érable le plus connu de nous tous est sans aucun doute le sirop d'érable. Il existe toutefois plusieurs autres produits de l'érable: le sucre granulé, le sucre très dur, le sucre mou (tire d'érable), la tire d'érable sur neige et le beurre d'érable. Tous sont fabriqués à partir de l'eau d'érable; la seule différence est la température et le temps de cuisson.

D'où vient cette eau d'érable? Elle est la sève de l'arbre. À l'automne, l'arbre se fait des réserves d'amidon (glucides) qui sont par la suite transformés en sucrose. Ce type de sucre se mélange à l'eau et aux minéraux provenant des racines de l'arbre pour former la sève.

C'est au printemps, en période de dégel, que la sève descend de l'arbre. Celle-ci est composée de 97,5% d'eau, 2,4% de sucrose et 0,1% de minéraux (calcium, fer,

cuivre, phosphore et sodium). Il faut de 30 à 40 litres de sève pour faire un litre de sirop d'érable. Lorsque la sève est transformée en sirop, il reste 34% d'eau, 65% de sucrose et 1% de minéraux.

Un brin d'histoire

La production de sirop d'érable ne date pas d'hier; ce vieux principe vient des Indiens qui entaillaient les arbres en V pour recueillir la sève. Par la suite, ils déposaient des pierres brûlantes dans la sève pour que l'eau s'évapore ou ils congelaient à plusieurs reprises la sève et jetaient le bloc de glace en gardant toujours le sucre qui ne gèle pas.

Un peu de statistiques

Le Canada est le plus grand producteur de sirop d'érable avec 70% de la production mondiale. Le Québec produit 90% du sirop

d'érable canadien.

Eh oui, le sujet tombe à point,

c'est déjà le temps des sucres! Vous voulez vous sucrer le bec, sortir en famille et vous promener

Alcool

Nos récompenses

Quelles sont les autres récompenses que nous avons obtenues et qui sont les résultats de notre nouveau mode de vie? Chacun d'entre nous peut répondre à cette question de bien des façons. Nos relations avec notre épouse et nos enfants sont sur un plan nouveau et différent. L'égoïsme total a disparu pour faire place à une meilleure coopération. Nos foyers sont redevenus des foyers. L'entente a remplacé la méfiance, les disputes et les ressentiments. Une nouvelle camaraderie a pris naissance ce qui augure bien pour l'avenir. Il y a des foyers où il y a de la chaleur et du pain, des

lampes qu'on allume et des prières que l'on récite. Même si certaines personnes marchent dans l'obscurité et si certaines nations cherchent à tâtons, Dieu Lui-même habite ces petites maisons. Nous pouvons encore espérer. Sommes-nous arrivés chez nous?

Il y a réunion le samedi à 20 heures au 850, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu et à 20h30 au 12^e Avenue, Iberville.

P.S. - Dans la région, il y a des réunions tous les jours. Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, appelle Alcools Anonymes au 347-6580.

dans le bois? Profitez-en! Il suffit de vous contrôler et vous découvrirez qu'il y a du plaisir à manger équilibré même à la cabane à sucre. Au lieu de prendre de grosses quantités, diminuez vos portions et savourez lentement les produits de l'érable. Profitez-en également pour bouger en vous promenant dans les bois. Chassez la culpabilité hors de vous et profitez pleinement de cette journée et ayez beaucoup de plaisir!

Je vous souhaite une belle période des sucres et la modération a encore la réputation d'avoir meilleur goût!

Bonne semaine!

Isabelle Nadeau, nutritionniste

Clinique diététique Harmonie Santé

118 Saint-Jacques

Saint-Jean

Tél.: (450) 358-2002



Frédéric Lapierre
agent de voyages

À la découverte du monde

La Tunisie offerte en plusieurs formes de forfaits

Sousse

Sur la côte orientale de la Tunisie, à moins de deux heures de voiture de la capitale, la route qui mène à Sousse est plus qu'une simple voie de transit, elle constitue un véritable itinéraire de découverte offrant une succession de paysages aussi divers qu'attachants qui sont le reflet de la variété du pays lui-même.

On y retrouve les vignobles de Grombalia, les vergers de Hammamet, les cultures et oliveraies du Sahel, cette partie du littoral s'étendant du sud du golf de Hammamet aux confins de la ville de Mahdia, sans oublier la mer et son cortège de stations balnéaires rappelant l'éclatante réussite touristique de la Tunisie.



Les souks donnent l'occasion de s'initier à l'art du marchandage.

Troisième ville du pays, après Tunis et Sfax, Sousse doit sa réputation de capitale incontestée de cette région à un certain nombre d'atouts:

- Une oliveraie s'étendant sur plus de 250 mille hectares pour constituer, depuis l'antiquité, une de ses principales richesses naturelles.

- Un port actif, ouvert sur le centre de la ville et ajoutant une note de gaieté à son animation.

- Une médina chargée d'histoire, drapée dans ses fortifications et qui continue à vivre à son rythme propre, contrastant harmonieusement avec une ville moderne au charme typiquement méditerranéen.

- Une station balnéaire s'étirant vers le nord pour constituer avec le complexe intégré de Port El Kantoui, un des pôles touristiques des plus complets et des plus diversifiés en méditerranée, à seulement 20 kilomètres de l'aéroport international de Monastir.

Cité maritime, Sousse jouit d'un climat modéré et doux qui favorise tous les plaisirs liés à l'évasion et à la détente et en fait un haut lieu de séjour en toutes saisons.

3000 ans d'histoire

Fondée probablement avant Carthage par les Phéniciens, qui l'appellent Hadrumète, Sousse était une ville autonome jusqu'au VI^e siècle av. J.-C., époque à laquelle elle passe sous influence carthaginoise.

Après la guerre punique et la destruction de Carthage par les Romains, elle fut érigée en colonie par Trajan au II^e siècle ap. J.-C. et reprit son statut de cité fertile et place commerciale prospère.

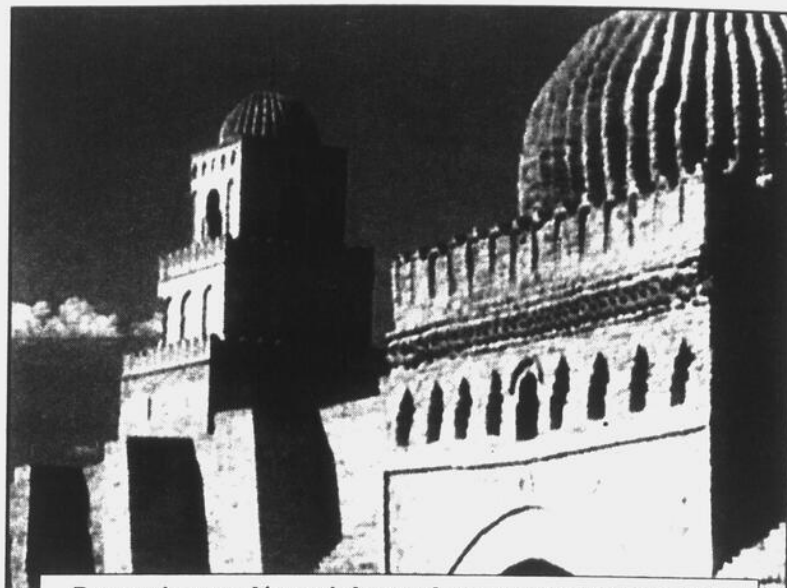
Un siècle plus tard, les représailles romaines contre l'empereur Gordien l'autonomiste d'El Jem et le bâtisseur du grand colisée tombent sur Hadrumète. Elle renaît de nouveau et devient Hunericopolis sous le court règne des Vandals. Les Byzantins la rebaptisent pour la troisième fois et sous le nom de Justinianopolis, elle résiste au siège du conquérant arabe Okba Ibn Nafâa compagnon du prophète et fondateur de Kairouan.

C'est sous la dynastie des Aghlabites que les Arabes, enfin réconciliés avec la mer, redonnent à Sousse un nouvel essor qui éclate encore à travers certains de ses monuments. Ville maritime stratégique, Sousse subira par la suite l'occupation successive des Normands au XXI^e siècle, des Espagnols, des Français. Au cours de la seconde guerre mondiale, l'agglomération fut bombardée à plusieurs reprises avant de connaître sa libération en 1943.

Points d'intérêts

Parmi les différents centres d'intérêts qu'offre la ville de Sousse, la Médina est de loin le plus important. Parfaitement conservé à l'intérieur de ses remparts, elle renferme des monuments de première importance.

- La tour Khalef Al Fata qui domine la Kasbah est un phare construit en 859. Du haut de ses 30 mètres, le visiteur peut admirer la vue pan-



Pourquoi ne pas découvrir les nombreux vestiges de la Tunisie?

oramique sur l'ensemble de la ville et l'arrière-pays.

- Le Ribat est une forteresse de l'époque Almoravide qui appartient à une chaîne d'établissements côtiers analogues, chargés d'assurer la défense du pays contre les envahisseurs. En 821, l'Emir Aghlabite Ziyadet Allah lui ajouta la tour vigie. En 1968, le Ribat fut restauré pour retrouver son aspect originel.

- La Grande mosquée fut construite par l'Emir en l'an 850. Ses murs de pierre de taille couronnés de mer-

lons et cantonnés, aux angles, de grosses tours rondes, la font ressembler à une forteresse.

- Les souks, de par leur vocation de point de shopping et de rencontres donnent au visiteur l'occasion de s'initier à l'art du marchandage, prétexte à l'établissement de contacts et de liens d'amitié avec la population locale.

- Le musée, à proximité de la Tour Khalef contient une importante collection de mosaïques, provenant en grande partie du site d'El Jem. Non loin de la Médina, les catacombes, qui étendent sur cinq kilomètres 240 galeries funéraires, mieux conservées que celles des catacombes de la ville de Rome, ajoutent aux trésors historiques de la ville.

La Tunisie est offerte en plusieurs formes de forfaits. On peut s'y rendre pour profiter du soleil et du sable aux nombreuses stations balnéaires qu'offre la Tunisie. Aussi pour s'y promener et ainsi y découvrir de nombreux vestiges de l'histoire tunisienne.



Cette oliveraie s'étend sur plus de 250 000 hectares.

FICHE TECHNIQUE

Langues parlées:	arabe et français
Devise locale:	dinar
Devise suggérée:	dinar
Formalité d'entrée:	Passeport valide
Electricité:	220 volts
Décalage horaire:	+5 heures en été et +6 en hiver
Température moyenne:	25° C



Isabelle Brunelle
sexologue éducatrice

Parole à la sexualité

Comment se vit la sexualité ailleurs dans le monde?

La semaine dernière nous avons fait un voyage dans le temps. Aujourd'hui, nous allons plutôt voir comment se vit la sexualité chez d'autres cultures.

Commençons par les préliminaires, ces gestes qui servent à augmenter l'excitation sexuelle avant le coït proprement dit. Selon les sociétés, les préliminaires peuvent être réduits ou très élaborés ou valorisés. Dans les peuplades de Mélanésie, les préliminaires ressemblent aux nôtres, sauf que les contacts oraux-génitaux sont absents. En Tahiti, les hommes pratiquent le cunnilingus, mais la fellation est absente des moeurs traditionnelles. À Ulithi, ni la bouche ni les seins ne constituent des zones érogènes. Les Thongas, une tribu africaine, considèrent que le baiser (comme nous le

pratiquons) est en fait deux personnes qui se mangent la salive et la saleté. Rien de très érotique. Alors qu'ici, au cinéma et dans la vraie vie, le baiser est érotique et excitant.

La relation sexuelle n'a pas non plus la même valeur dépendamment des cultures. Pour certains peuples, elle est strictement reproductive. Alors que d'autres y voient une dimension de plaisir; encore là plus ou moins grande selon les coutumes. On peut penser aux manuels érotiques chinois, indiens, musulmans où l'érotisme est considéré comme un art. Pour certains, la relation sexuelle peut être mystique: basée sur la contemplation, la méditation, elle a pour but l'atteinte des états de consciences particuliers.

On peut penser au tantrisme, au

taoïsme et dans certaines sectes. La relation sexuelle peut être utilisée comme traitement contre diverses affections du corps. En Chine, par exemple, les relations sexuelles sont considérées comme moyen de guérison pour des troubles gynécologiques.

Les positions utilisées pendant la relation sexuelle varient elles aussi, la plus populaire restant par contre le missionnaire (la femme allongée sur le dos et l'homme sur elle lui faisant face). Les sociétés qui ont développé un art érotique, offrent de la variété et des modes d'emploi (positions, mouvements de pénétration et rythme à suivre). Le programme « Clé en main » quoi!

Combien de temps pour la pénétration proprement dite? En Méla-

nésie, par exemple; lorsque les partenaires approchent de l'orgasme lors des préliminaires, la pénétration a alors lieu, accompagné de mouvement vigoureux qui entraînent l'orgasme dans les trente secondes qui suivent. En Ulithi et chez les Khatlas, aussi la durée du coït est très courte, généralement le temps que prend l'homme pour éjaculer (quoique ici aussi quelquefois).

Aux Marquises, le coït dure environ 10 minutes, tandis qu'en Tahiti entre 5 et 15 minutes sont nécessaires. À Mangaia, la relation peut se continuer entre 15 et 30 minutes après l'éjaculation. Des hommes en forme quoi! Au États-Unis dans les années quarante, dans un sondage national (une des plus grandes études réalisées sur les

comportements sexuels) Alferd Kinsey et ses collaborateurs ont noté que chez 75% des Américains, l'éjaculation se produit 2 minutes ou moins après le début du coït. Plusieurs civilisations valorisent l'éjaculation retardée pour favoriser l'atteinte de l'orgasme féminin, entre autre le Kama Sutra.

Certaines sociétés préconisent un minimum de relations sexuelles alors que d'autres insistent sur un nombre élevé par nuit... Bref, il faut de tout pour faire un monde.

J'espère que ce bref tour d'horizon vous aura permis une certaine ouverture sur différentes cultures. Pour vos questions ou commentaires, toujours la même adresse: Casier postal 12, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec), J3B 6Z1.

Volkswagen continue de nous en mettre plein la vue

L'an dernier, Volkswagen a réveillé le marché de l'automobile en présentant coup après coup, la Passat et la Coccinelle. Cette année, Volkswagen poursuit son remue-ménage en dévoilant les nouvelles Golf, Jetta et Passat familiale.

Golf

Depuis plus de deux décennies, la Golf est la voiture compacte la plus vendue en Europe. La Golf de quatrième génération a été entièrement redessinée d'un pare-choc à l'autre. Si elle roule déjà sur le continent européen, elle ne sera disponible chez nous que dans quelques semaines. Elle sera offerte en modèle GL à 2 portes et en modèle GLS à 4 portes.

Ses dimensions ont légèrement augmentées, elle est plus longue de 8 cm et plus large de 4,5 cm que le modèle précédent. L'empattement a également augmenté de 3,8 cm. La rigidité de l'ensemble de sa structure a

également fait des progrès. De plus, les tôles de la carrosserie sont de meilleure qualité comme en fait foi son exceptionnelle garantie de 12 ans, kilométrage illimité, contre la perforation due à la corrosion.

La silhouette de la Golf n'a jamais été aussi raffinée. La preuve. Le coefficient de traînée aérodynamique est de seulement 0,31. À l'intérieur, la conception du nouveau tableau de bord à rétroéclairage de couleur bleu procure un cachet inédit. Les groupes propulseurs sont connus. Il s'agit du 4L 2,0 litres de 115 ch et du diesel turbocompressé 1,9 litres de 90 ch (TDI).

La version GTI sera offerte en deux versions: GLX VR6 et GLS. La première est animée par un V6 2,8 litres de 174 ch et la seconde est propulsée par un 4L 2,0 litres de 115 ch. Cette année, le V6 déploie davantage de puissance à régime et à couple élevés.

Une nouvelle version cabriolet sera également disponible. Toutefois, ses présentations extérieure et intérieure seront différentes des autres Golf. Elle est un amalgame des



La nouvelle Golf a été entièrement redessinée.

éléments de l'ancienne Golf et de ceux de la nouvelle version.

Jetta

Contrairement aux précédentes générations, la Jetta de quatrième génération a été dévoilée avant la Golf. De plus, elle se démarque passablement de sa soeur, à un tel point, où elle ne peut plus être considérée comme une version berline de cette dernière. La Jetta possède maintenant sa propre personnalité. Comme les autres produits Volkswagen, la Jetta offre l'un des meilleurs Cx de sa catégorie (0,32). Les nouvelles lignes de la Jetta sont harmonieuses. Certains considèrent, et à juste titre, la Jetta comme étant la plus belle voiture de l'industrie.

La nouvelle gamme de Jetta est disponible en trois versions: GL, GLS ou GLX. Les groupes propulseurs forment aussi un trio: un 4L 2,0 litres de 115 ch, un V6 2,8 litres de 174 ch ou un 4L diesel turbocompressé (TDI) de 90 ch peuvent propulser la Jetta. L'équipement de série est complet, il comprend: des coussins latéraux avant, une radio

à 8 haut-parleurs, des freins ABS, un volant ajustable, des rétroviseurs électriques chauffants, le téléverrouillage central, etc.

La garantie de 12 ans, kilométrage illimité, contre la perforation s'applique également à la Jetta.

Passat

Le modèle Passat présente plusieurs nouveautés. Un nouveau modèle familiale fait une entrée remarquée. Avec ce nouveau modèle que l'on peut juger abordable, par rapport à la concurrence, Volkswagen fait une grimace aux dispendieuses: Audi A6 familiale, BMW Série 5 Touring, Mercedes-Benz E320 familiale, et Volvo V70.

La version GLX propose un équipement plus complet avec la traction intégrale de série. Ce système est aussi offert en option sur les versions GLS V6 berline et GLS V6 familiale.

Coccinelle

La Coccinelle offre un nouveau moteur 4L 1,8 litres à 20 soupapes de 150 ch. Il est en mesure de propulser la Coccinelle de 0 à 100 km/h en un peu plus de 8 secondes.



La nouvelle Jetta est l'une des plus belles voitures de l'industrie.

La colère est-elle incompatible avec l'amour?

Question:

La colère est-elle incompatible avec l'amour?

Réponse:

Regardons d'abord ce qui se passe dans le monde des enfants.

Ceux-ci avancent dans le monde de l'expression de la colère avec beaucoup de spontanéité, de simplicité, de naïveté même. Ils font confiance à l'inconnu et à l'avenir. Ils se mettent en colère et ne craignent pas le moment d'après.

Quant aux adultes, ils sont portés à mesurer et à soupeser les avantages et les inconvénients de la peine qu'ils infligent aux autres. Dans les inconvénients on retrouve la peur

d'être jugé et la peur de sa propre violence.

Pourquoi la colère? Règle générale, la colère surgit lors de deux situations:

- l'injustice (commise envers nous-même ou envers un tiers auquel on s'identifie),
- l'incapacité de supporter une situation inacceptable.

Les causes de la colère sont presque identiques chez les enfants et chez les adultes: mensonges, injustices, manque de respect, fatigue, confrontation avec un proche qui ne tient pas sa promesse, travail ou corvée imposée non conforme à leurs goûts et leurs exigences. Il faut préciser toutefois que l'injustice à l'origine des colères est souvent relative: ce qui paraît injuste aux yeux des uns paraît souvent juste aux yeux des autres, d'où l'importance

de s'expliquer et de préciser les données et les faits, afin de permettre les réajustements mutuels.

La colère bien formulée, adressée à qui de droit et au bon moment n'a pas besoin de devenir violence. On peut, si on sait s'y prendre, se développer sainement à travers l'expression de la colère. En effet, apprendre à bien exprimer sa colère augmente le plaisir d'être en relation avec les autres, car on parvient à acquérir une force et une habileté pour ne pas se laisser manipuler ou agresser, ni agresser les autres. C'est aussi un bon moyen d'éviter la rancœur. On peut même, à travers la colère bien exprimée, développer une meilleure socialisation et un sentiment de fierté.

Pour obtenir réponse à une question, veuillez écrire au C.P. 37, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6Z1.

Les Voyages
Prix compétitifs
Service attentionné

Frédéric Lapierre

395, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (450) 358-2413
Fax: (450) 358-5857

MEMBRE
ASSOCIATION

224, rue Jean-Talon,
Saint-Luc
Tél.: 359-1166

Super special Jamaïque
Départ de Dorval les 11 et 18 avril
Avion et hôtel
1 sem. **629\$** taxes incluses

Super Club
SUPER SURPRISE
tout inclus 1 sem. **1 299\$** taxes incluses

Nouvel horaire
Lundi, mardi, mercredi: 9 h 30 à 17 h
Jeudi, vendredi: 9 h 30 à 20 h
Samedi: 10 h à 16 h

CLINIQUE du
Dr ANDRÉ RIVARD

AMAIGRISSEMENT ET MAINTIEN
DU POIDS SANTÉ

TRAITEMENT DES VARICES PAR
SCLÉROTHÉRAPIE

EXAMEN VEINEUX PAR «DOPPLER»

315, rue MacDonald, local 106
Saint-Jean-sur-Richelieu **348-7744**

Toute l'équipe des
Voyages Envol Inc.
vous souhaite

Joyeuses
Pâques

Pierre Ghislaine
Lorraine Micheline

Carlson
Wagonlit
Travel

Permis #701797
Télécopieur
347-2142

347-7707
95 FRONTENAC, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU



Un système qui s'adapte presque à tout!

Vous êtes-vous déjà arrêté à penser à quel point le système visuel est souple? Probablement pas, ça comme la plupart des gens, nous prenons les choses comme elles sont, sans se demander comment elles sont faites ou comment elles fonctionnent... Je vous propose cette semaine un petit tour d'horizon de la multitude de possibilités qu'offre le système visuel. Vous verrez, on sera surpris avant la fin de la revue!

Je ne connais pas de systèmes appartenant au corps humain qui soit plus souple que le système visuel. Vous vous dites sans doute que je «prêche pour ma paroisse», et vous avez peut-être raison... Quoi qu'il en soit connaissez-vous une partie du corps qui puisse s'adapter à la lumière, la distance, le mouvement, la sécheresse et j'en oublie sans doute quelques importants?!

Commençons par la lumière, ce qui est assez évident. Qui n'a jamais remarqué que les pupilles (les petits ronds noirs au milieu de l'iris) se referment au moment où l'on allume la lumière? Lorsque l'oeil est adapté à la lumière normale d'une pièce, la pupille a une grandeur moyenne qui varie d'une personne à l'autre. Cependant dès qu'on augmente rapidement l'éclairage, par exemple en éclairant les yeux de quelqu'un avec une lampe

de poche, on remarque que ses pupilles deviennent beaucoup plus petites. Si l'on attend quelque temps, elles s'agrandiront un peu.

Le système visuel possède une espèce de détecteur de l'intensité lumineuse et, dès que celle-ci varie, il réagit, soit en ouvrant la porte à plus de lumière si l'éclairage est faible, soit en refermant la porte si la lumière est trop vive. Ce système de «gardien de la lumière» protège la rétine d'une trop grande exposition à la lumière, ce qui pourrait être néfaste pour les cellules rétinienne. En passant, savez-vous pourquoi les gens ont souvent les yeux rouges sur les photos? C'est parce que la pupille n'a pas eu le temps de se refermer assez vite et que le reflet de la rétine a été capté par la pellicule photographique. Le système de flash qui élimine les yeux rouges utilise deux lumières qui s'allument successivement: la première fait réagir la pupille pour qu'elle se ferme, et la seconde sert à prendre la photo. Tout cela se fait en des fractions de secondes, mais l'oeil en a assez pour réagir.

Parlons maintenant de la distance. Ceux qui ont des problèmes de vision seront en mesure de constater l'exactitude de ce que je raconte. Si vous êtes myope, votre oeil est incapable de bien voir au loin. Plus c'est loin, pire c'est... Et si vous êtes hypermétrope ou encore presbyte, votre oeil a de la difficulté à bien voir de très près. Plus c'est près, pire c'est... Mais il existe

des gens (et ils sont heureusement nombreux!) qui n'ont pas de problème avec la distance: ils sont capables de bien voir lorsqu'ils regardent loin devant et de voir tout aussi bien lorsqu'ils lisent quelque chose de minuscule.

On constate donc que le système visuel s'adapte pour donner une image claire en fonction de la distance. Que se passe-t-il pour que les yeux puissent voir aussi clairement le nom de la sortie d'autoroute et le mode d'emploi sur la bouteille de médicaments? Une série de muscles se mettent au travail pour que l'oeil puisse remplir sa mission. C'est un peu comme si le cerveau disait aux yeux «arrangez-vous pour que je puisse lire ce qui est écrit là-bas», et que les yeux s'organisaient pour être en mesure de le faire. Ce système de mise au point automatique est toutefois mis en échec par un mauvais agencement des structures dans les yeux myopes et hypermétropes.

Les yeux s'adaptent également à la vitesse de déplacement, ou à la vitesse du mouvement si vous préférez. Ils sont capables de suivre aussi bien la marche lente d'une tortue que la course automobile. Il y a évidemment des limites à la vitesse, on s'en doute, mais il n'empêche que le travail d'adaptation est prodigieux!

Parlons un peu de la qualité de l'air ambiant, et plus précisément du taux d'humidité. Pour bien voir, les yeux

doivent être maintenus constamment dans l'humidité, pour ne pas dire carrément dans l'eau. Le système lacrymal se charge de garder la surface des yeux bien humide afin de maintenir la qualité de la vision. Si l'air est sec, le système sécrètera plus de larmes pour préserver la surface des yeux.

Il y a évidemment des limites aux performances du système lacrymal. Qui ne s'est jamais retrouvé dans un lieu totalement enfumé, les yeux rouges et secs avec la seule envie de pleurer ou de se fermer les yeux? La fumée et les vapeurs de produits chimiques ne sont que quelques exemples de ce qui fait la vie dure aux yeux. Malgré tout, ils sont capables de

maintenir le cap dans à peu près toutes les circonstances de la vie quotidienne. Quelle efficacité, tout de même!

J'oublie certainement des domaines où les yeux s'adaptent. Mon but n'était évidemment pas de tous les nommer sans en oublier, mais simplement d'aider à faire prendre conscience de la qualité du système visuel. Nous avons à notre disposition un outil fantastique qu'il vaut la peine de préserver, n'est-ce pas?

Si vous désirez me faire part de vos commentaires ou questions, n'hésitez pas à me joindre au 705, boul. d'Iberville à Iberville, 346-7318. ☎

Psychologues Desnoyers Letourneau

Services de psychothérapie individuelle et de groupe
Adultes - Adolescents - couples
Sessions de croissance

624, boul. du Séminaire N
Saint-Jean-sur-Richelieu
514.349.6191

Une subvention de 112 421 \$ au Club des petits déjeuners du Québec

Le Club des petits déjeuners du Québec bénéficiera cette année d'une subvention de 112 421 \$ du Fonds de lutte contre la pauvreté par la réinsertion au travail. Ces sommes permettront à quatre personnes sans emploi de réintégrer le marché du travail et de vivre

une expérience enrichissante en améliorant la qualité de vie du milieu. L'organisme, qui a vu le jour en 1994, fournit pas moins de 300 000 déjeuners par année dans 25 écoles primaires situées dans des localités où le taux de pauvreté est assez élevé. D'ici juin 1999, l'organisme compte doubler le nombre de petits

déjeuners servis dans les écoles. Dans la région immédiate, les écoles Saint-Jacques à Clarenceville et Hamel à Iberville sont desservies par le Club. Le Club des petits déjeuners compte sur une équipe de plus de 400 bénévoles pour consolider le développement des services offerts un peu partout au Québec. ☎

POUR DES SERVICES VISUELS COMPLETS

DE L'EXAMEN JUSQU'À LA CORRECTION DE VOTRE VISION

Granger Bernier Optométristes

Pour un service personnalisé, courtois et efficace, venez nous voir!

885, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
(coin Pierre-Caisse)

348-0021

Dr Paul Granger, o.d. | Dr Ginette Bernier, o.d. | Dr Chantal Reid, o.d.

Ouvert de 9h à 21h du lundi au vendredi

Pour des Pâques fleuries

Plantes vertes et fleuries

Choix incomparable de pots en terre cuite importés des quatre coins du monde: Italie, Mexique, Indonésie, Thaïlande, Chine, etc.

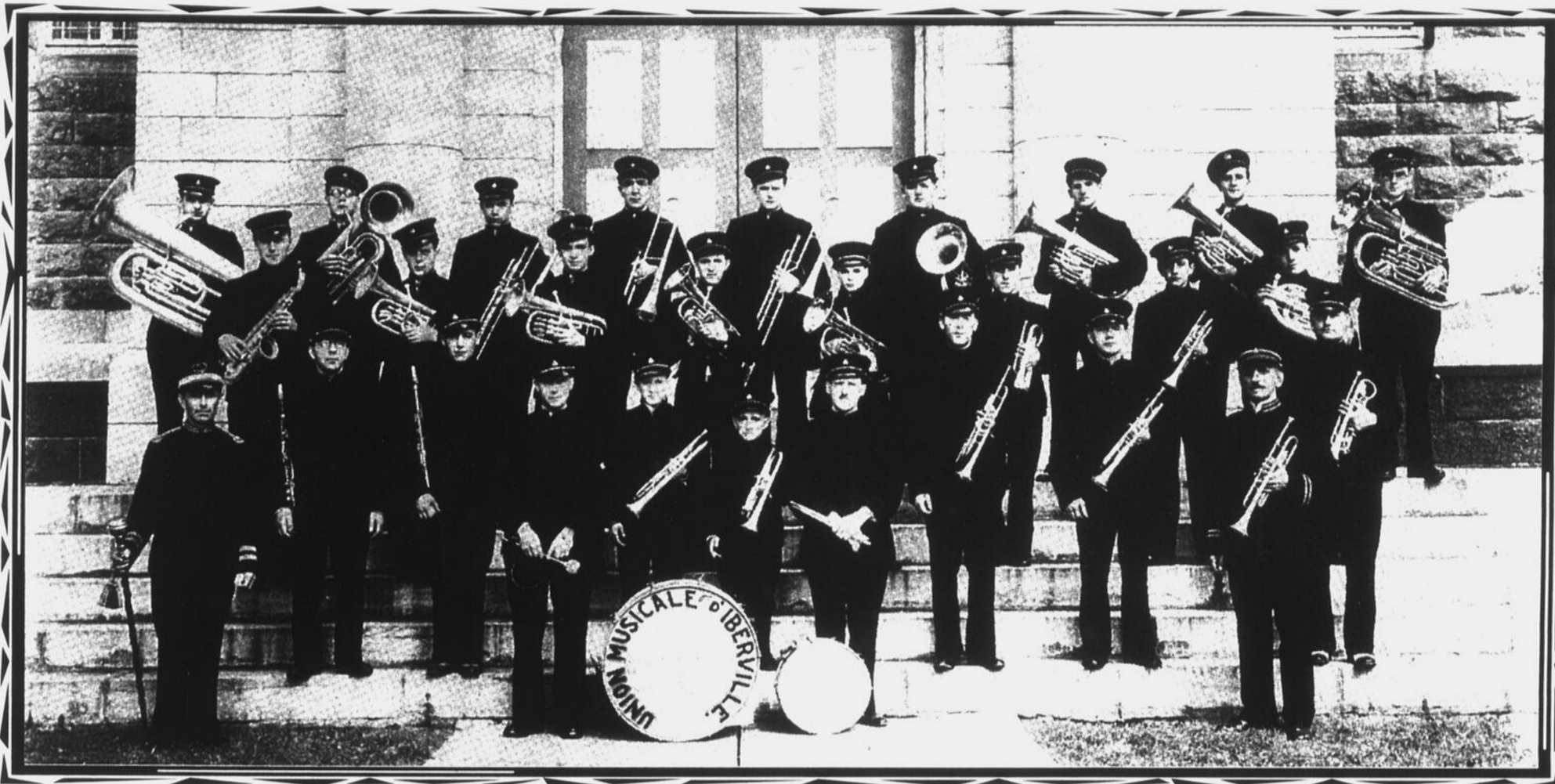
Fumier de mouton «Nutrite»
Sac de 20 kg **4/10\$**

Ouverte dimanche de Pâques

pépinière brown inc.
Évaluation de paysage gratuite
54, Avenue de la Pépinière, Iberville
347-1462

AIDER LA NATURE EST IMPORTANT POUR NOUS. POUR DES CONSEILS, VENEZ NOUS VOIR!

Ça se passait en 1932



Cette photo que nous a fait parvenir M. Jean Courtemanche a été prise en 1932 devant les portes de l'église Saint-Athanase, à l'occasion d'un concert présenté par l'Union musicale d'Iberville. Les plus vieux reconnaîtront sans doute quelques-uns des membres de cet ensemble musical qui fait encore le bonheur des mélomanes de la région.

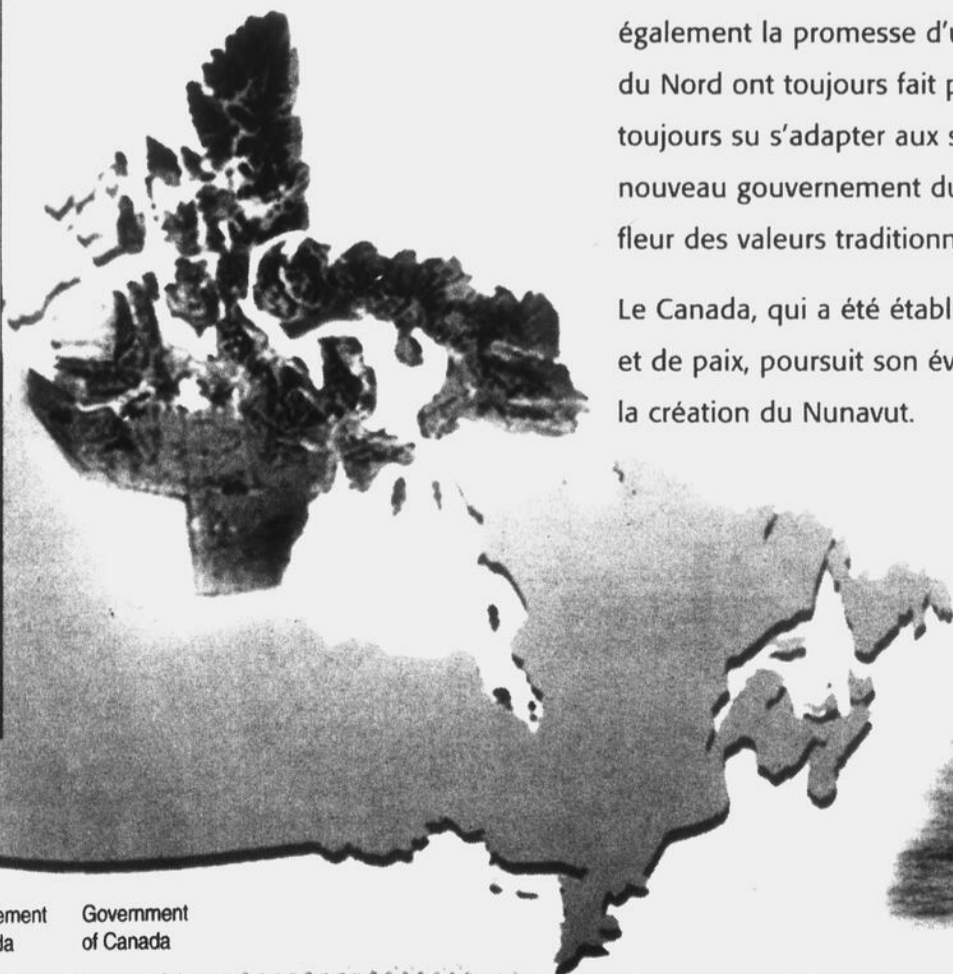
NUUNAVUT

Le 1^{er} avril 1999, un nouveau territoire verra le jour : le Nunavut.

Le Nunavut, qui signifie « notre terre » en inuktitut, est le territoire ancestral des Inuits de l'Arctique de l'Est. Avec une superficie qui constitue le cinquième de celle du Canada, le Nunavut abrite une population jeune et dynamique de près de 25 000 personnes.

Le Nunavut doit certes relever de formidables défis, mais il offre également la promesse d'un avenir meilleur à sa population. Les résidents du Nord ont toujours fait preuve d'initiative et d'ingéniosité et ont toujours su s'adapter aux situations auxquelles ils devaient faire face. Le nouveau gouvernement du Nunavut reflétera ces qualités en alliant la fine fleur des valeurs traditionnelles inuites et des régimes contemporains.

Le Canada, qui a été établi dans un esprit de collaboration, de démocratie et de paix, poursuit son évolution avec cette réalisation unique : la création du Nunavut.



Gouvernement du Canada
Government of Canada

Canada

242486-90-03-1



LES PRÉVISIONS DE LA SEMAINE

avec

Fleur d'Ange

(514) 229-3263

Semaine du 31 mars au 6 avril 1999

Bélier

21 mars au 20 avril

Vous êtes dans une période d'attente. Amour : vous êtes privilégié(e). Santé : votre énergie est à la baisse. Travail : vos projets se concrétisent. 6 - 15 - 23 - 25 - 32 - 34.



Taureau

21 avril au 20 mai

Une semaine assez importante. Amour : laissez parler votre cœur. Santé : vous retrouvez l'équilibre que vous cherchez. Travail : vous êtes débordé(e). 10 - 11 - 20 - 29 - 37 - 46.



Gémeaux

21 mai au 21 juin

On vous demande beaucoup. Amour : vous êtes trop sensible. Santé : vous subissez quelques maux de tête. Travail : certaines décisions sont à prendre concernant vos finances. 9 - 24 - 25 - 32 - 35 - 40.



Cancer

22 juin au 23 juillet

Votre ténacité est récompensée. Amour : vous êtes invité(e) à faire un voyage et en êtes ravi(e). Santé : ne négligez aucun avertissement ou signe de problème. Travail : financièrement, la situation est au beau fixe. 1 - 2 - 8 - 19 - 28 - 29.



Lion

24 juillet au 23 août

Vous êtes de l'honneur est récompensé. Amour : une réconciliation s'annonce. Santé : l'atmosphère est plus calme et plus paisible. Travail : une transaction vous oblige à un déplacement mais vous apporte de l'avancement. 2 - 6 - 7 - 23 - 32 - 42.



Vierge

24 août au 23 septembre

Vous êtes d'une nature passionnée. Amour : romantique, la présence de l'être cher au foyer vous sécurise. Santé : vous ressentez un malaise passager, soyez vigilant(e). Travail : agissez avec prudence lors d'un contrat important. 16 - 17 - 19 - 27 - 30 - 31.



Balance

24 septembre au 23 octobre

Votre optimisme vous permet de faire face à certains problèmes. Amour : évitez de mettre de l'huile sur le feu. Santé : il faut vous détendre et mieux équilibrer les périodes de travail et de repos. Travail : propriétaires et employé(e)s êtes favorisés grâce à la qualité de votre travail. 2 - 9 - 19 - 27 - 37 - 45.



Scorpion

24 octobre au 22 novembre

Vous éprouvez un certain moment de nostalgie. Amour : vous voulez vous sentir en sécurité et vous avez raison. Santé : votre système nerveux se ressent d'une certaine fatigue. Travail : vous avez des réponses positives pour vos projets. 16 - 18 - 28 - 29 - 30 - 31.



Sagittaire

23 novembre au 21 décembre

C'est le temps ou jamais de vous surpasser. Amour : que vous soyez marié(e) ou célibataire, vous êtes comblé(e). Santé : faites attention à votre digestion. Travail : c'est le temps d'échanger vos idées. 5 - 20 - 21 - 28 - 42 - 46.



Capricorne

22 décembre au 20 janvier

C'est une semaine remplie d'action. Amour : la communication s'améliore. Santé : le dos peut être un peu plus fragile. Travail : le succès est à votre portée, à vous d'être vigilant(e). 7 - 18 - 33 - 36 - 31 - 46.



Verseau

21 janvier au 19 février

Vous avez l'esprit alerte et êtes audacieux. Amour : votre charme et votre magnétisme vous rendent irrésistible. Santé : faites attention aux abus. Travail : vous savez aller chercher l'appui d'une personne influente. 17 - 23 - 28 - 37 - 39 - 44.



Poissons

20 février au 20 mars

Vous connaissez toutes sortes de situations imprévisibles. Amour : l'être aimé profite des doux moments que vous passez ensemble. Santé : vous êtes en meilleure forme. Travail : les gens d'affaires sont particulièrement favorisés. 25 - 27 - 34 - 36 - 43 - 45.



Offices religieux des jours saints dans les paroisses de la région

Notre-Dame-Auxiliatrice

Vendredi saint 2 avril à 15 heures à la Cathédrale et à 20 heures récital de chants et de poésie religieux à la paroisse Saint-Gérard-Majella.

Samedi saint 3 avril à 19h30.

Dimanche de Pâques 4 avril à 11 heures.

Notre-Dame-de-Lourdes

Vendredi saint 2 avril à 15 heures à la Cathédrale.

Dimanche de Pâques 4 avril à 9 heures.

Sacré-Coeur (Iberville)

Jeudi saint 1^{er} avril à 19h15.

Vendredi saint 2 avril à 19 heures, célébration communautaire du Pardon.

Dimanche de Pâques 4 avril à 10 heures et midi.

Saint-Athanase (Iberville)

Samedi saint 3 avril à 19h15 présidée par Mgr François Lapierre.

Dimanche de Pâques 4 avril à 9h30 et 11h30.

Saint-Blaise

Jeudi saint 1^{er} avril à 19h30.

Dimanche de Pâques 4 avril à 11 heures.

Saint-Edmond

Jeudi saint 1^{er} avril à 16h30.

Vendredi saint 2 avril à 15 heures et à 19 heures Chemin de croix comportant la célébration communautaire du Pardon.

Samedi saint 3 avril à 19 heures.

Dimanche de Pâques 4 avril à 8h30 et 10 heures.

Saint-Eugène

Jeudi saint 1^{er} avril à 20 heures, suivie de l'Adoration.

Vendredi saint 2 avril à 15 heures à la Cathédrale, à 19 heures Chemin de croix.

Samedi saint 3 avril à 19h30.

Dimanche de Pâques 4 avril à 10h30.

Saint-Gérard-Majella

Jeudi saint 1^{er} avril à 19 heures messe et adoration jusqu'à minuit.

Vendredi saint 2 avril à 15 heures à la Cathédrale, à 20 heures récital de chants et de poésie religieux.

Dimanche de Pâques 4 avril à 9h30.

Saint-Jean-l'Évangéliste (Cathédrale)

Jeudi saint 1^{er} avril à 19h30 suivie de l'Adoration.

Vendredi saint 2 avril à 15 heures présidée par Mgr Jacques Berthelet et à 19h30 Chemin de croix suivi de l'absolution collective.

Samedi saint 3 avril à 19h30 présidée par Mgr Jacques Berthelet.

Dimanche de Pâques 4 avril à 9h30, 11 heures et 16h30.

Saint-Luc

Vendredi saint 2 avril à 15 heures à la Cathédrale et à 20 heures récital de chants et de poésie religieux à la paroisse Saint-Gérard-Majella.

Samedi saint 3 avril à 20 heures.

Dimanche de Pâques 4 avril à 8h30 et 11 heures.

Saint-Lucien

Jeudi saint 1^{er} avril à 19h30 et confessions individuelles de 21 heures à 22 heures.

Vendredi saint 2 avril à 15 heures à la Cathédrale.

Samedi saint 3 avril à 20 heures.

Dimanche de Pâques 4 avril à 11h30.

Sainte-Marguerite-de-Blairfindie

Vendredi saint 2 avril à 15 heures à la Cathédrale.

Dimanche de Pâques 4 avril à 10h15.

Sainte-Marie-de-la-Visitation

Jeudi saint 1^{er} avril à 19h30 au Patro.

Vendredi saint 2 avril à 15 heures à la Cathédrale et à 20 heures récital de chants et de poésie religieux à la paroisse Saint-Gérard-Majella.

Samedi saint 3 avril à 16h45 au Complexe Oasis, à 17 heures à la Résidence Berthier, à 20 heures au Patro.

Dimanche de Pâques 4 avril à 9h30 à l'école Marie-Derome, à 10h30 au Patro.

Saint-Noël-Chabanel (Iberville)

Vendredi saint 2 avril à 15 heures et à 19h15 Chemin de croix avec célébration communautaire du Pardon.

Dimanche de Pâques 4 avril à 9 heures et 11 heures.

Saint-Paul

Jeudi saint 1^{er} avril à 19h30 suivie de l'Adoration.

Vendredi saint 2 avril à 19h30 Chemin de croix.

Samedi saint 3 avril à 20h30.

Dimanche de Pâques 4 avril à 10h30.

Sainte-Thérèse-sur-Richelieu

Jeudi saint 1^{er} avril à 20 heures suivie d'une heure de veille avec le Seigneur.

Vendredi saint 2 avril à 15 heures à la Cathédrale et à 20 heures chants et poésie religieux à la paroisse Saint-Gérard-Majella.

Dimanche de Pâques 4 avril à 10 heures.

Saint Thomas More (à l'église Saint James)

Jeudi saint 1^{er} avril à 16 heures.

Vendredi saint 2 avril à 15 heures à la Cathédrale.

Samedi saint 3 avril à 21 heures.

Dimanche de Pâques 4 avril à 9h30.

Saint-Valentin

Vendredi saint 2 avril à 15 heures.

Dimanche de Pâques 4 avril à 9 heures.

Marche du pardon à Saint-Jean vendredi

Les paroissiens des paroisses de Saint-Jean et des environs sont invités à participer à la Marche du pardon, le Vendredi saint 2 avril.

La marche débutera à 14 heures (coin Saint-Jacques et Séminaire) et empruntera la rue Saint-Jacques pour se rendre à la Cathédrale.

Il sera possible de se joindre aux marcheurs tout le long du parcours.

Mgr Jacques Berthelet présidera la Célébration de la Passion du Seigneur à 15 heures à la Cathédrale.



«APPRENEZ»
A VIVRE EN
HARMONIE AVEC
VOUS-MÊME
Le bien-être
c'est le bonheur

Renseignements:
Susane Miller
358-8019
de 18 h à 20 h
du lundi au jeudi



Une célébration spéciale du pardon

Des jeunes et des adultes sont à préparer une Célébration du pardon qui se déroulera sous la forme d'un Chemin de croix. Mimes, musique, chants, paroles d'hier et d'aujourd'hui, seront au programme de cette rencontre spéciale qui aura lieu le Vendredi saint, 2 avril, à 19h15, dans la paroisse Saint-Noël Chabanel d'Iberville. Il ne s'agit pas d'un spectacle à regarder simplement mais d'une célébration communautaire du pardon à vivre en union avec

la passion de Jésus.

Monique Cyr et Guy Prévost animeront les chants. D'autres paroissiens et paroissiennes, jeunes et adultes, se chargeront de mimes et de réflexions sur les souffrances de Jésus vécues hier et aujourd'hui. Le pasteur de la paroisse présidera cette Célébration du pardon préparée par Denise Longpré, agente de pastorale dans cette paroisse.

De la paroisse Saint-Noël Chabanel
Marc Rondeau, curé



De gauche à droite: Mme Georgette Gaboriault, Mario Piette, Rolland Raymond, Ginette Boulerice, Émélie Girard, Cindy Coulombe, Marc-André Provost, Marie-Pier Forget, Philippe-Étienne Beaulieu, Marc-André Chaput, Simon Meunier, Guillaume Bellavance, Sarah Brown, Valérie Lafond. Absents lors de la photo: Mme Sylvie Barsalou, Cindy Forgues, Marie-Soleil Ouimette et Marie-Jo Montmarquet.

Jubilé 2000 à St-Noël Chabanel

L'autre jour, je rencontre quelqu'un qui me demande: «Il paraît qu'il va y avoir un «Jubilé 2000» dans ta paroisse?»

Sur le coup, je me demandais bien ce qu'Arthur voulait dire. Puis j'y ai pensé: «Veux-tu parler des quatre soirées où on va nous expliquer le sens du Jubilé de l'An 2000 que le pape Jean-Paul II a annoncé?». «C'est en plein ça», m'a-t-il répondu.

- «Est-ce que je peux y aller à ces quatre rencontres?»

- «Bien sûr! C'est pour tout le monde intéressé!»

- «C'est quand?»

- «C'est quatre mercredis, les 7-14-21-28 avril prochain, de 19 heures à 21h30. T'es invité aux quatre soirées, mais si tu préfères, tu peux venir seulement à celle(s) que tu préfères.»

- «On va parler de quoi?»

- «Lors de la première rencontre, la personne invitée va t'expliquer l'origine de la Fête du Jubilé. C'est une ancienne fête juive que l'on trouve dans la Bible. C'est une grande fête d'un an qui avait lieu tous les 50 ans.»

- «Une fête d'un an? On fêtait quoi au juste?»

- «Je ne veux pas tout te dire. Tu apprendras ça si tu viens. Juste pour te mettre l'eau à la bouche, voici quelques «scoops»... Il sera question de la libération des esclaves, ceux d'hier et d'aujourd'hui.»

- «Y a-t-il encore des esclaves aujourd'hui?»

- «Ça te surprend? Hé ben ouais y en a encore! On va parler aussi des pays pauvres, «pris à la gorge» par leur dette... puis d'une redistribution possible des richesses.»

- «C'est-y ce qu'on appelle les pays du Tiers-Monde? Dis-moi pas qu'il y a quelque chose à faire? J'ai toujours pensé que, quand on était né pour un petit pain...»

- «Ce n'est pas tout! On va parler de l'avenir de notre terre, du gaspillage de nos ressources naturelles... À qui ça profite? Que peut-

on faire pour arrêter ce gâchis?»

- «Ça m'intéresse... Combien ça coûte ces quatre soirées?»

- «C'est 10 \$ pour le tout. Si tu ne viens pas à la totalité des rencontres, on te suggère d'offrir 3 \$ par rencontre.»

- «C'est une vraie aubaine pour autant d'informations! Ça se passe bien au sous-sol de l'église Saint-Noël Chabanel, à Iberville?»

- «C'est bien ça, coin 2^e Rue et 2^e Avenue. Tu entres par la porte du côté du stationnement (côté 1^{er} Rue).»

- «Salut, on se verra le 7 avril prochain!»

- «Ça me fera plaisir de te rencontrer. Salut!»

Pour information supplémentaire et/ou inscription: 347-4941.

Marc Rondeau, curé

au nom du Comité organisateur

Avec Jésus...

Avec Jésus, mort et ressuscité, nous passons dans la vie...

... chaque fois que nous pardonnons

... chaque fois que nous aidons les autres

... chaque fois que nous partageons

... chaque fois que nous accueillons l'autre

... chaque fois que nous prions

... chaque fois que nous donnons de la tendresse

... chaque fois que nous écoutons l'autre

... chaque fois que nous parlons à Dieu

... chaque fois que nous donnons de l'amour

... chaque fois que nous vivons l'Évangile.

CE PRINTEMPS, DÉCOUVREZ LA PHOTO NUMÉRIQUE

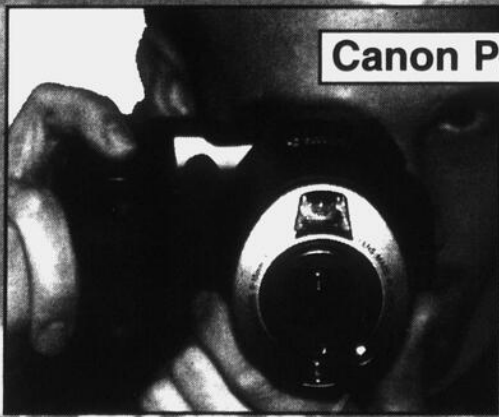
OLYMPUS



Olympus D-600L

- 1,4 Millions de pixels
- Zoom 3x
- Visée réflex
- Accepte filtres et accessoires
- Flash intégré
- Mode gros plan
- Logiciel PhotoDeluxe
- Win 9.x, NT 4.0, Mac

1 299\$



Canon PowerShot Pro70

- 1,65 Millions de pixels
- Vrai zoom grand-angle
- Équivalent à 28mm
- Mode rafale ultra-rapide
- Accepte 2 cartes mémoire
- Pile NiMH rechargeable
- Flash Canon 200E TTL inclus
- Logiciel Photo Impact
- Win 9.x, NT 4.x, et Mac

1 799\$

lord photo

669, boul. du Séminaire Nord
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 (voisin du McDonald)
(450) 348-7569

TARIFS

ANNONCES CLASSÉES	ANNONCES ENCADRÉES
Première insertion: 65¢/20 mots	25 lignes x 1 colonne: (environ 3 x 4 1/2 cm) 20\$/payable comptant 22\$/avec facture
Répétition: 5,50\$* ch. 20c* le mot additionnel	25 lignes x 2 colonnes: (environ 6 1/4 x 4 1/2 cm) 40\$/payable comptant 44\$/avec facture
Filet: 2,25\$*	
Titre 1 ligne: 2,25\$*	
Titre 2 lignes: 4,50\$*	
(* Taxes TPS et TVQ en sus)	(* Taxes TPS et TVQ en sus)

UN NOUVEAU NUMÉRO

347-8555

8 h 30 à 17 h

Heures de tombée

L'heure de tombée pour les **ANNONCES CLASSÉES ET ENCADRÉES** est à **17 heures** le lundi précédent la parution.

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANÇAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMEUBLES	Accessoires de bébé	301
Bungalows	Ameublement	302
Chalets	Animaux	303
Commerces	Articles de sport	304
Condos	Bois et matériaux	305
Maisons mobiles	de construction	306
Propriétés de campagne	Camping	307
Propriétés à revenus	Machinerie-outillage	308
Terrains	Musique ou instruments	309
Terres	Vêtements	310
Divers	Divers	310

LOCATION	OCCASION D'AFFAIRES	
Appartements	Divers	351
Appartements meublés		
Chalets		
Chambres		
Propriétés	Demandes	401
Divers	Offres	402

VEHICULES	SERVICES	
Automobiles	Offres	451
Bateaux et moteurs	Demandes	452
Bicyclettes		
Camions		
Motocyclettes		
Motoneiges		
Accessoires-services	Avis publics	501
Location	Avis divers	502
Machinerie agricole		

ECHANGE	RENCONTRE-AMITIÉ	
Divers	Divers	551

DIVERS	ENCANS	
Divers	Divers	601

197258-c31-gm

AVIS

à nos annonceurs

À l'occasion du congé de Pâques, nous vous prions de réserver vos annonces classées et encadrées avant 17 heures le vendredi 2 avril 1999.



Nos bureaux seront fermés le lundi 5 avril 1999.

SECTION IMMEUBLES



154 RIMBAUD, ST-LUC. magnifique cottage, 3 chambres, salle de bain, salle d'eau, planchers lattes d'érable et céramique, briques façade, entrée pavée, terrain 52'x122', 140,000\$ négociable, tél: 348-0074.

101 BUNGALOWS

70 MAXIME, ST-LUC. Bungalow de 8 pièces, construit en 1984. 1340 pieds carrés au rez-de-chaussée (deux chambres, cuisine, salle à manger, salon, solarium, salle de bain). 760 pieds carrés finis au sous-sol (chambre, séjour, salle d'eau complète) + atelier et espace de rangement. Terrain de 70x124 pieds (8680 pieds carrés). Remise. A proximité de l'école Aux-Quatre-Vents (les enfants vont à l'école à pied) et à dix minutes de marche de l'autobus vers Montréal. Jean Chailifoux, Immeubles Polygone, 545-4444.

320 DESLANDES, ST-LUC. 2 + 2 c.c., planchers bois franc, beaucoup rangements, construction 1996, tél: 349-0545.

BORD DE L'EAU

34, 31e Avenue Saint-Blaise-sur-Richelieu



Maison 7 pièces à aires ouvertes, 33x49 avec garage double, pavé uni, terrain 21 000 pi carrés en secteur navigable

148 000\$

Tél.: (450) 281-5612

IBERVILLE Terrains résidentiels

- Infrastructures payées
- Près des services

359-7677

Aussi terrains pour 2 à 6 logements

020652-9c37-1

* Grand maître vendeur étoile, signifié au Permanent des honoraires bruts annuels de 100 000\$ à 250 000\$ et plus, et ce, pour un minimum de cinq années consécutives.

A DEUX PAS de l'école primaire, maison de ville à vendre (extrémité), St-Jean, 3 chambres, sous-sol fini. Terrain clôturé avec cabanon. 358-3514

A SAINT-LUC. maison à vendre, quartier tranquille, 3 chambres, 2 salles de bains, près école, parc et église, tél: (450) 348-9176

A IBERVILLE, près polyvalente, Québécoise tout brique, toiture neuve, 2 chambres, bois franc, sous-sol fini, combustion, grande terrasse, piscine, cabanon, terrain 17.000 pi.ca. Rendez-vous: 358-1201

A ST-PAUL-ILE-AUX-NOIX, petite maison, 4 1/2, grand terrain paysager, près de la marina, 36.000\$, possibilité d'aucun comptant, tél: 346-8598

À LA CAMPAGNE, très grande maison, St-Grégoire, grand garage, foyer, piste cyclable. Aussi, à St-Blaise, maison, grand terrain intime, complètement rénovée. A vendre par le propriétaire, 291-3234

A VENDRE MAISON DE VILLE, avec garage, bois franc, céramique, 68.600\$, libre immédiatement, tél: 348-1268

À QUI LA CHANCE? 3 propriétés à vendre à la campagne: Saint-Blaise et Saint-Grégoire, tél: 291-3234, laissez message.

A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE, maison pré-fabriquée, garage double isolé, remise isolée, grand terrain boisé, située à Ste-Marie-de-Monnoir (près Marieville), 460-2827

A SAINT-BLAISE, maison à vendre, sous-sol fini, 5 chambres, rénovée en 1998, près de St-Jean. Faut voir! 85.000\$, tél: (450) 347-2966

A VENDRE ST-LUC, cottage, 8 c.c., thermopompe, planchers en lattes et céramique, beaucoup d'extras, tél: 450-348-5469

MAISON À VENDRE OU À LOUER

Vente 93 500\$

LOCATION 725\$/mois

Libre 1er mai

57, rue De Lorimier Saint-Jean-sur-Richelieu

347-4536

AUBAINE!

Bungalow situé à Iberville, sous-sol fini

Bon prix!

347-7763

BORD DE L'EAU À VENDRE OU À LOUER

Condo de prestige pour professionnel ou retraité, salon avec foyer, salle à manger, cuisine et cuisinette à aires ouvertes, salle de lavage séparée, 2 immenses chambres avec 2 grands garde-robe dans chaque chambre ainsi que 2 salles de bains communicantes plus un grand garde-robe en cèdre, garage chauffé, piscine chauffée, quai pour bateau, système d'intercom

358-3728

CONSTRUCTION INVEST. M.M. ALEXIS

MAISON À VENDRE

En construction

Saint-Luc

Permis R.B.Q. 2533-7197-6

72, rue Godefroy-Gendreau

(514) 984-6064 (450) 447-8949

MAISON DE RÊVE

au 9 rue des Mésanges à St-Luc

SECTEUR UNIQUE (ROND-POINT) à 2 pas de l'école


Maison de 12 pièces (plus de 1600 pi²) en brique et aluminium construite en 1993 sur terrain de 65'x100' aménagé par un professionnel (cascade d'eau, pavé uni), infrastructures payées à 100%, magnifique piscine creusée (forme de L), clôturée, chauffage central avec thermopompe et filtre électronique, fenêtre en PVC, portes à combustion lente Napoléon, aspirateur central, plancher d'érable, cuisine de 37 armoires avec plancher de céramique et comptoir lunch, accessoires de plomberie haute gamme, walk-in, garage (optionnel), grand cabanon, etc.

\$ 149 000 (négociable)

Tél. 348-1910

Le Permanent

Saint-Jean
Courtier Immobilier agréé



Richard Boire

«grand maître vendeur» ÉTOILE

347-7766

Évaluation gratuite

Beau secteur



1. IBERVILLE: bungalow en pierre 29x44 plus 14x16, 9 pièces, planchers bois franc, garage double, terrain 15 237 pi carrés, 138 500\$.



2. «AUX QUATRE VENTS» À SAINT-LUC: cottage 7 pièces dont 4 chambres, 2 salles de bains, garage, piscine, terrain 7 456 pi carrés, 129 000\$.

1A. COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL: Saint-Luc, rez-de-chaussée de 1 488 pi carrés commercial ou bureau, plus logis 5 pièces à l'étage disponible pour l'acquéreur, terrain 22 400 pi carrés, 129 000\$.

2A. GARAGE: 3 847 pi carrés, hauteur nette 20 pieds, construit en 1988, terrain 22 500 pi carrés, 95 000\$.

Le Permanent

Le Permanent Saint-Jean est Courtier Immobilier agréé



CAROLE CHARRON

Agent immobilier agréé

ÉVALUATION GRATUITE


347-7766

1. 89 900\$: construction de qualité, recherché, sous-sol avec combustion lente, ça vaut le détour!

2. IMPECCABLE: condo 4 1/2 avec foyer, très éclairé, situé près de tout, pied à terre à bon prix, pour couple ou personne seule!

3. BORD DE L'EAU: domaine de 71 687 pi carrés, maison de 10 pièces datant de 1925, chalet et bâtiment 36x24

4. À VENDRE OU À LOUER: grand terrain, 4 chambres, foyer, piscine, sous-sol refait, taxes basses, une visite?



Le Permanent

Le Permanent Saint-Jean est Courtier Immobilier agréé

Mario Raymond

347-7766

Agent immobilier affilié

«Meilleur Vendeur pour 1998»

* Grand maître vendeur, signifié au Permanent des honoraires bruts annuels de 100 000\$ et plus

Grand maître vendeur

☆☆☆ étoile ☆☆☆

2 À 4 LOGEMENTS

IBERVILLE	
3 plex: 225, 2e Avenue	89 900\$
3 plex: 833 à 835-A, Dr Hubert-Paré	169 000\$
4 plex: 825 à 827, Dr Hubert-Paré	169 000\$

ST-JEAN	
2 plex: 191-193, Therrien	45 000\$
2 plex: 395-395-A, St-Michel	124 500\$
3 plex: 331, Maisonneuve	143 500\$
4 plex: 33-35, St-Louis	138 000\$
4 plex: 911-917, Plaza	206 000\$



1. MAISON MOBILE: 5 pièces, très propre, sur un très grand terrain donnant sur un boisé, une aubaine!



4. ST-JEAN: grand condo, 4 1/2, belles grandes pièces, ascenseur avec garage, situé près de tous les services!



2. GRANDE MAISON: 8 chambres avec beaucoup de possibilités, sur un superbe terrain paysager, 72 000\$. Faites vite!



5. ST-LUC: immeuble tout brique comprenant 6 x 5 1/2, très bien situé près de l'école «Aux Quatre-Vents», passez voir!



3. ST-LUC: bungalow 9 pièces, sous-sol fini, terrain clôturé, situé près d'un parc. Une visite s'impose!



6. VOUS EN RÉVEZ DEPUIS LONGTEMPS? fermette 85 arpents avec maison et grand garage, 72 arpents cultivés + 10 boisés

Charlemagne Vaillancourt
Agent immobilier affilié

346-8393

ACCÈS
IMMOBILIER

4027. PETIT BUDGET: bungalow 6 pièces, 3 chambres, planchers parqué, terrain 60x100, inclus combustion lente, climatiseur lumineux, stores, rideaux, 4 ventilateurs, antenne TV 49 000\$. Rens. C. Vaillancourt 346-8393

4035. BUNGALOW: 7 pièces, 4 chambres, construction récente, planchers parqué, armoires en mélamine, bain sur podium, douche séparée, salle de lavage, sous-sol fini, grand terrain boisé, taxes basses, tout voir! C. Vaillancourt 346-8393 ou 358-4775

4046. BUNGALOW: tout briqué, 4 pièces, 2 chambres, salle familiale au sous-sol avec foyer, bar à boisson, atelier, chambre froide, grand terrain 25 800 pi carrés incluant 2 terrains prêts à construire, valeur de 12 000\$. 3 hangars. C. Vaillancourt 358-4775 ou 346-8393

4038. TERRAIN 100x217: 21 700 pi carrés, avec 2 hangars, près des services, possibilité d'aqueduc municipal, 10 500\$ seulement. C. Vaillancourt 358-4775 ou 358-4775

COTTAGE, près de tout, 5 c.c., 2 s.d.b., s/sol semi-fini, poêle à bois, remise, patio 16'x24', piscine h.t. 27' plus deck, haie 9', terrain 164'x65' Michel ou Nicole 357-1565 Pas d'agents.

IBERVILLE, bungalow pierres et briques, 1+2 chambres, salle de bain luxueuse, cuisine rénovée, sous-sol fini, thermopompe, échangeur d'air, piscine, etc. Tél. 348-2825

MAISON à St-Eugène, près du golf, 2 terrains 75x100, 7 1/2 avec 2 bachelors plus 1 office, 2 stationnements, abri d'auto, 198,500\$, tél. 291-5209

*L'agent qui vend est heureux...
MOI, JE SUIS TRÈS HEUREUX!!!*

Evaluation gratuite

BORÉV
CORPORATION IMMOBILIERE

359-1990
Boris Borduc
Agent immobilier agréé

464. COTTAGE: A-1 quartier Normandie, 139 500\$
474. DUPLEX: près des Halles, 74 500\$
501. COTTAGE: campagne, 3 chambres, grand terrain, 67 500\$
507. BUNGALOW: Iberville, abri d'auto, piscine, très très bien, 89 900\$

MAISON SEMI-DÉTACHÉ dans un croissant, 3 chambres, foyer, sous-sol fini, piscine 27 pi., environnement A-1, 34 Louis XV, St-Luc, tél: 349-7020. Une visite, pas d'agent.

MAISONS A VENDRE, une à St-Grégoire, 40,000\$ l'autre à St-Sébastien: 35,000\$. Peut-être vendu ensemble ou séparément. Prix ferme. Tél: (450)244-5591

BORD DE L'EAU Île-Sainte-Thérèse, (Saint-Luc), petit domaine incluant propriété, 1,600 pi.ca. et garage double 736 pi.ca., foyer, air climatisé, piscine, fontaine, prix révisé, (514)645-9880.

BUNGALOW à vendre, entièrement rénové, brique, 4 c.c., à la campagne, chauffage bi-énergie, bois franc, bain tourbillon, combustion lente, (450)542-5245.

BUNGALOW UNIQUE: 18 l'étourneau, Saint-Luc, tout briqué (3,500 pi.ca.), planchers bois franc, garage double, 2 foyers, sous-sol fini, hangard briqué 14x16, terrain boisé 56,000 pi.ca. adjacent rivière L'Acadie, prix: 228,500\$, s.v.p. pas d'agent, tél: (450)349-4395.

GRAND BUNGALOW, 8 chambres, 2 cuisines, 2 salles de bains, idéal pour commerce, 140,000\$, 345, 7ème Avenue, Iberville. Pour rendez-vous: 346-5274, 358-1201.

L'ACADIE, maison à vendre, tranquillité, boisé, terre agricole à l'arrière, bungalow 1995, garage, piscine, système d'alarme, échangeur d'air, aspirateur central, système de filtration d'eau, planchers érable, 2 salles de bains, tourbillon, 2 foyers: 1 bois, 1 propane, sous-sol fini, 4 chambres, prix: 127,500\$, 184 Godin, L'Acadie, pagette: (514)765-1452 sur rendez-vous.

BORD DE L'EAU, à St-Jean, 971 Garand, bungalow hiver /été, foyer, 2 chambres, planchers bois franc, grande galerie, 119,000\$; (450)358-3610.

BUNGALOW BRIQUE, 3 chambres, planchers bois franc, cuisine céramique, escalier marbre, sous-sol fini, asphalte neuve, balayeuse centrale, salle de bain rénovée, tél: 348-5339.

BUNGALOW Saint-Luc, 4 chambres, sous-sol aménagé, plusieurs rénovations, combustion lente, près écoles et services, info: 348-6951.

COTTAGE A VENDRE, près de l'eau, 935 pi.ca., situé 29ème Avenue, St-Paul. Construction 96, 2 salles de bains /céramique, planchers et escalier en chêne, taxe annuelle: 760\$, prix demandé 66,000\$, tél: 246-1109.

COTTAGE EN RANGÉE à vendre, rue Marie-Derome, bien situé, près de tout, décoré avec goût, 4 c.c., possibilité d'aucun comptant, 69,600\$, tél: 348-3109 après 18h.

BORD DE L'EAU, St-Athanase, maison, prix abordable, taxes très raisonnables, navigable, zone non-inondable, infrastructures payées, 3 chambres, style champêtre, entièrement rénovée, 1250 rue Messier, (450)347-8303.

BUNGALOW tout briqué, 8 pièces, 4 chambres, sous-sol semi-fini, 2 remises, grand stationnement, terrain payagé 16,500 pi.ca., 346-7338.

COTTAGE MODERNE, construction 1990, bord du Richelieu, zone navigable, 4 chambres à coucher, un bureau, 2 salles de bains, garage double, sur terrain de 105'x215' paysagé, piscine, 346-0512.

COTTAGE EN RANGÉE à vendre, rue Marie-Derome, bien situé, près de tout, décoré avec goût, 4 c.c., possibilité d'aucun comptant, 69,600\$, tél: 348-3109 après 18h.

SAINT-LUC

Maison 1988, impeccable, 4 chambres, sous-sol aménagé, terrain paysager, clôturé, privé, piscine, remise, près des écoles, parc. Un petit bijou!

Renseignements: **M. Frégeau**
Rés.: (450) 349-5550
Bur.: (450) 349-5883

À VENDRE OU À LOUER

Maisons de ville
301, rue
Jacques-Cartier Nord
660\$/mois

Semi-détaché
473, rue Bisset
680\$/mois

Saint-Grégoire
Maison de ville avec garage
630\$/mois
346-4308

LA CAISSE POPULAIRE DES JARDINS DE NAPIERVILLE

PROPRIÉTÉ À VENDRE

À Napierville... propriété située au 249, rue Saint-Henri. Résidence aménagée pour la garde de personnes âgées comprenant ascenseur intérieur.

Pour plus de renseignements, s'adresser à: Claude Bisailon, directeur général au numéro de téléphone (450) 245-3391.

Le Permanent
St-Jean Enr./Courtier
Courtier immobilier agréé

Manon Bourgeois
Agent immobilier affilié
347-7766

WOW!

SUPERBE DUPLEX: situé dans un endroit recherché, près des Halles, 2 x 5 12, rénové, une visite vous enchantera

Le Permanent
St-Jean Enr./Courtier
Courtier immobilier agréé

Jean-René Berthiaume
Agent immobilier affilié
347-7766
Évaluation gratuite

1. SAINT-JEAN: 117 500\$, cottage avec 8 chambres, 3 salles de bains et un garage
2. VENISE-EN-QUÉBEC: bungalow 49 900\$, rénové
3. IBERVILLE: 124 500\$, cottage, garage et un grand terrain
4. SAINT-LUC: maison de ville, 78 500\$, unité de coin
5. LACOLLE: 6 et 7 logements
6. SABREVOIS: 48 900\$ reprise, bungalow très bien avec garage
7. SAINT-LUC: 106 500\$, très belle propriété avec planchers de bois franc et armoires de chêne, piscine creusée et foyer
8. MARIEVILLE: 123 500\$, propriété avec beaucoup de charme. Vous avez piscine creusée, thermopompe et beaucoup plus, faut voir!

Le Permanent
St-Jean Enr./Courtier
Courtier immobilier agréé

CAROL HUDON
347-7766
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

!!! GRATUIT !!!

Opinion de la valeur marchande de votre propriété
Je peux vous aider à trouver la maison de vos rêves GRATUITEMENT
Decoupez et prenez rendez-vous!

RE/MAX
DU HAUT-RICHELIEU INC.

Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome

Alain Ducharme
Agent immobilier affilié
(450) 349-5868

1. GARAGE: carrosserie à vendre ou à louer, chambre à peinture, bien équipé, élévateur (lift) encastré au plancher. Aubaine!
2. 5 LOGEMENTS: toujours loatés, impeccables, revenu potentiel 27 900\$, logement libre à l'acheteur, armoires en érable naturel, bain podium, possibilité de commerce
3. JOLI BUNGALOW: bien entretenu, beaucoup de rénovations, piscine, aspirateur central, combustion lente, toiture refaite en 1998, évaluation 87 000\$, terrain avec garage 20x20, vendu avec ou séparément
4. BORD DE L'EAU: navigable, planchers fraîchement vernis, site romantique et reposant, cuisine, réfrigérateur et congélateur, etc.

Le Permanent
Saint-Jean enr.

LOUIS DESMARAIS
Agent immobilier affilié
(450) 347-7766

✓ Pour un service de qualité
✓ Pour l'achat ou la vente de votre propriété
✓ Pour une évaluation gratuite

Le Permanent
St-Jean Enr./Courtier
Courtier immobilier agréé

Manon Bourgeois
Agent immobilier affilié
347-7766

WOW!

SUPERBE DUPLEX: situé dans un endroit recherché, près des Halles, 2 x 5 12, rénové, une visite vous enchantera

Le Permanent
St-Jean Enr./Courtier
Courtier immobilier agréé

Jean-René Berthiaume
Agent immobilier affilié
347-7766
Évaluation gratuite

1. SAINT-JEAN: 117 500\$, cottage avec 8 chambres, 3 salles de bains et un garage
2. VENISE-EN-QUÉBEC: bungalow 49 900\$, rénové
3. IBERVILLE: 124 500\$, cottage, garage et un grand terrain
4. SAINT-LUC: maison de ville, 78 500\$, unité de coin
5. LACOLLE: 6 et 7 logements
6. SABREVOIS: 48 900\$ reprise, bungalow très bien avec garage
7. SAINT-LUC: 106 500\$, très belle propriété avec planchers de bois franc et armoires de chêne, piscine creusée et foyer
8. MARIEVILLE: 123 500\$, propriété avec beaucoup de charme. Vous avez piscine creusée, thermopompe et beaucoup plus, faut voir!

RE/MAX
DU HAUT-RICHELIEU INC.

Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome

Alain Ducharme
Agent immobilier affilié
(450) 349-5868

1. SAINT-LUC: maison mobile rénovée au complet (armoires mélamine, salle de bains, fenêtres, élect., etc.), située sur beau terrain paysager de 52x125 pi., prix incroyable: 49 900\$
2. SAINT-LUC: bungalow, construction 1990, fenêtres à manivelle PVC, terrain clôturé et paysager avec piscine et patio en béton, salle de bains avec bain tourbillon, etc., prix demandé: 94 900\$
3. MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ: située dans quartier «Aux Quatre Vents» à Saint-Luc, planchers en bois partout même au sous-sol sauf salle de bains et cuisine, 3 chambres plus bureau à l'étage, faites vite... nouveau sur le marché, 124 900\$

Le Permanent
Le Permanent Saint-Jean Enr., courtier
Courtier immobilier agréé

423, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-7766/990-8911 <http://www.mls.ca>

Pour une vente rapide consultez un agent du Permanent

Manon Bourgeois
Agent immobilier affilié

1. 39 900\$ maison modulaire sur solage, 15 000 pi carrés terrain et plus

Alain Brown
Agent immobilier affilié

2. CONSTRUCTION 1983: 3 chambres, 2 salles de bains, patio 12x10, secteur paisible, tout voir!

André Brunet
Agent immobilier affilié

4. ATTENTION! Chalet avec terrain, 2 chambres, tout meublé, face à la rivière, 13 900\$

Louis Desmarais
Agent immobilier affilié

5. VUE ET ACCÈS À LA RIVIÈRE RICHELIEU: tranquillité assurée, à 10 minutes de Saint-Jean, idéal pour couple retraité, 49 50\$

Monique Dolbec
Agent immobilier affilié

6. QUARTIER SAINT-GERARD: tout briqué, toiture refaite, thermopompe, foyer au salon, construction toute au sous-sol, fenêtres à manivelles, cuisine rénovée et salles de bains, 109 900\$

Carol Hudon
Agent immobilier affilié

8. SUPERBE 2 LOGEMENTS: vue sur l'eau, piste cyclable, planchers bois franc, «tous jours loatés», revenus 11 460\$, bain podium

Manon Lépine
Agent immobilier affilié

9. SAINT-LUC: bien décoré, planchers en bois, douche séparée, près de tous services, accès rapide à l'autoroute, à voir!

Marie Ouellet
Agent immobilier affilié

10. JOLI COTTAGE: 3 chambres, sous-sol fini, secteur recherché, près de tous les services, accès rapide à l'autoroute, à voir!

Mario Raymond
Agent immobilier affilié

11. NOUVEAU: cottage 7 pièces, garage, beau terrain paysager, secteur résidentiel, un coup d'œil suffit!

François Salois
Agent immobilier agréé

12. COTTAGE RUSTIQUE: sur terrain de 18 600 pi carrés, 3 +1 chambres, 2 salles de bains, demande 99 900\$, évaluation municipale 106 400\$

Anne-Marie Teasdale
Agent immobilier affilié

13. SAINT-LUC: près de tous, infrastructures payées, 3 chambres, sous-sol fini avec planchers de céramique, garage, thermopompe 1998, à voir!

Jean Teasdale
Agent immobilier agréé

14. SAINT-LUC: construction 1987, terrain 106 X 303, 3 chambres, foyer, pavé-uni, pas de voisins à l'arrière

Jean Tremblay
Agent immobilier affilié

15. À BROMONT: centre-ville, vue sur la montagne bar-terrasse casino + 2 logements à l'étage 3 1/2 et 4 1/2, 210 000\$

Léo Verdon
Agent immobilier affilié

16. LACOLLE: belle propriété tout briqué, 6 1/2 pièces, 3 chambres, sous-sol, salle familiale, garage, service de ville, à voir!

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi: 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 16 h
Dimanche 10 h à 16 h
Service téléphonique 24 heures par jour

NOUVEAUTÉS



1882. SAINT-LUC: vue sur la rivière, garage-atelier 40x2 pi, 2 étages, infrastructures payées



1892. L'ACADIE: village canadien adossé à un boisé, québécoise avec garage annexé 28x24 pi



Karl Gola
agent immobilier agréé
L'expérience fait la différence



TRANS-ACTION IMMOBILIERE VENDEX INC.
COURTIER IMMOBILIER AGREE
(450) 346-1822

MONT ST-GREGOIRE, petite maison dans la montagne, 2+1 chambres à coucher, 2 salles de bains, très éclairée, très beau terrain 15,000 pi.ca. boisé, gazebo, endroit très paisible, idéal pour couple, beaucoup d'inclus, 105,000\$, évaluation 103,400\$, tél: 358-4070.

SAINT-LUC, modèle unique, 4 chambres, sous-sol fini, planchers bois franc, 97 Place Dépelteau, St-Luc, tél: 348-5946.

ST-LUC, cottage 87, 4 chambres plus 1, 2 foyers, 2 salles de bains, sous-sol fini, garage, 164,000\$, tél: 359-3977.

N.D. DE STANBRIDGE Split-level en cèdre, pas de voisin, concept ouvert, face à la rivière, 5 minutes du village (école primaire), taxes basses, 3 chambres, foyer pierre des champs, planchers bois franc, patio, cabanon, propriétaire très motivé, 99,000\$, tél: (450)296-4468.

UNIFAMILIALE, St-Jean, 29x41 plus VERRIERE Cathédrale quatre saisons 13x13 à faire à rêver, plancher chauffant, foyer sous-sol, après 17h: 347-9665.

VOUS AIMEZ LE CALME! Bungalow tout brique à vendre, garage isolé, grande remise, 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, combustion lente, thermopompe, sous-sol fini, salle de billard, chambre froide, atelier, salle familiale, bar, grand terrain, arbres fruitiers, patio et foyer, accès autoroute 10 et 35, (450)348-2155.

NAPIERVILLE, à vendre par le propriétaire, 260 St-Henri, bungalow tout brique avec grand garage, 3 chambres, chauffage central, sur grand terrain 117x186, 349-0658.

NAPIERVILLE, endroit calme, près du village, maison à vendre, 5 1/2 pièces, sous-sol partiellement fini pour un 2e logement. Cour arrière clôturée avec remise de jardin et piscine, 89,900\$, tél: 245-3491.

POSSIBILITÉ D'ÉCHANGE pour immeuble à revenus 6 à 12 logis, maison 1998, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini à 100%, 239 Racicot, St-Eugène, 98,000\$, Benoît: 347-2292, cell.: (514)992-4360.

QUARTIER NORMANDIE, près des écoles, maison en brique, 37x38, toit cathédrale, thermopompe, paysage professionnel, pavé uni, garage, sous-sol fini, foyer, plancher bois franc, 2 salles de bains; 139,500\$, 359-0026.

SAINT-ALEXANDRE, maison à vendre, 3 chambres, 2 salles de bains, clôturé, terrain 7,200 pi.ca., 75,000\$, Pas d'agents, 347-5972.

SAINT-BLAISE, cottage 4 chambres, porte-patio arrière, toiture refaite, terrain 90x100,abri d'auto, accès rivière, 59,900\$, jour: (514)-893-6763, soir: (450)-346-8770.

SAINT-JEAN, venez visiter PM. soir. 518 Lalemant, arrière de Midas. Bungalow brique, 4 grandes c.c., 2 salles de bains, sous-sol fini, abri d'auto, poêle combustion lente. Tout offert est à considérer. Tél: (450)-348-2140.



Louise Martin
Agent immobilier agréé
358-1144



A-1. RUE LATOUR: Saint-Jean, 8 logis, très rentable, bien situé, excellents revenus pour investissement.



A-2. RUE COLLIN: Saint-Jean, 6 logis, toujours loués, appartements 2 1/2, très rentable pour investir.

BÂTIMENT COMMERCIAL 65'x40', 2 étages (commerce, logement, ateliers, petit entrepôt), grand terrain paysagé, zonage commercial complet, coin d'autoroute 10, entrée, sortie, 15 minutes Montréal, emplacement stratégique. Raison retraite, (450)-460-3149.

BATISSE COMMERCIALE, 30x30, très bien située (624, 1ère Rue, Iberville) + logis 4.1/2 (haut) + entrepôt isolé 20x40 + stationnement, 347-1469.

CANTINE A VENDRE: 8,000\$ ou à louer: 3,500\$, saison avril à octobre, bon chiffre d'affaires, 1325 route 223, St-Blaise, Jacques 349-0940, laissez message.

RESTAURANT-CANTINE à vendre, pagette, 514-724-4932, tél: 359-7253.

104 CONDOS

A VENDRE: CONDO GRAND 4.1/2, foyer, bain tourbillon, balayuse centrale, lave-vaisselle, plancher flottant (bois franc), 58,500\$, tél: (450)359-7871.

AUBAINE MAISON MOBILE, grand 4.1/2 rénoveré, 19,000\$ ou 5,000\$ comptant, 360\$/mois pendant 6.1/2 ans, terrain inclus, tél: 358-3979.

CONDO NEUF A VENDRE, 4.1/2, foyer, air climatisé, céramique et marbre, construction 98, tél: 349-0913.

GRAND 4.1/2 (presque neuf), à vendre, quartier nord Domaine de la Seigneurie, piscine, frais de condo peu élevés, prix avantageux, 359-8924.

GRAND 4.1/2, 1er étage, bain tourbillon, foyer, balayuse centrale, lave-vaisselle, cabanon, 2 portes-patios, voisin du Carrefour, 54,000\$ négociable, tél: 348-7497.

GRAND 5.1/2 LUXUEUX, St-Jean, bain tourbillon, foyer, garage, piscine, espace vert, frais de condo bas, voir absolument, tél: 348-4549, (514)-497-0730.



545-4444
Meilleur vendeur pour 1995-96-97-98



105 MAISONS MOBILES

A VENDRE OU A LOUER: petite maison mobile 3 1/2 entièrement refaite à neuf, située sur terrain loué à Saint-Jean, prix à discuter, tél: 358-3458.

MAISON MOBILE (1982), centre-ville St-Luc, terrain loué (88\$/mois), 3 chambres, remise, valeur 44,000\$, réduit à 42,000\$, aubaine, (450)-349-2114.

MAISON MOBILE à vendre, l'Acadie, 14x44, garage adjacent, 18,000 pi.ca. de terrain clôturé, 2 cabanons, après 18h: (514)-239-6799.

MAISON MOBILE, aubaine, valait 35,000\$ pour 25,000\$, bord du Richelieu, terrain loué, faut voir, libre immédiatement, (450)-359-0801.

MAISON MODULAIRE 14'x68', domaine Vallon Vieu, St-Luc, piscine hors-terre, cabanon, grand patio avant/arrière, poêle combustion lente, rideaux inclus, 29,900\$, 348-1226.

MAISON MODULAIRE 14x60', l'Acadie, Domaine Rémillard, sur terrain loué, clôturé, secteur paisible, près transport en commun, rénovation extérieur/intérieur, toiture neuve, planchers chêne, céramique, système d'alarme, remise avec entrée électrique, etc. Faut voir! PRIX REDUIT, tél: 348-4180.

106 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE

MAISON DE CAMPAGNE à vendre à St-Jacques-le-Mineur, 439 boul. Edouard VII, grand terrain privé, remise, tél: 346-3284, après 18h.

PROPRIÉTÉ située en campagne, sur grand terrain boisé environ 3 acres, à St-Ignace-de-Stanbridge, prix: 52,000\$. Info: 450-248-2741.

107 PROPRIÉTÉS À REVENUS

1 x 5 LOGIS, à Henryville, revenu: 16,800\$, prix: 99,500\$, tél: (450)-348-8948.

1x4 LOGIS, revenu: 15,960\$, prix: 98,000\$, 8 logis plus commerce, revenu: 42,480\$, prix: 209,000\$, possibilité de faire centre d'accueil\$. Tél: 346-8614.



STEVE LEBLANC
Agent immobilier affilié

LUIGI À IBERVILLE
RESTAURANT: bien établi, peut se vendre avec ou sans bâtisse, salle à manger, pizza pour emporter, salle de poker séparée, commerce très intéressant «en chiffres d'affaires»

COTTAGE: pièces sur pièces, construction 1998, planchers et armatures en pin, spa 6 places extérieur, cachet à faire rêver, situé dans un boisé avec terrain de 35 903 pi carrés et jardin aquatique.

6 ET 12 LOGEMENTS, à vendre, très bien situés, tél: 347-2041.

A IBERVILLE 6x4.1/2, tous loués, revenu 28,800\$/année, tél: 514-643-0411, pagette 514-330-2265.

A STE-BRIGIDE-D'IBERVILLE, duplex, plus grand magasin, sur 2 lots différents, 135,000\$/les deux, ou prendrais échange (bateau, auto ou toute propriété), 346-8598.

A VENDRE A STE-JULIE, luxueux triplex, bien situé, comprenant un logement 3 1/2 et deux grands 5 1/2 avec garages, (450)-649-6489.

AUBAINE! Triplex dans vieux St-Jean (2 1/2-3 1/2-7 1/2), piscine hors-terre, 60,000\$, après 18h: 291-5790.

DUPLEX BRIQUE, près du cégep, Saint-Jean, 2x5 1/2, plus sous-sol aménagé, beau terrassement, propriétaire occupant, Lorraine: 347-8539, Line: 358-5226.

EXCELLENT 6 LOGIS, bon revenu, rue Marie De-rome, pour information, Gilles Durivage, Transaction Immeuble Durivage, courtier, (450)293-6095.

IBERVILLE 2x4.1/2, près d'une école et d'un parc, très propres, planchers bois franc, grand terrain, idéal pour propriétaire occupant, 79,000\$ négociable. Faut voir! 542-9370.

QUADRUPLEX 4x5 1/2, 112 Dufresne, revenus 23,400\$, près de l'école Aux-Quatre-Vents. Vente rapide près de la valeur municipale, (514)-786-9037, (450)-359-0248.

TRIPLEX 1973, rénoveré, 32x41, terrain 76x105, garage 18x28, près des services, 205 Vernois, St-Jean, nouveau prix, on s'occupe du notaire pour vous. Agents s'abstenir, après 16h30: 346-2781.

TRIPLEX à St-Jean, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, très propre, site idéal pour foyer ou propriétaire occupant, grand terrain, près des services, très bonne condition, (450)-347-3367.

À vendre 3 LOGIS à Iberville
Entièrement rénové
Aubaine!
347-7763

108 TERRAINS

À L'ACADIE, rue Dumont près du chemin Petit Bernier, 3 grands terrains à vendre, environ 40,000pi.carrés chacun; 348-5431.

TERRAIN à vendre, rue Bouquet, à Saint-Jean, 65'x100', Aubaine! 347-2445.

TERRAINS À VENDRE
Rue De Musset
Infrastructures payées à 100%, près école
«Aux Quatre-Vents»
SPECIAL
à partir de 3,70\$ pi carré
GRANDEURS DISPONIBLES
5 000 à 9 470 pieds
(450) 348-7410

ACCÈS
685, BOUL. IBERVILLE, IBERVILLE
346-8393
CAROLE MERCIER
Courtier immobilier agréé



2078. SUPERBE MAISON DE VILLE: unité de coin, bien située, près des services, très éclairé, sous-sol aménagé, salle de bain avec douche séparée, beau terrain aménagé, piscine hors-terre, elle vous plaira, faites vite! Carole Mercier

2078. JOLI BUNGALOW: à aire ouvertes, armatures métalliques, propriété très éclairée, salle de bain rénoveré, bain tourbillon, douche séparée, poêle à combustion lente au sous-sol, très agréable, faut voir! Carole Mercier

2046. JOLI CONDO: bien situé, près des services, belle cuisine, grande cuisine, grande salle de bain avec douche séparée, walk-in dans chambre des maîtres, accès la piscine, faut voir! Carole Mercier

2101. BUNGALOW: tout brique dans Saint-Gérard, 3 chambres, bois franc, fenêtres à manivelles, abri d'auto, toit recouvert en 1998, bien situé, prix 87 500\$. Carole Mercier

A QUI LA CHANCE! Nouveau à St-Luc, grand terrain 33,000 pi.ca., situé à proximité d'un terrain de golf, endroit paisible, faut voir! Pour information: 347-6791.

A SAINT-LUC, Rue Chênevert, beau terrain prêt à construire, 70'x110', infrastructures payées au complet, prix à discuter. Tél: (819)-843-9572, laissez message.

AUBAINE sur l'île-Ste-Thérèse (St-Luc), bien situé, rue asphaltée et éclairée, terrain 7,000 pi.ca., seulement 1.60\$/pi.ca. négociable, 450-348-4187, cell: 514-994-1799.

BEAU GRAND TERRAIN à vendre, 98'x100', jeunes arbres, rue tranquille, rue Alain, St-Athanase, infrastructures installées, 347-6769, après 16h.

NOYAN, BORD DE L'EAU, semi-boisé (215pi. de façade sur le Richelieu), avec 25 arpents dont le 3/4 cultivé, site unique, non-inondé et très privé, aucun bâtiment. Puits et électricité en place. (450)-771-6948.

PAROISSE ST-EUGÈNE, dernier grand terrain boisé 90'x100', coin Beaubien-Pariseau, secteur tranquille, infrastructures entièrement payées, spécial! Tél: 348-3665.

SAINT-ALEXANDRE rue Du Repos, 2 terrains 100'x95'/chacun, infrastructures payées, voisin d'une garderie, 347-7737.

SAINT-LUC, 50 Fleur de Lys, 15,000pi.ca., puits, fosse certifiés, ponceau effectué, 15 minutes Pont Champlain, 18,000\$ négociable, tél: (450)-534-2485.

TERRAIN à vendre, rue Bella, St-Athanase, 7,845 pi.ca., tél: 346-3101.

«Aux Quatre-Vents»
Saint-Luc

- 6 200 pi carrés
- Infrastructures payées 100%
- Près des services

À partir de 18 000\$
359-7677

TERRAINS À VENDRE

Rue De Musset
Infrastructures payées à 100%, près école
«Aux Quatre-Vents»
SPECIAL
à partir de 3,70\$ pi carré
GRANDEURS DISPONIBLES
5 000 à 9 470 pieds
(450) 348-7410

À L'ACADIE, rue Dumont près du chemin Petit Bernier, 3 grands terrains à vendre, environ 40,000pi.carrés chacun; 348-5431.

TERRAIN à vendre, rue Bouquet, à Saint-Jean, 65'x100', Aubaine! 347-2445.

ST-ATHANASE, 6 terrains, grandeurs variées, prêts à construire, tél: (450)468-7558.

TERRAIN à vendre, près du golf à St-Luc, 16,000 pi.ca., avec services d'égout et d'aqueduc inclus à 2\$ le pied. Jour: 346-6373, soir: 349-1492.

TERRAIN à vendre, prêt à bâtir, à Venise-en-Québec, 51e rue Ouest, 31,770 pi.ca., prix: 12,000\$, condition: 500\$ comptant, 100\$/mois. Renseignements: 450-532-3038.

TERRAIN BOISÉ à 5 minutes de St-Jean, 41,643 pi.ca., taxes basses, prêt à bâtir, voisin du terrain de golf Vallée des Forts, St-Blaise-sur-Richelieu, 346-5459.

TERRAIN IBERVILLE 57'x100', près des services, infras payés à 100%, 3\$/pi.carré, tél: 346-4938.

TERRAIN INFRASTRUCTURES PAYÉES, Ile-Ste-Thérèse, 16,500\$, tél: 244-5643.

TERRAIN POUR MAISON MODULAIRE (mobile), tous les services inclus, près de l'école, situé au Bourg Johannis Ent., à 2 pas de la base, Infos: (450)-359-0647.

TERRAIN, IBERVILLE près Polyvalente, CLSC, 60x100, arbres matures, prix évaluation et moins, 421 Héroux, tél: (450)346-1998.

TERRAIN
avec service à
Saint-Alexandre
5 900\$
(450) 359-3649
(514) 863-5079

1 BEAU 4.1/2, aires ouvertes, très ensoleillé, vous n'y étoufferez pas. Entre Wal-Mart et hôpital, sécuritaire, paisible, 348-2898, 358-9287.

2 X 4.1/2, St-Jean, rue St-Georges, chauffés, 405\$/mois, 1x4.1/2, 380 Laurier, 355\$/mois, tél: (514)484-7466.

Francine Choinière
Agent immobilier affilié
346-1822

TERRAINS PRÊTS À CONSTRUIRE
768. CLARENCEVILLE: 15 650 pi carrés, prix: 7 000\$
756. SAINT-ALEXANDRE: 25 000 pi carrés, prix: 15 000\$ avec services
773. SAINT-LUC: 22 717 pi carrés, prix: 17 500\$ avec services
764. SAINT-LUC: 19 800 pi carrés, prix réduit: 35 000\$ avec services payés

762. SAINT-ALEXANDRE: grande maison, grand terrain, garage + local adjacent, belvédère et plus encore, prix 84 900\$



AGENCES D'ÉLITE
991, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
www.total.net-elites



1. IBERVILLE: 89 000\$, paysager, très propre, beaucoup de rénovation d'effectuer, une visite s'impose! Darrin Gagné 348-1186

2. SABREVOIS: 53 500\$, intérieur refait à neuf l'an dernier, très confortable, 3 chambres, poêle à bois, faut voir! Darrin Gagné 348-1186

3. SAINT-LUC: 72 000\$, solage neuf, beaucoup de possibilités, pour bricoleur, secteur calme. Darrin Gagné 348-1186

4. SAINT-LUC: 4 1/2, avec garage isolé, beaucoup d'inclus, petite maison pour petit budget, renseignez-vous. Darrin Gagné 348-1186

5. SITUÉ DANS LES MONTAGNES: près d'un lac, tout boisé, construction pièces sur pièces, magnifique. Darrin Gagné 348-1186

6. SABREVOIS: 69 900\$, grand terrain, poêle à bois au sous-sol, piscine hors-terre, idéal pour premier acheteur. Darrin Gagné 348-1186

ÉVALUATION GRATUITE
348-1186

TERRAINS A VENDRE

(Vingtaine, vendus à l'unité ou en bloc), l'Acadie, situés Chemin du Clocher et Châteaufort, environ 9,000 pi.ca., prix discutable, tél: 346-9662.

TERRAINS PAS CHER, 90\$/pi.ca. avec service, rue Bellerive, près de Dupont ou 40\$/pi.ca. rue Kelly et 1\$/pi.ca., bord de rivière, navigable, 347-2647.

TERRAINS pour 4 logements, très bien situés, près du Burger King, idéal pour contracteur. 1 terrain pour bungalow, coin Favreau et Bouchard, 2 25\$/pi.ca. infrastructures inclus, tél: 347-2647.

VITE VENEZ VOIR! Beau terrain avec beaux arbres pour votre maison à la campagne, 40,000 pi.ca. à Ste-Marie-de-Monnoir, 10 minutes de l'autoroute 10, sortie 29 et 37, 450-460-0356.

109 TERRES

ST-ÉDOUARD, terre maraichère, 96 arpents, 50 en terre noire, 46 en terre franche, tél: (450)454-3620.

SECTION LOCATION



151 APPARTEMENTS

1 BEAU 4.1/2, aires ouvertes, très ensoleillé, vous n'y étoufferez pas. Entre Wal-Mart et hôpital, sécuritaire, paisible, 348-2898, 358-9287.

2 X 4.1/2, St-Jean, rue St-Georges, chauffés, 405\$/mois, 1x4.1/2, 380 Laurier, 355\$/mois, tél: (514)484-7466.



Francine Choinière
Agent immobilier affilié
346-1822

TERRAINS PRÊTS À CONSTRUIRE
768. CLARENCEVILLE: 15 650 pi carrés, prix: 7 000\$
756. SAINT-ALEXANDRE: 25 000 pi carrés, prix: 15 000\$ avec services
773. SAINT-LUC: 22 717 pi carrés, prix: 17 500\$ avec services
764. SAINT-LUC: 19 800 pi carrés, prix réduit: 35 000\$ avec services payés

762. SAINT-ALEXANDRE: grande maison, grand terrain, garage + local adjacent, belvédère et plus encore, prix 84 900\$

AGENCES D'ÉLITE
991, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
www.total.net-elites



1. IBERVILLE: 89 000\$, paysager, très propre, beaucoup de rénovation d'effectuer, une visite s'impose! Darrin Gagné 348-1186

2. SABREVOIS: 53 500\$, intérieur refait

AVANTAGE
Immobilier St-Jean Inc.

358-1144

MONIQUE LAPOINTE Agent immobilier agréé
PIERRE P. LAPOINTE Agent immobilier affilié

SAINT-JEAN
ML-286. REPRISE DE FINANCE: beau jumelé ensoleillé avec piscine, salon, salle à manger et chambres sur parqueterie, faut voir!

BON PRIX
ML-295. MAISON MOBILE: très propre avec meubles inclus, située sur terrain bien aménagé, près du Richelieu, à 5 minutes de Saint-Jean, faut voir!

SAINT-JEAN
ML-287. SECTEUR TRANQUILLE: propriété en bonne condition, terrain clôturé, pour se loger confortablement et à bon prix. Vérifiez et comparez.

CAMPAGNE
ML-293. GRANDE PROPRIÉTÉ: ensoleillée avec véranda, poêle à combustion lente dans la salle familiale, 4 chambres, terrain de 40 540 pi carrés avec services de ville.

SAINT-JEAN
ML-274. IMPECCABLE AVEC GARAGE: propriété située près de tout, bois franc, dans salon et salle à manger, salle de lavage au rez-de-chaussée, idéal comme première maison et retraite.

SAINT-LUC
ML-255. UNITÉ DE COIN: spacieuse et bien décorée, terrain clôturé avec cabanon, à 20 minutes du pont Champlain.

LES IMMEUBLES
POLYGONES
545-4444

Jacques Lamarre
Agent immobilier affilié

JL-007. SAINT-JEAN: maison mobile près de la base militaire, services de la ville, plusieurs inclus, possibilité d'acheter le terrain. Jacques Lamarre 545-4444

JL-006. SAINT-JEAN: rue Barby, bungalow en brique, 3 chambres au même niveau, salle de jeux et chambre au sous-sol, 2 salles de bains et foyer au salon. Jacques Lamarre 545-4444

ÉVALUATION GRATUITE

3.1/2 A LOUER, Paroisse St-Lucien, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, 440 Des Trinitaires, St-Jean, libre immédiatement ou 1er juillet, 375\$/mois, tél: 347-2189.

3.1/2 DANS DUPLEX, rue Marchand, installation laqueuse/sècheuse au sous-sol, cuisinière/réfrigérateur fournis si désiré, tél: 348-8029.

4.1/2 à louer, nouvelle ment disponible pour juillet, situé au 646 St-Jacques, demandez Daniel. 349-6505

3.1/2 A LOUER, très propre, eau chaude fournie, libre, 215, 2ème Avenue, Iberville, tél: 346-3829.

3.1/2 non-meublé, non-chauffé, 315\$/mois, situé coin tranquille, 776, 4ème Rue à Iberville, tél: 358-3458, 346-2716

3.1/2 possibilité de cuisinière/réfrigérateur, situé rue St-Jacques près de la bibliothèque municipale, 300\$/mois, tél: 347-2380

3.1/2 PRES HOPITAL, bien éclairé, balcon et porte-patio, frais peint, libre immédiatement ou 1er juillet, possibilité de meubler, prix spécial aux retraités. 990-6296

3.1/2 SAINT-JEAN, moderne, 300\$/mois, possibilité semi-meublé, références, tél: (514)766-4950

3.1/2 secteur St-Lucien, très grand, chauffé, eau chaude incluse, serrures contrôlées, propre et tranquille. 347-8403

3.1/2 SEMI-MEUBLÉ, frigo/cuisinière, rue Boisvert, libre 1er mai. 2803\$/mois, tél: après 17h: 358-4740, jour: 291-3338

3.1/2 semi-meublé, eau chaude fournie, refait à neuf, 300\$/mois, près cégep, 347-7269. Références exigées

3.1/2 style ancien, 325\$/mois, 127 rue St-Paul, à Saint-Jean, tél: 348-6078

3.1/2 très très grand, semi-sous-sol, St-Luc, aspirateur central, 2 entrées et 2 stationnements, 380\$/mois, tél: 358-4800

3.1/2, 192 NOTRE-DAME, dans triplex, libre 1er juin, planchers bois franc, bien éclairé, espace rangement sous-sol pour laveuse/sècheuse, (514)998-0268, 688-1187

3.1/2, 256 Gouin, libre 1er avril, 290\$/mois, tél: 357-1873

3.1/2, bois franc, patio, cabanon, stationnement, frais peint, près du Servideo, 290, 3ème Avenue, Iberville, 325\$/mois, libre immédiatement ou juillet. 4.1/2, bois franc, cabanon, stationnement, renové, près du golf, libre juillet, 134 Chantilly, 359-4017, 347-2866

3.1/2-4.1/2 A LOUER, 2ème étage, St-Jean, tél: (450)346-1678

LES IMMEUBLES
POLYGONES
545-4444

Jean Chalifoux
Agent immobilier affilié

JC-1205. SAINT-LUC: bungalow dans quartier jeune, terrain clôturé, piscine, très propre. Jean Chalifoux 545-4444

JC-1206. SAINT-JEAN: semi-détaché, 3 chambres à l'étage, près de tout, prix 63 000\$. Jean Chalifoux 545-4444

JCV-1157. HENRYVILLE: très jolie propriété avec accès au Richelieu, excellent choix pour la quiétude et la nature, faut voir! Jean Chalifoux 545-4444

JCV-1184. JOLI PETIT COTTAGE: situé sur magnifique terrain très bien aménagé avec beaucoup d'arbres matures, rénovations récentes, immeuble très bien entretenu, excellent investissement pour premier acheteur. Jean Chalifoux 545-4444

Reprise 63 000\$
69 000\$
79 500\$

ÉVALUATION GRATUITE

3.1/2, installation laveuse/sècheuse. Aussi 3.1/2 meublé. Libres immédiatement, 3.1/2: 1er juillet, rue Des Carrières, Saint-Jean. Tél: 246-2508

3.1/2, plus salle de lavage, à Iberville, 1er plancher, tout refait à neuf, planchers bois franc, libre 1er juillet, répondeur: 346-2804.

3.1/2, rue Laurier, St-Jean, très propre, renové, 1er étage, entrée laveuse/sècheuse, coin tranquille, 290\$/mois, sur rendez-vous: 358-4800.

3.1/2-4.1/2 à Iberville, près polyvalente. Installation balayuse, 1er et 3ème plancher, 1er juillet, très beaux logements propres à visiter, 2 stationnements, 347-4177, 349-2413

3.1/2-4.1/2 BOUL. GOUIN (4.1/2 chambre), près Eglise St-Edmond, renové, tranquille, juin, juillet, tél: 347-9174, (514)990-9622 sans frais.

4.1/2 à Iberville, tél: 347-4474, 347-4115

3.1/2-4.1/2 MODERNES, libres immédiatement, St-Luc, tél: 348-7192

3.1/2-4.1/2, Saint-Jean, immeuble de béton, planchers bois franc, libres 1er juillet, eau chaude incluse, très propres, cabanon à bicyclette, 358-4457

3.1/2-4.1/2-5.1/2 A LOUER, meublés, semi-meublés, non-meublés, 3.1/2 rue McMillan, près hôpital, la laveuse/sècheuse communautaire, aussi 4.1/2 rue La-salle près Base Militaire, tél: 348-5186.

3.1/2-4.1/2-5.1/2 meublés ou non, idéal pour personne retraitée ou semi-retraitée, avec ascenseur, près du Carrefour Richelieu, tél: 348-7013

3.1/2-4.1/2-5.1/2 près Carrefour Richelieu, installation laveuse/sècheuse dans 3.1/2, propres, tranquilles, sécuritaires; 348-9415, 347-8977

A IBERVILLE, 4.1/2 à louer, 375\$/mois, tél: 347-8763

VENTE SUCCESSION ÉDOUARD BANAS

FERME: sise au 357, 4e Concession à Noyan avec résidence, grange-étable, silo (7.31 x 12.1), remises, superficie de 64.16 h approximativement dont 21.86 en pâturage, 25 en culture, 17,30 en boisé.

Conditions de vente: Vente sans aucune garantie.

Mode de paiement: 10% à titre de dépôt avec l'offre, et solde payé comptant à la signature du contrat notarié dans les 30 jours de l'acceptation de l'offre; le délai étant de rigueur. L'offre sera faite sans condition de financement et devra être reçue par le notaire mentionné ci-dessous au plus tard le 15 avril 1999 à 16 heures. La Succession rejettera toute offre qui ne remplira par les conditions, et elle se réserve le privilège d'accepter ou de refuser toute offre, auquel cas le dépôt sera retourné.

Pour plus de renseignements, ou pour obtenir documents d'offre, s'adresser à:

LOUIS LEDUC. Me ROSELINE MÉNARD
(450) 294-2862 (450) 248-3379

2.1/2 À LOUER, studio, chauffé, éclairé, meublé, propre, sous-sol bungalow, rue Maisonneuve, près Auteuil, libre, pour personne seule, tranquille, bonnes références, non-fumeur, 300\$/mois; 348-4495

2.1/2 SEMI-MEUBLÉ et chauffé, haut de duplex, libre immédiatement; 290\$/mois, tél: 347-5186.

201 GRÉGOIRE PRES DES HALLES, face au parc, magnifique appartement ouvert occupant tout l'étage, une chambre, entrée privée, chauffé, éclairé, laveuse/sècheuse, cuisinière/réfrigérateur, aspirateur central, stationnement, cabanon, espace extérieur aménagé, 660\$/mois, tél: 349-3367.

218-A SAINT-JACQUES, près de la bibliothèque, 4.1/2, planchers bois franc, entrée laveuse/sècheuse, références; 347-2474.

220 MAYRAND, résidentiel et commercial, 4.1/2, rez-de-chaussée, 365\$/mois, 2x5 1/2, 2ème, 365\$/mois, pour visiter sur rendez-vous, 450-346-2500, 450-346-6987

274 BOUTHILLIER NORD, St-Jean, 3.1/2 à louer, libre immédiatement, mini laveuse/sècheuse seulement, stationnement, déneigement, aspirateur central, propriétaire occupant, références, 300\$/mois, tél: 347-4364.

2X4.1/2, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, centre-ville St-Jean, 290\$/mois, 1: 2ème étage, 1: arrière triplex, tél: 348-6897, 346-2837

3.1/2 à louer, centre-ville St-Jean, libre immédiatement, tél: 359-6770, 348-9734.

3.1/2 A LOUER, nouvellement renové, très joli, 105 St-Hubert, St-Jean. 3.1/2 FOR RENT, bright, newly renovated, 105 St-Hubert, St-Jean, tél: 359-1799.

RE/MAX
PREMIER DEVANT...

Roger Lamontagne
Agent immobilier agréé
349-5868

2525. L'ACADIE: bungalow impeccable, aires ouvertes, planchers bois franc, poêle à combustion, une visite vous convaincra!

2622. COTTAGE: construction neuve, planchers bois franc et céramique, poêle à bois, une aubaine!

2687. SAINT-LUC: propriété de prestige offrant beaucoup de confort, foyer, terrain 28 132 pi carrés, à voir!

2727. SAINT-LUC: superbe jumelé, secteur de premier choix, planchers bois franc, foyer, sous-sol fini.

ÉVALUATION GRATUITE

3.1/2 à louer, rue Mercier, plancher de bois franc, installation laveuse/sècheuse, stationnement, 330\$/mois, tél: 358-9803 ou 347-2407.

3.1/2 avec balcon, près autobus, rue St-Georges, St-Jean, possibilité garage, 250\$/mois, libre 1er juillet, tél: 446-9272.

3.1/2 CHAUFFÉ, à louer, planchers bois franc, 2ème étage, libre 1er juillet, 225 Richelieu, tél: 348-4442, 348-0302.

3.1/2 chauffé, éclairé, eau chaude fournie, cuisinière/réfrigérateur fournis, libre immédiatement, St-Jean, centre-ville, tél: 348-4029.

3.1/2 dans St-Edmond (68 Mercier), triplex, propriétaire occupant, libre 1er juillet 99, chauffage électrique, tapis, prélandis. Renové, très propre, références exigées, idéal pour personne seule, 340\$/mois, pas d'animaux, 346-5099.

3.1/2 GRAND UNIQUE, ensoleillé, très paisible, très propre, beaucoup de rangement, stationnement, peinture récente, buanderie à l'étage, près hôpital et Carrefour Richelieu. Cuisinière/réfrigérateur si désiré, 1er juillet, 348-3084, 348-0912.

3.1/2, installation laveuse/sècheuse. Aussi 3.1/2 meublé. Libres immédiatement, 3.1/2: 1er juillet, rue Des Carrières, Saint-Jean. Tél: 246-2508

3.1/2, plus salle de lavage, à Iberville, 1er plancher, tout refait à neuf, planchers bois franc, libre 1er juillet, répondeur: 346-2804.

3.1/2, rue Laurier, St-Jean, très propre, renové, 1er étage, entrée laveuse/sècheuse, coin tranquille, 290\$/mois, sur rendez-vous: 358-4800.

3.1/2-4.1/2 à Iberville, près polyvalente. Installation balayuse, 1er et 3ème plancher, 1er juillet, très beaux logements propres à visiter, 2 stationnements, 347-4177, 349-2413

3.1/2-4.1/2 BOUL. GOUIN (4.1/2 chambre), près Eglise St-Edmond, renové, tranquille, juin, juillet, tél: 347-9174, (514)990-9622 sans frais.

4.1/2 à Iberville, tél: 347-4474, 347-4115

1 MOIS GRATUIT Saint-Jean, sur la rue Berthier, 2.1/2-3.1/2-4.1/2. Frais peints, situés près de l'hôpital et des centres commerciaux, stationnement avec prise, aspirateur central, intercom, concierge sur place et plusieurs autres avantages, tranquilles, libres, tél: 349-5820.

1 MOIS GRATUIT, grand 4.1/2, demi sous-sol, libre 1er juillet, à 500 mètres du Cégep, 300 Frontenac et 295 Vaudreuil, 425\$/mois, 348-3533.

1 MOIS GRATUIT, pour 1er avril, Saint-Jean, rue Boisvert, 3.1/2 béton, poêle, réfrigérateur (meublé si désiré), eau chaude incluse, stationnement, 358-4457.

1-4.1/2, 1-3.1/2, centre-ville près de la bibliothèque, antique, planchers bois franc, 360\$/chauffé, pour personne d'un certain âge, tranquillité assurée, tél: 346-8614.

1-AAA QUALITÉ DE VIE, 3.1/2-4.1/2 ensoleillés, belle décoration, meublés si désiré, arbres, verdure, très propres et très tranquilles, grand rangement, buanderie sur place, près hôpital et de tous les services. Accueil chaleureux. Bienvenue chez-nous! 349-5057, 349-2619.

1.1/2-2.1/2-3.1/2-4.1/2, possibilité déménagement gratuit, bas prix, très bon service, Saint-Jean. Bons locataires seulement. 240\$/380\$/mois, 359-1266, 358-2955.

1ER JUILLET, grand 4.1/2, 256A, St-Jacques, St-Jean, très propre, renové, tél: 347-0986.

2 GRANDS 5.1/2 à St-Luc, situés dans un triplex sur la rue Donais, salle de bain avec douche et bain podium, très beaux et propres, libres juillet, 560\$/610\$/mois, tél: 358-1529.

ROYAL LEPAGE
RICHELIEU
Courtier Immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

550, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
ÉVALUATION GRATUITE
349-5883

Monique G. Lefebvre
Gilles Frégeau
Agents immobiliers affiliés
<http://www.mls.ca>

1. SAINT-JEAN: quartier Saint-Gérard, 2x5 1/2 + 4 1/2, revenue annuel de 13 980\$/an, possibilité de propriétaire occupant

2. MAISON: 24x40, en excellente condition, 5 chambres, terrain 80x125, prix très abordable

3. MAISON IMPECCABLE: 2+2 chambres, sous-sol fini, échangeur d'air, entrée pavée, terrain clôturé, piscine, remise

4. COTTAGE AVEC GARAGE: 3 chambres, frais peint, terrain clôturé, haie de 8 pieds, privé, une excellente occasion

5. COTTAGE 1998: planchers marqueterie, céramique, très peu habité, prix de départ 89 900\$ négociable

6. SAINT-BLAISE: superbe maison près de la rivière, 3 chambres, salle de bain renovée de luxe, terrain 62x148, prix: 77,000\$

MAISON DE COURTAGE ST-JEAN INC.
Courtier immobilier agréé

Nouveau numéro de téléphone:
358-2626

Nous désirons vous aviser que nous avons relocalisé nos bureaux au 237, rue Jacques-Cartier Nord Saint-Jean-sur-Richelieu (face au Centre Georges-Phaneuf)

À louer

«LOFTS»
au 201, Saint-Louis
Saint-Jean-sur-Richelieu

- Locaux de 800 à 8 000 pi.ca.
- Hauteur libre 12 pieds
- Ascenseur
- Grande fenestration
- Atmosphère agréable

Également à louer
4 1/2 Saint-Jean
5 1/2 Saint-Luc
Robert Harrison: 358-8106
Lucie Bélanger: 348-3268

11. CONDO: près de tous les services, planchers de lattes, foyer, garage, fenêtre-serre, 2 patios en béton, thermopompe, piscine hors-terre chauffée, etc. Éric Thibodeau

1. SAINT-LUC: secteur «Aux Quatre Vents», 2+1 chambres, sous-sol fini, 33 000 pi carrés, site enchanteur, murs, plafonds et planchers en bois, venez voir! Catherine Thibodeau

8. COTTAGE: avec cachet d'antan, sur terrain de 33 000 pi carrés, site enchanteur, murs, plafonds et planchers en bois, venez voir! Catherine Thibodeau

Michel Thibodeau
Depuis 1963
Agent immobilier agréé

Éric Thibodeau
Depuis 1990
Agent immobilier affilié

Catherine Thibodeau
Depuis 1998
Agent immobilier affilié

Bureau: 358-2626 - Télécopieur: 358-1436

3.1/2-5.1/2 près hôpital et centres commerciaux, grand et très propre, tranquille, sécuritaire, cabanon, stationnement et buanderie sur place, service autobus St-Jean et Montréal, 355\$/mois, 360\$/mois, libres immédiatement, tel. 349-4838

4.1/2 dans quadruplex, près cegep, plancher bois franc, stationnement, idéal personne seule ou couple, libre 1er juillet, haut 375\$/mois, bas 395\$/mois, 363 Gouin, St-Jean, 348-0462

4.1/2 (3.1/2 meublé ou non) libres immédiatement ou 1er juillet, moderne, intercom, stores verticaux, stationnement, 682 Fredette, St-Jean, 514-524-9901

4.1/2 à Iberville, près du C.L.S.C., demi-sous-sol refait à neuf, grandes pièces, A voir! Pour juillet ou août, 385\$/mois, après 18h, 358-2743

4.1/2 A IBERVILLE, très propre, casier de rangement, installation laveuse/sècheuse, 350\$/mois, tel. 348-6480

4.1/2 à louer pour 1er juillet 1999 pour personne tranquille passée la quarantaine, 2e étage, chauffage électrique, entrée laveuse/sècheuse, situé sur la rue St-Paul, près des écluses, références exigées, 365\$/mois, 347-2380

4.1/2 A LOUER, 359 Boul. Gouin, St-Jean, 335\$/mois, tel. 346-5850

4.1/2 A LOUER, 847 Savoy, Iberville, balayuse centrale, cabanon, stationnement, tapis et céramique, tel. 542-5325, 347-2832

4.1/2 A LOUER, libre 1er juillet, quartier St-Eugène, 365\$/mois, tel. 245-3485

4.1/2 à louer, rue Jacques-Cartier, St-Jean, 340\$/mois, tel. 348-0985

4.1/2 A SOUS-LOUER, situé à St-Jean, contactez Pierrette au 359-1372, 358-5122

Boul. Saint-Luc
Grand 6 1/2
À LOUER

au-dessus d'un bureau, grand terrain, stationnement
Libre 1^{er} juillet

349-4723

2 1/2 À LOUER

3 1/2 4 1/2 5 1/2

♦ Maison
♦ Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc, Iberville, Sainte-Brigide, L'Acadie
♦ SERVICE GRATUIT AUX LOCATAIRES
♦ VENTE

INFO LOCATION INC.
359-7123
Groupe Multi-Services Immobilier

LOGEMENTS À LOUER

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

3 1/2
• rue Fredette
• rue Collin

4 1/2
• Rue Fredette
• Rue Collin
• Rue Vanier

4 1/2 IBERVILLE
• 6e Avenue

347-6968 347-4330
358-4791

4.1/2 CHAUFFÉ près du Cégep, au 125 MacKenzie King, concierge sur place, toutes commodités, 410\$/mois, 117 St-Gerard, St-Luc, tel. 348-5926

4.1/2 dans triplex récent semi-sous-sol, entrée privée, 410\$/mois, 117 St-Gerard, St-Luc, tel. 348-5926

4.1/2 dans triplex, semi-sous-sol, entrée privée, très propre, 415\$/mois, 97 St-Gerard, St-Luc, tel. 348-8133

4.1/2 DEMI-SOUS-SOL près base militaire, 811 Des Carrières, planchers bois franc, remise extérieure, 310\$/mois, libre 1er juillet, tel. 358-2600

4.1/2 face à la polyvalente 919 Normandie, très tranquille, 2ème plancher, installation laveuse/sècheuse, intercom, stationnement, tel. 348-5915

4.1/2 IBERVILLE, 1 chambre, 1er étage, libre immédiatement, 275\$/mois, Denis ou Lucie, 349-5868

4.1/2 IBERVILLE, entrée laveuse/sècheuse, libre immédiatement, très propre, ménage à neuf, tel. 358-9785

GRAND 3.1/2, à Henryville, 260\$/mois, tel. 348-8948

À louer Iberville

1 x 7 1/2
2 x 3 1/2

347-7763

Grand 4 1/2

situé au 18 rue Donais Saint-Luc

440\$/mois
Libre 1^{er} juillet

346-8479

Le Manoir Normandie

Enfin! Le luxe accessible!

Pour toutes les générations

Déjà loué à 55%

• 43 logements haut de gamme
• Grands 3 1/2 - 4 1/2

À partir de 550\$/mois

Prenez rendez-vous maintenant!
(450) 359-4636

Bureau de renseignements:
rue Choquette,
face au Carrefour Richelieu
(Saint-Jean-sur-Richelieu)
OUVERT 7 jours/semaine
13 h à 17 h

Domaine du Haut Jacques

GSC

Gaétan Sirois
Construction inc
Depuis 17 ans
347-8824

LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION

LE MONACO

MAISON MODÈLE
873, rue Du Roussillon
Saint-Jean-sur-Richelieu

TERRAINS DISPONIBLES
• St-Luc • Iberville • St-Jean

Titulaire d'une licence en vertu de la Loi sur le Bâtiment du Québec 2525-2636-56

4.1/2 LIBRE 1ER JUILLET, 2ème étage, rue Veilleux, planchers bois franc, grand stationnement, place de rangement, 350\$/mois, tel. 348-8519

4.1/2 libre immédiatement, près base militaire, rez-de-chaussée, 734 Boisvert, frais peint, portes et fenêtres neuves, entrée laveuse/sècheuse, cabanon, stationnement, prêt autobus, références exigées, 350\$/mois, 347-6726

4.1/2 MODERNE, impeccable, à St-Jean, tout confort, commodités, près des services et base militaire, 670 Fredette, 450-447-7677

Saint-Jean 4 1/2 à louer

Entrée laveuse/sècheuse
Espace de rangement
Près de l'hôpital
Service de conciergerie
Libres immédiatement et 1er juillet

348-9543 347-2836
(514) 751-9984

Grand et luxueux 4 1/2

• Aires ouvertes
• Lave-vaisselle
• Bain tourbillon
• Foyer
• Aspirateur central
• Rangement intérieur
• Concierge
• Près des services

346-7580 359-1800

LIBRE 1er JUILLET

3 1/2 - 4 1/2
(rez-de-chaussée)
Entrée laveuse/sècheuse, grand espace de rangement au sous-sol

346-7145

À LOUER

Très grand et beau

5 1/2

Rue Saint-Gérard à Saint-Luc, 2 portes-patios, balcons avant et arrière, rangement extérieur, insonorisation supérieure
Prix compétitif
Faut voir!

LIBRE 1er JUILLET
359-7990

4.1/2 près hôpital, salle de lavage et de rangement, plancher bois franc, intercom, grand parking, stationnement sécurisé, tranquille, 330\$/mois, tel. 348-6549

4.1/2 près du cegep, 286 Chaussée Libre 1er juillet, 340\$/mois, tel. 348-4623

4.1/2 près hôpital et auto école, 2500 près base militaire, 2ème étage, appartement, 350\$/mois, 348-4623

APPARTEMENTS à Saint-Jean

Pour personnes âgées
autonomes:

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Meublés ou non

275\$ à 425\$/mois

• Tranquilles, sécuritaires
• Buanderie • Stationnement privé
• Conciergerie

Rue Content
C'est à voir!
349-2422

GRAND 4 1/2

916, rue Beaudry

Très propre, immeuble tranquille, entrée laveuse/sècheuse, rangement intérieur, stationnement en asphalte, intercom

Donnerais également conciergerie

Libre 1er juillet

349-2892 291-5933

À LOUER

Très grand et beau

5 1/2

Rue Saint-Gérard à Saint-Luc, 2 portes-patios, balcons avant et arrière, rangement extérieur, insonorisation supérieure
Prix compétitif
Faut voir!

LIBRE 1er JUILLET
359-7990

4.1/2 près hôpital, salle de lavage et de rangement, plancher bois franc, intercom, grand parking, stationnement sécurisé, tranquille, 330\$/mois, tel. 348-6549

4.1/2 près hôpital, 950 Meunier, 3ème plancher, balayuse centrale, rangement intérieur/extérieur, endroit tranquille, 350\$/mois, 348-4623

À LOUER

2 1/2 - 3 1/2
4 1/2

800, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu

• Bord de l'eau
• Très très tranquille
• Stationnement

348-6670
(9 h à 21 h)

GRAND 5 1/2 moderne

Saint-Luc («Aux Quatre Vents»)
89, rue Grenier

Construction récente, planchers béton, rangement intérieur et cabanon extérieur, 2 stationnements asphaltés, 3e étage.

490\$/mois
(1er juillet 1999)

Demandez Alain Ducharme
(450) 349-5868
(514) 893-0732

Maison 69 989\$

Terrain 60 x 160
TPS et TVQ incluses

Maison et garage 88 900\$

TPS et TVQ incluses
Terrain 60 x 160

17, de la Tramontane, Saint-Luc (via Bernier et Savard)
(450) 359-3649 (514) 863-5069 (514) 863-5079

4.1/2 près Wal-Mart, grand porte-patio, intercom, aspirateur central, remise, renové, tranquille, idéal pour personne d'âge mûr, 390\$/mois, libre juin, 245-7045 348-0423

4.1/2 rue Thibodeau, près de l'hôpital, immeuble paisible, près de tous les services, M. Vaillancourt, tel. 359-0829, 362-8915

4.1/2 ST-EUGENE chauffé, eau chaude, fournie, 380\$/mois, tel. 358-3121, (514)998-3464

AUBAINE

1 x 2 1/2 chauffé
1 x 4 1/2

Grandes pièces très éclairées, coût chauffage très bas, très tranquille et sécuritaire, près hôpital et de tout, conciergerie sur place.

Bienvenue chez vous!

348-8878

Saint-Luc 5 1/2

296 - 302, rue Plessis

rez-de-chaussée
Libres immédiatement et 1er mai

359-7535

Maison 69 989\$

Terrain 60 x 160
TPS et TVQ incluses

Maison et garage 88 900\$

TPS et TVQ incluses
Terrain 60 x 160

17, de la Tramontane, Saint-Luc (via Bernier et Savard)
(450) 359-3649 (514) 863-5069 (514) 863-5079

4.1/2 SAINT-JEAN rue Fredette, béton, grand, propre, semi-meublé ou non, stationnement avec prise, entrée laveuse/sècheuse, intercom, rangement intérieur, 342-9739

4.1/2 SAINT-JEAN, quadruplex, 1er étage, 270 louer, propre, bois franc, stationnement, aires ouvertes, cour, balcon, personne tranquille, références exigées, 1er juillet, 340\$/mois, 347-3367

AUBAINE

3 1/2
4 1/2

Modernes, grand rangement, belle décoration, très tranquille, verdure, arbres, près hôpital et de tout.

Bienvenue chez-nous!

349-5057 349-2619
(514) 254-2092

À LOUER

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

Très beaux 4 1/2 à aires ouvertes, planchers bois franc, frais peints, bien situés.

Renseignements:
359-9938

Nouveau à Saint-Jean dans le secteur Saint-Eugène

Projet " Joie de Vivre phase 4 "

Pour un temps limité

OBTENEZ 2000\$ DE RABAIS
sur tous nos modèles phase 4

Le Monet 73 250\$
Le Contemporain 75 350\$
Le Bercaill 78 150\$
Le Québécoise 79 400\$

PRIX INCLUANT :

■ Infrastructures payées à 100%
■ TPS et TVQ
■ Terrain

■ Frais de notaire
■ La nouvelle garantie de maison neuve APCHQ
■ Frais d'arpenteur

Construction Delormier
Boulevard des Étoiles, 126, rue Jean-Baptiste, Saint-Luc
349-4229
Permis R.B.Q. 2380-8643-07

4.1/2 SAINT-JEAN, 284 Cousins, planchers bois franc, armoires neuves, stationnement avec prise extérieure, 375\$/mois, tél: 347-8813, 359-9843.

4.1/2 SAINT-JEAN, dans un quadruplex luxueux, cul-de-sac, près du Cégep, 2^e étage, balcon, accès cour, stationnement 2 voitures, chaleureux, idéal pour personne seule ou couple, libre 1^{er} juin ou 1^{er} juillet, 357-1926.

4.1/2 SAINT-JEAN, très grand, près hôpital, moderne, béton, ensoleillé, fenêtres sud, plancher bois, 2 portes-patio, 2 balcons, cuisine avec comptoir-lunch, salle de lavage, aspirateur central, intercom; 359-4824.

Rue Bristol Grand 4 1/2
Demi sous-sol bien éclairé, marqueterie, stationnement, aspirateur central, intercom
349-4723

4.1/2 situé au 701 Lasalle, St-Lucien, déneigement, stationnement avec prise, balayuse centrale, balcon, près de tous les services, autobus, etc. 347-0328, pagette: 514-599-0276.

4.1/2 SPECIAL POUR RETRAITÉS libre 1^{er} juin et 1^{er} juillet, près des services, moderne avec intercom, stationnement-prise, possibilité semi-meublé, 990-6296.

4.1/2, 200 rue Vernois, Saint-Eugène, libre 1^{er} juillet, 375\$/mois, tél: 358-4169, 347-2292.

4.1/2, 2^e étage, Saint-Jean, installation laveuse/sècheuse, dans quadruplex, immeuble très tranquille, portes et fenêtres neuves, libre 1^{er} juillet, (450)293-5757.

4.1/2, 371 Berthier, près hôpital, moderne, 1-07-99, 3^e étage, 380\$/mois, 348-1423, 348-5804, 346-4455.

À LOUER - JUILLET 1999 GRANDS 4 1/2 - 5 1/2
360, rue Lachance, Saint-Jean
• Grands appartements très propres
• Lave-vaisselle inclus
• Installation laveuse/sècheuse
• Service de buanderie disponible
• Vue sur la rivière
• Près de tous les services
349-5898
Ginette Durivage

4.1/2, 7ÈME AVENUE Iberville, libre immédiatement, entrée laveuse/sècheuse, stationnement personnel, intercom, antenne communautaire, conciergerie, près des services, 347-8757, 347-5745.

4.1/2, 924 rue Beaudry, St-Jean, situé près de tout, endroit tranquille, libre 1^{er} juillet, rens: 348-1787.

4.1/2, 99 Collin, libre immédiatement, personne retraitée, autonome, tranquille, 2^eme étage, planchers bois franc, 2 patios, installation laveuse/sècheuse, près services d'autobus, 346-3754.

4.1/2, 99 rue Marchand, St-Jean, 375\$/mois, pour personne ou couple calme, (514)840-7031.

5.1/2 HAUT, dans triplex, situé Boul. Saint-Luc face à Pasquier, tél: (450) 347-7537.

299-2450
3 1/2 semi-meublé
Près hôpital et polyvalente
295\$/mois
359-4513

4.1/2, au 410, 6^e avenue, Iberville, rez-de-chaussée, stationnement, entrée laveuse/sècheuse, propre, tranquille, libre immédiatement, laissez message, 450-358-5675.

4.1/2, avec salle de lavage en plus, dans demi-sous-sol, dans quadruplex, près du pont Marchand, très grand, propre et tranquille, stationnement 2 autos, aspirateur central, cabanon, chat accepté mais pas de chien, 410\$/mois, libre 1^{er} juillet, 83 Marguerite, 357-9794.

4.1/2, dans 6 logis, pour juillet, très grand, rénové, coin tranquille, grand stationnement, pour renseignements 359-8070.

4.1/2, demi sous-sol, 355\$/mois, planchers bois franc, très grand, 1^{er} juillet, 575 Gouin #1, concierge #3, tél: 346-2670.

Lofts, APPARTEMENTS
FRÂCHEMENT AMÉNAGÉS, COIN TRANQUILLE À IBERVILLE (RUE SANS ISSUE), TRÈS BIEN INSONORISÉS. DIFFÉRENTES POSSIBILITÉS DONT UN LIBRE IMMÉDIATEMENT.
Richard
(450) 359-4160
(514) 996-8892

4.1/2, frais peint, planchers bois franc, endroit tranquille, 380\$/mois, tél: 358-3121 ou 1-514-998-3464.

4.1/2, IBERVILLE, dans un 4 logis, 2 stationnements, remise extérieure, à louer pour mai, information après 18h: 357-9669.

4.1/2, installation laveuse/sècheuse, stationnement, St-Jean, rue Carillon, 335\$/mois, tél: 347-5482, 349-2753.

4.1/2, libre 15 mai, très propre, insonorisé, parqueterie, 3^eme étage, espaces rangement, Boul Industriel, 375\$/mois, 348-3759.

4.1/2, libre 1^{er} juillet, 375\$/mois, Saint-Jean, au 611 boul Industriel, dans un 12 logements, 348-4034.

Quartier Nord Grand 6 1/2
- Garage
- 3 grandes chambres
- 2 salles de bains
- Salle familiale avec foyer
Libre 1^{er} juillet
725\$/mois
(514) 869-5069

4.1/2, logis du haut, près de Wal-Mart, installation laveuse/sècheuse, balcon, tapis, stationnement, 380\$/mois, 445 Thibodeau, tél: 348-4592.

4.1/2, rue Gaudette, St-Jean, entrée laveuse/sècheuse, stationnement, frais peint, libre 1^{er} juillet, tél: 349-2053.

4.1/2, SAINT-JEAN, frais peint, près de tous les services, cabanon, stationnement asphalté, 445\$/mois, 181 Vanier, 358-4702.

4.1/2, St-Edmond, St-Eugène, 2^e étage, stationnement, installation laveuse/sècheuse, libres 1^{er} juillet, 346-3270.

4.1/2, ST-JEAN, à louer, libre 1^{er} mai, très propre, 161 Mackenzie King, près St-Jacques, tél: 357-9923.

4.1/2, ST-JEAN, rue Dollard, bas de duplex, pas de stationnement, libre 1^{er} mai, 315\$/mois, tél: 348-7742.

4.1/2, un haut, planchers bois franc, installation laveuse/sècheuse, 274, 10^e avenue, Iberville, libre 1^{er} juillet, 325\$/mois, 346-3701, 357-1207.

4.1/2-5.1/2 près de l'hôpital et centre-commercial, stationnement avec prise, porte patio, balcon, excellent service au locataire, 359-6127, 359-7522.

4.1/2-5.1/2, à aires ouvertes, près hôpital et à St-Luc, bois franc et tapis, tél: 347-8403.

4.1/2-5.1/2-6.1/2 À LOUER, stationnement, place de rangement, rue Dollier, St-Edmond, près du cégep, tél: 348-1981.

5.1/2 À LOUER, près du cégep, plancher bois franc, 2 stationnements, libre 1^{er} juillet, 450\$/mois, 346-1808.

5.1/2 à louer, 2^e étage, si tué dans St-Edmond, stationnement, remise, installation laveuse/sècheuse, 390\$/mois, tél: 347-1280.

5.1/2 A LOUER, 848 Pelletier, app 6, Iberville, eau chaude et chauffage inclus, 485\$/mois, libre immédiatement, 346-1233, 348-5252.

5.1/2 BOUL. GOUIN, 1^{er} ou 3^eme étage, modernes, rangement intérieur, libres 1^{er} juillet, tél: 347-0191, 358-4551.

5.1/2 CHAUFFÉ bas propre, situé au 126 De Salaberry, libre 1^{er} juillet, appelez après 16h sur semaine, tél: 348-8608.

5.1/2 CHAUFFÉ, St-Jean, 1^{er} étage dans un 4 logis, 508 Raymond, 475\$/mois, libre 1^{er} juin ou juillet, (450)293-2828 après 18h.

Nouveau

Maison de prestige «Style Manoir» sur terrain boisé Réservez dès maintenant
On peut reprendre votre maison selon le projet
HABITATIONS MAXIMUM 17, de la Tramontane, Saint-Luc (via Bernier et Savard)
(450) 359-3649 (514) 863-5069 (514) 863-5079

OPTEZ POUR LES AVANTAGES:
MAISONS COCHÈRES (Cité Nouvelle)
à visiter au 1088-1092, rue Alexis-Lebert, Saint-Luc



UNIFAMILIALE 79 900\$
- Possibilité de gaz naturel
Seulement 5% comptant
1. AVANTAGE: Qualité de construction supérieure
2. AVANTAGE: Nouveau quartier (Cité Nouvelle)
3. AVANTAGE: Chauffage et chauffe-eau gaz naturel ou électricité
4. AVANTAGE: Terrain inclus



COTTAGE 89 900\$
- Au gaz naturel
Seulement 5% comptant
5. AVANTAGE: Infrastructures payées à 100%
6. AVANTAGE: Près de l'école
7. AVANTAGE: Près du centre commercial
8. AVANTAGE: Prix imbattable

Projet en collaboration avec les Caisse Populaires Desjardins
Gaz Métropolitain (disponible)

Les Habitations CÔTÉ INC.
HEURES DE VISITE:
Lundi au jeudi: 13 h à 17 h - 18 h 30 à 20 h
Samedi et dimanche: 13 h à 16 h 30
431, rue Savard et 1088, rue Alexis-Lebert Saint-Luc (Cité Nouvelle)
359-6931
359-9041

À vendre 67 950\$
MAISON DE VILLE 6 PIÈCES
• 3 chambres
• 2 salles d'eau
• 1 salle de bain avec douche séparée
• Garage chauffé
• Balcon
À deux pas du Carrefour Richelieu et de la Route 35
359-0311

À louer 4 1/2 rénovés
370\$/mois 1 MOIS GRATUIT
Libres immédiatement
Entrée laveuse/sècheuse, tapis mur à mur, aspirateur central, près école, Cégep et arrêts d'autobus, conciergerie sur place
346-5602

1^{er} JUILLET 3 1/2
Grandes pièces
Entrée laveuse/sècheuse
Aspirateur central
Antenne communautaire
Pour personnes âgées autonomes
Intercom
Immeuble très sécuritaire
Conciergerie sur place
Tout près de l'hôpital
Autres avantages, etc.
358-3748 • (514) 995-2284

1 MOIS GRATUIT
STYLE CONDO 4 1/2
► Entre le Cégep et le collège militaire
► Secteur paisible
► Stationnement asphalté
► Grand balcon
► Aspirateur central
► Lave-vaisselle
► Conciergerie
► Intercom
► Idéal pour semi-retraités!
► Etc.
Libre 1^{er} juillet
(514) 984-6064 après 17 h

À LOUER QUARTIER NORD LE BERTHIER
TRANQUILLITÉ IDÉAL POUR PERSONNES ÂGÉES
GRANDS 4 1/2
Très spacieux, très moderne, près hôpital, centres commerciaux, échangeur, autobus, entrée sécuritaire avec intercom, bien isolé et insonorisé, céramique et tapis, espace de rangement dans le logement, lave-vaisselle fourni, aspirateur central, sortie la veuse/sècheuse, buanderie centrale, stationnement privé avec prise, conciergerie et propriétaire occupant.
435, Berthier, Saint-Jean
348-8568
348-6103

GRAND SPÉCIAL 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
• Grands et modernes
• Sécuritaires avec intercom
• Près hôpital et Wal-Mart
• Stationnement avec prise
• Rangement intérieur
• Buanderie
• Conciergerie sur place
• Meublés ou non
349-0186
990-6296

Domaine Jacques-Cartier Sud Nouveau projet domiciliaire
MAISONS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE à prix abordable
Spécial printanier 77 900\$
Clés en main
Modèle: "Le Spacieux"
inclut:
- 3 chambres, 2 - Appartage
salles de bain - TPS, TVQ
- Terrain - Frais notaire
- Infrastructures à 100% - Financement facile
J.P. Brodeur Construction inc.
Bureau de vente: 240 Galipeau, St-Jean-sur-Richelieu
Information: (450) 346-4318

5.1/2 dans duplex à Ibergville, refait à neuf, stationnement, libre 1er juillet, laissez message: 450-358-5675.

5.1/2 DUPLEX, 1er plancher, planchers bois franc et céramique, mur en briques rustiques, bain podium, douche, sous-sol de service, garage, près des services, inscription supérieure, 346-1561.

5.1/2 GRAND, cuisine moderne, toit cathédrale, aires ouvertes, bien éclairé, stationnement et entrée privée, cabanon, 600\$/mois, 117 St-Gérard, St-Luc, tél: 348-5926.

5.1/2 GRAND, près de la base, bois franc, locker, seulement 360\$/mois, cell: 514-231-7416.

5.1/2 HAUT DE DUPLEX, chauffage électrique, stationnement, remise, endroit tranquille, rue Hébert, pour juillet, 460\$/mois, tél: 346-0769, 346-5301.

5.1/2 LUXUEUX, 39 St-Paul, bain tourbillon, balayuse centrale, prise extérieure et stationnement, 490\$/mois, tél: 347-8813, 359-9843.

5.1/2 près école Aux Quatre-Vents, St-Luc, 3 chambres, libre juillet, 460\$/mois, tél: 349-2171.

5.1/2 près hôpital, tranquille, frais peint, stationnement, installation laveuse/sècheuse, remise, 420\$/mois, tél: 348-9713, 542-9327, (514) 983-8801.

5.1/2 rue St-Louis, face école J.A. Bélanger, 2e étage, stationnement privé, tél: 347-2359.

5.1/2 SAINT-LUC, rez-de-chaussée, nouveau sixplex, insonorisé, interphone, balcon, cabanon, stationnement. Près IGA, services, autobus. Propriétaire occupant. 348-7858 (répondeur).

5.1/2 ST-EUGENE, bois franc, cuisine rénovée, 380\$/mois, tél: 358-3121, (514) 998-3464.

À LOUER

GRAND 4 1/2
Secteur L'Acadie
chauffé, éclairé et
câble inclus, foyer,
accès à la piscine,
à 20 minutes du
pont Champlain
525\$/mois
Sylvie

357-5963

**CONSTRUCTION
1999**

**Super grand
4 1/2
IBERVILLE**
rangement intérieur,
extérieur individuel, près
de tous les services
beaucoup d'extra
(450) 359-7677

3 1/2 - 4 1/2: 316,
rue De Salaberry
(N.-D.-A.), plan-
chers bois franc,
rénové, près des
Halles et de la piste
cyclable.

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2:
grand choix pour
toutes les bourses
à Saint-Jean, Saint-
Luc et Ibergville

CONDOS: 4 1/2 et
5 1/2 à Saint-Jean
3 1/2: Ibergville, près
du Carrefour La-
plante, 285\$/mois

LOCA-TOUT

**IMMEUBLES
POLYGONES INC.**
347-2779

5.1/2 TRES GRAND, 112
Dufresne, St-Luc, près école
aux-Quatre-Vents, frais de
déménagement payé en par-
tie, libre 1er juillet,
485\$/mois, après 18h: 450-
359-0248, jour: 514-786-
9037.

5.1/2 très grands, très pro-
pres, 592 Gouin, près base
militaire, 1-07-99, 2e étage:
410\$/mois, demi sous-sol:
365\$/mois, 346-8134, 348-
5804, 346-4455.

5.1/2 très propre, près
des services, 2e plancher,
libre 1er mai, 216 Cousins,
St-Jean, 400\$/mois, 358-
2854.

5.1/2 TRIPLEX, N.D.L.,
850 Hébert, près école,
parc et base militaire,
grande cour arrière, très
propre, 346-9607.

5.1/2, 1 mois gratuit avec
location de 12 mois, situés au
621, rue Boisvert, St-Jean.
S'adresser à Roland Clément,
346-7489.

5.1/2, 1er étage,
425\$/mois, porte-patio,
planchers bois franc, très
grand, 1er juillet, 575 Gouin
#4, concierge #3, tél: 346-
2670.

5.1/2, 1ER ÉTAGE, libre
immédiatement, très propre,
2ème étage: libre juillet,
dans un sixplex,
435\$/mois, Boul. Industriel,
St-Jean, tél: 346-8927.

**GRANDS
4 1/2**

159, rue De Carillon, Saint-Eugène
Bien éclairés, très propres,
entrée laveuse/sècheuse,
stationnement, face à l'ar-
rêt d'autobus, près de tous
les services
300\$-325\$-330\$/mois
Libres immédiatement ou 1er juillet
347-6148

GRAND 5 1/2

au rez-de-chaussée
579, boul. Gouin
Saint-Jean-sur-Richelieu
Planchers bois franc,
enseveli, terrain gazonné
et clôturé.
Libre 1^{er} juillet
M. Frégeau
**349-5550
349-5883**

Libre en juillet

Grand 5 1/2
Près de l'école
«Aux Quatre-Vents»,
Saint-Luc
rue Courbevoie
Demandez
M. Clermont
349-4164

5.1/2, 1er plancher, libre
1er avril, tranquille, propre,
bien situé, près de tout, 349-
4750.

5.1/2, 2e étage, cour semi-
privée, stationnement double,
libre 1er juillet, 405\$/mois,
514-361-0269.

5.1/2, 2e étage, libre 1er
juillet, dans triplex, situé boul
St-Joseph, à St-Jean, 348-
8195.

5.1/2, à St-Luc, face à l'é-
cole Aux-Quatre-Vents, près
de tous les services, après
17h: 349-2994.

5.1/2, boul. Industriel, St-
Jean, libre mai et juillet, 2e
étage, 395\$/mois, tél: 346-
3101.

5.1/2, Ibergville, 409, 7e
avenue, libre juillet, endroit
tranquille, près de tous les
services, antenne communau-
taire, stationnement, intercom,
346-1875, 346-5656.

5.1/2, près boisé et école
Quatre-Vents, 190 De Cour-
bevoie, 3e plancher, range-
ment intérieur/extérieur, sta-
tionnement, libre 1er mai ou
1er juillet, références
445\$/mois, 450-348-4689.

5.1/2, rue Choquette, St-
Jean, balayuse centrale,
bain tourbillon, douche,
550\$/mois, 359-0579.

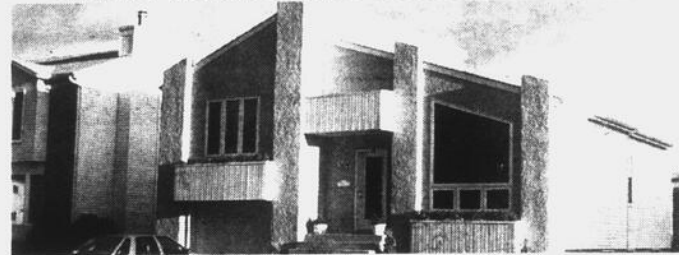
5.1/2, SAINT-GÉRARD,
dans quadruplex, plancher
bois franc, bien éclairé, très
propre, 460\$/mois; après
17h: 359-1364.

Saint-Jean-sur-Richelieu
**GRANDS LOGIS
5 1/2
400\$/mois
SEMI SOUS-SOL
325\$/mois**
Chauffage électrique, thermostat
dans chaque pièce, prise pour
automobile, porte-patio à
l'arrière, entrée laveuse/sècheuse,
espace de rangement, dans
sixplex.
347-1733
(entre 17 h à 21 h)

**BEAU
5 1/2**

Quartier Saint-Gérard
rez-de-chaussée,
très propre
**LIBRE IMMÉDIATEMENT
1 mois gratuit**
**(450) 359-3649
(514) 863-5069**

Quartier Nord, 504, rue Shannon, Saint-Jean



2 600 pi carrés superficie habitable, 4 grandes chambres. Près des parcs,
école primaire et secondaire, centre sportif Claude Raymond, garage, 2 salles de
bains complètes, grande salle familiale chauffage air chaud avec thermopompe,
construction de qualité supérieure, infrastructures payées à 100%. Pas de TPS ni
TVQ. Habitations Maximum **863-5069**

78A COLLIN, St-Jean,
3 1/2 libre juillet, entrée la-
veuse/sècheuse, remise,
295\$/mois; 358-2769.

9.1/2 centre-ville St-Jean,
très bien situé (rue Lon-
gueuil), secteur tranquille,
libre immédiatement,
575\$/mois, tél: (514) 892-
3844, 347-1864.

À IBERVILLE 4.1/2 à louer,
3e étage, libre 1er avril,
aussi **4.1/2**, 1er étage, pour
juillet, 396, 7e avenue, Iberg-
ville, 398\$/mois, 348-3533.

À IBERVILLE, 4.1/2-5.1/2,
libres immédiatement, lave-
vaisselle, entrée laveuse/sé-
cheuse, intercom, stationne-
ment, tranquilles, neufs, 410,
6ème Avenue, près du Carre-
four Laplante, tél: (514)-733-
2826.

**N.-D.-A.
4 1/2**
340\$/mois
Planchers de bois
franc, endroit tran-
quille, 2e étage
Libre 1er juillet
**359-4769
349-2305**

**QUARTIER
NORD**

**2 1/2 (Bachelor)
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2**
Près de tous les services
(écoles, collisée, piscine et
centres commerciaux)
349-4351

**Saint-Jean
5 1/2**

Dans quadruplex,
près du cégep, propre,
planchers bois franc
Libre 1^{er} juillet
**347-3500 (jour)
347-9684 (soir)**

LE VANIER

(entre Fort-Saint-Jean et Base Militaire)
• Grand 4 1/2 luxueux
• Climatiseur, système d'alarme
• Aspirateur central, intercom
• Sécurité, confort, tranquillité
• Conciergerie
• Idéal pour pré-retraités et retraités
357-0072 346-4872

À IBERVILLE, 1175 Na-
deau, beau 4 1/2, plan-
chers et armoires en chêne,
intercom, bien insonorisé,
lieux paisibles, libre 1er
avril, près de l'arène,
(450)-346-3937.

À IBERVILLE, 3 1/2-4 1/2
à louer, libres 1er juillet, tél:
346-3979.

À IBERVILLE, 4.1/2, libre
immédiatement, demi sous-sol,
installation laveuse/sècheuse,
très propre, 300\$/mois, tél:
348-6480.

À IBERVILLE, 6 1/2 pour
juillet, 2 salles de bains, sous-
sol fini, près de tous les ser-
vices, 600\$/mois, 346-3101.

À LOUER quartier Nor-
mandie, très beau 4 1/2,
endroit propre et tranquille,
pour plus d'informations:
349-5301, 357-4238.

Saint-Jean

**BEAU 5 1/2
dans triplex
886, rue Hébert
Saint-Jean-sur-Richelieu**
Grand terrain et clôturé avec
foyer extérieur, remise, etc.,
près école primaire.
M. Frégeau
**349-5550
349-5883**

À IBERVILLE, grand
4.1/2, très bien isolé et in-
sonorisé, antenne T.V. com-
munautaire, aspirateur central,
intercom, installation laveuse/
sècheuse, espace de range-
ment intérieur, remise exté-
rieur, stationnement asphalté
avec prise électrique, secteur
résidentiel et paisible, tél:
347-7005.

À IBERVILLE, grand 4.1/2,
enseveli, patio, pour per-
sonne tranquille; 375\$/mois;
358-5194.

À IBERVILLE, grand
5.1/2 avec garage, dans
un triplex, bas, à la cam-
pagne, 390 rang St-
Édouard, tél: 359-6093,
pagette: 338-6324.



À LOUER

APPARTEMENT 4 1/2
Cuisine moderne
Partier électronique avec moniteur T.V.
Stationnement - Grand balcon côté sud
Idéal pour personnes seules ou retraitées
Grand rangement au sous-sol
Près des principaux services

LE MARÉCHAL **359-1019**

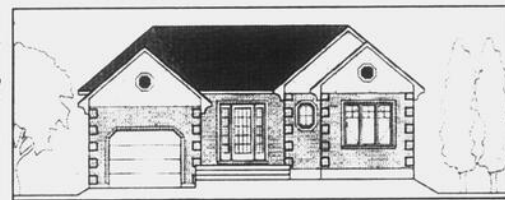
**PROMOTION
2 MOIS
GRATUITS**

**Grands
3 1/2 et 4 1/2**
• Près de l'hôpital • Buanderie
• Entrée lav./séch. (4 1/2)
359-4012



**Entrepreneur général
Bientôt
MAISON MODÈLE**

Membre
de la
nouvelle
garantie
de
maisons
nouves
APCHQ



Confio-
nous
votre
projet...

Construction neuve et rénovation
Résidentielle et commerciale
Évaluation gratuite

Norbert Filion, propr. Tél.: (450) 346-1380
Titulaire d'une licence en vertu de la loi sur le bâtiment du Québec, no 2950-3810-14.

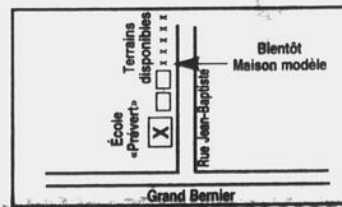
MENUISERIE R. LESSARD INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Pour une maison neuve ou pour une rénovation
nous prenons votre maison en main.

(450) 348-5561 (450) 542-0610

**TERRAINS À QUELQUES PAS DE
L'ÉCOLE «PRÈS VERTS» ST-LUC**

Apportez
vos plans
Nous bâtissons
aussi sur
votre terrain



A IBERVILLE, rue Larivière, grand 4 1/2, 2 stationnements, balcon, intercom, déneigement, balayeuse centrale, libre 1er juillet, tél: 347-1031.

A IBERVILLE, 5 1/2, 455\$/mois 4 1/2, 350\$/400\$/mois. Tél: 347-8855, 346-2993

A L'ACADIE, grand 4 1/2 près école et parc, stationnement avec prise, libre juillet, 390\$/mois, 357-9979

A LOUER 4.1/2, 8, rue Bouthillier nord, planchers bois franc, entrée laveuse/sècheuse, près du Cégep, 340\$/mois, tél: 348-4026

A LOUER 4.1/2, situé au 439 et 440 Thibodeau à St-Jean à 390\$/mois. Bloc avec système d'intercom et porte électrique au 1 et au 3e étage. Tél: 348-7231.

A LOUER A SAINT-JEAN, très grand 5 1/2, vue sur le parc d'Avignon, près hôpital et centre d'a-chats, au 404 D'Avignon, libre à partir du 1er avril, 348-4442, 349-1062.

A LOUER à St-Luc, grand 4 1/2, 1er plancher dans un quadruplex, chambre avec bain tourbillon, balayeuse centrale, rangement intérieur/extérieur, grand terrain; 169 St-Gérard, 348-4442, 359-3671

A LOUER BEAU GRAND 5.1/2, propre, ensoleillé, planchers bois franc, salle de bain et cuisine, rénovées, au 556 Gouin, 440\$/mois, 349-1289.

Saint-Luc 4 1/2 - 5 1/2
rue Paul-Laplante
Libres
immédiatement
et 1er juillet
346-4308
347-2750

★ **SUR LE BORD DU RICHELIEU** ★
★ **3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2** ★
★ **348-5618** ★
★ 1002, rue Champlain, #203 ★
★ Saint-Jean-sur-Richelieu ★
★ **1 MOIS GRATUIT** ★
★ **400\$ à 563\$/mois** ★

A LOUER dans quadruplex 3 1/2, peinture fraîche, corde à linge, remise extérieure, tranquille, 325\$/mois, pour info: 357-9506, 346-2244

A LOUER DES LE 1er JUIN, grand 5 1/2, IBERVILLE, près Carrefour Laplante, bien éclairé, facture d'électricité très abordable parce que facile à chauffer (preuve disponible). Stores verticaux des portes-patios offerts gratuitement. Beaucoup d'espace de rangement. Place pour deux autos, 475\$/mois. Venez voir, c'est intéressant! 450-346-4409, 14h à 20h, lundi au vendredi.

A LOUER grand 4 1/2 moderne, baie vitrée, près base militaire, secteur tranquille, tél: (450)347-9861

A LOUER GRAND 5.1/2, style condo, aire ouverte, 3 chambres sur marqueterie, cuisine, salle d'entrée et salle de bain sur céramique, remise extérieure, stationnement, déneigement, situé rue Lebeau, quartier St-Gérard, St-Jean, 359-7632

A LOUER rue St-Pierre, 5 1/2, bas, armoires mélamine, grande place de rangement, 295\$/mois, 346-6038

A LOUER, 1.1/2 (studio), 3.1/2-4.1/2 ou 900 Beaudry, près de l'hôpital. Meublé ou non, libres 1er juillet, pour information: (514) 994-0533.

A LOUER, grand 3 1/2, non-meublé, aspirateur central, buanderie, conciergerie, 305\$/mois, pagette: (514)302-9763.

Saint-Jean-sur-Richelieu
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Très bien situés, près de tous les services, libres immédiatement.
348-8558
348-0159

A LOUER, dans St-Edmond, 4 1/2 plus solarium, 1er plancher de quadruplex paisible, très propre, stationnement, rangement, 32 Dufort, près école des Métiérs, libre 1er juillet, 350\$/mois, 347-9547

A LOUER, GRAND 3.1/2, près du cégep, installation laveuse/sècheuse, tél: 358-4111 après 17h.

A LOUER, St-Athanase, 5 1/2 dans quadruplex, 108 Guy app 3, planchers bois franc, grand terrain, remise, libre 1er juillet, 455\$/mois, tél: 346-4062

A LOUER, St-Eugène, 4 1/2, propre, tranquille, près de tous les services, épicerie, église, etc. tél: 346-1847, 347-4422, pagette 514-203-2061

A LOUER, ST-EUGENE, grand 4 1/2 moderne, insonorisé, repeint, armoires mélamine, porte-patio, aires ouvertes, tél: 346-2926.

A LOUER, UN GRAND 3.1/2, dans le village à Mont-St-Grégoire, libre 1er juillet 99. Pour informations: 347-4024

SAINT-LUC face école Aux-Quatre-Vents 5.1/2, libre juillet, très propre, stationnement, conciergerie, 440\$/mois. Aussi 3.1/2 meublé, rue Frontenac, libre juillet, 265\$/mois, soir et fin de semaine: 347-6265, jour: (450)-444-3334.

À louer beaux 3 1/2 et 4 1/2
Quartier Nord
Immeuble récent,
possibilité cuisinière et réfrigérateur, lave-vaisselle, climatiseur, stationnement, tranquille, occupé par couples ou personnes seules. Références exigées. Concierge sur place
(450) 349-7062

À LOUER
Saint-Jean-sur-Richelieu
21/2-31/2-41/2-51/2
service de conciergerie
Très propre
Service de location
Gratuit aux locataires
359-9223

A LOUER, GRANDS 4.1/2
Insonorisés, planchers béton, installation laveuse/sècheuse, aspirateur central, intercom, grand rangement intérieur, cabanon pour bicyclette, stationnement avec prise, conciergerie, endroit tranquille, tél: 359-8467, 358-5953

A LOUER; 5.1/2 chauffé, garage, compartiment privé dans la cave, libre 1er juillet, installation laveuse/sècheuse, 495\$/mois, tél: 348-5171

A MARIEVILLE 5.1/2, porte-patio, laveuse/sècheuse, stationnement, libre 1er juillet, près de la 112, 400\$/mois, tél: 346-8598

À SAINT-EDMOND, grand 4 1/2, aspirateur central, cabanon extérieur, endroit tranquille, libre 1er mai, 518\$/mois, 346-3524.

A SAINT-JEAN 5.1/2 à louer, au 301 rue Collin, chauffage électrique, installation laveuse/sècheuse, grand rangement au sous-sol, 2e plancher, pas d'animaux, libre 1er juin/1er juillet, 346-4056, 357-4131.

A SAINT-JEAN, beau 4 1/2 rénové, fenêtres récentes, situé au 897 Hébert, seulement 375\$/mois, tél: 347-3540, 347-8080

A SAINT-LUC 4.1/2 au 184 Bourassa, libre 1er juillet, 350\$/mois, tél: 347-5677

3 1/2 - 4 1/2 à louer
Si vous aimez la tranquillité et un logement propre et rénové
Contactez-nous
349-5301
(514) 236-3618

A SAINT-JEAN, dans quadruplex, 5 1/2 à louer au 1er étage, planchers bois franc, stationnement, libre 1er juillet, 431 St-Michel, (450)349-5497

A SAINT-LUC 4.1/2 à louer pour juillet 99, appartement style condo, bain podium, douche neo-angle, rangement intérieur/extérieur, situé en face d'un boisé, pour infos 357-9669, cell 514-951-1395

A SAINT-LUC 5.1/2, secteur Quatre-Vents, libre 1er avril, 1er plancher, 440\$/mois, tél: 346-3101

À SAINT-LUC GRAND 5.1/2, stationnement/cabanon extérieur, balayeuse centrale, libre juillet, tél: 359-0817

A SAINT-LUC, grand 5 1/2, situé au 340 des Fortifications, aspirateur central, rangement int/ext, près de tous les services, libre pour juillet, 348-1078, 348-9440.

A ST-JEAN, beau 5 1/2, rue Gaudette, planchers bois franc, remise extérieure, libre 1er juillet, tél: 346-6003

Saint-Jean 4 1/2
1, rue Bouthillier
189, rue Morissette
Climatiseur,
intercom,
aspirateur central
346-4308

A ST-ALEXANDRE 4 1/2 350\$/mois et 5 1/2 385\$/mois, 2 stationnements, très éclairés, grande cour, frais repeints. Pour informations: 450-291-9809, 357-6940

A ST-JEAN, 4.1/2 très propre, aires ouvertes, grande cuisine, rangement sous-sol, grand stationnement, tél: 348-8343

A ST-LUC, 4.1/2 rue Do-nais, endroit très tranquille, près des services, système d'intercom, piscine creusée, 440\$/mois, libre 1er juillet, 348-8566

AU 437 RIENDEAU IBERVILLE, 3 1/2 semi-meublé avec cave, 350\$/mois, tél: 347-9572

AU CENTRE-VILLE Place du Marche, superbe 4 1/2, propre, installation laveuse/sècheuse, 2 balcons, remise idéal pour jeune couple ou étudiant, 347-5886.

MONT ST-GRÉGOIRE, village, 3 1/2 libre 1er mars, très propre, salle de bain neuve, chauffé, éclairé, 375\$/mois, tél: 542-5431

Saint-Jean 4 1/2 à louer
13, rue Bouthillier Sud
410\$/mois
Libre 1er juillet
347-3139
358-5178

BEAU 3.1/2
Très propre, près Carrefour Richelieu, tranquille, 1er plancher, aspirateur central, à St-Jean, libre 1er juillet, tél: 450-357-5414

BEAU 3.1/2
VUE sur la rivière Richelieu, à St-Jean, idéal pour personne âgée, très tranquille, très propre, avec intercom, balayeuse centrale, stationnement avec prise électrique, info: 346-5836

BEAU 4.1/2 dans un immeuble récent, près des Halles, beaucoup d'espace, court asphalté, après 17h, 358-4111

BEAU 4.1/2, très propre, air climatisé, aspirateur central, 2 espaces de stationnement, cabanon extérieur, très tranquille, libre 1er mai, 347-0618

BOUL. ST-LUC, 5.1/2 haut de triplex, 1,200 pi ca de planchers, face à Pasquier, pouvant être libre avant 1er juillet, 460\$/mois, tél: 347-8200

Saint-Jean et Saint-Luc Grands et luxueux 5 1/2
dans construction récente
• Stationnement
• Aspirateur
• Déneigement
• Près de tous les services
Libres 1^{er} mai et 1^{er} juillet 1999
347-5791 • 349-3510
349-4790 • 348-2981

CENTRE-VILLE, grand 5 1/2, propre, près de la bibliothèque, planchers bois franc, 395\$/mois Pas d'animaux, 346-0296

CHERCHE CO-LOCATAIRE, non-fumeur, 4 1/2, boul St-Luc, très propre, tél: 359-4795

CHERCHONS GRAND 5.1/2 avec sous-sol fini ou local attenant, logement ou bungalow, 2 adultes, 2 enfants, contactez après 18h 348-9470, 358-3522

CONDO A LOUER, luxueux 6 1/2 directement au bord de l'eau, planchers bois franc, salle de lavage, rangement, 650\$/mois plus info: 347-4446, 358-9477

CONDOS A LOUER à St-Jean, 2x4 1/2, stationnement, cabanon et terrasse, libre immédiatement et 1er juillet 99, information: (450)658-4628

GRAND 3.1/2 dans un triplex, rue Des Trinitaires, installation laveuse/sècheuse, près des écoles et base militaire, libre 1er juillet, tél: 347-0191, 358-4551

Saint-Jean Rue Boisvert 3 1/2 - 4 1/2
Immeuble en béton, très tranquille, stationnement
Libre 1er juillet
358-4457

SUBVENTION DE TAXES À SAINT-ATHANASE

QUALITÉ HABITATION

SUBVENTION DE TAXES 3 ANS
Venez visiter notre tout nouveau modèle à Saint-Athanase

Qualité/Prix = SÉLECT
Fondée en 1984 - 15 ANS d'expérience
Venez nous rencontrer pour comparer notre **QUALITÉ** et nos **BAS PRIX**
Pour la **CONSTRUCTION** et la **RÉNOVATION**

Titulaire d'une licence en vertu de la Loi sur le Bâtiment du Québec 2166-8090-48

SPÉCIAUX
rue, Saint-Gérard
89 900\$
Rue Alexis-Lebert
99 800\$
Maison, terrain, TPS, TVQ, notaire, arpenteur inclus

Habitation SÉLECT Itée
Saint-Luc
(450) 349-2933
Cell: 450-545-9191

Nous construisons sur le site de votre choix

Les Boisés du Parc

Vente d'inventaire de fin de projet

Venez réserver votre condo au design exceptionnel

LISEZ BIEN CECI

0\$ de comptant

AUCUN COMPTANT REQUIS

SEULEMENT 32 condos de disponible

Sur rendez-vous seulement

1212, boul. de la Mairie, app. 201, Saint-Luc
Renseignements: (514) 941-0647
Télex: (450) 926-2687

LES CONSTRUCTIONS TROTTIER MORIN
Permis R.B.Q. 2430-4461-30

à louer 4 1/2 luxueux

SPÉCIAUX sur MAISONS DE VILLE en inventaire

MAISON DE VILLE

GROUPE BRIMKO INC.

(450) 347-6665

LE MERCREDI 31 MARS 1999 • CAHIER WEEK-END LE CANADA FRANÇAIS

COOPÉRATIVE D'HABITATION **Eau-Vive d'Iberville**, 405, 4ème Avenue, Iberville, recherche 2 membres de 50 ans et plus pour logement 4 1/2 chauffé, eau chaude, stationnement pour prise, libre, 465\$/mois. Pour information contactez Claudette au 346-6971 ou Monique au 346-5141.

DANS SAINT-GÉRARD, boul. Normandie, grand 5 1/2, face à un parc, chauffé, planchers bois franc, stationnement à l'arrière, espace de rangement, (450) 348-8005.

GRAND 3 1/2 UNIQUE, ensoleillé, très paisible, très propre, beau coup de rangement, stationnement, peinture récente, buanderie à l'étage, près hôpital et Carrefour Richelieu. Cuisine/réfrigérateur si désiré. 1er juillet, 348-3084, 348-912.

GRAND 3 1/2 à louer, au 913 Beaudry, St-Jean, tél. 450-359-6509, frais virés 450-635-0959.

GRAND 3 1/2 en haut d'un bungalow, libre immédiatement, idéal pour personne seule, endroit paisible près de la base militaire et du cégep, pour information: 358-4463.

GRAND 3 1/2 RUE BRISTOL, St-Jean, près Carrefour Richelieu, 350\$/mois, tél. 359-9523.

GRAND 3 1/2 tranquille, ensoleillé, St-Eugène, buanderie, eau chaude fournie, près école et arrêt d'autobus, 348-1581, 359-9403.

GRAND 3 1/2, situé 227 St-Louis, St-Jean, près de tout, endroit très tranquille, libre immédiatement, rends: 348-1787.

GRAND 4 1/2 A LOUER, entrée laveuse/sècheuse, cabanon extérieur, 2ème étage, secteur tranquille, à l'arrière Hydro-Québec, 340\$/mois, tél. (514)945-8811.

GRAND 4 1/2 A LOUER, libre 1er juillet, Boul de Normandie, 420\$/mois, système d'intercom, balayuse centrale, tél. 245-3485.

GRAND 4 1/2 avec grandes fenêtres, locker chauffé dans sous-sol, très grande salle de bain, armoires refaites en neuf, 381 Frontenac, St-Jean, tél. 347-9571, 358-3728.

GRAND 4 1/2 chauffé, planchers bois franc, ménage refait à neuf, quartier St-Edmond, 224 Mayrand, tél. 347-4764, 542-5415, 347-6070.

GRAND 4 1/2 rue Savoie, Iberville, propre, tranquillité assurée, stationnement privé, asphalté et déneigé, avec prise, système d'intercom, rangement intérieur, libre 1er juillet, 349-3317, 347-3614.

GRAND 4 1/2, 325\$/mois premiers mois, 3e étage, près de l'hôpital, libre 1er juillet, après 17h30: 349-0676.

GRAND 4 1/2, 764 rue La-salle, St-Jean, propre, tranquillité assurée, stationnement privé, asphalté et déneigé, avec prise, système d'intercom, rangement intérieur, libre 1er juillet, 349-3317, 347-3614.

GRAND 4 1/2, haut de duplex, chambre parquetière, rue St-Georges, St-Jean, 405\$/mois, libre juillet, tél. (450) 359-0181, (450) 443-9903.

GRAND 4 1/2, IBERVILLE, planchers bois franc sauf cuisine, avec balcon, coin tranquille, 390\$/mois, 788, 4ème Rue, pour visite, Manon: 358-5399.

GRAND 4 1/2, rue Jean-Talon, stationnement privé, libre 1er juillet, tél. 348-0549.

GRAND 4 1/2, secteur tranquille, aire ouverte, serrures Medeco, près Jean Coutu, 326 Lachance, 348-0302, 348-6267, 348-4725.

GRAND 4 1/2, très propre, près base militaire et école, à 913 Lanoue, entrée laveuse/sècheuse, rangement extérieur, antenne communautaire, très tranquille, pas d'animaux, 2e étage, 380\$/mois, libre 1er juillet. Aussi 4 1/2, semi-sous-sol, très propre, 310\$/mois, libre immédiatement, 348-6025.

GRAND 5 1/2 TRES PROPRE, tranquille, près de tous les services, aspirateur central, libre en juillet, à St-Jean, 450-357-5414.

LES HALLES, 3 1/2 chauffé, meublé si désiré, 350\$/mois, tél. 349-5370.

GRAND 5 1/2 situé dans St-Jean, construction récente, qualité supérieure, après 18h: (450)348-8467.

GRAND 5 1/2 St-Eugène, bien éclairé, beaucoup rangement, grand locker sous-sol, grand balcon avant et arrière, près de tous les services, 346-1561, 346-4045.

GRAND 5 1/2, 2e étage, 2 stationnements, 118 Lord, St-Eugène, 425\$/mois, dans triplex, jour 291-3403, soir 542-9934.

GRAND 5 1/2, libre 1er juillet, dans quadruplex, (2e étage), climatisé, installation lave-vaisselle, bois franc, salle de bain refaite, peinture, beaucoup d'armoires, déneigé, tranquille, grande remise extérieure, 2 stationnements avec prise, 450\$/mois, 213-A Vanier, 346-1166.

GRAND 5 1/2, St-Luc, quartier Quatre-Vents, 163 St-Gérard, 2ème étage, libre juillet, tél. 348-4036.

GRAND BACHELOR, demi sous-sol, entrée privée, près bibliothèque municipale, 275\$/mois, possibilité poêle /fridaire, 347-2380.

GRANDS 3 1/2-4 1/2 (3 1/2 avril), demi sous-sol, ensoleillés, électricité locataire, près hôpital, tranquille, juillet, tél. 348-8987, (514) 990-9622 sans frais.

GRANDS 3 1/2-4 1/2, très propres, ménage refait à neuf, St-Jean, près hôpital et tous les services, libres 1er juillet, tél. (450)357-5414.

GRANDS 5 1/2 près du cégep, demi sous-sol, 2ème et 3ème étage, 349 et 351 St-Germain, balcon arrière avec locker/armoire, stationnement, planchers bois franc, à partir de 420\$, garage en surplus, libres 1er juillet, pour renseignements, 291-3055.

GRANDS 5 1/2, luxueux, dans triplex, libres juillet (possibilité 1er mai), quartier N.D.L. (Haut-St-Jacques) et St-Luc (Prés-Verts), tél. 359-6858, cell. (514)993-0508.

HENRYVILLE, 4 1/2, rez-de-chaussée, rangement extérieur, stationnement privé, tél. 246-3473.

IBERVILLE, 1 1/2-2 1/2-3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, au 230, 2e avenue, tél. 357-1481, (514) 233-2121, pagette: (514) 724-4062.

IBERVILLE 4 1/2, rez-de-chaussée, immeuble très tranquille, armoires mélamine, planchers béton, peinture neuve, rangement intérieur/extérieur, libre immédiatement, 420 Provest, voisin du CLSC, 410\$/mois, 347-2647.

IBERVILLE 4 1/2, rez-de-chaussée, armoires mélamine, planchers béton, cabanon, libre en juillet, 395, 7e avenue, 400\$/mois, 357-1636.

IBERVILLE 5 1/2, rez-de-chaussée et 3e étage, 2 portes-patios, entrée laveuse/sècheuse, balayuse centrale, planchers béton, rangement intérieur/extérieur, libres juillet, 595-605 Larivière, près Carrefour Laplante, 465\$/mois, 347-2647.

IBERVILLE haut de duplex, très grand 4 1/2, terrasse 12x12, libre 1er juillet, tél. 346-3765.

IBERVILLE, 4 1/2 au 1er étage, 299, 10ème Avenue, grand terrain, stationnement privé, 2 galeries, 360\$/mois, libre 1er juillet, Denis: 349-5868.

IBERVILLE, beau grand 5 1/2 insonorisé, intercom, espace de rangement, près de tous les services, tél. 347-4258.

IBERVILLE, grand 3 1/2, pas besoin d'auto, face Carrefour Laplante, 2 salons, entrée laveuse/sècheuse, planchers bois franc, rangement intérieur; 360\$/mois, 740 Boul. d'Iberville; 347-2647.

IBERVILLE, GRAND 4 1/2 propre, 1er plancher, antenne communautaire, aspirateur central, près écoles primaire, secondaire, espace rangement int/ext., 417 Besette, 445\$/mois, libre 1er juillet, tél. 358-2600.

IBERVILLE, grand 5 1/2, planchers bois franc, 380\$/mois, libre 1er juillet, information: 347-4446, 358-9477, 358-1603.

IBERVILLE, grand 5 1/2, 1er plancher, stationnement, conciergerie, rue sans issue, dans sixplex, 490\$/mois, tél. 346-1271.

LIBRE EN JUILLET 4 1/2, centre-ville sur 2 étages, 370\$/mois, cour arrière, espace de rangement, 358-4139, pagette: 514-720-1290.

LIBRES MAI ET JUILLET, TRES GRANDS 4 1/2, très propres et tranquilles, modernes, très éclairés, 575\$/mois LUXUEUX 4 1/2, planchers bois franc & céramique, système d'alarme dans 4 logements, secteur Burger King, rue Du Guynenue, 680\$/mois, TEL: 358-4247.

LOGEMENT DE 5 1/2 pièces à louer, libre au 1er juillet 1999. Quartier tranquille (en face du Cégep, rue Dolière), joli cachet. Planchers de bois franc, récemment renovés (portes et fenêtres). Une place de stationnement. Place de rangement au sous-sol. Pour visite, appeler propriétaire au: 347-0303.

LOGIS LUXUEUX à louer, bain tourbillon, douche, bidet, puits de lumière, salle à dîner, dinette, salon, 2 chambres, patio, possibilité local commercial, 500\$/mois, libre 1er juillet, St-Luc, tél. 348-4971.

LUXUEUX 4 1/2, foyer, bain tourbillon, lave-vaisselle, près des services, 349-3202, 348-6976.

LUXUEUX 5 1/2 sur 2 étages, construction 97, 3 chambres, bain podium, douche au coin, terrain clôturé, patio 10x12, cabanon, 650\$/mois, 358-2735, 545-9002.

MARIE-DEROME 4 1/2, à louer, secteur paisible, peut se libérer pour mai, tél. 358-2889.

NDA-MAGNIFIQUE 4 PIÈCES entièrement renové, planchers bois franc, plafonds de 9 pi., moulures anciennes, grande cuisine très éclairée, salle de bain avec bain tourbillon, entrée de laveuse et sècheuse, salon double, UNE SEULE CHAMBRE À COUCHER, solarium non-isolé, 490\$/mois non-chauffé. Tél: 348-0066, (514)990-1226, 347-5331.

NOUVELLE ADMINISTRATION, André Gagnon, 3 1/2: 335\$/mois, 4 1/2: 385\$/mois, pas chauffé, tél. 545-9595, 347-3426.

PRÈS CÉGEP, 253 Dolière, 2ème étage, 4 1/2 propre, à sous-louer si possible, plancher bois franc, garage, etc., 377\$/mois. Tél. 346-4040.

PRÈS DES HALLES, très grand 5 1/2 sur 2 étages, 2 salles de bains, 2 chambres à coucher, très grande cour, 348-2943.

PRÈS DU CÉGEP, grand 3 1/2, rez-de-chaussée, 330\$/mois, semi sous-sol, 315\$/mois, rue Mayrand, 358-2538.

PRÈS DU CÉGEP, grand 5 1/2: 475\$, frais peint, tapis neufs, avec stationnement, entrée laveuse/sècheuse, très propre. Appelez: (450) 347-7648, (514) 236-8090.

QUARTIER NDL, 5 1/2, 870 rue Hébert, près base militaire, école et parc, rangement intérieur/extérieur, balayuse centrale, entrée lave-vaisselle, stationnement, libres immédiatement, tél. 359-4907, 348-4442.

QUARTIER ST-GÉRARD 3 1/2, rue résidentiel, très ensoleillé, tapis neufs, eau chaude fournie, entrée laveuse/sècheuse, 325\$/mois, tél. 514-382-8816, 514-530-8857.

RUE CARILLON, St-Jean, 5 1/2 demi sous-sol, 355\$/mois, enquête de crédit à l'appui, tél. 346-8598.

SAINT-EDMOND 4 1/2, stationnement, corde à linge, endroit paisible, 360\$/mois, après 17h: 346-5440.

SAINT-EDMOND 4 1/2, stationnement, corde à linge, planchers vernis, 360\$/mois, tél. 346-1289.

SAINT-EDMOND GRAND 2 1/2, semi-meublé, chauffage électrique, stationnement, 250\$/mois, 296-4644.

SAINT-EDMOND, logis 3 1/2, 1er étage, garage si désiré, libre 1er juillet, endroit tranquille, 347-3054.

SAINT-EUGENE 4 1/2, armoires mélamine, planchers bois franc, très propre, près du collège militaire, 335\$/mois, 347-9114, 357-5256.

SAINT-EUGENE grand 4 1/2, chauffé, dans duplex, 2e étage, très propre, près du collège militaire, 347-9114, 357-5256.

SAINT-EUGENE, grand 5 1/2 dans triplex, entièrement renové, fenêtres neuves, pour 1er juillet ou 1er août, 346-7709.

SAINT-JEAN 2X4 1/2, 1, haut, 1. rez-de-chaussée, très propres, casiers au sous-sol, garage, libres 1er mai, tél. 358-2207.

SAINT-JEAN 3 1/2 et 4 1/2, situés près base militaire et Cégep, avec stationnement, installation laveuse/sècheuse, pour juillet, 347-5791.

SAINT-JEAN 5 1/2 dans un haut, 4 1/2 dans un bas ou dans un haut. S'adresser par tél. après 20h, soir: 347-5230.

SAINT-JEAN CENTRE-VILLE, rue Champlain, 3 1/2 chauffé, poêle/fridaire: 285\$/mois, libre immédiatement. 3 1/2 chauffé, porte-patio, balcon, stationnement: 285\$/mois, libre en juin. 6 1/2 chauffé, laveuse/sècheuse, lave-vaisselle, balcon, stationnement: 550\$/mois, libre immédiatement, 348-7569 ou 348-2665, soir.

SAINT-JEAN N.D.L., très grand 5 1/2, triplex, près de l'école, bois franc, stationnement, terrain clôturé, tranquille. Rendez-vous le jour: 358-5022.

SAINT-JEAN, 535 Boul. Gouin, grand 5 1/2, 2e et 3e étage, 475\$/mois, frais lavé, près de la base, cégep, école primaire, propriétaire occupant, tél. 346-5010 après 18h ou laissez message.

SAINT-JEAN, beau 4 1/2 coin tranquille, propre, moderne, stationnement, remise, demi sous-sol, bas prix, 380\$/mois; après 18h au, 346-4045.

SAINT-JEAN, centre-ville, 4 1/2 à louer, 375\$/mois, libre immédiatement. Pour informations: 347-4446, 347-8554.

SAINT-JEAN, Place Boisvert, grands 4 1/2, planchers bois franc, 2 balcons, chauffage et eau chaude inclus, 395\$/435\$/mois, tél. (450)346-8552, (514)918-1304.

SAINT-JEAN, rue MacKenzie-King, 4 1/2 à louer, installation laveuse/sècheuse, jour: 346-3626, soir: 347-9222.

SAINT-LUC 4 1/2, 1er plancher, planchers béton insonorisés, possibilité de lave-vaisselle, stationnement pour 2 voitures, près de garderie, 370\$/mois, (450)658-9119.

SAINT-LUC 4 1/2, chauffage électrique par locataire, stationnement, cabanon, entrée laveuse/sècheuse, porte-patio, balcon, libre 1er juillet, 1450-659-4406.

SAINT-LUC, boul. de la Mairie, 5 1/2, libre pour juillet, face au parc, 500\$/mois, tél. 348-4295, 346-3101.

SAINT-LUC, secteur Quatre-Vents, 4 1/2 pour juillet, 3e étage, 435\$/mois; 346-3101.

SALABERRY 300-302-A, 6 1/2 et 4 1/2, très propres, rénovés, faciles à chauffer, beau site tranquille, cour, stationnement. Visite sur rendez-vous seulement. (514) 256-8034, entre 7h et 14h, et 19h et 21h.

SEMI-DÉTACHÉ N.D.L., beau 3 1/2 sur 2 étages, chambre 15x20, salle de lavage, cuisine, salon et salle à manger ensemble, ensoleillé, cour à partager, 2 stationnements, poêle à combustion lente, beaucoup de rangement, 400\$/mois, juillet, tél. 346-8488.

SPECIAL 4 1/2, Saint-Luc, entrée laveuse/sècheuse, 2 stationnements, très propre, tranquillité. Tél. 359-0854.

ST-ATHANASE, grand 5 1/2 moderne, 1er plancher, 450\$/mois, 5 1/2 demi sous-sol, 400\$/mois, 2 stationnements, tél. 346-4152.

ST-JEAN, 5 1/2, pour appartement ou bureau, 3e étage, triplex, garage, très tranquille, libre immédiatement ou juillet, prix spécial, 514-862-4484, 1-450-466-5259.

ST-EDMOND, 4 1/2, site résidentiel, planchers bois franc, balcon avant, renové à neuf, cabanon, possibilité garage, 345\$/mois, tél. (450)358-2279, (514)995-6700.

ST-EDMOND, grand 5 1/2 très tranquille, balcon avant/arrière, planchers bois franc, place de rangement, possibilité de garage, 445\$/mois, tél. (450)358-2279, (514)995-6700.

ST-EUGÈNE, rue Cardinal, grand 5 1/2, 2ème étage, 420\$/mois, après 17h: 357-1966.

ST-JEAN, 1 1/2 à louer, rue St-Paul, libre immédiatement, 200\$/mois, tél. 245-7640.

ST-JEAN, 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, avec balcon et buanderie, près hôpital, tél. 349-1062.

ST-JEAN, 5 1/2-4 1/2-3 1/2, chauffage électrique, installation laveuse/sècheuse, balayuse centrale, espace de rangement, stationnement, libres 1er juillet, situés Bisailon et d'Avignon, tél. 348-4113 après 17h.

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, 4 1/2, haut de duplex, disponible immédiatement, 325\$/mois, 384-B rue Laurier, tél. 514-386-9418.

ST-LUC, 4 1/2 style condo, installation lave-vaisselle, 117 De la Tourmaline, boisé, tranquille, tél. 346-2118.

ST-LUC, BOULEVARD, haut de maison de campagne, 5 1/2, chauffé, à louer 485\$/mois, tél. 348-2610.

ST-LUC, GRAND 5 1/2, face à l'école, rue St-Gérard, aspirateur central, lave-vaisselle, cabanon, très propres, tél. 349-4722, 348-1355.

STE-BRIGIDE D'IBERVILLE, 6 1/2 et 2x4 1/2 très propres, libres immédiatement, (450)293-2126.

TRES GRAND 3 1/2 près de l'hôpital, système d'intercom et buanderie sur place, tél. 347-2041.

TRES GRAND 3 1/2 sur 2 étages, avec puit de lumière et cabanon extérieur, libre immédiatement, 77 Frontenac, St-Jean, 358-2228 ou 346-8489.

TRES GRAND 5 1/2, 1,200 pi.c., cour clôturée, 1er étage, frais peint, dans triplex, 495\$/mois, Jean (514)235-3341 ou (450)229-7449.

TRES GRAND 5 1/2, près hôpital, armoires mélamine, frais peint, planchers bois franc, porte-patio, 2 remises, stationnement, concierge sur place, coût de chauffage 50\$/mois approximatif, espace lave-vaisselle, libre 1er juillet, 347-5748 (répondeur).

TRES GRANDS 4 1/2-5 1/2 à louer près des Halles, planchers bois franc, libres 1er juillet, 347-2041.

TRIPLEX RUE CHENIER, Saint-Jean, 5 1/2 à louer, dans un haut, jour: 346-3626, soir: 347-9222.

1 1/2 MEUBLÉ, chauffé, éclairé, secteur des Halles, St-Jean, 315\$/mois, libre 1er mai, jour: 245-7713, soir: 245-7483.

2 1/2 LIBRE, immeuble tranquille, près hôpital, buanderie et concierge sur place, stationnement avec prise, bienvenue retraités et travailleurs. 990-6296.

2 1/2 MEUBLÉ très propre, près autoroute 35, St-Jean, 310\$/mois chauffé ou 250\$/non chauffé, tél. 347-8200.

2 1/2 MEUBLÉ, chauffé, éclairé, très propre, près des services, chambre séparée, visite sur demande, tél. 347-9843.

2 1/2 SAINT-JEAN, chauffé, éclairé, meublé, laveuse/sècheuse, cabanon, stationnement asphalté, 360\$/mois, 181 Vanier; 358-4702.

2 1/2-3 1/2 MEUBLÉS si désiré, mai-juillet, près hôpital et centres commerciaux, tapis gris, intercom, buanderie, références demandées, tél. 359-4991.

2 1/2-3 1/2-4 1/2, chauffés, meublés, bon locataire seulement, 359-1266, 358-9965.

2 1/2-3 1/2, centre-ville, avec ou sans électricité, aspirateur central, buanderie, libres immédiatement, meublés, tél. 348-2762, 346-8005.

2 1/2-3 1/2, très propres, tranquilles, situés près des services, laveuse/sècheuse dans l'immeuble, stationnement, bien meublés, chambre séparée. Certains sont très grands, 347-8403.

3 1/2 MEUBLÉ, 210 Mercier, entre St-Jacques et St-Charles, 2ème étage, installation laveuse/sècheuse, stationnement, libre 1er mai, 310\$/mois, tél. 348-1200.

3 1/2 MEUBLÉ, à louer, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, laveuse/sècheuse fournies, 576 Bisailon, Saint-Jean, secteur paisible, 375\$/mois, libre immédiatement, 359-7353.

3 1/2 MEUBLÉ, chauffé, éclairé, refait à neuf, stationnement, remise, 180 Cardinal, St-Eugène, 300\$/mois, tél. 346-7350.

3 1/2 MEUBLÉ, près du Cégep, très propre, intercom, balayuse centrale, porte-patio, stores inclus, libre 1er juillet, 346-3270.

3 1/2 près hôpital, meublé ou semi-meublé, libre 1er avril ou 1er juillet, arrière de l'hôpital, remise, buanderie sur place, ventilateur lumineux, 347-5748 (répondeur).

3 1/2 SAINT-JEAN à louer, semi-meublé, belle vue, ensoleillé, propre, 937 Beaudry, disponible juillet, près hôpital, balayuse centrale, intercom: 335\$/mois; 349-1706, 348-2679.

3 1/2 ST-EDMOND, meublé, chauffé, éclairé, personne seule, tél. 359-8092.

3 1/2, Industriel/Gaudette, libre 1er mai, semi-meublé (cuisinière/réfrigérateur), grand, tranquille, propre, planchers/bois franc, balcon privé, porte-patio, buanderie sur place, cabanon, stationnement/prise, rabais 30\$/mois (375\$-30\$)=345\$/mois références demandées, 359-4754.

3 1/2-4 1/2, non-meublé, semi-meublé, meublé, très propres, rénovés, tranquilles, intercom, balayuse centrale, au 35 Jacques-Cartier sud et 396 St-Eugène, 346-4908.

L'ACADIE, maison à louer, située près route 104, 10 minutes du pont Champlain (à St-Jean), secteur tranquille, familial, près du parc, grand terrain, cabanon 8x20, patio bois traité 18x24, piscine 24' neuve, maison rénovée 98, incluant poêle à l'huile, lave-vaisselle, bain tourbillon, 3 chambres dont celle des maîtres 20x14 avec toit cathédrale, atelier 10x14 dont bureau aménagé pour ordinateur. Maison impeccable. Recherche locataire non-fumeur, 675\$/mois, libre 1er juin/juillet, tél: 349-5312 laissez message.

MAISON A LOUER, Venise-en-Québec, 3 chambres, garage, près d'un dépanneur, libre 1er avril, soir: 244-5172.

MAISON A LOUER, à Iberville, grand 4 1/2, libre 1er avril, 347-2492.

MAISON A LOUER, secteur école Quatre-Vents, beau terrain, sous-sol fini, (450)348-5880, Michel.

MAISON à louer, St-Athanasie, 116 Luc, 8 1/2 luxueux, combiné avec 5 1/2 avec pièce 20x20 dans sous-sol, bien éclairé, grand terrain, grand stationnement, faut voir, après 17h, 346-1758. Visite sur rendez-vous.

MAISON A LOUER, St-Jean, 853 Lanoue, 3 chambres, bois franc, abri d'auto, sous-sol fini, visite sur rendez-vous, tél: 348-6807.

MAISON DE VILLE 1994, à louer, à Saint-Luc, très luxueuse, bain thérapeutique, Jenn-Air, échangeur d'air, aspirateur central, lave-vaisselle et stores, libre maintenant, 700\$/mois, tél: 359-4420.

MAISON DE VILLE luxueuse, près Carrefour Richelieu, 3 chambres, 3 salles de bains, garage, foyer, bois franc salon et salle à dîner, cuisine céramique, patio, libre juillet, à vendre 92,000\$ ou à louer 800\$/mois, 615 Lemoyne, 347-2647, 349-1617.

MAISON Île-St-Thérèse, au bord du canal, 3 chambres, 2 salles de bains complètes, sous-sol fini, 895\$/mois, tél: 348-1565.

SAINT-JEAN, semi-détaché, 4 chambres, bois franc, salle familiale, terrain clôturé, piscine hors-terre, cabanon, libre 1er juin, 740\$/mois, 313 Grand Bernier Nord, ST-LUC, maison avec garage, 4 chambres, salle familiale, libre 1er juin, 181 Bourget, 900\$/mois, tél: 359-4017.

SEMI-DÉTACHÉ à louer, à Henryville, 4 1/2 sur 2 étages, insonorisation béton, piscine, patio, grande remise extérieure, endroit tranquille, campagne, grand stationnement, libre immédiatement, références requises, Lyne, (819)874-5474.

ST-JEAN, maison à louer, 222 Cousins, St-Jean, semi-détaché, 2 étages, 4 chambres, planchers bois, style d'autrefois, pas de chien, libre 1er juillet, 625\$/mois, Denis: 349-5868.

156 DIVERS

2 PORTES DE GARAGE à louer pour fin de mécanique ou autre, tout équipé, libres immédiatement, pour plus d'informations s'adresser: 347-3299.

BUREAU A PARTAGER avec courtier d'assurance, centre-ville Saint-Jean, près du Palais de Justice, avec service de réceptionniste. Demandez Michel: 347-3763.

CUBI-CUBE

Accès contrôlé, propre et sécuritaire, 7 JOURS SEMAINE, CHAUFFÉ.

LOCATION AU MOIS OU À L'ANNÉE Entreposage libre-service. RENDEZ-VOUS À LA BIARRIE IBERVILLE. 358-5273.

Mini-Entrepôt Désourdy

Entreposage chauffé avec gicleurs.

347-2359
155, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu

BUREAU à partager, nombreuses facilités, idéal pour psychologue, comptable, etc. Centre L'Authentique. Tél: 346-2577.

BUREAUX A LOUER, à partir de 170\$/mois, chauffé, éclairé, climatisé, 359-1266.

CENTRE-VILLE, locaux commerciaux 1,200 pieds carrés; 695\$/mois, 1,000 pieds carrés; 295\$/mois; 2,200 pieds carrés; 895\$/mois, ascenseur, climatisé, grand stationnement; 346-8263.

LOCAL A LOUER pour bureau ou commerce sur Boul. St-Luc, St-Luc, enseigne lumineuse, libre 1er juillet, tél: 348-6480.

ULTI-NTREPOTS

Entreposage Libre-service Résidentiel - Commercial. Grands locaux selon vos besoins. (450) 358-5010. 930, rue Dijon (coin Bernier) Saint-Jean-sur-Richelieu.

BUREAUX, LOCAUX ET ENTREPOSAGE A LOUER AU MOIS OU AVEC BAIL 210, rue Saint-Jacques André Lebeau

347-9793 (jour)
348-3613 (soir)

LOCAL COMMERCIAL

au 531, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu en haut de chez Larose & Larose. Libre immédiatement. 850 pi carrés. Bonne visibilité. Faites une offre! Claude ou Denis. 348-1675.

DÉPANNEUR à louer, concession pour l'été 99, au camping à l'Acadie Clientèle assurée, permis de bière et vin, valideuse Rens. 346-9276.

GARAGE A LOUER, pour mécanique automobile, avec 3 portes, libre 1er mai 1999 (ou avant) personne à contacter: Luc Bessette, (450)346-3053.

GRANDS LOCAUX à louer pour bureau ou commerce, bien situés, propriétaire pouvant vous appuyer dans vos projets, bien zoné, un 7,800 pi.ca., un 7,500 pi.ca., un 2,500 pi.ca., possibilité de subdiviser, tél: 359-1266.

LOCAL 40x30, pouvant servir pour entreposage; 300\$/mois, chauffage et éclairage inclus, dans un sous-sol, 400 Grand Bernier Nord, 346-6523.

LOCAL COMMERCIAL à louer au 693, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, 2,158 pi.ca., excellent pour restaurant, café, pizzeria (aucun sur la rue). Possibilité de plusieurs autres commerces. Prix très compétitifs! L'administration prévoit beaucoup d'améliorations du centre commercial. (514)993-7771, (514)369-9279. M. Jacques.

LOCAL COMMERCIAL à louer, centre-ville St-Jean, 157 Richelieu, libre immédiatement, tél: 346-7820, 349-3575, 364-0046.

LOCAL COMMERCIAL à louer, 18'x40', très bien situé, 58-A, route 104, intersection route 35 et parc Industriel, Iberville, 375\$/mois, jour: 346-6878, soir: 346-1545.

Local commercial à louer situé au 845, Bellevue à Iberville 800\$/mois. 1 800 pi carrés, 2 portes de garage, endroit pour mécanique ou commerce au détail, places de stationnement et descente au bord de la rivière Richelieu. Contactez Lucie ou Daniel au 1-800-248-4318.

LOCAL COMMERCIAL à louer, 2 bureaux fermés, salle de bain, salle d'attente, au centre-ville de St-Jean, près de l'Hôtel de Ville, idéal pour professionnel, 230\$/mois/chacon tout compris, 346-2577.

LOCAL COMMERCIAL, 2,790 pi.ca., Saint-Jean, centre-ville, rue Champlain, libre immédiatement, tél: 348-7569 ou 348-2665.

LOCAL COMMERCIAL, 600 pi.ca. situé rue St-Paul près des écluses, libre immédiatement, 400\$/mois, tél: 245-7640.

LOCAL COMMERCIAL/INDUSTRIEL, à louer, 1,500 pi.ca., au 640 Boul. Industriel, Saint-Jean, A. Houle, tél: (514) 990-3087.

LOCAL POUR entreposage, idéal pour entrepreneur, 17'5pi x 50pi, isolé, chauffage air chaud, porte de garage, 250\$/mois, tél: 348-6480.

LOCAUX A LOUER pour entreposage, près du Collège Militaire, tél: 347-8467.

LOCAUX A LOUER, centre-ville St-Jean, pour commerce ou entrepôt, tél: (450)244-5484.

SAINT-LUC, à louer, très bien située, bâtisse commerciale et industrielle, 2,300 pi.ca., terrain 16,000 pi.ca., (Gilles) 349-3979.

LOCAL COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

867, rue Des Carrières (voisin de Purolator) 2 800 pieds carrés, entrée électrique de 600 volts, hauteur libre de 20 pieds, portes de 12 pi x 14 pi. Renseignements: 346-9393 (514) 759-1376 (frais virés acceptés)

1984 GMC



hydraulique pour chaise roulante (valeur 2 000\$) Très propre, bonne mécanique. Prix: 6 000\$

346-7145 • 348-6975

• Nous faisons les réparations de tous genres
• Service rapide et professionnel
• Réparations sur place

RÉPARATION LE JOUR MÊME

VITRERIE ALVERTEC-DÉSOURDY INC.

155, rue Champlain Saint-Jean-sur-Richelieu 347-2359

LOCAUX A LOUER

PRIX TRÈS COMPÉTITIF
3 LOCAUX INTÉRIEURS

10 162 pi carrés
769 pi carrés
562 pi carrés
1 kiosque de 256 pi carrés
Centre commercial
PLACE SAINT-JEAN
400, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu

348-6935

NOUVEAU CONCEPT: 10 LOCAUX à louer pour entreposage ou atelier de réparation, grandeur 17'x54' ou 34'x54' (1,000 pi.ca. et 2,000 pi.ca.) avec porte de garage 8'x12' disponible pour 1er mai, à partir de 295\$/mois, clôture et sécuritaire, références exigées. PARK LANE CAFE 357-1943 (Aide au démarrage d'entreprise) (Aussi entreposage avec service de charriot élévateur, 150,000 pi.ca.)

SAINT-JEAN, centre-ville, local commercial, au 17 Place du Marché, 450\$/mois, libre immédiatement, pour informations 347-4446, 347-8554.

SECTION VÉHICULES
201 AUTOMOBILES

1987 TOYOTA CAMRY, familiale, 1,200\$, tél: 359-0491.

240 SX 1995, noire, 70 000 km, manuelle, très bonne condition, 15,500\$. Contactez Annie, 514-932-4115 ou 450-349-3352.

35 VÉHICULES en inventaire, prêts pour la route. VENTE. Prenons Echange. ACHAT payons comptant, Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369.

89 PONTIAC GRAND AM LE, 4 pneus d'hiver neufs, propre, on demande 1,500\$ négociable, tél: 346-4468.

ACHETONS AUTOS, bateaux, motos, payons bons prix, sur place, tél: 545-1182.

ACCENT GL 1996, 90,000km, manuelle 5 vitesses, balance de garantie, servo-direction, aileron, volant ajustable, état neuf, 5,300\$ négociable, jour: 514-954-5892, soir: 450-349-0085, Lyne.

JETTA 1985, propre, 700\$, tél: 299-9716.

Jean Verrier Auto 1992
1592, rue Principale Granby
(450) 375-3633

*Mes versements sont calculés à la semaine, taxes en sus.

1997 HONDA CIVIC CX
3 portes, 5 vitesses, automobile spéciale, 37 000 km

1996 DODGE CARAVAN, 7 passagers, climatisé, 64 000 km, 69,135\$

1995 TRANSPORT SE, 7 passagers, climatisé, 74 000 km, 59,855\$

1994 VOYAGER LX, 7 passagers, tout équipé, 116 000 km, 55,215\$

1993 GRAND CARAVAN SE, 7 passagers, tout équipé, 90 000 km, 57,495\$

1995 INTREPID ES, tout équipé, moteur 3.5 litres, 64 000 km, 55,215\$

1995 NEON HIGHLINE, 2 portes, automatique, climatisé, rouge, 38,745\$

1995 PONTIAC SUNFIRE, 3 portes, automatique, blanc, 46,165\$

1994 CONCORDE, tout équipé, 2 tons de gris, 90 000 km, 71,435\$

1994 MUSTANG GT, 5 litres, 5 vitesses, rouge, 45 000 km, 44,155\$

1994 SATURN SL1, 4 portes, 5 vitesses, 87 000 km, 44,155\$

1994 PONTIAC GRAND AM SE, 4 portes, V-6, 100 000 km, 52,575\$

1994 SUNBIRD LE, 2 portes, 5 vitesses, 72 000 km, 36,355\$

1993 SUZUKI SWIFT, 4 portes, 5 vitesses, 73 000 km, 32,995\$

1993 MAZDA PRECEDIA MX3, V-6, 5 vitesses, blanc, 73,225\$

1993 EXCEL CXL, 3 portes, automatique, 136 000 km, 32,175\$

1993 GÉO STORM AURORA, 82 000 km, 51,035\$

1992 FORD TAURUS GL FAMILIAL, 52 000 km, tout équipé, 58,805\$

1993 DODGE SPIRIT, 4 portes, climatisé, 100 000 km, 43,645\$

1992 SATURN SL2 AWD, tout équipé, 129 000 km, 51,035\$

1992 BUICK CENTURY LTD, 149 000 km, tout équipé, 51,035\$

1992 CHEVROLET CORSIKA, 4 portes, V-6, tout équipé, 129 000 km, 44,155\$

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS LÉGERS, ayant besoin réparation, nous payons comptant, tél: 291-3188

ACHETONS AUTOS pour recyclage, ramassons métaux, appelez Réginald: 346-6112

ACHETONS et récupérons autos pour pièces ou route. Payons meilleurs prix! Service de remorquage 24/24h, 7 jours/semaine, tél: 359-1708, 996-1708.

AUBAINEL ELANTRA 1993, propre, air climatisé, 5 vitesses, comme neuf, femme proprio, A.1, peut financer, prenons échange, 3,900\$ négociable, (514)995-7878, (514)994-1799.

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ Louez une voiture et devenez propriétaire. Obligatoire permis de conduire, assurance, petit dépôt. Votre cas sera confidentiel. Transit Location - R.M. (1998) Tél: (450)349-4951.

Nadeau automobiles
Achat et vente de voitures d'occasion
117, rue Beauvais, Iberville
(Sortie 1, autoroute 35) 347-3558

FINANÇEMENT DISPONIBLE

1997 Ford Escort Sport 4 portes, automatique, climatisé, garantie un an	1994 Toyota Tercel 4 portes, 5 vitesses, parfaite condition, garantie jusqu'à 120 000 km
1997 Ford Escort familiale 4 portes, climatisé, garantie 2 ans	1994 Ford Escort GT 2 portes, 5 vitesses, roues «mags», à voir!
1997 Plymouth Breeze 4 portes, automatique, climatisé, à voir!	1994 Plymouth Voyager automatique, 6 cylindres, climatisé
1996 Pontiac Sunfire 4 portes, 5 vitesses, garantie, superbe!	1994 Ford Escort LX 4 portes, automatique, climatisé, roues «mags»
1995 Toyota Corolla DX 4 portes, automatique, balance de garantie	1993 Plymouth Sundance 4 portes, automatique
1995 Hyundai Sonata GLS 4 portes, automatique, bien équipé	1992 Chevrolet Corsica 6 cylindres, automatique, 4 portes, super condition
1995 Chevrolet Cavalier 2 portes, automatique, 80 000 km, à voir!	1992 Mazda 323 2 portes, automatique, excellente condition
1994 Ford Crown Victoria 4 portes, automatique, tout équipé	1991 Oldsmobile Cutlass International 4 portes, tout équipé, cuir
	1990 Ford F-150 6 cylindres, 5 vitesses, boîte de fibre

Plus de 50 véhicules en inventaire

Théberge
AUTOMOBILES

Tous nos véhicules sont inspectés et garantis
175, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
(Face au centre Gertrude Lafrance)

1987 Ford Escort LX
4 portes, automatique, climatisé, 32 000 km, vraiment beau

1987 Dodge Grand Caravan SE
V-6, 3.3 litres, 4 portes, climatisé, groupe électrique, 7 passagers, 47 000 km, WOW!

1988 Mercury Mystique GS
automatique, 4 cylindres, tout équipé, 44 000 km, très beau véhicule

1988 Chevrolet Cavalier LS
décapotable, automatique, lecteur laser, groupe électrique, climatisé, 35 000 km seulement, un bijou!

1988 Nissan Z2400 SE
5 vitesses, groupe électrique, roues «mags», toit, 40 000 km, balance de garantie

1988 Subaru Legacy LS
4 roues motrices, familiale, automatique, climatisé, toit ouvrant électrique, etc., 47 000 km seulement

Jean-Pierre Théberge & Jean Larocque, courtiers
349-2828

ESPACES DE BUREAU À LOUER

LE CANADA FRANÇAIS



84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
Locaux disponibles

3^o OU 4^o ÉTAGE

Nombreux services offerts

- conciergerie
- cafétéria
- stationnement (à 500 pieds)
- réception
- divisions vitrées
- salles de conférence
- téléphones
- génératrice
- comptabilité
- informatique
- Carimédia 96
- Cléroux & Gadoury
- Gapa
- Rentek
- Investissements Tamia
- Le Canada Français
- Le Richelieu Dimanche
- Le Régional des Aubaines
- Le Richelieu Agricole
- Promotion G & P
- Les Ateliers graphiques du Haut-Richelieu
- Tadarn Design
- Quadro Couleur
- Hebdo Multi-Services

Occupation immédiate

Renseignements: Robert Paradis 347-0323

BUICK SKYHACK LTD 1986, toute équipée, 650\$, tél. 357-1271, 990-8853.

BUICK SKYHAWK 1987, à vendre 500\$, idéal pour mécanicien amateur, tél. 359-6541.

CAVALIER Z-22, 1996, 5 vitesses, 66,000 km, rouge, excellente condition, 8,800\$, tél. 359-8108.

HYUNDAI SCOOP 1991, 5 vitesses, très propre, 2,200\$, tél. 347-0424.

BATEAU PRINCECRAFT super pro 176, moteur Mariner 75HP, 1991, avec toit, sonar et remorque, 12,500\$, 346-5228 après 16h.

GMC VAN 1987, 6,2 litres, diesel, très propre, traité à l'huile au 2 ans, 186,000km, 6,900\$ discutable, 1-877-860-2025 ou 450-357-0233.

207 ACCESSOIRES SERVICES

301 ACCESSOIRES DE BÉBÉ

ATTENTION

Avant d'acheter une automobile d'occasion, faites-la vérifier pour votre sécurité,

chez

GARAGE JACQUES CADIEUX ENR.

Div. de Electr. Auto
St-Jacques inc.
380, rue Berthier
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 349-6060

1992 Pontiac Lemans 5 vitesses, 1.6 litres, 210 000 km, 2 portes, mise au point, moteur de chauffe, rétroviseur, pneus neufs, carrosserie A-1, 1150\$ négociable

1989 Pontiac Sunbird 2 litres, 199 000 km, automatique, 2 portes, pneus, système d'échappement retait à neuf, antirouille, pneus (comme neufs), gris 2 tons, 1 950\$ négociable

1987 Oldsmobile Sierra 2.5 litres, 200 000 km, 4 portes, freins, système d'échappement retait à neuf, mécanique et carrosserie A-1, légèrement accidentés, 1000\$ négociable

Garage Alignement
Neron Inc.
(450) 347-8837

CAMARO Z-28 noire, 1988, bonne condition, moteur 305, 2 barils, 4 pneus d'été neufs et 4 pneus d'hiver, les 2 avec mags, silencieux neuf, les 2 "T-Top" s'enlèvent, vitres et coffre arrière électrique, système antivol, toujours remise à l'hiver, 100,531 km., demande 6,200\$ négociable, tél. 347-2629.

Entreposage véhicules de tous genres

Très sécuritaire
Chauffé
Système d'alarme
Gicleurs
Saint-Jean-sur-Richelieu
(514) 947-0946

ACHETONS ET VENDONS pièces d'autos et autos d'occasions pour la ferraille

DAUDELIN AUTOMOBILE
1215, Grand-Bernier
Saint-Blaise
347-3975

CHEVROLET CORSICA 1989, 4 portes, 4 cylindres, automatique, très propre, pneus neufs, mécanique A-1, bien équipé, 2,500\$, (450)542-0215, 346-0109

CHEVROLET SPRINT 1989, 2 portes, blanc, automatique, bon état, 140,000 km., plusieurs pièces neuves, 1,550\$ négociable, tél. (450)-347-6777.

CHRYSLER CORDOBA 1981, 318, 2 barils, 500\$, tél. 358-3979

CHRYSLER INTREPID 1994, tout équipé, démarreur à distance, vitres teintées, pneus échange Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369.

CHRYSLER INTREPID ES 1993, 118,000 km, condition A-1, jour: 346-8470, soir: 347-4942.

CONVERTIBLE FIREFLY LE automatique, 1991, vrai bijou, 104,000 km., seulement 4,900\$ négociable, cell.: (514)994-1799, (514)995-7878.

DAYTONA 1988, 4 cylindres, manuel, 5 vitesses, radio am/fm, toit ouvrant, bon mécanisme, demande 1,500\$ négociable, tél. 358-9199.

DODGE COLT 100, 1990, 207,000 km., 5 vitesses, propre, AM/FM cassette, roue bien, 1,375\$, (450)246-2702, après 17h., Bernard.

DODGE SHADOW 1987, automatique, noir, toit ouvrant, prix à discuter, tél. 358-4062.

DODGE SHADOW 1991, automatique, 4 portes, 91,000km, air climatisé excellente condition, garantie 1 an; 4,250\$, jour: (450)291-5335, soir: (450)291-5279.

EAGLE 84, 4x4: 850\$
Wagon 84, 4x4: 500\$
Cordoba 80: 350\$
Lada 92: 850\$
Pony 87: 350\$
Civic 87: 750\$
Sunbird 85: 850\$
CRX 87: 1,200\$
323 Familiar 87: 850\$
Van Dodge 84: 850\$
Sundance 87: 1,500\$
Le Baron 86: 1,000\$
Citation 84: 300\$
Bonneville 87: 1,500\$
Van Ford 78: 750\$
Caravan 85: 1,200\$
Cavalier 88: 750\$
Chrysler Fifth 85: 550\$
Firefly 89: 850\$
Nissan 720, 84: 850\$
200 SX 85: 650\$
Tempo 89: 1,000\$
CB 450 Moto 82: 550\$
Sunbird 88: 650\$
Ford 4x4, 80: 850\$
Pick-Up Ford, 6 roues, 84: 2,000\$. Vente et achat, échange acceptée. Léo: 545-1156.

FIREFLY 1989, automatique, bonne mécanique, 160,000km, 750\$, 545-1591.

FIREFLY LE 1991, automatique, convertible, de couleur blanche, 85,000 km., femme propriétaire, peinture impeccable, tél. 542-9180.

FIRENZA 1985, automatique, très bonne condition, bas km., 1,750\$ Chrysler Charger 1985, automatique, rouge, "hatch-back", très propre, 1,750\$, Jeep U80 Suzuki 1981, 4x4, manuel, 1,200\$ négociable, financement sur place, (450)358-9292.

FORD LTD Crown Victoria 1987, moteur 302, 4 portes, toute équipée, bonne condition, prix 695\$, tél. 359-6044, page: (514)724-7502.

FORD WINSTAR 1998, V-6, 3.8 litres, 4 sièges capitaine, 2 airs, traction contrôlée, reste 1 an de location, 350\$/mois, 349-4121.

FORMULA 1996, toute équipée avec garantie prolongée, 60,000km, cause de la vente: départ à l'étranger, 18,500\$ non discutable. Tél. 450-542-0399.

GOLF 1987 diesel, très propre, mags, manuelle 5 vitesses, toit ouvrant, support à skis 1,600\$ négociable. Alain, Page: (514)921-7564.

HONDA CIVIC LX 1988, automatique, 4 portes, 119,000 km, vitres électriques, volant inclinable, très bonne condition, 2,900\$, tél. 359-8776.

HYUNDAI EXCEL 1993, 4 portes, hatch back, automatique, couleur bleu, 112,000 km, 4,200\$, très bonne condition, tél. (450)542-9744.

INTREPID LS 1994, vert émeraude, tout équipé (sièges cuir électriques, CD), très propre, 115,000km, 9,750\$, jour: (514)-876-2970, soir: (450)-348-7704.

MAZDA 626, 1986, toute équipée, excellente condition, pas de rouille, fait voir 1,850\$, tél. 357-1271, 990-8853.

MERCEDES 300-E 1987, pneus été et hiver avec roues, toute équipée, impeccable, tél. 348-0760.

MONTÉ CARLO Z-34 1995, rouge, très propre, intérieur cuir, 65,000 km., 13,200\$, tél. 349-5322.

MUSTANG 1990, décapotable blanc, excellente condition, 2,3 litres, 4 pneus neufs, tél. 357-1123.

NEW YORKER 1985, 4 portes, tout équipé, 700\$ négociable, 347-7866.

NISSAN MULTI 87 avec plusieurs pièces de rechange, 900\$ négociable. Pièces de Toyota Van 89 à bon prix, tél. 349-1951.

OLDSMOBILE CUTLASS Ciera Brougham 1986, 4 portes, gris 2 tons, tout équipé, cruise, toit ouvrant, très propre, 1,200\$, tél. (450)-346-3371.

OLDSMOBILE CUTLASS Supreme 1991, V-6, automatique, 4 portes, tout équipé, mags 16", pneus neufs, etc., bas millage, intérieur/extérieur très propre, 5,900\$, 348-5132.

PLYMOUTH HORIZON 1988, 4 portes, automatique, hatch back, 176,000 km, pas de rouille, prix: 400\$, tél. 348-7654.

PLYMOUTH VOYAGEUR 1986, 500\$ négociable, Normand ou Nicole, (450)294-2518.

PONTIAC GRAND PRIX SE 1994, tout équipé, très bonne condition, 10,500\$, tél. 346-3210.

PONTIAC GRAND-AM 1990, 113,000km., 4 cylindres, bleu pâle, mécanique A-1, très propre, 3,899\$, 59 Grégoire, 349-2180.

PONTIAC SUNFIRE 1997, 2 portes, manuel, 60,000 km., de couleur champagne, vitres teintées, radiocassette AM/FM, sacs gonflables, prix négociable, tél. 349-1772 soir.

SATURN SL 1994, 121,000 km, manuelle, bleu marine, 6,395\$ négociable, tél. 299-2665.

SPRINT 88, 125,000km., 4 portes, automatique, bonne condition, propre, 1,100\$, 357-1271, 990-8853.

SUBARU DL 88, manuel, A-1, 8 pneus, plusieurs pièces neuves, 1,500\$ négociable, tél. 347-5852, 348-5696.

SUNFIRE 1997, blanche, 35,000 km., 2 portes, aileron, 4 cylindres, radio-cassette, démarreur, transmission automatique 4 "speeds" (rapports), tél. 357-9679.

SUNFIRE 1998, rouge, transmission automatique, 40,000 km., Tél. 347-2840.

SUNFIRE GTX 1996, 37,000 km, verte, 5 vitesses, garantie jusqu'en juin, radio/cassette, très propre, 10,400\$, tél. 346-9322.

TOYOTA TERCEL 1989, automatique, mécanique A-1, 121,000km, très très propre, 3,200\$, 545-1481.

TOYOTA TERCEL DX 1990, automatique, 124,000km., radio-cassette, excellente condition, 2,995\$, Tél. 348-9183.

202 BATEAU ET MOTEURS

2 MOTO-MARINE, 3 places, SLT750, Polaris 1994 avec remorque, presque neuves, approximativement 30 heures; 9,000\$/les deux, tél. 348-3417 jour.

A VENDRE CHALOUPÉ Peterborough, 14pi.8po., un moteur Mercury 15 forces, avec remorque, en très bonne condition, 2,300\$, 359-9595.

BATEAU MARVAC 16 pieds, fibre de verre, mercury, 50HP, P-Trim, sonar, eagle, etc., 346-4653, après 17h.

BATEAU PRINCECRAFT 15.5 pi., coupé sport, moteur hors-bord, 65 HP., 2,000\$ négociable, 357-1271 ou 990-8853.

BAYLINER 2455 "aft cabin", moteur 5 litres, pied Volvo, toilette, frigo, poêle, toit campeur; 13,900\$, 346-5698.

CHALOUPÉ 16', fibre de verre, moteur 40 HP Johnson, moteur électrique Evenrud, 2 sonars Loranac, beaucoup d'autres équipements. Faites une offre! (450)375-6340.

PONTON 20' Sylvan, moteur 40 HP Suzuki, prix 8,900\$, tél. (514)294-1141, après 18h.

TRACKER 1992, 17', moteur 60 forces Johnson, vivier, sonar, moteur électrique, comme neuf, 346-0897.

VOILIER 37 PIEDS Seidelman, tout équipé 1981, performance, couche 7 personnes. Accepterait échange; immeuble en briques, valeur 70,000\$. Faites une offre! 358-9189.

203 BICYCLETES

BICYCLETTE pour fille Supercycle, 5 vitesses, roues 20 pouces, comme neuve, utilisée 1 été seulement, demande 70\$, 245-7491, laissez message.

VÉLO COURSE Gardin, dérailleur Campagnolo, freins Modolo, poignée de freins et câble neufs, possibilité de pédale et souliers "Look", 500\$, tél. (514)830-7799.

VÉLO TOUT TERRAIN pour fille, 125\$, vélo tout-terrain pour garçon 75\$, vélo 10 vitesses pour fille, 75\$, tél. 348-4893.

204 CAMIONS

BLAZER 1991, équipé, bonne mécanique, tél. 358-5085.

BRONCO II, 1987, moteur et transmission refaits à neuf, facture à l'appui, et autres pièces neuves, 1,500\$ discutable, 347-5835.

CAMION CHEVROLET Pick-Up 1500, 1991, 2 tonnes, 6 cylindres, automatique, 4 Radial neufs, 154,800 km, très propre, 6,200\$, tél. 346-7562.

CAMION CHEVROLET S10, 1995, A-1, 90,000 km, 5 vitesses, boîte fibre de verre, 8,500\$ négociable, après 18h. 450-346-4154.

CAMION FORD 1981, classe 3, 6 roues, pompe, parfaite condition, robuste, idéal pour paysagiste, 7,000\$, 358-9189.

CAMION G.M.C. Pick-Up, King-cab, 1983, S-10, automatique, moteur V-6, boîte fibre verre, 1,650\$, après 19h.: 545-1714.

CAMION VENTURA 3500, 6,2 litres, 1986, cube 12 pi., 3,900\$, tél. 347-5721.

CARAVAN CARGO 1987, 3 litres, 800\$, idéal pour livraison, possibilité d'échange pour camionnette, 7 passagers. Renault 5, 1987, idéal pour première voiture: 300\$, 359-8443.

CHEVROLET BLAZER 4x4 1990, V-6, 4.3L. Prenons échange Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369.

DODGE DAKOTA SPORT 1995, V-8 magnan, 4 roues motrices, boîte 8 pieds, 55,000 km, 14,500\$. Tél. 346-5799.

FORD F-150 XLT, 1988, moteur 351 Windsor, boîte de fibre, très bonne condition. Prenons échange, Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369.

GMC S-15, King-Cab, bonne condition. Prenons échange, Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369.

MAZDA B-2200, 1993, très propre. Prenons échange, Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369.

10 750\$



CAMION GMC RALLYE 1995 1 tonne, 2 banquettes, couleur champagne, 152 000 km, très propre. Demandez Thomas 347-0323.

INTER 5-2600 (1987) avec permis région 6, moteur Cumming 350, prix discutable, tél. (450)-348-2876.

MAZDA 1986, tel quel, 300\$, tél. 349-1469.

SUZUKI SIDEKICK 4x4, 1995, 4 portes, air climatisé, manuel 5 vitesses, 77,000 km, très propre, toit ouvrant, boule de fire, rack à bicyclette inclus, 10,000\$, tél. 358-2380, l'après-midi.

205 MOTOCYCLETES

1997 YAMAHA VIRAGO 1100, noir Spécial Edition, 5,500km seulement, accessoires: pare-brise, crash-bar, pédales de route, seulement 6,500\$, 291-3824, pag. 514-580-1902.

ACHETONS VTT, 3 et 4 roues, 1984 à 1998. Honda, Yamaha, Kawasaki, Suzuki, Polaris. 2x4, 4x4 et sports. Payons comptant, allons chercher partout. Martin: (819)-364-2578. Plusieurs modèles en vente. Princeville.

BATTERIE DE MOTO, VTT, tracteur gaz. Gamme complète. Batterie Expert, 60 route 104, Iberville, tél. 346-6878.

CYCLE MOTEUR Yamaha QT 50, 1984, bonne condition, 225\$, tél. 346-8080.

KAWASAKI 1993, 1500 cc., 22,000 km., prix: 6,000\$ négociable, tél. 347-9510.

KAWASAKI NINJA 1000, 1987, 48,000 km., noire, très propre, demande 3,500\$, tél. 246-2783, le soir.

KAWASAKI VULCAN 800cc, 1995, 20,000 km, très très propre, 6,200\$, tél. 346-7562.

KAWASAKI ZX-6 1985, peinture neuve, couleur 1998, 2,700\$, Jean: 358-9448.

MANTEAU DE CUIR Akouri, grandeur 42, vert-noir-mauve, 1 mois d'usage, valeur 500\$ pour 250\$. Stéphane: 347-7475.

MOTO F.J. 1100 Yamaha 1984, prix: 1,500\$, tél. 291-4007.

MOTO HONDA CB 900, 1982, 31,000 km, "Plexiglass", radio, porte-bagages, "crash bar", inspection S.A.A.Q. 1998, "un bijou", prix demandé: 2,500\$, (450)358-9631.

MOTO HONDA GL 1100cc, 1980, noire, bas millage, excellente condition, 2,200\$(ferme), tél. 357-1123, (514)941-3744.

MOTO HONDA GOLDWING GL 1983, Interstate 1,100, prix à discuter, après 15h, 347-6937.

SCOOTER YAMAHA BWS 1998, 1,500\$, tél. 348-4893.

YAMAHA EXITER 250 cc, parfaite condition, 750\$, tél. 347-7137.

206 MOTONEIGES

AUBAINE!!! Motoneige Bombardier Formula 1995, rouge, 500 cc., refroidi par ventilateur, reculons, démarrage automatique, 4,464 km., tél. 347-4896, 347-5285.

SKI DOO BOMBARDIER SONIC 400, beaucoup de pièces neuves (Koyle, magnéto, l'arrivée de gaz, chenille) pour bicoler, 250\$, demandez Dany: 347-2629.

4 MAGS (Volkswagen) montés avec pneus neufs, 175-70-13, 400\$/le tout, 246-2098.

4 PNEUS quatre saisons, Good Year Eagle GA, 185/65/R14, comme neufs, prix demandé 175\$, tél. 349-1185, après 18h.

REMORQUE 4x8, roues 14", 550\$, 4x7, roues 13", 500\$, capacité 2,000 livres, tél. 346-0865.

REMORQUE 5x10, roues doubles 15" en acier et fonte de bois traité, 1,500\$, 4x8, seconde main, roues 13", 325\$, tél. 346-0865.

TOILE DE TOIT MOU noire, usagée, de Jeep YJ pour tout modèle de YJ., 1,500\$ discutable, tél. 346-2593.

209 MACHINERIE AGRICOLE

TRACTEUR 1394, 4 roues motrices, uniforme 13.6x38, particulier, tél. (450)454-3620.

TRACTEUR CASE INTER 1594, 4 roues motrices, cabine, transmission power shift, refait à neuf, particulier, tél. (450)454-3620.

TRACTEUR JOHN DEERE 2955, 4x4, roue double arrière, cabine air climatisé, très bonne condition, cause terre louée, (450)299-2507.

TRACTEUR MF 1105, avec roues doubles. Semoir John Deere 7000, 6 rangs, gros moniteur. Vis à grain 6 pouces, 51 pi. de long, 346-7854.

TRACTEUR WHITE 135, 4 roues motrices, cabine, moteur refait à neuf, particulier, tél. (450)454-3620.

URGENT BESOIN achetons: pépines, bulldozers, "skidders", tracteurs avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. tél. (819)-353-1777.

ACHETONS, cuisinière, réfrigérateur payons jusqu'à 500\$, laveuse-sécheuse payons jusqu'à 400\$, petit congélateur 7-9-10 pi. ca., mobilier cuisine et chambre, bonne condition. Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701.

ACHETONS, cuisinière, réfrigérateur payons jusqu'à 500\$, laveuse-sécheuse payons jusqu'à 400\$, petit congélateur 7-9-10 pi. ca., mobilier cuisine et chambre, bonne condition. Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701.

ATTENTION AUBAINE! Tout doit être vendu, cause déménagement en résidence. Set de chambre, système de son, chaise massage, etc... 348-5063.

ATTENTION LIQUIDATION faillite: bureaux, chaises, classes, bibliothèques, tables d'ordinateurs, armoires, papeterie et plus. Vaste choix, meilleurs prix. Achat, vente, location. (450)-677-3553.

LIT KING à l'état neuf, 4 sets de draps, 1,200\$, informations: 348-9196.

SECTION DIVERS

DEXTRAZE SERVICE
320, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

- Achat d'appareils usagés: payons comptant
- Vente d'appareils remis à neuf, avec bonne garantie
- Comptoir de pièces (gros et détail)
- Service à domicile de réparations de toutes marques

4 CAMIONS À VOTRE SERVICE 347-4993

DUVAL MEUBLES USAGÉS

ACHETONS ET VENDONS Meubles usagés et électroménagers Vendons pièces d'électroménagers pour toutes marques

MANTENANT SERVICE DE RÉPARATIONS À DOMICILE

CHEZ NOUS LE TECHNICIEN ANCIENNEMENT DE MARCAU REPARATIONS

380, 2e Avenue, Iberville 347-1895

BMR le groupe

au centre de la rénovation

SERVICE COMPLET DE DÉCORATION À DOMICILE

Résidentiel • Commercial

- Tentures • Tapis • Céramique
- Peintures • Papier peint • Etc

359-1311

210, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu

LES GÉANTS de l'automobile
La où le magasinage commence... et s'arrête!

LES MEILLEURS DE L'INDUSTRIE AUTOS GARANTIES INSPECTÉES Pres de 100 véhicules en inventaire

1997 Pontiac Grand Prix SE tout équipé, roues «

AU GRENIER DU MEUBLE. Achat & vente, meubles usagés & Electro-ménagers, 60 St-Paul, St-Jean-sur-Richelieu. Tél: (450) 348-8900.

AUBAINE: lit gigogne, fait 2 lits 39", très propre, avec 1 matelas neuf, 200\$, tél: 346-3707.

AVIS SPÉCIAL! 50 ensembles: cuisinières/réfrigérateurs, 50 ensembles laveuses/sécheuses. A bon prix avec garantie. Garage du Meuble Inc. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs.

COMPLETE "Mahogany" dining set, table with extension boards, 6 chairs, buffet, china cabinet. Mobilier de salle à dîner "Mahogany", table, 6 chaises, buffet. For details: local viewing phone C. Draper: (250)382-8987.

CUISINIÈRE/RÉFRIGÉRATEUR laveuse/sécheuse, 325\$/le tout, peut vendre séparément, tél: 347-0424.

ENSEMBLE DE CUISINE en orme de marque Pinceville, 6 chaises, idéal pour ébéniste ou personne aimant restaurer, très bon prix. Faites une offre! 359-7443.

FOUR AUTO-NETTOYANT ET réfrigérateur amande, Hot Point, 550\$/deux, tél: 347-0690, 357-1157.

L'ENDROIT À RETENIR: comptoir de pièces, éléments de fourneau 24 95\$, pompe laveuse Inglis à partir 28\$, pompe G.E. 33 95\$, timer laveuse Inglis 55 00\$, contrôle du four 49 95\$, transmission de laveuse G.E. 119\$, etc. Ouvert tous les soirs. Plus bas prix en ville. Garage du Meuble, 185-A Bouthillier, 346-3701.

LAVEUSE KENMORE blanche, 110\$. Sécheuse Inglis 75\$ et 1 congélateur 12pi cu. 115\$, tél: 346-8080.

LAVEUSE/SÉCHEUSE, Inglis, blanches, 6 mois d'usage, payé 1,200\$ laisse 900\$. 2 cuisineuses neuves, payé 1,400\$ laisse 1,000\$. Tél: 358-5315.

LIT D'ENFANT superposé, tubulaire, lit double (bas), lit simple (haut), avec matelas, très très propre, commode blanche avec tiroirs, 349-0117.

MOBILIER CHAMBRE blanc/noir, stratifié, 5 morceaux, grand tiroir, lit 54", 350\$ négociable. Mobilier chambre colonial, 5 morceaux, 200\$, tél: 348-8187.

MOBILIER CUISINE ANTIQUE 3 morceaux, 1,200\$ négociable, tél: 349-5370.

MOBILIER CUISINE en bois, table rectangulaire 36x48, avec panneau, 6 chaises, chaise berçante, très propre, tél: 246-3780 (à l'heure des repas).

SET DE CUISINE Colonial, en bois, 6 places: 225\$. Divan gris avec fauteuil: 175\$. Congélateur, amande, 16 pi cu. 225\$. Poêle gold, Kelvinator: 50\$. Set de chambre des Maîtres, mélamine noire: 200\$. 358-5875.

MOBILIER CUISINE très beau Canadel, bois franc, dessus céramique, 8 chaises, buffet, payé 3,300\$ (facture) demande 1,300\$ ferme. Mobilier chambre, 4 morceaux, bois, 225\$. Bureau ordinateur, fini chêne, neuf, 125\$, tél: 358-9449.

MOBILIER DE SALON, causeuse et fauteuil simple, de marque Simmons, excellente condition, 400\$. tél: 349-1225.

MOBILIER SALON, comprenant divan 4 places, fauteuil (300\$) 1 table de centre, 2 tables de bout (300\$) Unité murale 5'8" largeur x 7' hauteur (300\$) Negociable, 347-6346.

RÉFRIGÉRATEUR BLANC, très propre, marque Roy, 250\$, 349-6551.

RÉFRIGÉRATEURS, cuisinière 30" et 24", lave-vaisselle, laveuses/sécheuses, tél: 359-4145.

TABLE RECTANGULAIRE mélamine blanche, avec 4 chaises en métal noir, 175\$, tél: 348-6013 après 18h.

VAISSERIE ANCIENNE, couleur noyer, section du haut 3 tablettes vitrées: 250\$, tél: 296-8867.

303 ANIMAUX

CHEVAL À PARTAGER, expérience requise, possibilité de randonnée, région Mont St-Gregoire, 460-7671, 347-9737.

CHIOTS CHOW-CHOW mélangés, 6 semaines, très gentils avec enfants, 15\$/chaque, tél: (450)347-6235.

CHIOTS ÉPAGNEULS COCKER pure race, vaccinés, vermifugés, très mignons, 200\$, tél: 346-5925.

CHIOTS LABRADOR blonds (jaune), vaccinés, vermifugés, avec carnet de santé, tél: (450)778-2013.

CHIOTS LABRADOR, blonds, vaccinés, tatoués, enregistre et lignée champion, 350\$, prêts pour 15 mai, tél: (450)244-6136.

CHIOTS SHIH-TZU, vaccinés, enregistrés, garantis, tél: 291-3665.

COCHON D'INDE brun et blanc, poil court, à donner, tél: 359-7393.

DANOIS NOIR, mâle, 3 ans, oreilles taillées, castré, prix: 150\$, demandez Sylvain: 346-5348.

Tonte Toilettage canin

Petit gros chiens 5\$ DE RABAIS aux nouveaux clients

L. Lacasse 346-7830

Valable jusqu'au 30 avril 1999

HEMMINGFORD, à louer, pacage pour animaux. Tél: 450-883-5883.

POUR VOTRE CHIEN, dressage, obéissance, tél: 358-2617.

SELLE ANGLAISE, marque Candyman, très peu utilisée, payée 1,000\$, demande 750\$, après 17h: 346-5440.

VEAUX SEVRÉS, vaccinés, implantés, présélectionnés, inspectés par vétérinaire, possibilité garantie écrite, négatif au BVB. Tél: avant 8h, le midi ou après 20h: (450)784-1010 ou (819)396-0040.

304 ARTICLES DE SPORT

BÂTONS DE GOLF pour homme, droitier régulier, fers Tap Flite, bois King Snake, set golf femme droitier, oversize, neuf, tél: 246-2098.

TAPIS ROULANT "Free Spirit", 2.0 H.P., comme neuf, 450\$ ferme, tél: 358-9449.

305 BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS DE CHAUFFAGE dur, frêne, érable, 45\$/la corde, livraison incluse, 358-5581.

MATÉRIAUX 1^{RE} QUALITÉ... BAS PRIX IMBATTABLES!

Parqueterie chêne Séléct asiatique: 1,31\$. Porte «Newport»: 26,79\$, coloniale: 37,49\$, styromousse R5: 4,63\$, R10: 9,28\$. Panneau mural naturel et noir: 4,69\$. Feutre perforé 15 lb: 10,99\$. Moulure MDF cadre: 1,39\$, plinthe: 1,59\$. Revêtement vinyle blanc: 3,49\$, «J-Trim»: 2,69\$, coin extérieur: 7,19\$. Promotion: 3 mois sans intérêt sur achat de 1000\$ et plus, sur approbation du crédit. En vigueur du 29 mars au 3 avril 1999.

MATÉRIAUX À BAS PRIX (450) 346-6600

BOIS DE FOYER Bordeaux, bois à vendre, érable de première qualité, livraison immédiate et à l'année, tél: 347-2751.

BOIS FRANC 1.000 pi pour plancher no 1, 3/4"x3 1/4", banc scie ronde 9", (450)346-9309.

SPÉCIAL, bois de chauffage, érable et bois mélangé, rond ou fendu, aussi bois d'allumage, livraison comprise, tél: 347-9986.

306 CAMPING

ÉQUIPEMENT de camping tente, poêle, lampes, chauffe-rette, matelas gonflables, etc. ainsi qu'une remorque, 348-6023.

FIFTH WHEEL 37', 1989, Aluma Lite par Holiday Rambler, parfaite condition, 346-0512.

ROULOTTE 28' 1992, au camping Domaine du Réve, comprenant: patio, cabanon, foyer, etc. excellente condition, prix discutable, 349-1611, pagette: 514-869-0953.

ROULOTTE 29 pi. Yukon, 1991, toute équipée, avec air conditionné, installée au camping Des Cèdres, L'Acadie, avec beaucoup d'extras, état comme neuf, après 17h: 349-6668.

ROULOTTE 33 pi. Dauphine de luxe, foyer artificiel, avec vent, intérieur à neuf, poêle et four encastré, tapis et boiserie à neuf, bien située, faut voir, 348-2384.

ROULOTTE 35', avec extension dans le salon, patio fermé avec moustiquaire 8'x24', tél: 346-1054.

ROULOTTE BONAIR 1994, 19pi., 2.800 livres, avertis, 4 "jacks", bain-douche, frigidaire garanti 1 an, couche 5 personnes, comme neuve, 9,500\$, (450)246-3616.

307 MACHINERIE OUTILLAGE

JE SUIS ACHETEUR DE TRACTEURS DE FERME, de toutes sortes de 20 à 100 forces, Bulldozer, Pépère, Timberjack, Skider, etc. Tél: (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais.

REMORQUE 5'x10' tout métal, 2 essieux, freins électriques, tél: 358-4867.

À VENDRE TRACTEUR DE JARDIN

white-Hydromatic-GT 1855-16 forces, environ 150 heures d'usage et bien entretenu

Avec accessoires

- Tondeuse 52 po
- Souffleuse 45 po
- Remorque métallique 52x74 po
- Chaînes pour les roues motrices

Prix négociable

Renseignements: Benoit Prieur 291-5980

TRACTEUR À GAZON Ford LS25, presque neuf, moteur 12.5 HP, demande 2,500\$ discutable. Tél: 291-5025.

308 MUSIQUE OU INSTRUMENTS

BATTERIES USAGÉES achat/vente/échange, ouvert 7 jours/semaine, programme "échange sans frais" + 20 batteries pour débutant, intermédiaire, professionnel + 100 cymbales, trépiers, visa/master card (450)442-2363 Inventaire sur Internet www.percrivesud.com

BOITE DE SON avec 4"x10" et ampli intégré dans la boîte, 150 watts, batterie complète blanche, guitare électrique noire, bass rouge avec les caisses, état neuf, très bon prix, tél: (450)545-1691, Jean-Pierre.

BON VIOLON à vendre. Chaufferette à gaz, pour le camping, presque neuve, s'adresser au 346-7444.

CLAVINOVA YAMAHA VP-70, CVP-50, prix: 3,500\$, tél: 346-4027.

COURS DE GUITARE privé, 20\$/heure, chansonnier, blues, rock. Bernard Rouleau: 359-9225.

GUITARE acoustique, faite à la main, produit du Québec, très propre, marque "Lys", avec étui, support et accessoires, 175\$, tél: 359-4061.

GUITARES: Fabrication, ajustements, pièces, réparations et modifications de guitares et basses, Fender, Gibson et autres. Modèles exclusifs disponibles. LUTHERIE BREAU, 346-8269.

ORGUE FAFISA (Partner 15), 2 claviers, banc, drum électronique avec prise pour écouteur, microphone, amplificateur, autres instruments, orgue d'orchestre, 592\$ à discuter. 358-4827.

TABLE DE D.J. de marque Gemini, Quartz Driven Manual turntable XL-1800Q IV, série PRO, d'une valeur de 1,500\$ pour 950\$ négociable, demandez Dominic: 346-4468.

ACHETONS MEUBLES, vaisselle, bibelots, etc. Antiquaire, appelez Pauline ou Raymond au 291-3582.

ADOUCEUR pour traitement d'eau dure, pour puits artésien, "Rainsoft", utilisé 4 mois, vendrait à moitié-prix, tél: (514)595-9624.

JOLIES COURTEPOINTES à vendre, choix de plusieurs modèles, appelez après 17h: 347-2590.

PIANOS NEUFS YAMAHA à vendre ou à louer

Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux. Votre piano a-t-il été accordé cette année? Pour renseignements:

LE PALAIS DE LA MUSIQUE ET DE L'AUDIO-VIDEO (ST-JEAN INC.)

484, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél.: 348-3000

309 VÊTEMENTS

2 ROBES DE MARIÉES à vendre, grandeur 12-16 ans, prix: 150\$/chacune, après 17h: 346-0243.

MANTEAU DU FILM "LES BOYS", cuir et laine, grandeur large, neuf, 350\$, après 15h30, tél: 348-1308.

ROBE DE MARIÉE blanche, 22 ans, modèle 98, inclus voile, diadème, gants, jartière, payé 1,250\$ demande 750\$ négociable, tél: 246-4100.

ROBE DE MARIÉE Pronuptia avec chapeau et gants menottes, 600\$ négociable, 346-4177.

ROBE DE MARIÉE, grandeur 8 ans, jamais portée, avec accessoires, tél: (450)347-8955.

310 DIVERS

*****ACHETE ANTIQUITÉ** 1800-1940. Meubles, lampes, fixtures, vaisselle, horloges, gramophones, cadres bombés, tableaux, argenterie, coutellerie, sterling, Moorcroft, rouets, damiers, plume fontaine, coffre de cèdre, jukebox, vitraux. (514)-891-0699. Service courtois à domicile.

2 C.B. avec base et antenne, 2 magnétoscope à 4 têtes, 1 cellule Motorola, 1 fauteuil de repos orthopédique, tél: 296-4762.

2 FENÊTRES EN CEDRE de 6 pieds, 3 vitres avec manivelle. A bas prix! S'adresser au: 450-291-5401.

BOEUF CHAROLAIS pour congélateur, viande soignée, Ferme Groulx-Swennen, Bedford, tél: (450)248-4407.

A TOUT POUR LE BUREAU (neuf + usagé), classeurs, armoires, chaises, caisses enregistrees, dactylos, poinçons, etc. Meubles sur mesure, service d'estampage. Equipements Jobb 347-1469.

A VENDRE cause démantèlement réfrigérateur/poêle gold en bon état, pour chalet (en juin). Souffleuse 5 HP, 3 hivers d'usage. Humidificateur. Orgue Kawar, prix à discuter, etc. 346-1956.

A VENDRE lit de bronzage commercial, un lit 36 tubes et un facial 2.000 Watts, prix à discuter, 346-1847, pagette 514-203-2061.

A VENDRE ORDINATEUR Pentium II 333 MMX avec moniteur 15", 2 ans garantie, 950\$ 486 DX4, 100 Mhz, 16 megs avec son prêt pour Internet. 300\$ Pentium 200 MMX, 32 megs avec son prêt pour Internet. 750\$ Pour plus de détails: 450-359-8806.

A VENDRE rampe en fer forge, 67", main courante 8". Porte en métal, tél: 348-6091.

ACHETE AIRS CLIMATISÉS défectueux pour pièces ou en état, allions chercher, aussi déshumidificateurs à vendre, avec garantie, tél: 346-7830.

ACHÈTE: antiquité, succession, faille, collection. Sur plus de marchandise, de la cave au grenier. Demandez Sylvain, tél: (450)346-1094, cell: (514)996-5311.

ACHETERAIS ANTIQUITÉS et usagés, ménage complet ou partie de ménage, payons comptant, tél: (450) 295-1190.

ACHETONS MEUBLES, vaisselle, bibelots, etc. Antiquaire, appelez Pauline ou Raymond au 291-3582.

ADOUCEUR pour traitement d'eau dure, pour puits artésien, "Rainsoft", utilisé 4 mois, vendrait à moitié-prix, tél: (514)595-9624.

JOLIES COURTEPOINTES à vendre, choix de plusieurs modèles, appelez après 17h: 347-2590.

PIANOS NEUFS YAMAHA à vendre ou à louer

Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux. Votre piano a-t-il été accordé cette année? Pour renseignements:

LE PALAIS DE LA MUSIQUE ET DE L'AUDIO-VIDEO (ST-JEAN INC.)

484, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél.: 348-3000

ANTICA BOUTIQUE D'ANTIQUITÉS ouvert du jeudi au dimanche, 905 boul d'Iberville, à Iberville. Achetez, jouez, vaisselle, bibelots et meubles. 450-347-1587.

BALANCOIRE À VENDRE, 50\$, tél: 357-1007.

BEAUX JOUETS Little Tikes, Fisher Price. Pour 0 à 7 ans. Vélo 24" unisex, plancher à roulette, livres Dragonball. Vêtements fille 0 à 2 ans, 1\$/chaque, Chambly, tél: sans frais: (514)946-6023.

VENTE DE GARAGE 2-3-4 avril de 8 h à 16 h au 96, rue Foch, Saint-Jean. Beau temps, mauvais temps intérieur / extérieur. Plusieurs articles: meubles pour bureau, etc. **VENEZ VOIR!**

À VENDRE Machine à crème glacée molle «Coldite» UC-113. Machine à slush. Mélangeur à milk shake 3 têtes. Réchaud fudge chaud. Réchaud double serveur. **348-0006**

RIEN DE MIEUX QUE LA PANNE-CHOPPE

BESOIN PASSAGERS D'ARGENT?

Venez voir notre grand choix DE PATINS À ROUES ALIGNÉES ET DE VÉLOS

85 RUE SAINT-PAUL (coin Notre-Dame) **359-8888**

BÉTONNIÈRE ÉLECTRONIQUE, 110 volts, sur patins, capacité 1/3 de sac ou 2.5 pi cu., neuf 650\$ pour 325\$, tél: 348-2877.

BIJOUTERIE LEBEAU 352 Saint-Denis, Saint-Jean, achats or, payons comptant, meilleurs prix en ville, réparation sur place, soudure de lunettes, 359-6643.

MATELAS D'EAU, 6 mois d'usage, payé 1,400\$, vendrait 800\$, cause maladie, tél: 348-7464.

ACHAT - VENTE - RACHAT - CONSIGNATION

Évolution CASH

Urgent besoin d'acheter

Téléviseurs, vidéos, lecteurs laser, etc. **PAYONS COMPTANT!**

817, boul. Iberville, Iberville J2X 4A3 **357-9120**

SOLUTION CASH

BESOIN URGENT D'ACHETER

Vidéo • Audio • Téléviseurs • CD • et autres objets de valeur

676, 1^{re} Rue, Iberville **346-1155**

COURS

ADOUCEUR pour traitement d'eau dure, pour puits artésien, "Rainsoft", utilisé 4 mois, vendrait à moitié-prix, tél: (514)595-9624.

JOLIES COURTEPOINTES à vendre, choix de plusieurs modèles, appelez après 17h: 347-2590.

PIANOS NEUFS YAMAHA à vendre ou à louer

Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux. Votre piano a-t-il été accordé cette année? Pour renseignements:

LE PALAIS DE LA MUSIQUE ET DE L'AUDIO-VIDEO (ST-JEAN INC.)

484, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél.: 348-3000

ANTICA BOUTIQUE D'ANTIQUITÉS ouvert du jeudi au dimanche, 905 boul d'Iberville, à Iberville. Achetez, jouez, vaisselle, bibelots et meubles. 450-347-1587.

BALANCOIRE À VENDRE, 50\$, tél: 357-1007.

BEAUX JOUETS Little Tikes, Fisher Price. Pour 0 à 7 ans. Vélo 24" unisex, plancher à roulette, livres Dragonball. Vêtements fille 0 à 2 ans, 1\$/chaque, Chambly, tél: sans frais: (514)946-6023.

VENTE DE GARAGE 2-3-4 avril de 8 h à 16 h au 96, rue Foch, Saint-Jean. Beau temps, mauvais temps intérieur / extérieur. Plusieurs articles: meubles pour bureau, etc. **VENEZ VOIR!**

À VENDRE Machine à crème glacée molle «Coldite» UC-113. Machine à slush. Mélangeur à milk shake 3 têtes. Réchaud fudge chaud. Réchaud double serveur. **348-0006**

RIEN DE MIEUX QUE LA PANNE-CHOPPE

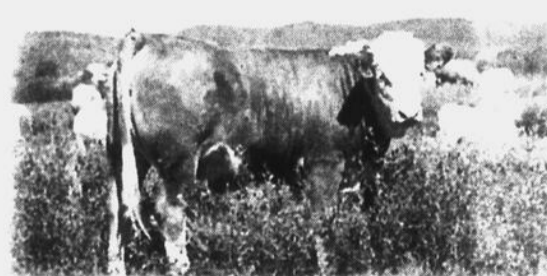
BESOIN PASSAGERS D'ARGENT?

Venez voir notre grand choix DE PATINS À ROUES ALIGNÉES ET DE VÉLOS

85 RUE SAINT-PAUL (coin Notre-Dame) **359-8888**

Directement de la ferme

- Jeune bœuf exotique* (12 races)
- Dinde de grain
- Poulet de grain
- Dinde sauvage
- Lapin
- Tourtière maison
- Agneau*
- Chevreau*
- Truite
- Cochon*
- Cochon vietnamien
- Sanglier*
- Daim*



- Viande écologique • Animaux élevés naturellement
- Aucune hormone • Livraison pour quantité
- Choisissez votre animal • Réservez vos viandes à l'avance

Ferme L. & R. Paradis
Saint-Alexandre
Tél. : (450) 296-8240

ÉCHANGEUR D'AIR neuf, Venmar, modèle Klima, avec contrôle, valeur réelle 800\$, demande 500\$ taxes comprises. Communiquer: 348-4029

FENÊTRES 36.3/4x47.1/4, 35.3/4x36.3/4, 83.1/2x68.1/2, porte 35.3/4x84.1/2, tél: 347-0624

FILTRE pour traiter eau dure, réservoir MAC 52" et cartouche pour permanganate de potassium, manuel d'instruction, neuf 1,000\$ pour 395\$, tél: 348-2877

FRIGIDAIRE 15 pi.cu., Cold Spot 75\$ Congélateur 25 pi.cu., Belanger 75\$ Pompe à eau (piston) Duro, 1/2 HP 75\$ Rampes de voiture 15\$ un quai 8'x8' neuf, un quai 12'x7' 1/2', prix à discuter. Un inverseur de courant 1,500 Watts, 12 à 110 Volts 475\$, 346-0512

GÉNÉRATRICE Hobert, 8,000 Watts, 50h d'usage, payée 6,000\$, laisserait 3,000\$ Remorque 4'x8', en acier neuf 960\$ Cage sur pied, décorative, pour colombes, payée 350\$, laisse à 150\$. 2 paires de raquettes 50\$/chaque 2 haut-parleurs "Bose", hauteur 15", largeur 25". 150\$ Chaise berçeuse antique: 150\$ 1 niche à chien: 80\$, 349-3129.

LAMPE AU SODIUM, 1,000 watts avec transformateur d'une valeur de 800\$ pour 450\$ négociable, Dominic: 346-4468.

LAVEUSE/SÈCHEUSE Maytag, grande capacité, 650\$. Cage à petit perroquet, 100\$. Electrolux reconditionné avec balai, 225\$, offre raisonnable acceptée, tél: 346-4040

MACHINES À COUDRE industrielles overlock 4 fils Rimoldi, comme neuve: 850\$, Plain Phaff: 275\$. Table de billard, 43.1/2"largx65.1/2"long, toute équipée: 125\$. Lit d'eau, super antivague, comme neuf: 100\$. Cause déménagement, 358-4302.

MAGNIFIQUE JONC ÉTERNITÉ, gr.6, 84 pts. diamants, collection sur or blanc 14K, valeur commerciale 2,100\$ demande 1,200\$, certificat d'évaluation et facture, laisser message entre midi et 15h. au (514)854-1531.

MATELAS légèrement endommagés dans le transport, matelas double, queen et king disponibles, prix incroyablement bas, fait vite, quantité limitée, tél: (514)995-1855.

ORDINATEUR 486, dx2-66, 8 megs, 325 megs, cd-rom, son 350\$. Aussi 486 dx2-66 16 megs, 850 megs, cd-rom, son, modem 33.6 450\$. 291-3688

OVERLOCK 4 fils, marque "White", comme neuve, 300\$, tél: 291-5999, après 17h.

PICK-UP FORD 1981, Scie à ongles 10 pouces. Break de 8 pieds, 347-8804 avant 21h.

POELE A L'HUILE 25 modèles, chauffé et cuisiner sans électricité, cheminées 5pc 55, 6pc, 7pc, 2100 poèles à bois, gaine inox, etc. Réserver à l'huile, 100, 150, 200, 250 gallons, excellent prix et service. POE AGE. (450)246-2851.

REMORQUES du manufacturier, 300 en inventaire, utilitaires, paysagistes, 1 ou 2 VIT, machinerie, etc. Qualité prix. Info: Fabri Remorque Inc. (450)246-2851.

SCIERIE PORTATIVE: 4,895\$ Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Renseignements gratuits. Les Industries Norwood Inc. 1-800-408-9995.

SURPLUS D'INVENTAIRE, 1.4 GB: 99\$, 630 MB: 69\$, 56K: 35\$, 14po VGA: 39\$, SVGA: 69\$, 15po: 119\$, P133 Dell/16MB/540MB HD, KB: 229\$, P233 MMX/16MB/14.4 GB: 429\$, Board MMX+CPU P75/59\$, Megavox (514)634-9908.

TIMBRES de collection à vendre pour débutants et collectionneurs avancés, à la Boutique Chinoise, aux Halles St-Jean, entrée St-Denis, ou l'on y trouve un excellent choix de cadeaux originaux.

TOILE DE PISCINE 25pi avec moteur 1 force, filtreurs ainsi que divers accessoires tels que baloi, boyaux, etc., 3 ans d'usage, 450\$ le tout. Tél. 450-358-2769.

VÉLO D'EXERCICES à vendre, Weider MX-II, entièrement neuf, (450)346-4444, (514)386-1610.

VENTE AVANT ENCAN Autos, mercedes, décapota ble, motos, motoneige, meubles, armoires, piano, set de chambre, table, etc.; 347-1012.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT frigidaire, cuisinière, laveuse/sècheuse, table de dessin, divans, t.v., etc. 359-1786

VIANDE POUR CONGÉLATEUR, lère qualité, boeuf, porc, poulet, poisson, etc. Plan budgétaire à partir de 25\$/semaine, satisfaction assurée, livraison gratuite, pour information: 1-800-363-8367

SECTION OCCASION D'AFFAIRES

351 DIVERS

ATTENTION BESOIN D'ARGENT, prêts pour tout vos projets personnels ou affaires. Mettez vos REER, CRI, FRV à votre service maintenant, prêt minimum 5,000\$. (514)942-7156, 1-877-796-5575.

COMMERCE A TEMPS PLEIN dans votre région, mise de fonds de 10,000\$. Financement, possibilité de revenus de 60,000\$ et plus. Sans frais: 1-888-324-9770.

SECTION EMPLOI

401 DEMANDES

AIDE-MÉNAGÈRE pour maisons, commerces et bureaux, etc. 15 ans d'expérience, disponible 24heures, 7 jours/semaine, travail bien fait, 358-3731.

FEMME ferait entretien ménager, à bon prix, peut fournir références, tél: 347-6290.

GARDERAIS ENFANTS de 0 à 5 ans, 7 jours/semaine, Boul. Industriel, Saint-Jean, tél: 348-6980.

GARDERAIS VOS PETITS, maison familiale, repas santé et grande salle de jeux, bilingue, quartier Saint-Gérard, Saint-Jean, Diane: 359-9991.

GARDERAIS ENFANTS à la semaine, chez-vous, expérience et références, femme d'âge mur et fiable, St-Alexandre et environs, tél: 542-9541.

GARDERAIS VOS PETITS chez-moi dans maison privée, repas santé, secteur tranquille, Iberville, Mirville: 358-1152.

IBERVILLE, maman garderait vos petits mousses, 18 mois à 5 ans. Expérience en garderie, milieu familial. Références si désiré. Sylvie: 358-1954.

JEUNE RETRAITÉE de 56 ans, aimerait prendre soin d'un enfant ou d'une personne handicapée. J'ai élevé mes 3 enfants et pris soin de mon père. Maison à la campagne, beaucoup d'espaces verts. Bonne cuisine. Auto pour déplacement (rendez-vous, etc.) Ayant encore beaucoup de temps et d'amour à donner. J'attends votre appel. Jacqueline: 346-3207.

MAMAN GARDERAIS enfants dans quartier St-Eugène, tél: 545-1379.

CLIMATISATION MIXAIR

SECRÉTAIRE-COMPTABLE
Qualités requises:
• Connaissance des logiciels Advantage et WordPerfect 6.0
• Excellente grammaire française
• Autonomie, débrouillardise, dynamisme
• Ordre et méthode, bonne mémorisation
• Bilinguisme un atout
Faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité à:
CLIMATISATION MIXAIR INC.
809, rue Du Domaine
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 2H4
Télécopieur: (450) 358-1496

PRÉPOSÉE AUX BÉNÉFICIAIRES, j'offre mes services, pour personnes âgées, malades ou autres, tél: 347-2590 après 17h.

ST-EUGÈNE, garderait enfants de 2 à 10 ans, chez-moi, du lundi au vendredi, tél: 2358-4870.

VOUS AVEZ BESOIN d'une femme de ménage? Expérience et références, si besoin contactez-moi au 347-8168, Lucie

402 OFFRES

POSSIBILITÉ 2,500\$/SEMAINE Traitement de courrier à domicile, plein temps ou partiel, expérience non-requise, retournez enveloppe pré-adressée. distributeur J.D.N.L. 204-1535 St-Aimé, Drummondville, Québec, J2B 8H6.

35,000\$ à 50,000\$ ET PLUS, soyez votre patron, vente nourriture sèche pour animaux, territoire protégé, franchise disponible, investissement minime, info: Robert, (450)462-0056.

A SAINT-JEAN, couple conciergerie, disponible, chaleureux, accueillant, consciencieux, avec expérience pour 24 logements, doit résider sur place, tél: (514)325-8336.

AGENT VENDEUR, Augmentez vos revenus, heures flexibles. Produits naturels, beauté, domestiques, auto et personnel. Catalogue gratuit. Produit Gerbex Inc. 331, rue Principale, St-Thomas d'Aquin (Québec), J0H 2A0, tél: (450)796-5868, Fax: (450)796-1705, Internet: http://www.gerbex.qc.ca.

ASSISTANTES et secrétaires dentaires demandées. Formation disponible. Prochaine session: 20 avril 1999. Demandez votre brochure. HELENE DELSAER ENR; (450)926-3081.

MÉTAL EN FEUILLES préparation de pièces pour assemblage recherchons personne dynamique et autonome avec expérience en «break» et «shear» minimum un an, soudeuse au MIG un atout. Salaire 10\$ à 15\$/heure selon expérience. Se présenter au Landis Letendre 800, rue Rossiter Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: 359-8800 Téléc.: 359-9619

SERVEUSES SEXY
• Belle personnalité
• Temps plein et partiel
Renseignements: 346-0836

OFFRE D'EMPLOI
Nous sommes présentement à la recherche de **JOURNALIER** pour faire l'installation de système d'étagère. Projet sur la Rive-Sud-Montréal
SVP Faire parvenir votre curriculum vitae à:
S.G.P. D'Entreposage 105, rue De L'Industrie L'Assomption (Québec) J5W 2T9
Tél.: (450) 589-7899
Téléc.: (450) 589-7860

CLIMATISATION MIXAIR

ATTENTION CHOCOLAT\$ Vends superbes tablettes de Pâques et fais-toi beaucoup d'argent pour l'aider à acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 24 à 48h. SERVICE DE LEVÉE DE FONDS DISPONIBLE. Mtl et environs: (514)277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395. GÉRANTS D'ÉQUIPES RECHERCHÉS.

AUGMENTEZ VOTRE REVENU, temps plein, temps partiel, 500\$ à 1,500\$ par mois, Mtl. (514)851-1736, ext. 1-800-527-5868

BIJOUTIER AVEC EXPÉRIENCE demandé, pour Saint-Jean, bon salaire, M. Leduc, Tél: (514)354-3541.

CAMELOTS DEMANDÉS pour mardi, mercredi, samedi, dimanche, 16 ans +, ensacheuse demandée pour vendredi et samedi, cell: 514-949-4255.

CHERCHONS DAME de confiance, 5 nuits/semaine, lundi au vendredi, de 20h à 8h, pour accompagner une dame atteinte de la maladie d'Alzheimer, connaissance de cette maladie et références exigées, offrons 20\$/nuir. Communiquer au: 349-0007.

COURS DE BAR, Technique 2000, pratiques intensives. Cocktails les plus populaires, Shooters, bars individuels. Taux de placement 100%, prix: 195\$. 346-4637.

GARDIENNE D'ENFANT demandée de 7h à 16.30h, du lundi au vendredi, tél: 347-5260.

CHAUFFEURS pour déménagement et livraison de meubles
Temps plein permanent
Les candidats recherchés devront posséder un permis de conduire classe 2 ou 3, être responsables, travailleurs, honnêtes, ponctuels et fiables.
(450) 646-7451

Coiffeuse pour homme demandée avec clientèle
348-5403

Cours de Coiffure Esthétique Electrolyse
Jour Soir Samedi
(450) 444-4798

AIDE-MÉNAGÈRE
Tâches: s'occuper de l'entretien ménager de la maison, préparer le souper et faire l'épicerie
Lieu: Mont Saint-Gregoire
Heures: 13 h à 17 h, du lundi au vendredi
Salaire: 10\$/heure
Référence un atout majeur
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
705, av. Montrichard Iberville J2X 5K8
Télé.: 358-4650

On demande un **REPRÉSENTANT BILINGUE** en câblage informatique, catégorie 5 et téléphonie. Faites parvenir votre curriculum vitae à: **RICHARD DUROCHER & FILS INC.** 16, rue Romuald-Rémillard Saint-Athanase (Québec) J2X 4J2
Tél.: (450) 347-9649

HOMMES DEMANDÉS, travail en entretien paysager, 8h à 17h, de mi-avril à octobre, doit se véhiculer, après 17h. 347-1518.

RECHERCHE VENDEURS (EUSES) avec expérience pour nouveau produit révolutionnaire, Rive-Sud, très payant, Michel, tél: 348-8853, cell: 514-996-2241.

CUISINIER(E) DEMANDÉ(E) avec expérience dans la cuisine d'établissement et restaurant
(450) 460-7826
242477-9c43-j

Recherchons **homme d'expérience** pour installer des boîtes dompeuses et modification de «frame». Doit posséder une connaissance en soudure et système d'air.
Salaire selon expérience
Pour entrevue, téléphonez au
(450) 464-4631
242628-9c43-j

CHAUFFEURS pour déménagement et livraison de meubles
Temps plein permanent
Les candidats recherchés devront posséder un permis de conduire classe 2 ou 3, être responsables, travailleurs, honnêtes, ponctuels et fiables.
(450) 646-7451

Coiffeuse pour homme demandée avec clientèle
348-5403

Cours de Coiffure Esthétique Electrolyse
Jour Soir Samedi
(450) 444-4798

AIDE-MÉNAGÈRE
Tâches: s'occuper de l'entretien ménager de la maison, préparer le souper et faire l'épicerie
Lieu: Mont Saint-Gregoire
Heures: 13 h à 17 h, du lundi au vendredi
Salaire: 10\$/heure
Référence un atout majeur
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
705, av. Montrichard Iberville J2X 5K8
Télé.: 358-4650

On demande un **REPRÉSENTANT BILINGUE** en câblage informatique, catégorie 5 et téléphonie. Faites parvenir votre curriculum vitae à: **RICHARD DUROCHER & FILS INC.** 16, rue Romuald-Rémillard Saint-Athanase (Québec) J2X 4J2
Tél.: (450) 347-9649

Vous êtes une femme... La fierté de trouver un emploi vous intéresse?

Au COFFRE, nous pouvons vous aider à réaliser votre projet

Formations débutant les 12 et 26 avril prochains
Vous pouvez vous inscrire dès maintenant

347-6101
Services gratuits!

100, rue Richelieu, bureau 145
Saint-Jean-sur-Richelieu

COFFRE est financé par
Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec

Emplois disponibles

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Commis au comptoir (pièces)
Numéro de l'offre: (2390690). Prendre rendez-vous avec Mme Dusseault au (450) 348-3485.
Salaire: 7\$/heure
Nombre d'heures par semaine: Soir 17h à 21 h et fin de semaine
Lieu de l'emploi: L'Acadie
Exigences: Formation offerte. Temps partiel. Équipe de soir. Semaine et fin de semaine. Idéal pour étudiant. Conn. ordinateurs. Bilingue (un atout). Apt. au service à la clientèle. Aptitude à communiquer. Bonnes relations interpers. Commis aux pièces de (véhicules récréatifs) dans un centre pour le camping.

■ Installateur d'armoires de cuisine
Numéro de l'offre: (2390789). Prendre rendez-vous avec M. Angers au (450) 293-5037.
Salaire: À contrat selon installation
Nombre d'heures par semaine: Perm. temps plein et partiel
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences: Exp. min. 4 ans en installation d'armoires de cuisine et de salle de bain. Carte de compétence obligatoire. Avoir véhicule et outils. Conn. du domaine de la construction

■ Vendeur(se)
Numéro de l'offre: (2390796). Prendre rendez-vous avec M. Angers au (450) 293-5037.
Salaire: Commission
Nombre d'heures par semaine: Perm. temps plein (heures de magasin)
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences: Sec. V ou équiv. Exp. 1 an min. Conf. du domaine de la construction en général. Conn. de logiciels de dessin (Décotech ou 20/20) un atout. Français parlé. Personne autonome. Vente d'armoires de cuisine. Estimation. Prise de mesures. Préparer les plans. Vente en salle de montre, directement du fabricant.

■ Mécanicien d'équip. lourd H/F
Numéro de l'offre: (2390851). Prendre rendez-vous avec M. Christian Burelle ou télécopier c.v. au (450) 349-5846.
Salaire: 15\$/heure + à disc. selon exp.
Nombre d'heures par semaine: Perm. temps plein, hor. à déterminer
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences: Expérience en mécanique d'équipement lourd requise. Travail sur la Rive-Sud de Montréal. Bilinguisme nécessaire. Entreprise ouvrant dans le domaine d'équipements de forage et municipal.

■ Mécanicien(ne)/programmeur(se)
Numéro de l'offre: (2390880). Télécopier c.v. a/s M. Burelle au (450) 359-0296 ou apporter au 735, rue Rossiter, Saint-Jean-sur-Richelieu.
Salaire: 15\$/heure
Nombre d'heures par semaine: Perm. temps plein 40 h/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu

■ Serveur(se)s d'aliments
Numéro de l'offre: (2391189). Télécopier c.v. au (450) 357-1707 ou se présenter avec c.v. à Johanne ou Julie au 41, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu.
Salaire: 6,15\$/heure + pourboires
Nombre d'heures par semaine: Temps partiel 15 h, à discuter
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences: Min. 1 an d'exp. Mélanger des boissons alcoolisées. Horaire à discuter. Avoir âge légal de servir boissons alcool. Parler français. Parler anglais. Servir aux tables et au bar dans un bistro.

■ Commis-comptable
Numéro de l'offre: (2391730). Télécopier c.v. a/s Mme Montpetit au (450) 299-2508.
Salaire: 12\$/heure + selon qualifications
Nombre d'heures par semaine: Perm. temps plein
Lieu de l'emploi: Henryville
Exigences: Détenir un DEC en comptabilité ou équivalent. Conn. des logiciels Advantage, Quattro Pro ou Excel. Exp. de la paye de la construction. Excellente grammaire française un atout. Travail de commis-comptable.

■ Intervenant(e) au téléphone
Numéro de l'offre: (2391803). Poster c.v. a/s Mme Thérèse Veilleux, 640 rue Dorchester, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 5A4.
Salaire: 8,50\$/heure
Nombre d'heures par semaine: Temps plein 35 h/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences: DES. Exp. requise. Vente par téléphone. Conn. du produit un atout. Conn. ordinateurs. Disponible immédiatement. Apt. à commun. par téléphone. Bilingue. Exp. pertinente dans la vente.

■ Mécanicien(ne)
Numéro de l'offre: (2391836). Prendre rendez-vous au (450) 291-5400.
Salaire: 11\$/heure + selon exp.
Nombre d'heures par semaine: Perm. temps plein
Lieu de l'emploi: Saint-Blaise
Exigences: Certificat de qualification. Expérience sur les automobiles, les camions. Spécialisé en réparation et révision de moteurs. Réparer et remplacer les composantes défectueuses. Disponible immédiatement. Parler français. Min. 4 ans d'exp. et plus. Réparations en mécanique générale.

■ Secrétaire-réceptionniste
Numéro de l'offre: (2391932). Se présenter du lundi au vendredi entre 13h30 et 16 h au 650, Route 219, Napierville, Sériographies R-S
Salaire: 8,50\$/heure + et selon exp.
Nombre d'heures par semaine: Perm. 35 h/sem.
Lieu de l'emploi: Napierville
Exigences: Exp. 2 ans. Français et anglais parlé. Écrire le français. Exp. en informatique. Conn. Word, WordPerfect, Advantage, Excel. Travail de secrétaire et de réceptionniste.



Chauffeurs
pour excavation et autres
Camion 12 roues
Camion 10 roues avec «pop»
semi dompeurs

Opérateurs de pelle
Journaliers spécialisés

Contactez
Jean-Paul Trahan 1890 Ltée
346-4497 ou 357-3066

242646-9c43-f

N'hésitez pas,

**il nous fera
plaisir de vous
accueillir**

**Pourquoi remettre
à demain
ce que l'on peut
faire aujourd'hui?**

Pour les **40 ans** et plus

**PROFIL
EMPLOI**

Services d'orientation et d'aide
à la recherche d'emploi

100 rue Richelieu
bureau 210
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 347-6692

En collaboration avec
Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec

049064-9c43-f



**COMMIS À LA
COMPTABILITÉ**

Relevant directement de la directrice du Service des finances de la Corporation du Fort Saint-Jean, vous participerez au soutien administratif et technique de ce service.

Plus spécifiquement, vous serez appelé à effectuer le traitement des comptes payables et procéder à la facturation.

Fort d'une expertise en comptabilité, vous comptez cinq années d'expérience à un poste similaire. Votre français, écrit et parlé, est excellent. Le bilinguisme est un atout. De plus, vous maîtrisez MS Office 97 et Windows 95. La connaissance du logiciel ACCPAC est souhaitable. Par ailleurs, vous êtes doté d'un grand sens de l'organisation et vous souhaitez travailler dans une jeune organisation prônant l'utilisation des nouvelles technologies.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 avril 1999 à Madame Dominique Faribault, Secrétaire générale, Corporation du Fort Saint-Jean, 15, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8R8, ou par télécopieur au (450) 358-6531.

Afin de faciliter la lecture du texte, le masculin est utilisé pour désigner à la fois les hommes et les femmes.

Nous soustrayons au principe d'équité en matière d'emploi. Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui auront manifesté leur intérêt. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les candidats retenus pour une entrevue.

042620-9c43-f



16 - 30 ans
Tu veux un emploi!

Diplômé depuis 8 mois
(DES, DEP, DEC, AEC ou plus)
ou n'ayant pas terminé tes études
secondaires

Fais-toi reconnaître

Fais-toi valoir

Prends le risque de te décrocher un
emploi durable

Un stage **remunéré** pourrait être la
solution pour toi!

Contacte-nous
Demande Louise

Vision-Work à Saint-Jean-sur-Richelieu
246, rue Champlain, bureau 203
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6V9
Tél.: (450) 347-4740 / 5210
1-888-347-4746
Télécopieur: (450) 347-4542
Courriel: conempj@globale.com

242563-9c43-f



ÉLECTROMÉCANICIEN

Poste syndiqué - temps plein de nuit
Salaire: 15.62\$/heure - plus prime d'équipe

Description des tâches:

- Effectuer des travaux de maintenance
- Identifier les causes d'arrêt et réparer
- Participer aux projets de modernisation et construction des machines

Prérequis:

- Diplôme d'études professionnelles en électromécanique de système automatisés
- 2 à 3 ans d'expérience pertinente
- Connaissance du code électrique du Québec
- Connaissance des automates programmables, électricité industrielle, systèmes pneumatiques, systèmes mécaniques, soudure et usinage
- Polyvalent, autonome, débrouillard, créatif, capable de travailler sous pression

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 avril 1999 à

TILCO INTERNATIONAL INC.
260, rue Saint-Michel
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 1T4
ou par télécopieur au:
(450) 348-4052

242478-9c43-f

**Offre d'emploi
AGENT DE PROJET**

La Faculté Saint-Jean de l'Université de l'Alberta recherche un agent de projet pour son école de printemps qui se tiendra au Campus du Fort Saint-Jean. La personne recherchée travaillera au sein d'une équipe de 5 animateurs d'activités parascolaires du programme d'immersion française.

Tâches à accomplir:

- Recruter les participants et évaluer leurs besoins et intérêts;
- Animer les ateliers en préparation à l'emploi;
- Recruter les employeurs;
- Faire le maillage entre employeurs et étudiants;
- Assurer la promotion du programme;
- Participer au processus d'évaluation;
- Rédiger les rapports d'activités et de résultats.

Exigences:

- Posséder de fortes compétences organisationnelles;
- Avoir de l'entregent, de l'initiative et de l'autonomie;
- Bonne connaissance de la municipalité de Saint-Jean-sur-Richelieu;
- Être étudiant de niveau post-secondaire ou jeune diplômé;
- Connaissance pratique de l'anglais.

Conditions de travail

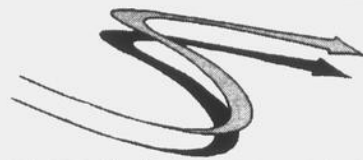
Le salaire est de 365\$ par semaine. L'hébergement et les repas sont payés par l'employeur pendant six semaines. La durée du contrat est de 13 semaines débutant le 3 mai 1999 et se terminant le 30 juillet 1999.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 13 avril 1999 à:

Marie Blanchet
PBEL Saint-Jean-sur-Richelieu
10335, rue Saint-Hubert, app. 1
Montréal, Québec
H2C 2H8
Télécopieur: (514) 858-6242
Courriel: mblanche@total.net

Cette offre s'adresse aux hommes et aux femmes

242701-9c43-f



LE TRANSIT

◆ Une révision de jour d'une
durée de 5 semaines pour
se préparer aux tests
d'équivalence

◆ De l'entraide

◆ De l'encadrement professionnel

◆ Des exercices pratiques

**PRIORITÉ ACCORDÉE
AUX PRESTATAIRES DE LA
SÉCURITÉ DU REVENU**

INSCRIPTIONS dès maintenant

PROCHAINE FORMATION: 10 MAI 99

(450) 347-8184

100, rue Richelieu, bureau 210
Saint-Jean-sur-Richelieu

Services subventionnés par
Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec

049065-9c43-f

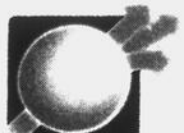
**AS-TU PENSÉ À CRÉER
TON PROPRE EMPLOI?**

SI tu es âgé(e) entre 16 et 35 ans,
nous t'offrons une chance unique de suivre une formation

GRATUITE

d'une durée de 18 heures.

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Travail autonome | <input type="checkbox"/> Financement |
| <input type="checkbox"/> Plan d'affaires | <input type="checkbox"/> Aspects légaux |
| <input type="checkbox"/> Idée d'entreprise | <input type="checkbox"/> Profil entrepreneurial |



**VIRAGE
CARREFOUR
JEUNESSE
EMPLOI**
COMÉS BERVILLE / ST-JEAN

SI tu souhaites
en savoir davantage,
nous t'invitons
à communiquer
avec nous
avant le
7 avril au

(450) 347-4717

100 rue Richelieu
bureau 245
Saint-Jean-sur-Richelieu

Services subventionnés par
Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec

049061-9c43-f

30 JOURNALIERS
Chambly - Carignan

- Bottes de travail avec embouts d'acier
- Expérience dans travail d'entrepôt et flexibilité pour effectuer travail salissant
- Fiabilité, esprit d'équipe, discipline, accès à une voiture essentiel

ANNIE JUBINVILLE

rivesud@quantum.ca

TÉL.: (450) 651-1313 / TÉLÉC.: (450) 651-9769

QUANTUM

Nous tenons à vous remercier, mais seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s

242480-9c43-f

OFFRES D'EMPLOIS

- Secrétaire/réceptionniste*
- Gérant(e) de boutique*
- Commis de boutique*
- Préposé(e) au bâton*
- Serveur(se) de table*
- Cuisinier(e)
- Commis débarrasseur*
- Plongeur

* Le bilinguisme est essentiel pour ces postes.

Veuillez poster ou télécopier votre curriculum vitae à:

Club de Golf Pinegrove Inc.
A/S Ressources humaines
200, Avenue des Pins
Saint-Luc (Québec)
J2W 2J6
Télé.: (450) 447-2149

242606-9c43-f



**LE PARC SAFARI EMBAUCE
POUR L'ÉTÉ 1999**

Vous êtes invités à une clinique d'embauche et de sélection qui aura lieu le 24 avril 1999 à 8 heures (durée de 4 heures) à l'école Louis-Cyr, 319, rue Saint-Louis, Napierville.

Ceux et celles qui passeront avec succès cette sélection seront invités à un stage gratuit de formation en service à la clientèle les 15 et 29 mai 1999.

Exigences:

- Âge minimum de 15 ans au 1er juin 1999
- Bonne personnalité
- Travail d'équipe
- Être responsable
- Initiative - Débrouillardise - Courtoisie
- Hébergement et transport - non disponible

Si vous désirez travailler au Parc Safari en 1999, il est **obligatoire** d'assister à cette clinique.

Vous devez nous donner un coup de fil pour confirmer votre présence. Téléphonez au 247-2727, poste 204. Date limite le 16 avril 1999. Nombre de candidats limités.

242472-9c43-f

LES ALIMENTS CHAMBLY

Une usine de transformation de la volaille située dans le parc industriel de Chambly est présentement à la recherche de personnes pour occuper les postes suivants:

**DÉOSSEUR(SE)S
MANOEUVRE**

Les employé(e)s embauché(e)s bénéficient d'un programme complet de formation.

L'horaire de travail pour la production est de dix (10) heures par jour de 13 h à 23 h 30 durant quatre jours consécutifs avec quatre jours de congé par la suite.

Le salaire est compétitif et il comprend une prime au rendement pour les personnes affectées à la production.

Les personnes intéressées doivent se présenter du lundi au vendredi entre 9 h et 16 h à l'adresse suivante:

Les Aliments Chambly
906, boul. Simard
Chambly (Québec) J3L 4X2
Tél.: (450) 658-6028
Télé.: (450) 658-9368

LE MERCREDI 31 MARS 1999 • CAHIER WEEK-END LE CANADA FRANÇAIS

B-3-F

Le distributeur du Journal de Montréal est à la recherche de

CAMELOTS

dans les villes de Saint-Jean, Saint-Luc, Iberville, Saint-Athanase, L'Acadie, Napierville, Lacolle, Venise-en-Québec, Henryville et Saint-Jacques-le-Mineur

Vous pouvez nous contacter de 9 h à 17 h

(450) 462-9769

242170-9642-1

TÉLÉGLOBE-EXCEL

VOUS CHERCHEZ UN NOUVEL EMPLOI?

Télélobe-Excel, une entreprise de télécommunication reconnue dans le monde entier vous offre une opportunité d'affaires comme peut-être vous ne reverrez jamais. Si vous cherchez un travail stimulant, vous permettant de relever de nouveaux défis, votre recherche s'arrête ici.

TÉLÉGLOBE-EXCEL
Renseignements: Mario Gagné
Représentant
(514) 781-9675

242854-9643-1



ALIGNEUR DEMANDÉ avec expérience

Connaissance du système «Hunter» serait un atout
• Possibilité d'avancement
• Nombreux avantages sociaux
Contactez M. André Robert
359-9990
180, rue Moreau
Saint-Luc

045782-9643-1

URGENT! URGENT!

EXCELLENTE COMPAGNIE

Saint-Bernard-de-Lacolle

Plusieurs postes disponibles pour travail général

- Quart de jour: 8,60\$/heure
- Quart de nuit: 9\$/heure

Bottes de sécurité et voiture obligatoire

Contrat de 5 à 6 mois

Communiquez avec Diane Marcheterre au

384-9340

DRAKE INTERNATIONAL

237573-625-9



OFFRES D'EMPLOIS ANIMATEUR(TRICE)S EN CAMP D'ÉTÉ

Le Centre de plein air L'estacade recherche du personnel d'animation pour réaliser les séjours en «camp d'été» pour son programme de semaine (6 séjours) et son programme de fin de semaine (5 séjours) qui se dérouleront entre le 4 juillet et le 13 août 1999.

Les responsabilités:

1. Encadrer et animer un groupe de 6 à 10 participant(e)s
2. Assurer une vie de groupe intense et stimulante
3. Participer à la réalisation des séjours de qualité au sein d'une équipe d'animation dynamique

Les exigences:

1. Être étudiant(e) et avoir 18 ans et plus (1re année de Cégep complétée)
2. Posséder dynamisme, leadership et esprit d'équipe
3. Être en excellente condition physique et apte à réaliser des activités physiques exigeantes
4. Réussir la formation théorique et pratique en participant aux stages de formation requis du 24 au 29 mai et du 30 mai au 1er juin
5. Être disponible pour du travail d'animation en juin auprès de groupes d'enfants et d'adolescents

Avantages et rémunérations:

1. Expérience de travail formatrice et valorisante
2. Hébergement complet sans frais lors des séjours
3. Salaire de 235\$ par séjour de semaine et de 98\$ par séjour de fin de semaine, 6,90\$ l'heure en juin

Demande d'emploi:

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 16 avril 1999 par courrier ou par télécopieur.

CENTRE DE PLEIN AIR L'ESTACADE
64, 13e Avenue
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Bois, Québec J0J 1G0
Télex: (450) 246-3554 - Tél.: (450) 246-3554 ou 246-2989
Seuls les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue seront avisés.

048056-9643-1

MACHINISTE

Une entreprise spécialisée dans la conception et la fabrication de machinerie recherche un(e) machiniste pour des travaux de tournage et de fraisage sur des machines conventionnelles. Salaire selon expérience.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

E.D.I.
C.P. 185
La Prairie (Québec) J5R 3Y2
Télécopieur: (450) 659-7930

242854-9643-1



Club de Golf Baie Missisquoi

recherche personnel pour
ENTRETIEN DE TERRAIN
SERVICE DE BOISSON ET
RESTAURATION RAPIDE
PRÉPOSÉ AU DÉPART

SVP faire parvenir votre curriculum vitae à:
C.P. 209
Venise-en-Québec (Québec)
J0J 2K0

242298-9642-1

Travailleurs - construction

Cours de sécurité sur les chantiers de construction

pour l'obtention de la carte de sécurité

Seulement 4 jours!

Début: 17 avril 1999 (4 jours)

APCHQ Haute-Yamaska
(450) 777-3177

241926-9641-1

Vous cherchez un projet de vie stimulant

Le centre de réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort et les CHSLD Georges-Phaneuf et Gertrude-Lafrance sont à la recherche de familles qui voudraient héberger chez elles de 3 à 6 personnes âgées en perte d'autonomie.

Si vous aimez les personnes âgées et croyez avoir les capacités de suppléer à leur perte d'autonomie tout en répondant à leurs soins physiques et besoins affectifs;

Si vous avez de belles qualités humaines qui vous permettent d'interagir facilement avec eux et ce même s'ils peuvent parfois être limités dans l'expression de leurs besoins;

Si vous êtes disponibles et avec envie de relever un beau défi en intégrant des gens à votre milieu de vie familial;

Alors, n'hésitez pas à me contacter pour avoir plus de renseignements:

Chantal Boucher, agent de relations humaines
au **(450) 348-4941**

N.B. La rétribution est intéressante et une formation sera offerte à nos familles pour les outiller.

241282-9643-1

SEARS

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e)

POSEUR(SE) DE PNEUS

pour combler un poste au sein de notre département de l'automobile.

Exigences:

- Disponible en tout temps
- Expérience requise

Nous offrons:

- Poste à temps partiel

Si vous êtes intéressé(e) à joindre une équipe dynamique, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae ou présentez-vous du lundi au vendredi entre 9 h 30 et 17 h au:

Département des ressources humaines
550, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3A 1M1

048056-9643-1

LE MONDE DES ENFANTS vous attire? Vous désirez un revenu supplémentaire? Profitez du nouveau catalogue printemps-été et devenez conseillère en jeux et jouets éducatifs JOCUS. Trouvez d'accès à très bon prix. Information Lucie: (514) 271-5800 poste 9331

PEINTRE-ÉTUDIANT Collège Pro, recherche peintres pour l'été 1999, peinture intérieure/extérieure, expérience demandée, doit être fiable, travaillant et avoir son véhicule, bonne rémunération, possibilité de promotion, tél. (514) 739-3781.

REPRÉSENTANTS demandés, pour travailler dans le secteur de St-Jean, avec ou sans expérience, formation et clientèle fournie, auto nécessaire, 400\$/800\$/semaine. Stéphane: 359-9333.

PERSONNES RECHERCHÉES, voulant perdre 10 à 30 livres, en 30 jours. Rvenu possible. Diane: numéros sans frais: (514) 877-5000 + (450) 447-7710

Services de placement en alimentation sont à la recherche de candidats à temps plein et partiel pour la région de la Rive-Sud dans les domaines suivants:

BOUCHER(E) COMMIS CHARCUTERIE COMMIS FRUITS ET LÉGUMES COMME D'ÉPICERIE

Les candidats intéressés devront posséder un minimum de 2 ans d'expérience et être travailleurs autonomes.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:
C.P. 31
Iberville (Québec) J2X 4J5

242700-9643-1

AIDE DOMESTIQUE demandé(e)

EXIGENCES:

- Posséder le cours de préposé aux résidents
- Expérience serait un atout

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
Complexe Oasis Saint-Jean
1050, rue Stefani
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3A 1T5
ou par télécopieur au (450) 359-6699

Prière de ne pas téléphoner

N.B. Seuls les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

048951-9643-1

Un concessionnaire d'automobiles neuves de la Rive-Sud recherche

AVISEUR TECHNIQUE

pour son département de service

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

M.C.C.
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec)
J3B 6Z8

049099-9643-1

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

Boileau, Potvin, Lussier, Hébert, Tétrault, C.A. situé à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec recherche un(e) technicien(ne) comptable, possédant un diplôme d'études collégiales option comptabilité ou finance avec un minimum de deux ans d'expérience dans un cabinet d'expert-comptable (C.A. ou CGA).

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de M. Michel Hébert

Boileau, Potvin, Lussier, Hébert, Tétrault, C.A.
200, rue MacDonald, bureau 302
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 8J6

242864-9643-1

DIRECTEUR(TRICE) DU CRÉDIT

Description de tâches:

La personne sera principalement responsable du suivi quotidien des comptes-clients, des ouvertures de comptes, de la perception, des encaissements et des dépôts et aura à accomplir du travail général de bureau.

Elle fera les investigations de crédit nécessaires à l'ouverture des comptes. Elle aura à déterminer les marges de crédit à accorder.

Exigences:

- Diplôme d'études collégiales en administration
- Expérience de 3 ans minimum au niveau du crédit
- Bonne connaissance de la comptabilité informatisée
- Bonne capacité à rédiger des lettres en français et en anglais
- Grande autonomie
- Bilinguisme

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 7 avril 1999.

Industries Pépin Limitée
536, rue de la Rivière
Cowansville (Québec)
J2K 3G6

242470-9643-1

RECHERCHE GARDERIE en milieu familial, après l'école et journées pédagogiques pour septembre 1999, près de l'école Marie-Derome, pour deux jeunes filles de 6 et 9 ans qui doivent s'y rendre à pied, tél.: (450) 357-6565, (450) 348-6470.

RECHERCHE GARDIENNE de nuit, à St-Eugène, doit se voyager, tél. 347-0690, 357-1157.

RECHERCHE GARDIENNE fiable, aimant jouer avec les enfants, qui garderait chez moi, le lundi et mardi, à la sortie des classes, possibilité d'autres journées, le samedi, secteur Providence, mais ménage 1er juin, Près-Verts, 349-3728, Chantal.

SALON LA BOITE A COUPE recherche coiffeuse pour homme ou unisexe, pour location de chaise, demandez Christine au 348-1420.

TÉLÉPHONISTES demandées avec ou sans expérience pour sondage et prise de rendez-vous, travail à St-Jean, travail à l'heure. Demandez Catherine, 359-9333.

TRAVAIL FACILE et payant idéal pour dame et jeune fille sérieuse de tout âge. Infos: 1-800-633-6624

SECRÉTAIRE ET REPRÉSENTANT(E) (Secrétaire/comptable) pour faire partie d'une équipe multi-fonctionnelle. NOS EXIGENCES: Possédez 5 années d'expérience en secrétariat et en comptabilité. Avoir un français impeccable pour la correspondance. Connaître et maîtriser le système informatique. Pouvoir travailler autant en français qu'en anglais. Avoir une facilité pour faire l'accueil aux clients, la vente et répondre au téléphone. La personne choisie devra aimer travailler en équipe, être dynamique, posséder le sens des communications, être autonome. Télécopier votre C.V. au (450) 358-5205 FAX.

URGENT, RECHERCHE GARDIENNE au domicile familial St-Jean-sur-Richelieu, secteur École Marie-Derome, références exigées, Jacqueline: 349-5391.

VENDEUSE DEMANDÉE avec expérience en bijouterie, pour Saint-Jean, bon salaire, tél.: (514) 354-3541, M. Le Duc.

SOUDEUR(SE)

Une entreprise spécialisée dans la conception et la fabrication de machinerie recherche un(e) soudeur(se)-assembleur(se) pour des travaux de soudage au MIG. Salaire selon expérience

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

E.D.I.
C.P. 185
La Prairie (Québec)
J5R 3Y2
Télécopieur: (450) 659-7930

242856-9643-1

COMMIS-COMPTABLE

PEINTURE D'HAUTERIVE LTÉE

235, Route 133,
Henryville (Québec) J0J 1E0
(15 min. de Saint-Jean-sur-Richelieu)

- Détenir un DEC en comptabilité ou équivalent (cycle comptable complet)
- Connaissance des logiciels **Avantage / Quattro Pro** ou Excel
- Expérience payée de la construction (un atout)
- Excellente grammaire française (un atout)

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au:

(450) 299-2508

242846-9643-1

IGA GLADU

Assistant(e)-gérant(e) d'épicerie de nuit

Temps plein 40 heures
Expérience requise

Commis d'épicerie de nuit

Temps partiel 24 à 32 heures
Expérience requise

Contactez Sébastien Goyette
349-2878

242858-9643-1



CENTRE DE RECYCLAGE DE ST-JEAN INC.

Compagnie œuvrant dans le domaine de la pièce d'automobile est à la recherche d'un

APPRENTI-MÉCANICIEN

Exigences

- La personne recherchée doit posséder son coffre d'outils le plus complet possible
- Bonne connaissance de la mécanique
- Être autonome

Avantages

- Travail à temps plein
- Assurance groupe
- Possibilité d'avancement
- Salaire à discuter

Si vous êtes intéressé à ce poste, téléphonez au (514) 346-1112 et demandez Jules Harbec.

048110-9643-1

SECTION SERVICES

451 OFFRES

1-A, A-1 SERVICE D'ARBRES
Arrosage, Émondage, abattage, déchiqueteuse, nacelle 60 pi., assurance, tél: 357-0518.

IMPÔT Service professionnel
Depuis 1969
Guy Benoit
Élaine Labrie
347-4153
(après 17 h)

La Belle VERDURE
du Haut-Richelieu
- SPÉCIALITÉ - TONTE DE PELOUSE
PROPR.: DENIS DANEAU
346-0174 / 346-0790

Emond'arbre
- Émondage
- Élagage
- Abattage
- Traitement de plaies
- Dégagement de point de vue
- Aménagement paysager, entretien
- Plantation d'arbres
Serge Thuot
Jean-Marc Colombi
1-888-338-8045

Guay Services d'Arbres
COUPE ET ÉMONDAGE D'ARBRES
Travail à l'heure ou au contrat
Échelle hydraulique de 87 pi de haut
Déchiqueteuse - Assurances
Tailles de haies
Essouchage
M. Charest
Propriétaire
ÉVALUATION GRATUITE
449, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-2107

NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES
DEMEULES
TRANSPORT INC.
7940, boul. Industriel Chamblay
Tél.: 1-877-658-9555
MTI: 658-9555

REMISES DE JARDIN
Choix de couleurs
• Recouvrement de vinyle
• Bardeaux d'asphalte
Livrées et installées
UN ARTICLE INDISPENSABLE
Pour la maison ou votre immeuble à revenus
16 modèles différents disponibles. Évaluation gratuite
YVON BOUDREAU
253, rang Saint-Édouard, Iberville 347-2832

8 MINUTES GRATUITES
JUSTINE, 40 années d'expérience en voyance, tarot et numérologie. Je vous présente mes collègues Nicole, Marie-Huguette et Mindy. NOUS SOMMES DE VÉRITABLES VOYANTES hautement qualifiées. 1-900-451-5276, 3.79\$/minute

AGRANDISSEMENT DE FONDATION de béton, balcon, bordure, trottoir. Les Entreprises M. Bujold Enr., tél: (450)349-6134, pagette: (514)749-7748

ANGLAIS COURS PRIVÉS niveau général ou spécialisée, le matin, l'après-midi ou le soir, 12\$/heure. Claude 348-0283

Copycom INC.
VENTE ET SERVICE DE PHOTOCOPIEURS
mita
50, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8252

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures, à seulement 2.85\$/minute. Consulter dès maintenant Diane, 33 ans d'expérience au 1-900-830-6767. SPÉCIAL 1.98\$/minute en direct avec Visa, Master Card: 1-800-571-3999, 1-(514)-766-8411

COIFFEUSE professionnelle à votre domicile, coupe enfant: 6\$, adulte: 10\$, mise en pli: 8\$, permanente: 20\$. Annie 349-0939

CURRICULUM VITAE C.V., travaux d'étudiants, rapports, tout travail sur ordinateur. Correction des erreurs gratuite. Service rapide et soigné. Suzanne: 349-1763

DEMENAGEMENTS TOUS GENRES, spécial temps limite, 38\$/heure, 2 hommes, tout compris, cell. (514)823-7227, pagette (514)338-0800.

DEVENEZ UN AUTEUR à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'École de rédaction, 568-38 av. McArthur, Ottawa (Ontario), K1L 6R2

VOUS VOULEZ DÉMÉNAGER? Pour pas cher, appelez Gervais au 349-2217

COURS D'ANGLAIS
• Niveau de base ou spécialisé
• Individu ou groupe
• Soutien éducatif pour enfants
• Pratique d'entretien
• 15\$/heure/personne
• 10 ans d'expérience
• de 8 h à 22 h
AUSSI TRADUCTION
349-8065

ÉMOND'ARBRE. Vos arbres ont besoin de soins! Nous offrons des services professionnels: Émondage, Élagage, Abattage, Aménagement Paysage, Entretien, Plantation d'arbres. **1-888-338-8045**.

ÉMONDAGE ET ABATTAGE D'ARBRES, taille et transplantation de haies, ins tallation patio, pavé et rocaille, estimation gratuite, tél: 291-5751

ÉMONDEUR: AMI DES ARBRES, émondage, taille (haie), abattage, entretien de pelouse. Aussi bois de chauffage. Pour information, Camille Lussier: 296-4762

ENTREPRENEUR ferait gros et petits travaux, intérieur extérieur. Estimation gratuite. Rénovation Gilbert Rousseau Inc. Stéphane: (514)237-4102 ou Yvan: (514)941-5142

ENTRETIEN DE PELOUSE: tonte, aération, déchaumage et engrais. Entretien de plate-bande et plus sur demande. Estimation gratuite. Travo-Flex, 346-3350

HOMME A TOUT FAIRE, réparation générale, intérieur/extérieur, 30 ans d'expérience, prix compétitifs, tél: (450)291-4184

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS MAÇONNERIE enr.
Oscar Bisson
Réparation de fissures
Tirage de joints
• Cheminées brique et pierre
• Crépît de solage
• Imperméabilisation de brique et béton
Permis R.B.O. 8105-6210-12
349-3129

Michel Benoit
REMPILIS JOINTS Rive-Sud
Rénovation en JOINTS, peinture et papier peint
SABLAGE SANS POUSSIÈRE
358-4046

ENTRETIEN VERT L'HORIZON.
AMÉNAGEMENT
TAILLE DE HAIES, ARBUSTES ET PELOUSES
HAUT-RICHELIEU (514) 594-6123

IMPÔTS COMPTABILITÉ
Déclarations manuelles ou informatisées
SERVICE DE COMPTABILITÉ IBERVILLE
Georges Marcotty
Allons chez vous
346-2422

IMPÔTS
Éric Tremblay, CMA
358-5397
tremblay@sprint.ca
Profitez des services d'un professionnel
Maximisez vos investissements
Bénéficiez des conseils d'un expert
Obtenez un remboursement en 14 jours (environ)
Célibataires à partir de 25\$
Couples à partir de 40\$
Étudiants et aide sociale à partir de 15\$
Travailleurs autonomes à partir de 50\$
AUTRES SERVICES:
• Service de paie • Remises gouvernementales • Analyse financière • Budget • Démarrage d'entreprise • Programmes d'aide

ENTRETIEN GÉNÉRAL
Gestion et entretien général d'immeubles, résidentiel et commercial. Pour vos travaux, fait avec minutie. Bon prix, estimation gratuite. Cell: (514)781-3379

ENTRETIEN MÉNAGER, à votre service, travail de pro à prix modique, satisfaction garantie, estimation gratuite, très bonnes références, discrétion absolue. Lucie: 349-3192, cell: 542-0411

ESTIMATION PEINTURE
TRAVAUX joints et peinture. Spécialité maison privée, travail garanti, références disponibles. M. Rouleau 349-1307 maison, 995-1445 cell

FABRICATION DE MEUBLES sur mesure, réparation, restauration de qualité selon les règles de l'art, à prix très raisonnables, 347-9882

FAITES PEINDRE pour pas cher par peintre d'expérience, en ouvrage de décoration, estimation gratuite, contactez moi. Yves, pagette (514)202-2872, bureau (450)460-0236

Les constructions Léger
du Haut-Richelieu inc.
DE PERE EN FILS DEPUIS 1958
Construction
• Résidentiel
• Rénovation
• Spécialisé évaluation d'assurance
TERRAINS DISPONIBLES
358-3419
041355-9c38r

Les Constructions Serge Lapierre inc.
RÉNOVATION GÉNÉRALE
Toiture - Fenêtre - Cuisine
Sous-sol - Salle de bain
Revêtement extérieur - Etc.
Plan «Rénovez maintenant, payez plus tard»
Tél.: 358-4694
Soir et fin de semaine
Téléavertisseur: (514) 859-3075

CONSULTATION INITIALE SANS FRAIS
H. Sztern & Associés
Syndic en faillite
Propositions:
Consommateurs et commerciales
Faillites personnelles et commerciales
Redressement d'entreprises
Nous nous déplaçons
Pour renseignements:
Micheline Charbonneau
382-0007

IMPÔTS Solution 2000 à Saint-Luc
Service professionnel
Traitement informatique
TED à partir de 25\$
L. HARNOIS, B.A.A.
348-0284

IMPÔT 25\$ PROVINCIAL ET FÉDÉRAL
NOUS BATTONS TOUTS PRIX ANNONCÉS
TPS et TVQ incluses
Service rapide garanti, rapport professionnel informatisé.
SPECIAL CONJOINT • 2 POUR 49\$
ÉTUDE ET BÉNÉFICIAIRE DE L'AIDE SOCIALE 15\$
TRAVAILLEUR AUTONOME ET PETITE ENTREPRISE À PARTIR DE 55\$
REVENU DE LOCATION 55\$
Simulation sur spot/25\$
Profitez au maximum de la nouvelle réforme fiscale Provinciale.
Obtenez votre remboursement en 14 jours (environ) grâce au système TED sans frais additionnels
SUR RENDEZ-VOUS
(450)359-9898
1005 SÉMINAIRE NORD #103
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI 13h à 21h00
Éric Brazzau - C.M.A. Josée [nom] B.A.A.

FERAIS GRAND MÉNAGE de printemps, de tout genre, et peinture à prix raisonnable, tél: 348-5877

GRATUIT une cassette vidéo en danse sociale, country, folklor, ligne, claquettes, sans obligation d'achat, cours de Cumbia, salsa, rock, twist, valse, tango, mambo, cha-cha, samba, quick-step, etc. Centre de Loisirs Familial Contant, 2021 Aylwin, Montréal, H1W 3C4, (514)523-1010. Extérieur sans frais: 1-877-523-1010

IMPOT EN 24 HEURES, commis-comptable ferait impôt fédéral et provincial sur ordinateur, 20\$/personne, Josée, 358-2598

IMPÔT INFORMATISÉ à votre domicile, confidentiel, rapide, optimisation entre conjoints, travailleur autonome, revenu de location, (15\$ étudiant, aide sociale, conjoint), tél: 542-9671

IMPÔT PAR ORDINATEUR Fédéral et provincial 20\$ Travailleur autonome Possibilité d'aller chercher. Tél: 346-9658, 7 jours/semaine (jour ou soir)

IMPOT: je fais vos déclarations fédérale et provinciale (23 ans d'expérience) pour seulement 20\$ et je vais à domicile, j'accepte vos coupons de Canadian Tire, Mario: 346-0639 laissez message

G. Barrière et Fils Inc.
Entrepreneur général
Rénovation • Construction
• Toiture • Aluminium
348-2912
041355-9c38r

LA CLINIQUE D'ÉSOTÉRISME du Québec Louise Haley, astrologue reconnue Jean, Tarologue d'expérience. Consultez maintenant le 1-900-830-4400 et devenez Membre Privilège gratuite ment 1-(514)768-2000, 24 heures, 4.89\$/minute, 18+ vu à la télévision, 1-900-830-4400

LORRAINE VOYANTE
Lignes de la main, Numérologie, Tarots 19 ans d'expérience. Cours lignes de la main, tél: 349-0405

MADAME LUCIE MÉDIUM, carte, thé, boule de cristal, 7 jours, me déplace. Agence de rencontres personnalisée, sérieuse, occasionnelle, tél: (450)347-8337, pagette (514)724-4037

MARIE-FRANCE conseil lère spirituelle, par voyance, lignes de la main, tarot, karmas, astrologie de comportement. Pas de consultation téléphonique. Sur rendez-vous seulement, (450)359-9271

MASSAGE ORIENTAL, SUÉDOIS. Relaxant, thérapeutique, spécifique tensions, tendinite, bursite, troubles respiratoires, maux de dos. Fond musical, 1 1/4 heure/25\$, Charles 349-3933

MÉDIUM plus de 10 ans d'expérience, cartes, pendule, voyance, lecture sur photo. Je me déplace. Pour rendez-vous, Manon, 346-9249

Les Petites Pelouses
Coupe et «trimage» de pelouses
Claude Giroux
346-4049

DISCO-MOBILE UNI-SON ENR.
Musique, animation, éclairage professionnel, karaoké, jeux, etc.
Pour une soirée réussie... Plus de 20 ans d'expérience
Réservations: Marc 348-0661

Habitation SÉLECT Itée
CONSTRUCTION
• Rénovation
• Résidentiel
• Commercial
ÉVALUATION GRATUITE
80, rue Godefroy-Gendreau, Saint-Luc
Tél.: 349-2933
Fax: 349-2826

PHOTO BOUTIK
Achat et vente d'appareils-photos usagés
960, boul. du Séminaire N. Saint-Jean-sur-Richelieu (voisin de l'hôpital)
Tél.: 349-2401

Nicole Goyette
Comptabilité générale
■ Tenue de livres
■ Paies
■ Remises gouvernementales
■ États financiers
■ Impôts
Tél.: (450) 346-8036

PEINTRE 23 ANS D'EXPIÉRIENCE, travail garanti, évaluation gratuite, tél: 346-9579

PLOMBERIE, construction, rénovation, réparation, de bouchage. Plombier 20 ans d'expérience, travail garanti, tarif heure ou contrat, estimation gratuite. Pierre Riel 348-7742, pagette 358-3287

POUR CONNAITRE votre avenir sans vous faire avoir, téléphonez Karonanga Zan mort, voyance et astrologie honnête. 1-900-451-9602. 18 ans +, 4.99\$/minute, mais #1

PRÉVISION 99, Voyance, Tarot, Numérologie, Astrologie, 20 ans d'expérience, 3.30\$/minute seulement. Tél: 1-900-451-5240

QUE VOUS RÉSERVE l'arrivée du nouveau millénaire? Appelez maintenant la Clef du Destin, 18 ans et +, 4.50\$/minute. 1-900-677-2677

RÉNOVATION TOUS GENRES, revêtement aluminium, vinyle, finition sous-sol, portes, fenêtres, tuitures, patios, réparations fissures epoxy D.L. Rénovation Daniel 558-5365

RÉNOVATIONS DUBEAU ENR. Si vous cherchez un menuisier minutieux et honnête, spécialisé en rénovation résidentielle, pour tous genres de rénovations tels que: porte, fenêtre, patio, sous-sol, toiture, salle de bain ou tous autres travaux de rénovation, 347-6726

RÉPARATIONS-VENTE Rehaussement de système pour ordinateur d'un 486 à un Pentium II 333 Mhz, seulement 400\$. Service maison, 7 jours/semaine, pagette 514-202-7476

TÉLÉGLOBE-EXCEL, vos interurbains vous coûtent trop cher, comparez nos prix, ils sont imbattables. Nous desservons 240 pays, France 29\$/min., Suisse 27\$/min., Chine 99\$/min., Espagne 89\$/min., Japon 53\$/min. Joignez un représentant, (514)781-9675

TIRAGE DE JOINTS plâtre sans poussière, pose de gypse, travaux rapides et garantis, prix compétitifs, comparez! Estimation gratuite. Stéphane: 358-9476, 898-4598 (cellulaire)

TROP DE PAIEMENTS mensuels, notre solution. 1 seul paiement par mois. Consolidation, paiements en retard, saisie, impôts, avis de 60 jours, TVQ, TPS. Consultation gratuite, aucun frais d'ouverture de dossier, 7 jours sur 7, 8h à 8h. Evitez les intermédiaires. Gestion Laurentides (514)342-0444 ou (819)429-5550

VOUS AVEZ BESOIN d'un bon ébéniste pour vos projets, avec 16 années d'expérience: meuble sur mesure, décapage, porte moustiquaire en bois, rafraîchir vos vieilles armoires de cuisine et plus encore! Prix compétitif! Demander Alain: 346-4890.

VOYANTE RÉPUTÉE, 15 ans d'expérience, don de voyance pure depuis 3 générations et révélations étonnantes sur votre avenir. Bienvenue aux gens d'affaires. Professionnalisme assuré, pas de surprise, 40\$ l'entretien. Satisfaction garantie à l'entrevue ou ne payez rien. Suzanne Corbeil, Laprairie: 659-6994

Canada
Province de Québec
District d'Iberville
No 755-04-000957-978
Cour Supérieure
Présent
Nicole Leblanc
Partie demanderesse
c.
Steven Darbyson
Partie défenderesse
et
Le Directeur de l'État Civil
Mis-en-cause
Assignment
Ordre est donné à Steven Darbyson de comparaître au greffe de cette cour situé au 109, rue Saint-Charles à Saint-Jean-sur-Richelieu, dans les dix (10) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal «Le Canada Français».
Une copie de la mise en demeure de comparaître personnellement ou de se constituer un nouveau procureur a été remise au greffe à l'intention de Steven Darbyson.
Lieu: Saint-Jean-sur-Richelieu
Date: 22 mars 1999

Canada
Province de Québec
District de RICHELIEU
No. 765-05-000350-915
COUR SUPÉRIEURE
(chambre civile)
Me Annie Francoeur
Requérante
et
Robert Boisvert de résidence et domicile inconnus
Demandeur-intimé
C.
Jocelyn Niquette, résidant et domicilié au 253, rue Phipps
à Sorel, district de Richelieu
et
Ministère de la Sécurité Publique, centre de détention,
établissement situé au 400, boul. Poliquin à Sorel, district
de Richelieu
et
Le Procureur général du Québec
Défendeurs
et
Maison Cœur de Sol
Mise en cause
PAR ORDRE DE LA COUR:
Le demandeur, Robert Boisvert, est, par les présentes requis de
se présenter au Palais de justice de Sorel au 46, rue Charlotte à
Sorel le 1er juin 1999 à 9 heures à la salle 1.34, date où la
requérante présentera une requête pour cesser d'occuper.
Une copie de ladite REQUÊTE a été laissée au greffe de la Cour
Supérieure, du district de Richelieu, à son intention.
De plus, PRENEZ AVIS qu'à défaut par vous de vous présenter à
la Cour Supérieure à la date et au lieu ci-dessus indiqués, le pro-
cureur du demandeur procédera à obtenir contre vous un juge-
ment par défaut conforme aux conclusions qu'il sollicite.
VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE.
Sorel, le 26 mars 1999
Glady Salvail, greffière

Me Annie Francoeur, avocate
89, rue Charlotte
SOREL (Québec) J3P 1G5
Tél.: (450) 742-6270
Télé.: (450) 742-6931
Procureur du demandeur

hr Hôpital du Haut-Richelieu

APPEL D'OFFRES

Pompes de surpression pour la protection incendie et l'eau domestique

HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

L'Hôpital du Haut-Richelieu, propriétaire, demande des soumissions pour l'installation de pompes de surpression pour la protection incendie et l'eau domestique.

Les documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus à partir du 31 mars 1999, durant les heures normales d'ouverture, au bureau du service des approvisionnements de l'Hôpital du Haut-Richelieu au 920, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec).

Les soumissions doivent être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de 10 000\$ valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de 5 000\$ fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de 5 000\$.

Les soumissions (l'original et deux (2) copies), dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau du service des approvisionnements, 920 boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec), jusqu'à 14 h, heure en vigueur localement, le mercredi 14 avril 1999 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant une place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu et la validité de leur soumission et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Les entrepreneurs désireux de visiter le site des travaux doivent se présenter à l'entrée principale de l'Hôpital du Haut-Richelieu, le mercredi 7 avril 1999, à 10 h.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Monsieur Bernard Fortin, d.g.
Hôpital du Haut-Richelieu

SECTION
AVIS

501
AVIS PUBLIC

MERCI MON DIEU, dites 9 fois Je vous salue Marie durant 9 jours. R.L.

PERDU MONTRE NAUTICA (Complexe Fort St-Jean) le 1er mars, RAQUETTE de badminton Yonex, cordage mauve avec étui bleu dans l'autobus scolaire 149, le 5 mars. Tél: 348-8707.

AVIS

Prenez avis que Me Claudine Monette, notaire à Saint-Jean-sur-Richelieu, est en possession du greffe et des dossiers de Me Ginette Gamache, notaire, tel qu'il appert de la résolution des membres du Comité administratif de la Chambre des Notaires du Québec, en date du 22 janvier 1999, accordant sa permission à la cession de greffe consentie par Me Ginette Gamache, notaire, en faveur de Me Claudine Monette, notaire.

Me Claudine Monette, notaire
166, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 6S8
Tél.: (450) 347-6507
Télé.: (450) 347-8908

Des jolies filles qui se déplacent pour vous...
Lacolle, Bedford, Chambly, Mariouville, Farnham, Napierville...
Vous n'avez qu'à téléphoner
XANADU
357-1545

SECTION
RENCONTRE AMITIE

551
DIVERS

35 ANS ET PLUS, soupers-rencontres dansants Scoop avec grande piste de danse, les samedis dès 18.30h, danse sociale, buffet royal 20\$, 3500 Boul. Matte, Brossard, info, Claudine ou Michel, (450) 444-1173, (450) 651-0119. Les vendres dis danse sociale dès 20h. D.J. Roger, coût 5\$.

AGENCE DE RENCONTRE
Thérèse, pour gens seuls et libres seulement. Renseignements: 348-6980.

AGENCE DE RENCONTRE, Madame Lucie médium, sérieux, occasionnel, très ouverte à vos demandes, 7 jours/semaine, aussi, carte, thé, boule de cristal, tél: (450) 347-8337, page: (514) 724-4037.

JE CHERCHE à améliorer ma qualité de vie. J'aimerais m'entourer de nouvelles amies pour partager (communiquer) et faire des sorties. Je m'appelle Diane et je suis dans la quarantaine. (450) 347-2205.

552
ESCORTES, RENCONTRES, ETC

INVITATION SPÉCIALE
*Chaleur humaine avec super belle femme. Bienvenue aux voyageurs. L'arrêt et tout y est à Drummondville, Jackie ou (819) 475-0576.

AGENCE
XANADU 357-1545.
Choix de jolies filles, courtoisie, discrétion et rapidité vous sont assurés, service de 1er choix pour femmes, hommes et couples. Sarah, jolies blonde 21 ans, Amy, 26 ans, Lynn 24 ans, Audrey, 21 ans, Kim 18 ans, 5'8", 120 livres, Julie 23 ans jolies blonde, Claudia, 18 ans, Vickie 27 ans grande. Nous sommes toujours à la recherche de nouveau personnel. Appelez-nous en tout temps, tél: 357-1545.

ÉBLOUISSANTE BLONDE, douce, chaleureuse, reçoit, se déplace avec discrétion. Service assuré. Bienvenue aux voyageurs, près autoroute 20, 40, Drummondville, Sandra (819) 478-3561, Québec: samedi, dimanche, lundi (418) 836-1410.

ELSIE et DAISY se déplacent et vous reçoivent, pour vous messieurs, mesdames, couple aussi, Elsie: (514) 914-3597, page: (514) 765-5584, Daisy: (514) 290-4400.

EMMANUELLE vous reçoit de 9h am. à 3h am., tél: (450) 542-0605.

ESCORTE
SANDRA et GIGI, se déplacent et vous reçoivent en toute discrétion, qu'il soit de jour ou la nuit, nous sommes disponibles pour vous messieurs, 358-2292.

FEMME 39 ans, recherche hommes généreux, pour relations intimes, lundi au vendredi, de 9h à 18h, tél: 346-3081.

FEMME quarantaine désire rencontrer hommes généreux pour relations intimes, du lundi au vendredi, tél: 357-1698.

SUNNY VOUS reçoit messieurs, en tout temps, tél: 358-5492.

Agence
LES
SÉDUCTRICES
vous reçoit ou se déplace
24h/24
Jeunes filles de
18 à 25 ans
Duo ou couples
Tél.: (450) 545-1913

DATES À RETENIR.

SOCIAL

31 mars
Eckankar
Causerie

«Pourquoi avons-nous des problèmes?». C'est ce que vous propose Eckankar, qui tiendra une soirée causerie, le mercredi 31 mars à 19h30 au Relais Des Gouverneurs, 725 Boulevard du Séminaire Nord à Saint-Jean. Don suggéré \$5. Bienvenue à tous.

31 mars
Église de Jésus-Christ des Saints Derniers Jours
Soirée de partage

Les membres de l'Église de Jésus-Christ des Saints Derniers Jours de la région de Saint-Jean-sur-Richelieu vont inviter à prendre un temps d'arrêt avant Pâques et à venir partager vos réflexions sur le sujet suivant: «Le sacrifice expiatoire de Jésus-Christ, un mythe ou une réalité?». La soirée de partage aura lieu le mercredi 31 mars à 19h30 au 87, boulevard Saint-Luc local 10 (près de l'ancien Pasquier). Un léger goûter sera servi. Bienvenue à tous.

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS
à la Grosse Grange Bleue
LE DIMANCHE 4 AVRIL 1999
(PÂQUES) À 11 H
et chaque 1er dimanche du mois à la Grosse Grange Bleue
390, rue Principale à Saint-Thomas-d'Aquin (Sortie 130-N aut. 20)

SERONT VENDUS: très belle succession provenant d'un presbiteraire avec meubles prestigieux de tous styles; mobiliers de salle à manger, de chambre extraordinaire; peintures; bronze; argent; lampes en marbre; etc.
Visite: samedi de 13 h à 17 h
ENCANS GÉLINEAU & FILS INC.
Sylvain Gélinau, encanteur
(450) 796-2886
N.B. Encan d'antiquités tous les mercredis soirs débutant à 15 h.
Encan spécial de meubles de pin le mercredi 14 avril 1999.

ENCAN
pour Vergers Desmarais Inc.
565, rang de la Montagne, Mont Saint-Grégoire, comté d'Iberville
Le mercredi 7 avril 1999 à 12 h 30

SERONT VENDUS: Tracteur «J-D» 2855N, 80 CV, traction avant, diesel, servodirection, barrage de roues, 2 sorties hydr. 540/1000 tours; tracteur antique «Massey-Harris» 102 junior, 1943, moteur au gaz; camion «Inter S» 1600, 1984, 6 cylindres, diesel, 6 roues, plate-forme 16 pieds avec côtés; «Econoline Ford» E-150, 1985, manuelle 4 vitesses, moteur au gaz; monte-charge pneumatique «Allis-Chalmers» AC3P30, propane automatique, cap. 3000 lb, largeur 40 po, lève jusqu'à 11 pieds; arroseuse «Trifone VRT», 1 500 litres, sur roues avec PTO; arroseuse «GHL», 250 gallons, sur roues avec PTO; rampes à hericide pour pommiers; remorque 4 roues avec plate-forme 19 pieds, remorque basculante tandem avec PTO; voiture basse pour 9 benes, hydr., 2 roues; traîneau en bois pour 4 benes; faucheuse rotative «Votex» 9 pieds, att. 3 pts, hydr. et déportante hydr.; faucheuse rotative «Votex», 9 pieds, tr. avec att. 3 pts (peut hacher les branches), perçuse à piquets avec vis de 14 po, att. 3 pts; 2 fourches pour benes, att. 3 pts; 3 sécatères à air; benes: 10 de 20 minots, 500 de 18 et 30 de 9; débroussailluse à moteur «Tenaka» 33CC avec scie, pompe à eau centrifuge, chargement automatique, moteur 3 CV, laveuse à pression «M-F» 500 lb, escabeaux en magnésium 5 de 10 pieds et 5 de 8 pieds; 25 escabeaux en bois 8 et 9 pieds; 200 boîtes en bois 1 minot; 150 chaudières à cueillette en plastique; courroies pour cueilleurs; kiosque en fibre de verre 8 x 16 pieds, démontable; tables à pique-nique; panneaux (affiches) pour cueillette libre; torches à souder; et d'autres articles trop longs à énumérer.
Pour renseignements: (450) 346-6973 Pierre ou Colette
Cause de l'encan: terre vendue
Conditions: comptant ou prêt de banque
Pour renseignements ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.
Encans Jules Clôté Inc.
Encanteurs bilingues
1274, rue Sud, Cowansville
Bur.: (450) 266-0670 / Diane/Daniel: (450) 263-4480
Cell.: (450) 531-0450 / Téléc.: (450) 263-8448

31 mars
Groupe d'entraide pour diabétique

Le groupe d'entraide pour diabétique tiendra son assemblée mensuelle, le mercredi 31 mars à 19h au C.L.S.C. Vallée des Forts, 874, Samuel de Champlain à Iberville. À cette occasion nous recevrons Mme. Linda Dubé, diététicienne. Pour plus d'informations communiquez avec Diane Duquette au 358-2572.

31 mars
Retraités de Crane
Réunion

Les retraités de Crane tiendront leur réunion mensuelle, le mercredi 31 mars à 14h à la salle des Chevaliers de Colomb, 200, rue Cousins. Notre souper aura lieu à l'église Au Sous-Bois de Saint-Grégoire à 18h. Les amis sont invités. Pour l'achat des billets communiquez avec un membre du comité. Bienvenue à tous.

31 mars
Rose Croix d'or
Soirée conférence

L'école internationale de la Rose-Croix d'or vous invite à un second cycle

de 7 conférences s'échelonnant sur une période de 7 semaines soit au rythme d'une rencontre par semaine. Le thème principale des conférences sera «Un regard gnostique sur la vie». La première rencontre aura lieu, le mercredi 31 mars et le sujet traité sera «L'Absolu est en l'homme». Les personnes intéressées à y assister doivent se présenter à compter de 19h30 à l'Auberge Harris, 576, Champlain à Saint-Jean. Contribution volontaire de \$5. Bienvenue à tous. Pour de plus amples informations sur le regroupement veuillez communiquer avec le (450) 464-6750.

31 mars
Groupe Joie de Vivre
Rencontre

Le groupe Joie de Vivre vient en aide aux hommes et aux femmes ayant vécu en couple et vivant présentement une rupture ou un deuil. Le groupe offre un support, ce qui leur permettent de se sentir revalorisés et aimés. La prochaine rencontre aura lieu le mercredi 31 mars à 20h au sous-sol de l'église Saint-Lucien, 120 rue Dollard à Saint-Jean. Info. Jovette au (450) 346-4470, Carole au (450) 348-7290 ou Denis au (450) 349-3822.

1 avril
Interprétation des rêves
Réunion d'information

Vous rêvez beaucoup? Le matin vos rêves vous intriguent et vous aimeriez savoir pourquoi vous faites des rêves aussi étranges et colorés? Alliance à coeur ouvert de Saint-Jean-sur-Richelieu vous offre deux rencontres d'information gratuite sur la signification des rêves, la première aura lieu le jeudi 1 avril à 19h. Pour connaître l'endroit des réunions veuillez contacter Jacqueline Duval au 347-3003 ou Céline Gagné Lanoue au 348-5022.

3 avril
3e âge de Farnham
Soirée dansante

Le club du 3e Âge de Farnham vous invite à sa soirée dansante, le samedi 3 avril à 20h au 421, Hôtel de Ville à Farnham (entrée par la rue Saint-Vincent). Nous aurons une pratique de danse avec Pierrette Robert d'une durée de 30 minutes à compter de 19h30. Animation: Luc Gadohis. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

3 avril
Âge d'or de St-Alexandre
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de St-Alexandre vous invite à sa soirée dansante le samedi 3 avril à 20h, au Pavillon des loisirs, 440 rue Bernard à St-Alexandre. Orchestre Les Ducs. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. Madeleine au 347-7895.

Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureau du Greffier

AVIS PUBLIC PROMULGATION

Avis est par les présentes donné que les règlements suivants ont été adoptés par le conseil municipal, savoir:

Règlement no 2839: amendant le règlement no 2798 concernant la garde et l'élevage des animaux.
Adopté le 22 mars 1999.

Règlement no P-006: concernant le stationnement des véhicules dans les limites de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et abrogeant le règlement no P-002.
Adopté le 22 mars 1999.

Ces règlements peuvent être consultés à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, situé au 188, rue Jacques-Cartier Nord.
Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 31 mars 1999.
Jacques Jutras, avocat greffier.

MRC HAUT RICHELIEU

AVIS PUBLIC

Aux contribuables des vingt municipalités du territoire de la Municipalité régionale de comté du Haut-Richelieu à savoir: Saint-Jean-sur-Richelieu, Iberville, Saint-Luc, Henryville (sd), Henryville (vl), L'Acadie, Lacolle, Mont-Saint-Grégoire, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Noyan, Saint-Alexandre, Saint-Athanase, Saint-Blaise-sur-Richelieu, Saint-Georges-de-Clarenceville, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, Saint-Sébastien, Saint-Valentin, Sainte-Anne-de-Sabrevois, Sainte-Brigide et Venise-en-Québec

AVIS PUBLIC: est par les présentes donné, par la sous-signée, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale de comté du Haut-Richelieu, que le rapport financier et le rapport du vérificateur, pour l'exercice financier 1998, seront déposés aux membres du Conseil lors de la séance régulière du 14 avril 1999, le tout conformément à l'article 176.1 du Code municipal.

Donné à Iberville, ce vingt-deuxième jour du mois de mars mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf.

Le directeur général et secrétaire-trésorier
Joane Saulnier



Rencontrez des gens de la région

avec la ligne

Match

18 ans et plus (ligne touch tone) 1-800-451-8031 1985 / la minute

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT DANS VOTRE HÉBDO PRÉFÉRÉ SOUS L'UNE DES 4 CATÉGORIES SUIVANTES
 [Femme cherche homme] [Homme cherche femme] [Autre] [Partenaire d'activités diverses]
 Les personnes intéressées par le résumé de votre annonce vocale pourront en faire l'écoute et si elles le désirent, vous adresser un message personnel dans votre boîte vocale. Bonnes rencontres!
 Visitez notre site WEB: www.compagnie.com/canfranc

Annoncez-vous gratuitement
 En composant le **346-3100**
 Une seule boîte vocale par personne

Économisez
 en achetant un bloc de temps (payable par visa/master card)
 Contactez notre service à la clientèle au **346-3100**
 Puis, appuyez sur le (o)

www.compagnie.com/canfranc

Femme cherche homme

JACINTHE, du signe Taureau, 37 ans, chev. châtons, yx bleus, 5'3", grassette, cherche H 6' et plus, 210 lb env, honnête, doux, fidèle, romantique, affectueux. 1328

YEUVE DE 58 ANS, 5'5", 150 lb, franche, aime les balades, bowling, camping, cherche veuf, 58-65 ans, d'allure jeune et propre, honnête, respectueux, autonome, n-fum, désirent vaincre la solitude. 1074

YEUVE, 50aine, 5'3", 120 lb, fumeuse, aime la campagne, vélo, restos et autres sorties, cherche H 55 ans et plus, honnête, libre, pour relation stable. 1294

FEMME, 49 ans, 5', 130 lb, fumeuse, sans enfants, cherche H 49-55 ans, 5'7" et plus, autonome, diplomate, pour belle amie ou plus. 1003

FEMME AU BEAU ET GRAND CŒUR, 53 ans, cherche H sérieux, doux, affectueux, libre, prêt à cheminer main dans la main, pour partager les bons et mauvais moments de la vie. 1284

RÉGION DE ST-JEAN, grassette, bien dans sa peau, sans enfants, sobre, n-fum, souriante, aime les balades en auto, plein air, cherche H 46-56 ans, avec affinités, but sérieux. 1288

26 ANS, 5'5", 155 lb, châtaîne, yx bruns, fumeuse, avec enfants, sincère, aime le ciné, restos, balades en auto, cherche H 28 ans et plus, engagé ou non, pour relation exceptionnelle. 1008

FANNY, 5'6", 135 lb, blonde, yx bruns, cherche H aimant les enfants, sorties, ciné, marche, nature, pour amitié. 1124

Homme cherche femme

42 ANS, 5'3", 195 lb, 2 enfants, n-fum, aime la danse, chanter, ciné, restos, marche, cherche H 35-50 ans, sincère, sérieux, affectueux, aimant les enfants, pour refaire sa vie amoureuse. 1217

SOPHIE, 5'2", 130 lb, s'entraîne depuis 4 ans, n-fum, sans enfants, travaille à temps plein, cherche garçon n-fum. 1243

YÉRONIQUE, jeune femme de 25 ans, 2 enfants, autonome, cherche H autonome avec qui partager sorties familiales et autres, pour relation amicale d'abord. 1225

CLAUDETTE, 50aine, 5'4", grassette, chev. blonds, yx bruns, aime les restos, sorties en tout genre, cherche H 55-65 ans, doux, sincère, affectueux, but amical d'abord. 1234

DÉTERMINÉE, réservée et sincère, 45 ans, n-fum, grassette et bien dans sa peau, aime le vélo, marche, ciné, plein air, camping, cherche H n-fum, sérieux, doux, sans enfants, but sérieux. 1100

JEUNE 40AINE, séparée, 5'5", 130 lb, belle éducation, cuneuse, creative, espiègle, aime la vie, autonome, sociable, intérêts variés, cherche H heureux, positif, éduqué, sens de l'humour. 1080

38 ANS, 5'3", 110 lb, châtaîne, yx pers, fumeuse, aime rire, la lecture, ciné, dialogue, cherche H 36-45 ans, 5'5" et plus, poids prop, romantique, aimant les enfants, pour relation stable. 1134

Autre

MICH, belle, jup. poids prop, célibataire, cherche F âge sans importance, célibataire pour partager jeux de domination et mettre du piquant dans nos vies, relation stable si affinités. 2501

40 ANS, 6', costaud, heureux, sincère, affectueux, tendre, romantique, cherche F autonome, heureuse, sincère, affectueuse, romantique, tendre, belles qualités. 2523

FREDERIC de St-Jean-sur-Richelieu, 22 ans, 5'7", 170 lb, chev et yx bruns, autonome, cherche F autonome, sachant qu'elle s'en va, aimant les sports, restos, ciné. 2026

CELIBATAIRE de 33 ans, 5'8", 160 lb, chev bruns, yx bruns, cherche F sobre pour relation sérieuse. 2475

HOMME cherche F élanée, d'allure jeune, féminine, douce, romantique, très simple, sans dépendances, aimant la nature, animaux, fleurs, lecture, théâtre, ciné, marche, magasinage. 2027

JEUNE HOMME de 33 ans, avec enfants, 5'8", 180 lb, aime la marche, billard, restos, films, défis, moments de tendresse, tête-à-tête, cherche F 28-35 ans, douce, aimante et calme. 2480

MICHEL, 44 ans, 5'7", 150 lb, chev bruns, yx bleus, fumeur et divorcé, aime le ciné, balades en auto, marche, soupers romantiques, cherche F 30aine, région St-Jean, but sérieux. 2230

RIVE-SUD, 5'7", 140 lb, teint bronze, chev longs, cherche F 25-40 ans, poids prop, aimant tout, ouverte à tout. 2266

HOMME de 34 ans, 5'10", 150 lb, yx bleus, 2 enfants, cherche F 25-35 ans, de belle app, avec ou sans enfants, douce et chaleureuse, pour refaire sa vie. 2489

HOMME de 43 ans, 5'9", 170 lb, cultivé, calme, doux, sérieux, aime rire, nature, lecture, tranquillité, cherche F 35-43 ans, disponible, ne désirent pas enfants pour partager loisirs d'abord. 2488

32 ANS, 5'9", 180 lb, chev bruns, yx bleus, n-fum, aime les sorties, soirées tranquilles, ciné, moto, cherche F 29-35 ans, mince, de belle app, féminine, autonome, aimant la moto, région St-Jean. 2150

MICHEL, 43 ans, 5'9", 160 lb, simple, tranquille, honnête, d'allure jeune, aime la campagne, cherche F 40-50 ans, poids prop. 2495

HOMME ENGAGÉ, doux, sincère, n-fum, cherche femme aimant la vie, pour relation exceptionnelle. 2193

55 ANS, 5'10", 190 lb, chev poivre et sel, engage, cherche F grassette, déterminée, pour rencontres occasionnelles discrètes. 2086

SYLVAIN, 27 ans, 6', poids prop, chev bruns, yx bruns, autonome, sincère, n-fum, sans enfants, aime le plein air, moto, cherche F 18-27 ans, avec affinités. 2003

NORMAND, 43 ans, 5'10", chev bruns, yx bruns, belle app, sérieux, cherche F pour revivre et partager. 2468

HOMME ENGAGÉ, 27 ans, région de St-Jean, cherche F engagée ou libre, qui souhaiterait vivre une relation plus satisfaisante. 2149

SOCIAL

3 avril
 Âge d'or St-Jean
 Soirée dansante

Le club de l'âge de Saint-Jean vous invite à sa soirée dansante, le samedi 3 avril à 19h30 au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean. Animation Georges Deland. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

3 avril
 Cercle d'accueil Iberville
 Soirée dansante

Le Cercle d'accueil d'Iberville vous invite à une soirée dansante, le samedi 3 avril à 20h au Chevaliers de Colomb, 335, 6e Avenue à Iberville. Animation: Pierre et Normand. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 346-3858.

4 avril
 Henryville
 Chevaliers de Colomb

Les Chevaliers de Colomb d'Henryville vous invite à son brunch de Pâques, le dimanche 4 avril de 10h30 à 13h au Club Belgo (salle vébus), 1665, Route 133 à Sabrevois. Coût \$7 adultes et \$3.50 enfants de 4 à 12 ans. Les billets seront vendus à la porte ou en communiquant avec le 347-2167. Bienvenue à tous.

6 avril
 Fermières de St-Eugène
 Assemblée mensuelle

Le Cercle de Fermières de Saint-Eugène tiendra son assemblée mensuelle, le

mardi 6 avril à 19h au local du Cercle, 351, Jacques-Cartier Sud. Le stationnement est situé à l'arrière. Nou vous invitons à apportez vos tissus, fils et laines que vous n'utilisez plus nous ferons une vente de fibres. Bienvenue à toutes.

7 avril
 Âge d'or Saint-Jean
 Tournoi de pique

Le club de l'âge d'or de Saint-Jean vous invite à son tournoi de pique (cartes), le mercredi 7 avril à 13h au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous. Info. 348-8985.

7 avril
 Association canadienne pour la santé mentale
 Atelier

L'Association canadienne pour la santé mentale filiale du Haut-Richelieu offre à la population une nouvelle série de 10 ateliers d'information, de réflexion et d'échange sur les difficultés à vivre seul. Les sujets discutés sont: le deuil, l'estime de soi, la communication ainsi que le stress. Les rencontres débuteront à compter du mercredi 7 avril à 13h30 au 148, Jacques-Cartier Nord (1e étage). Frais d'admission: se procurer la carte de membre de l'association au coût de \$5. Information et inscription au 346-1386.

7 avril
 Cime Mont St-Grégoire
 Assemblée générale

Cime Mont Saint-Grégoire tiendra son assemblée générale annuelle, le mercredi 7 avril à 19h30 au 39, rue Saint-Jacques (bureau 211) à Saint-Jean-

Bienvenue à tous.
7 avril
 Eck
 Office spirituel

Eckankar vous invite à son office spirituel, le mercredi 7 avril à 19h30 à l'Hôtel Relais Des Gouverneurs. Nous débiterons la soirée par la lecture d'un extrait de livre, suivi du chant du Hu et d'une discussion en groupe. Entrée libre. Bienvenue à tous. Info. 358-3535.

7 avril
 Fermières Iberville
 Assemblée mensuelle

Le Cercle de fermières d'Iberville tiendra sa prochaine assemblée mensuelle, le mercredi 7 avril à 19h30 à la Palestre d'Iberville, 375, avenue Bessette à Iberville. Veuillez prendre note que nous organisons des ateliers d'artisans fréquemment. Bienvenue à toutes. Info. Lise Demers au 358-3886.

7 avril
 Jeunes aînés
 Dîner des sucres

Le club des jeunes aînés de Saint-Jean vous invite à son dîner des sucres, le mercredi 7 avril à 12h à l'établissement «Au Sous-Bois» de Saint-Grégoire. Coût \$10. Bienvenue à tous. Info. 346-6781 ou 348-0255.

7 avril
 Rose Croix d'or
 Soirée conférence

L'école internationale de la Rose-Croix d'or vous invite à la deuxième soirée de la série des 7 conférences qui porte sur le thème

suivant «Un regard gnostique sur la vie». La prochaine soirée aura lieu, le mercredi 7 avril et le sujet traité sera «Le Septénaire et la nature double». La soirée débutera par de la lecture suivi d'un cours et d'une période d'échange. Les personnes intéressées a y assister doivent se présenter à compter de 19h30 à l'Auberge Harris, 576, Champlain à Saint-Jean. Contribution volontaire de \$5. Bienvenue à tous. Pour de plus amples informations sur le regroupement veuillez communiquer avec le (450) 464-6750.

7 avril
 Sabrevois
 Cercle de Fermières

Le Cercle de Fermières de Sabrevois tiendra sa prochaine assemblée mensuelle, le mercredi 7 avril à 13h30 au Centre communautaire de Sabrevois, 294, avenue du Parc à Sabrevois. Bienvenue à toutes les fermières et à celles qui veulent le devenir.

7 avril
 Inform'elle
 Atelier juridique

Un atelier juridique ayant pour thème «séparation et divorce» est offert à la population, le mercredi 7 avril de 19h à 21h au local d'Inform'elle, 3757 MacKay à Saint-Hubert. Cette rencontre d'information et d'échange animée par un professionnel du droit s'adresse à l'ensemble de la population. On y abordera le principe de la séparation et du divorce (définition et motifs), les effets de la séparation et du divorce (garde des enfants, pension alimentaire, partage des biens), la procédure légale ainsi que la démarche de médiation

familiale. Pour y assister il est important de s'inscrire entre le 31 mars et le 6 avril en communiquant avec le 443-3442. Le prix d'entrée est de \$2. Bienvenue à tous.

8 avril
 Âge d'or Iberville
 Assemblée générale

Le club de l'âge d'or d'Iberville tiendra son assemblée générale annuelle, le jeudi 8 avril à 13h30 au local du club, 389, 5e avenue à Iberville. Il y aura élection du nouveau conseil et discussion concernant le déménagement de notre local. Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

8 avril
 Âge d'or Iberville
 Soirée dansante

Le club de l'âge d'or d'Iberville vous invite à sa soirée dansante, le jeudi 8 avril à 20h au sous-sol de l'église Saint-Noël Chabanel. Une pratique de danse d'une durée de 30 minutes vous est offerte par Georges Deland à compter de 19h30. Goûter et prix de présence. Coût \$7. Bienvenue à tous.

8 avril
 Bingo
 Villa St-Jean

Bingo à Villa St-Jean, le jeudi 8 avril à 19h30 au 145, rue Latour à St-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Info. 348-4760.

8 avril
 Iberville
 Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle d'Iberville tiendront leur assemblée mensuelle, le jeudi 8 avril à 19h30 au

sous-sol de l'église Sacré-Coeur à Iberville. Bienvenue à toutes. Bon printemps.

8 avril
 Soirée d'information
 Groupe Joie de Vivre

Le mouvement Joie de vivre invite toutes les personnes séparées, divorcées ou vivant seules, à une soirée d'information le jeudi 8 avril à 20h à la paroisse Saint-Jean Vianney, 2151, rue Saint-Georges à Longueuil. Bienvenue à tous. Info. Denyse au (450) 647-5311 ou Gilles au (450) 990-9113 (sans frais).

8, 22 avril et 6 mai
 Inform'elle
 Cours d'auto-divorce

Une nouvelle session de cours d'auto-divorce offert par Inform'elle débutera à compter du jeudi 8 avril à 19h dans les locaux d'inform'Elle situé au 3757, MacKay à St-Hubert. Ce cours s'adresse aux couples qui désirent divorcer à l'amiable et qui s'entendent déjà sur les modalités du divorce (partage des biens, pension alimentaire, droit de garde ainsi que le droit de visite) et souhaitent rédiger eux-mêmes leur action en divorce et la présenter à la cour. Des professionnels guident les participants dans la rédaction du projet d'accord en termes juridiques, tout en leur expliquant le déroulement de la procédure et les lois qui s'y appliquent. La période d'inscription se déroulera du 25 mars au 7 avril inclusivement. Pour inscription ou information communiquez avec le 443-3442.

9 avril
 Âge d'or de Napierville
 Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de Napierville vous invite à sa soirée dansante, le vendredi 9 avril à 20h à la salle paroissiale de Napierville. Nous aurons une pratique de danse (avec animateur), d'une durée de 30 minutes à compter de 19h30. Orchestre «Normand et Pierre». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

9 avril
 Fermières St-Sébastien
 Partie de cartes

Le Cercle de Fermières de St-Sébastien organise une partie de cartes, le vendredi 9 avril à 20h au Centre communautaire, 176, rue Dusseault à St-Sébastien. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

10 avril
 Âge d'or Henryville
 Soirée dansante

Le club de l'âge d'or d'Henryville vous invite à une soirée dansante, le samedi 10 avril à 20h au Sabet d'or, 119 rue Thomas à Henryville. Orchestre «Duo Tempo». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 299-2252.

10 avril
 Âge d'or Iberville
 Partie de cartes

La partie de cartes du club de l'âge d'or d'Iberville qui devait avoir lieu le 3 avril est reportée au samedi 10 avril à 19h au local de l'âge d'or situé sur la 5e avenue à Iberville. Coût \$4. Goûter et prix de présence. Bienvenue à

tous. Info. 346-5212 ou 346-8783.

10 avril
 Chevaliers de Colomb
 Initiation

Les Chevaliers de Colomb d'Iberville conseil 3206, tiendront une initiation 2e et 3e degré le samedi 10 avril à 6h du matin à la salle des Chevaliers de Colomb, 335 6e avenue à Iberville. Bienvenue aux membres.

10 avril
 Fermières de Farnham
 Bric à brac

Le Cercle de fermières de Farnham vous invite à son bric à brac, le samedi 10 avril de 9h à 16h au sous-sol de l'église Saint-Romuald de Farnham. Les personnes intéressées à louer une table (\$10) peuvent contacter Jeannine au 293-4256 ou Fernande au 293-3536. Bienvenue à tous.

10 avril
 St-Grégoire
 Âge d'or

Le club de l'âge d'or de St-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale avec orchestre, le samedi 10 avril à 20h au Centre des aînés, 45 avenue de la Montagne à St-Grégoire. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

Si vous ou vos enfants avez des problèmes respiratoires, la toux, le nez qui coule, consultez votre médecin ou de vous renseigner au **1 800 951-8111**.
 Allons, nous le savons pour mieux respirer.

LE MERCREDI 31 MARS 1999 • CAHIER WEEK-END LE CANADA FRANÇAIS

SEARS

VENDREDI 2 ET SAMEDI 3 AVRIL 1999,
DÈS 8 H

ÉPARGNEZ

15%

L'ÉQUIVALENT DE LA TPS **ET LA** TVQ*

UN CHOIX ÉNORME DE MARCHANDISES À
PRIX ORDINAIRES DANS TOUT LE MAGASIN!

*Sears déduira un montant équivalent à la TPS et la TVQ du montant de votre achat. L'offre s'applique à la marchandise en stock dans les magasins Sears. Elle est en vigueur le vendredi 2 et le samedi 3 avril 1999. L'offre ne s'applique pas: aux fragrances et produits de beauté de marques prestigieuses, vêtements et accessoires Jockey[®], Joe Boxer[®], Calvin Klein, et Guess, parures de fenêtres Fastrak[™], services et produits automobiles, services et produits installés, jouets, commandes sur mesure, frais de livraison et de contrat d'entretien, adoucisseurs d'eau et chauffe-eau, ni aux achats dans les rayons-concessions ou par catalogue ni aux articles soldés de nos magasins de liquidation. Articles de sport dans certains magasins. Produits pour l'environnement du foyer et papier peint dans la plupart des magasins.

*R/01 Meubles; sauf les meubles de jardin et pour bébés. À l'exclusion des gros appareils ménagers Kenmore 'Édition Spéciale'

2 JOURS



VÊTEMENTS ET CHAUSSURES
POUR HOMMES, FEMMES
ET ENFANTS,
BIJOUX, BAGAGES
ET ACCESSOIRES
À PRIX ORDINAIRES

LINGE DE LIT ET DE
SALLE DE BAINS, ARTICLES
MÉNAGERS, LUMINAIRES ET
LINGE DE CUISINE,
TOUS À PRIX ORDINAIRES

QUINCAILLERIE, ARTICLES DU
RAYON PLEIN AIR, ARTICLES DE
SPORT, PEINTURE, PAPIER PEINT
ET PRODUITS POUR
L'ENVIRONNEMENT DU FOYER,
TOUS À PRIX ORDINAIRES

MEUBLES** ET ENSEMBLES MATELAS-
SOMMIER À PRIX ORDINAIRES ET À
PRIX RÉDUITS, GROS APPAREILS
MÉNAGERS KENMORE[™] 1 À PRIX
ORDINAIRES ET ÉQUIPEMENT AUDIO
À PRIX ORDINAIRES

RABAIS additionnel de 25%

sur les prix de liquidation des vêtements et chaussures pour toute la famille

NP0350599

Les prix de réclame et l'offre prennent fin le samedi 3 avril 1999, dans la limite des stocks

Copyright 1999. Sears Canada Inc.